

# RADIORARIO



ORGANO UFFICIALE DELL' E. I. A. R.

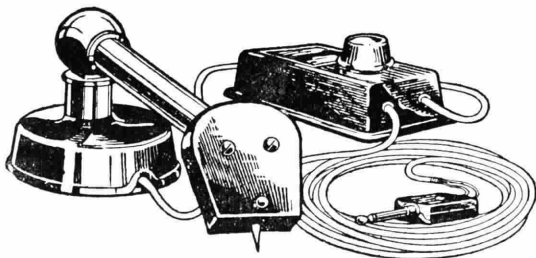
CORSO ITALIA 1. MILANO ABBONAMENTO L. 30

CONTO CORRENTE POSTALE - ESCE IL SABATO - ANNO V - VNA COPIA L. 150

# Stromberg-Carlson

U. S. A. ROCHESTER NEW-YORK U. S. A.

## PICK-UP



### IL MIGLIORE

FINORA APPARSO SUL MERCATO MONDIALE  
L'UNICO MUNITO DI FILTRO PER ELIMINARE IL FRUSCIO DELLA PUNTA  
RENDIMENTO IMPAREGGIABILE \* RIPRODUZIONE  
SONORA E CHIARISSIMA

È ADOTTATO DALLA TOTALITÀ DEI  
FABBRICANTI DEI MIGLIORI GRAMMOFONI ELETTRICI

Concessionaria esclusiva:

*Società Anonima*  
*Industriale Commerciale Lombarda*  
ALCIS

*Via S. Andrea, 78 Edgvi Alais, Milano - Telefoni: 72441-72442-72443*



Direzione, Amministrazione, Pubblicità - MILANO - Corso Italia N. 1 Telefono 86-239

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE: L. 55,30 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 30,30 - ESTERO L. 90,30  
 UN NUMERO SEPARATO L. 1,50

## IL PALAZZO DELL'E.I.A.R. IN ROMA

Già da tempo abbiamo annunciato la costruzione del nuovo edificio di Roma destinato ad ospitare la Sede dell'E.I.A.R. di quella città e tutto il complesso servizio tecnico-artistico inerente alle due nuove stazioni da 50 kw. onda media e 12 kw. onda corta.

L'edificio, di cui si stanno iniziando i lavori, sorgerà lungo le vie Montello e Asiago nella zona della ex Piazza d'Armi e sarà collegato mediante appositi cavi telefonici ai due centri trasmettenti di Cecchi-gnola (onda corta) e Santa Palomba (onda media).

L'edificio di Roma ora accennato

può ritenersi quanto di più perfetto e razionale possa oggi immaginarsi in merito.

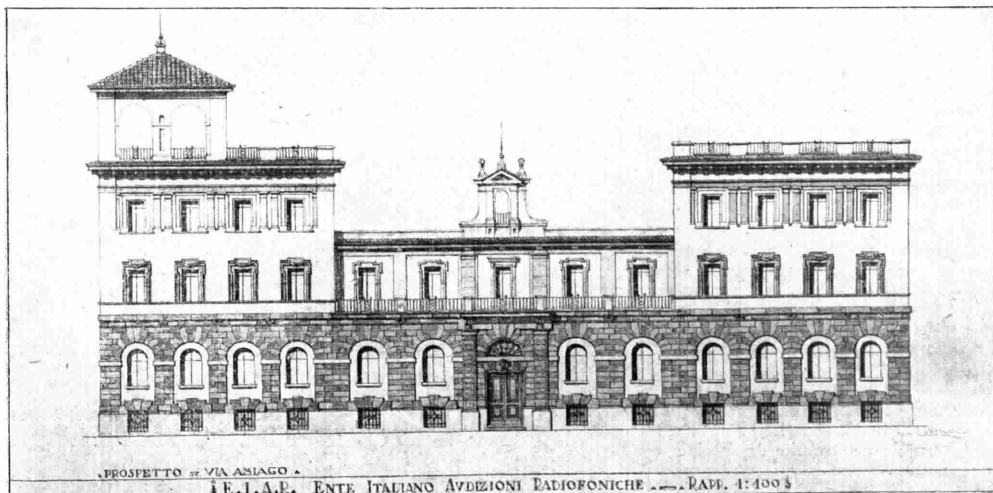
La tecnica costruttiva delle sale di trasmissione per radiofonia ha fatto notevoli progressi in questi ultimi tempi. Presso le più importanti organizzazioni radiofoniche estere, e particolarmente da quelle americane ove un nostro tecnico è stato appostamente inviato, sono stati attinti tutti i dati sperimentali e tutte le necessarie informazioni pel progetto di questo nuovo edificio, opera dell'ingegnere Carlo Marchesi di Roma.

Il progetto razionale in una sala di trasmissione di concerti musicali

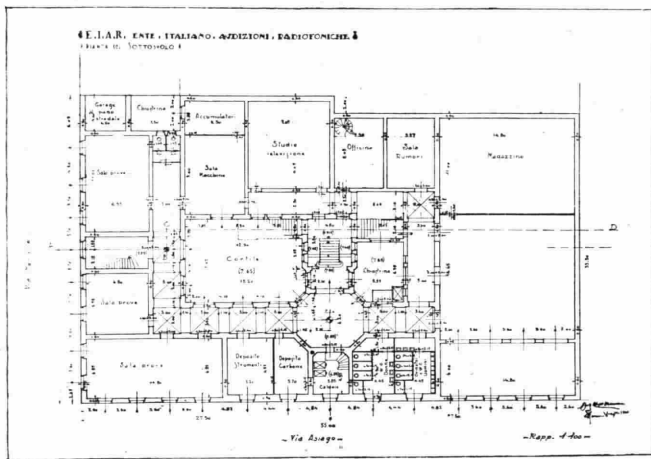
per radiofonia è cosa della massima importanza per ciò che riguarda la qualità, la vivacità ed il colore delle esecuzioni musicali.

Nei primordi della radiofonia si ebbe uno spiccato orientamento della tecnica degli studi musicali verso l'adozione dei sistemi che assicurassero alle pareti della sala stessa la proprietà di assorbire fortemente i suoni che le colpivano; si veniva con ciò ad ottenere una sala quasi completamente afona che toglieva ogni naturalezza e brillantezza alle esecuzioni musicali.

Successivamente, radicali studi sul comportamento acustico delle sale di



Facciata del nuovo palazzo di Roma dell'E.I.A.R.



Pianta del semisottoterraneo (primo effettivo). Si notino le grandi sale previste per le prove degli elementi musico-lyrici, un grande salone d'aspetto e lo speciale studio per la televisione.

concerto venivano a stabilire la necessità di un adeguato grado di riverberazione per ogni locale, dipendente principalmente dalla cubatura del locale stesso.

E' per ciò che la moderna tecnica costruttiva degli studi radiofonici si è nettamente orientata verso l'adozione di sale di grande cubatura e con notevole tempo di riverberazione. Un altro importantissimo problema che interviene nella costruzione di edifici per studi musicali è quello del perfetto isolamento sonoro dall'esterno verso l'interno dello studio e reciprocamente, dall'interno verso l'esterno.

E' così possibile avere contemporaneamente in diversi studi di uno stesso edificio, diverse esecuzioni musicali senza che si verifichino interferenze di sorta.

L'isolamento sonoro di un locale si raggiunge in modo perfetto mediante speciali disposizioni costruttive con le quali si viene a realizzare un locale collocato nell'interno di un altro ed isolato acusticamente da quest'ultimo pel tramite di speciali cuscinetti di feltro ed opportuna camera d'aria.

Questi tipi di costruzione devono essere curati in sommo grado in

ogni minimo dettaglio in quanto che qualche lieve trascuratezza può condurre all'annullamento quasi completo dell'isolamento acustico.

Nel progetto di sale musicali per trasmissioni di radiofonia si deve inoltre tenere nella massima considerazione il problema della ventilazione e riscaldamento e raffredda-

mento dell'aria ambiente a seconda della stagione.

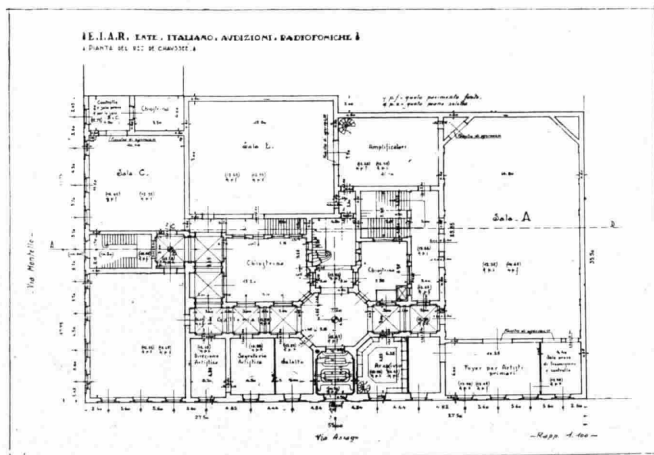
L'aria pura viene aspirata dallo esterno mediante un ventilatore centrifugo attraverso un dispositivo di riscaldamento e raffreddamento, ed inviata sotto pressione nelle saie da ventilare.

L'aria viziata nelle sale viene aspirata da queste ultime attraverso bocche di ventilazione predisposte nella parete al livello del pavimento, mediante un secondo ventilatore centrifugo; nelle condotte di aspirazione immediatamente prima dell'ingresso nel ventilatore aspirante, sono predisposti dei dispositivi termostatici che controllano il grado di riscaldamento dell'aria immessa, allo scopo di mantenerla assolutamente costante nell'interno della sala.

Mediante un giuoco di rubinetti sarà possibile inviare negli elementi radiatori del riscaldatore d'aria di ventilazione, sia del vapore per ottenere effettivamente un riscaldamento d'aria (nella stagione invernale) sia della salamoia a circa 15 gradi sotto zero per ottenere un raffreddamento dell'aria (nella stagione estiva).

La ventilazione si effettua continuamente durante le trasmissioni senza arrecare noia alcuna.

Un altro importantissimo fattore che va preso in considerazione ne'



Pianta del piano rialzato (secondo effettivo), coi quattro auditori.

progetto di sale musicali per radiofonia, è l'illuminazione appropriata.

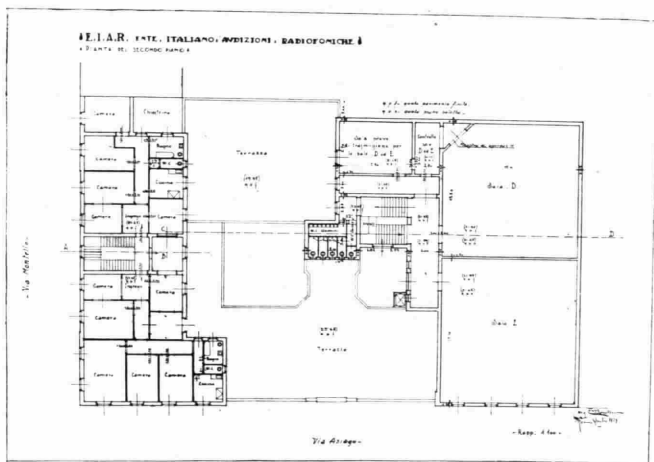
Si è riscontrato infatti che mediante una illuminazione razionalmente studiata nell'intensità nei colori e nella distribuzione della luce, è possibile ottenere un altissimo rendimento nelle manifestazioni artistiche degli esecutori dei pezzi musicali con conseguente miglioramento delle qualità del programma stesso.

Il costruendo edificio di Roma comprenderà quattro piani, uno dei quali semi-interrato, i quali ospiteranno ben sette sale di trasmissione di varie dimensioni, oltre a tutti i locali per sale di prova, servizi tecnici, artistici, ecc. necessari per regolare andamento dell'esercizio delle radiodiffusioni.

La sala di trasmissione più ampia (sala A.) ha le dimensioni di metri  $15 \times 26 \times 8$  d'altezza.

Le altre sale di trasmissione previste per i vari tipi di esecuzioni, sono distribuite nei diversi piani.

La grande sala di trasmissione (sala A.) avrà una novità interessantissima, costituita da tre salette di osservazione attigue ad essa, dalle quali i visitatori potranno assistere alla esecuzione che si svolge nella sala stessa, attraverso ampie finestre specializzate predisposte. Inoltre sono state previste diverse ampie e confortevoli sale d'aspetto



Pianta del secondo piano (quarto effettivo), col sesto e settimo auditorio.

nelle quali saranno installati degli ottimi altoparlanti che riprodurranno egregiamente tutto il programma che si sta svolgendo nelle sale di trasmissione.

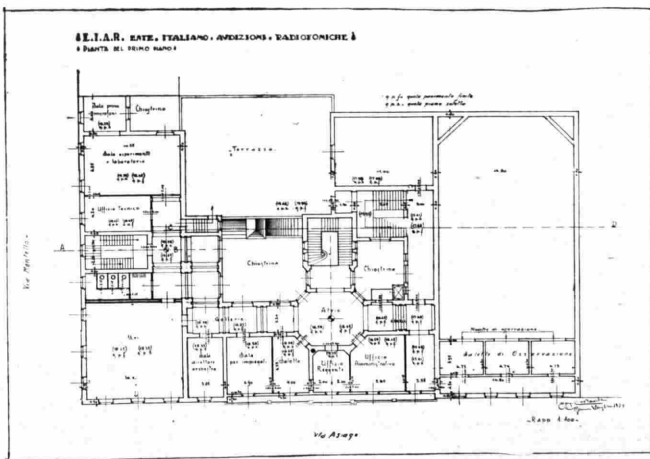
Seguendo un nuovo concetto di controllo microfonico, è stato previsto un grande locale nel quale verranno centralizzati tutti gli amplificatori microfonici; la regola-

zione e l'equilibrio delle correnti microfoniche verranno eseguite immediatamente all'uscita dei singoli microfoni mediante speciali dispositivi sistemati in camerette di controllo attigue alle sale di trasmissione e munite di finestre d'osservazione.

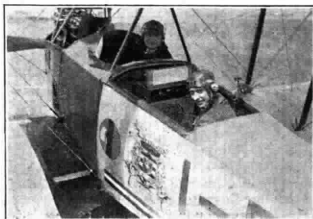
Gli impianti per la ventilazione delle sale di trasmissione verranno sistemati nel sottosuolo.

E' stata inoltre prevista un'apposita sala per trasmissioni di televisione e telecinematografia.

Da questa rapida e sintetica descrizione del costruendo palazzo di Roma, il lettore avrà certamente compreso l'importanza dell'iniziativa, è la somma di lavoro, di studi e di cure necessari per il completamento dell'opera che sarà, riteniamo, la prima del genere in Europa.



Pianta del primo piano (terzo effettivo), col quinto auditorio.



Radio a bordo di un aeroplano

# ECHI DELL'ATTIVITA' SETTIMANALE DELLE STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

GENOVA. — Lunedì, il concerto sinfonico che l'Orchestra dell'E.I.A.R. ha eseguito sotto la Direzione del M.o Russo ottenne l'incondizionato plauso per l'esecuzione nitida e vibrante.

Non possiamo fare a meno di rilevare la bellissima esecuzione della suite « Gli uccelli » di Respighi, nuova per Genova.

Martedì, la trasmissione del « Solco » di Gino Rocca studiata accuratamente dalla Radiodrammatica di Genova sotto la direzione di Emanuele Calcagno non è stata una delusione per gli ascoltatori che attendevano con grande interesse questo esperimento. Ogni dettaglio di questo bellissimo dramma fu reso con tale efficacia, che sembrò rivivere le sofferenze delle popolazioni delle regioni invase e di assistere alla ritirata dell'esercito!

Venerdì e Domenica, le trasmissioni del « Paese dei Campanelli » e di « Scugnizza » ebbero lo stesso lieto successo della prima volta. Ottimi come sempre il Navarrini, l'Astrea, la Barabino, la Mayer, il Baracchini, ed eccellente l'orchestra diretta dal M.o Ricci.

Domenica mattina ha avuto inizio la trasmissione di musica religiosa dalla Chiesa di S. Ambrogio. Il concerto d'organo magistralmente eseguito dall'organista Giacomo Pedemonte, uno dei più celebri e rinomati organisti d'Italia, ha letteralmente suscitato il più grande entusiasmo in tutti gli ascoltatori. Con tali trasmissioni che avverranno ogni domenica, Radio Genova ha aderito al desiderio di molti suoi ascoltatori migliorando altresì il concerto di musica sacra della domenica.

MILANO. — La magnifica esecuzione della *Forza del destino*, magnifica per le forze del così detto palcoscenico, magnifica per l'interpretazione tutta dovuta al nostro infaticabile e valoroso Maestro Tansini, ha dato come suoi dursi, il la delle trasmissioni di I Mi, della scorsa settimana. L'opera eseguitasi nelle sere di giovedì e di domenica ha trovato, né poteva essere diversamente, il plauso di tutti gli ascoltatori, molti dei quali ci hanno espresso il loro vivo compiacimento.

Nel concerto sinfonico del Venerdì, il M.o Pedrollo e la sua brava orchestra ci hanno dato, tra l'altro, una mirabile e lucente esecuzione del *Trillo botticelliano* di Ottorino Respighi. Un altro numero interessante della riuscita serata è stato il concerto per violoncello (le note e brillanti accompagnamenti del Boelmann) eseguito con accompagnamento della grande orchestra, dal violoncellista Attilio Ranzato, nome così simpaticamente noto agli ascoltatori della Radio.

Mercoledì, oltre il programma del Quintetto e la musica di varietà diretta dal M.o Stocchetti alternata coi ritmi capricciosi del nostro Jazz, la distinta compagnia drammatica diretta dal Barbarisi, ha offerto agli ascoltatori di I Mi una forte e serrata interpretazione del *Solco* di Gino Rocca, il drammatico atto dell'ormai celebre commediografo nostro che, nei suoi effetti impressionanti, sembra sia stato dettato apposta per la trasmissione radiofonica. Domenica, la stessa compa-



DINO BONARDI

gnia ci ha dato poi il delizioso *Quarto d'ora* di Carafa d'Andria che interessò e piacque moltissimo.

Gustatissima, come sempre, l'Operetta del lunedì e interessanti le dizioni che hanno riempito gli intervalli, durante la settimana, fra l'opera e i concerti. Tra le altre, ci piace ricordare la Terza parte (nella rubrica dei *Processi celebri* evocati con tant'arte e tanto buon gusto da Dino Bonardi) del Processo della Collana della Regina; la brillante *causerie* di Carlo Veneziani, che, come lui sa, disse... come si scrive una commedia; e la interessante storia del Palazzo Reale (a proposito delle discussioni sulla... Manica lunga) del Conte Alessandro Giulini, il profondo indagatore che tutti conosciamo. C. A. Blanche, nei suoi *Margini della storia*, è tornato indietro e dalle favorite di Luigi quindicimila è passato agli amori del Re Sole: un'altra serie, dunque di conferenze che non potranno che riuscire molto gradite.

NAPOLI. — Assai brillantemente si è inaugurata la settimana artistica con una gran serata dedicata alla memoria dell'insigne Maestro napoletano Ruggiero Leoncavallo. La celebre opera *Pagliacci*, ha avuto nel soprano Maria Zanelli, nel tenore Ferrero e nel baritono Aulicino un magnifico complesso d'inter-



Maestro Ranzato

preti, che è stato degnamente coadiuvato dalla grande orchestra di questa Stazione, diretta dal Maestro Martucci. Accuratissima è risultata anche l'esecuzione orchestrale dell'interludio dell'atto secondo de-

gli *Zingari* e della selezione della commedia musicale *Zazà*.

Nella serata successiva si è, come sempre, distinto il Quartetto stabile Napoletano, che impeccabilmente ha eseguito il *Quartetto op. 52* di Beethoven; ed inoltre la *Venere dormiente* di Gasco e l'*Intermezzo* (dal quartetto in sol minore) di Grieg.

Un cenno speciale va, poi, fatto della trasmissione di *Fedora* di Umberto Giordano, che ha avuto luogo la sera di mercoledì ultimo.

Artisti ed orchestra, in un amalgama da vero mirabile, hanno reso, in tutta la sua efficacia passionale e drammatica, il capolavoro dell'illustre Maestro pugliese. Nè va omessa una parola di sincera e meritata lode alla Compagnia operettistica esclusiva di questa Stazione per la trasmissione sia dell'operetta di Kalman: *La Bajadera*, e sia di quella di Lehár: *La danza delle libellule*. Entrambe, in effetti, hanno avuta una esecuzione vivace e brillante, pienamente intonata alla snellezza e alla lievità di tono del genere.

Segnaliamo ancora la pregevolissima trasmissione del glorioso *Don Pasquale* donizettiano, del quale lo Schotter (eccellente protagonista) la Bruno, il Rotondo ecc. hanno dato una esecuzione particolarmente improntata di grazia, di freschezza e di stile. Brillantissima, infine, è risultata l'esecuzione che la Compagnia drammatica di questa Stazione ha data della gioconda commedia in tre atti di Laszlo Fodor: *Signora, vi ho già vista in qualche luogo*.

ROMA. — Vivamente attesa dai radiomattori romani, devotissimi al culto della musica mascalagnina, si è eseguito il *Silvano*, dramma lirico di ambiente marinresco che, pur non potendosi ravvicinare alle più alte creazioni artistiche del geniale maestro livornese, ha tuttavia pregi di fresca meliosità popolarasca, calore di passione e gustose delicatezze coloristiche, specialmente nell'esordio del II.° atto. Da ben 18 anni il *Silvano* non era più stato eseguito in Roma e perciò l'esecuzione radiofonica — alla quale hanno preso parte, con pieno successo, il tenore Franco Caselli, la signora Parisini e Bianchi e il baritono Bernardi — ha assunto una singolare importanza.

Il lavoro del Mascagni, diretto con esattezza e schietto ardore dal Maestro Santarelli, è assai piaciuto e presto verrà replicato.

Da notarsi, in particolar modo, la recente ripresa di due opere, ben note, ma infinitamente care ai radioamatori romani: *L'Amico Fritz* e la *Lucia di Lammermoor*. Queste due produzioni ultra-melodiose sono state presentate in vesti di lusso, cioè con nuovi e valorosissimi interpreti e il loro successo ha raggiunto una insolita intensità. Nell'*Amico Fritz*, il tenore Manfredi Polverosi — che attualmente, tutto preso dalle cure del « Sindacato artistico lirico », raramente si produce in pubblico — ha fatto una brillantissima *rentrée*: egli si è mostrato interprete seducente, commosso e sempre sicuro dell'opera mascalagnina che si attaglia in mo-

do perfetto ai suoi mezzi vocali. Nel famoso *duetto delle ciliege* e nel duetto finale dell'opera il Pulverosi è stato mirabilmente assecondato dalla signora Ofelia Parisini, una «Suzel» di alto merito. Le altre parti principali dell'opera erano affidate a Tosca Ferroni (*Beppe lo zingaro*) e al baritono Luigi Bernardi che hanno saputo metterle in piena luce. Dirigeva la orchestra il Maestro Riccardo Santarelli che ha infuso un novello vigore giovanile nella squisita partitura del Mascagni.

Quanto alla *Lucia di Lammermoor*, è dover nostro tributare un appassionato ed elogio a Laura Pasini, che protagonista della difficoltosa opera donizettiana, ha fatto sfoggio di un virtuosismo vocale letteralmente prestigioso per la sua adamantina limpidezza e ha dato un saggio indimenticabile di stile. Il *bel canto italiano* ha ancora una volta trionfato per merito della Pasini. Questa esecuzione della *Lucia* — alla quale hanno preso parte, oltre alla Pasini, il tenore Vincenzo Tanlongo, che ha riportato una vittoria chiara e decisiva, e altri due valorosi artisti: il baritono Bernardi e il basso Felice Belli — merita di essere registrata a caratteri d'oro negli annali della stazione radiofonica di Roma. Sorvolando sulle manifestazioni artistiche meno significative, segnaleremo l'ottima riuscita della *Serata abruzzese* nella quale è stato svolto un ampio programma letterario e musicale, inteso ad esaltare le vecchie e le nuove forze d'Abruzzo, terra di poeti e di melodisti aggraziati. Sono state eseguite musiche strumentali e vocali dei maestri De Nardis, Francesco Maracci, Nicola Melchiorre, F. P. Tosti ecc., per terminare con l'appassionato duetto d'amore di *Compagnacci* di Riccitelli. *Le canzoni popolari abruzzesi* a due voci trascritte dal Tosti, eseguite squisitamente da Alba Anzellotti e Clara Fioravanti Cineti, hanno ottenuto il plauso più clamoroso.

Completiamo frettolosamente il nostro resoconto, segnalando che sono state recitate le commedie *Oh, gli uomini!* di

Nino d'Aspe, *Su-zy* di Washington Borg, *Ritorno* di Mario Caramitti e *Una serva furibusta* di Ugo Orlandi. La compagnia d'operette della stazione ha dato una brillante interpretazione alle *Studentesse* di Luigi Valprinci e alla *Tuffolina* del M.o Pietri.

L'ammirato *Quartetto di Roma*, in unione con l'eccellente pianista Lidia Frombetti, ha offerto un'esecuzione magistrale del *Quintetto* di Schumann, lavoro di potente e indiscussa bellezza.

TORINO. — In trasmissione simultanea con Milano sono state molto giuste le «Serate Mascagnana» e due ottime esecuzioni della «*Forza del destino*» di Verdi. Dai nostri auditori la ripresa di «*La bella dormiente*» del M.o Cipolla, ha confermato il pieno successo della prima esecuzione. Dal Teatro «ALFIERI» Venerdì sera, sono state trasmesse la «*Cavalleria*» ed i «*Pagliacci*».

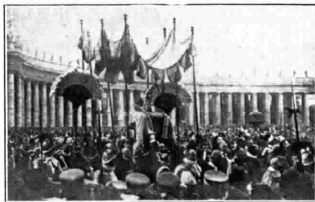
«*La partita a scacchi*» di Giacosa e «*Codice Baloss*» di Poggio (le prime due commedie trasmesse dallo Studio) nella felicissima interpretazione delle Compagnie Mozzato e Sanquirico hanno pienamente soddisfatto le numerose richieste pervenute alla Reggenza.

Sabato l'operetta «*La casa delle tre ragazze*» ha avuto una eccellente esecuzione. Nel Concerto Sinfonico e da camera, molto interessante ed apprezzato, furono graditi: «*Musicanti del villaggio*» composizione originale per corno, fagotto e Quintetto d'archi di Mozart. Il concerto di Grieg per pianoforte e orchestra ancora una volta ha affermato le qualità eccellenti della pianista Magda Brard. Due arie del '700 francese inniate dalla soprano Rita De Vincenzi con accompagnamento di flauto ed archi, infine altra composizione raramente eseguita: «*Il Concerto di Mozart*» per flauto ed arpa con accompagnamento d'orchestra; mise in chiara evidenza altri due bravissimi solisti (Prof. Formica e Grignolio) della eccellente orchestra di I TO.

## La Processione Eucaristica in S. Pietro

Giovedì 25 corrente i radio-amatori in ascolto della nostra stazione di Roma hanno avuto certamente una assai gradita sorpresa.

Infatti per tutta la durata della grandiosa e storica processione, alla quale resterà legato il nome di S. S. Pio XI, che ha realizzato il sogno da tanti anni carezzato da milioni di fedeli, la nostra trasmittente romana ha fatto udire tutto quanto si è svolto nella grandiosa Piazza del Bernini intramezzandolo con una accorta descrizione della processione. Dapprima il famoso coro *Pange Lingua*, cantato da migliaia di voci delle varie *Scholae Cantorum* convenute dalle differenti parti del mondo con i seminari del Congresso Internazionale, poi le note vibranti del Concerto della Guardia Pa'atina che ha alternato l'inno Pontificio con quello a Cristo Re, lo scampanio dei sacri bronzi della Basilica Vaticana ed infine le trombe d'argento che hanno accompagnata la benedizione data dal Pontefice dall'alto della gradinata di S. Pietro. Molto distinte le grida della folla che hanno applaudito



IL PODIO PAPAIE  
Uscita di S. Santità 25 luglio 1929

reiteratamente a Pio XI al termine della cerimonia e così pure l'incantevole scampanare della Basilica fino a tarda sera.

I Radioamatori hanno così assistito in qualche modo alla grande cerimonia, che ha avuto un carattere di solennità per la prima uscita del Pontefice da quello Stato che il Concordato ha assicurato alla Santa Sede.

# essi migliorano il rendimento di ogni radio ricevitore

\* perchè sono costruiti su concetti completamente originali

\* perchè materiali di ottima qualità li compongono

\* perchè un rigoroso collaudo li seleziona

CONDENSATORI FISSI

## »MANENS«

CONDENSATORI  
VARIABILI

## »SSR«

costruiti in Italia

SOCIETÀ  
SCIENTIFICA RADIO  
(Brevetti Ducati)

BOLOGNA

IL CENTENARIO D'UN CAPOLAVORO: 3 AGOSTO 1829 - 3 AGOSTO 1929

## LA PRIMA RAPPRESENTAZIONE DEL « GUGLIELMO TELL »

Ebbi la ventura un giorno — ma sono ormai troppi anni — d'incontrarmi con Enrico Panzachi. Era il periodo allora in cui l'infatuazione wagneriana travolgeva — e non del tutto a torto — e cuori e menti. Il Panzachi, che pure s'era inchinato al colosso di Lipsia, di cui Bologna quasi sola allora osava rappresentare i drammi musicali, ebbe caro, come a diametrale contrasto, Gioacchino Rossini: e mi pare ancora di vederlo — quando, non mi ricordo più chi in quell'incontro nominò Rossini — levarsi in piedi per riverenza e dire con voce tremante di commozione: « Il *Guglielmo Tell* di Rossini è, fra i capolavori del melodramma, forse il più grande ».

Sì, veramente immenso!

Eppure questo monumento musicale incomparabile, creato da colui che fu tacciatore di svogliata ed abborracciata neghittosità, non si esegue quasi mai: eppure, quando fu per la prima volta rappresentato, ebbe un successo di pubblico assai tepido, e non convinto (meno tepido e più convinto di critico) eppure, per esser reso accettabile alle platee del teatro lirico, dovette soffrire le più atroci contumelie: tarpato, tagliuzzato, deformato, fu prima ridotto a tre atti, poi a due, infine ad uno solo: fu persino sconsigliato in guisa da farne un semplice *lever-de-rideau* per balli e per pantomime...

Raccontano che un giorno, essendosi il Rossini incontrato per la strada col direttore dell'*Opéra*, ed avendogli detto costui: — Maestro, stasera diamo il second'atto del *Guglielmo Tell* — rispose con arguta ingenuità: — Ah si? Tutt'intero?

Son oggi cento anni, giorno per giorno, da che il capolavoro sublime fu rappresentato all'*Académie Royale de Musique*, oggi Teatro dell'*Opéra*, di Parigi.

L'E.I.A.R. vuole commemorare questo importantissimo evento col riprodurre l'opera dal suo Auditorium di Milano. Giova sperare non ci si fermerà qui: sembra probabile che il Teatro Reale dell'*Opéra* lo rappresenterà a Roma in autunno sulla concertazione del Marinuzzi; e raccogliendo anche un sottile soffio di diceria, per il quale un tenore celebratissimo sarebbe stato invitato a studiarci il *Guglielmo Tell* per cantarlo alla Scala quest'anno...

Di fronte a queste, che finora son parole, sta il fatto incontestabilmente notevole della nostra esecuzione al microfono. Ed è cosa di somma importanza, e non soltanto storica: perché, centenario va bene: ma centenario non basta a essere celebrazione parolaia e basta: deve significare, invece, obbligo morale, per i teatri principali nostri di riprodurre il capolavoro.

Ma non si pensi, per carità, di compiere così un gravoso dovere sacro di reverenza commemorativa: l'opera con la quale Gioacchino Rossini si accomiatò dal teatro melodrammatico è di tale immenso valore, e questo valore, ben più che degno di doveroso ricordo secolare, è assoluto ed incontentabile; sicché io penso che un fremito d'ammirazione stupefatta correrà tutt'Italia quando le obliate o non comprese bellezze saranno richiamate al ricordo o rivelate, e si propagherà poi, com'è avvenuto e si propagerà, anche nelle nostre, anche all'estero. Il *Guglielmo Tell* rientrerà nel repertorio a bandiere spiegate e ne formerà per l'avvenire una delle nuove colonne. A cento anni è questo davvero un ringiovanimento; meglio, è una riviviscenza!

Il Rossini decise nel maggio del '29 di dare all'*Opéra* il suo *Guglielmo Tell*. E qui, dopo ch'è stata pubblicata da Giuseppe Radiciotti la biografia del Pesarese, quella biografia così copiosa di particolari e così seria nel metodo critico da esser reputata l'opera, sul Rossini, definitiva, poche notizie io potrò trarre da altre fonti che non siano quelle a cui il Radiciotti, storico benemerito, attinse.

Tuttavia qui sul tavolino, oltre ai due bellissimo volumi dello storiografo di Tivoli, ed anche la raccolta di un giornale milanese del tempo. Il « Censore universale dei Teatri », in data « Sabbato 15 agosto 1829 » contiene, incolonnata sotto il titolo « Notizie estere », una corrispondenza da Parigi, proprio sul *Tell*: veramente dunque è « universale » questo « Censore dei Teatri » ed è a Parigi un corrispondente musicate in carne e in ossa, che riferisce per avere direttamente sentito. Egli dunque scrive davvero con tale vibrante entusiasmo, da impressionare ancor oggi dopo tanti lustri... Ascoltiamolo.

« Corrono tutti — comincia — a vedere *Guglielmo Tell*. E' impossibile che vortici di canto e d'armonia, che decorazioni e vestimenti intesi a trasportarci a Clarens

nel più bel punto di Losanna, nel bel mezzo della Svizzera, che un complesso di esecuzione ed una perfezione di talento come alla Scala ed a S. Carlo, non ci tolgano dalla nostra preoccupazione della mattina, ai nostri fastidi della giornata, per condurci... in un mondo... ».

E con questa assai involuta enfasi, continua:

« Coraggio! Percorriamo rapidamente la poesia e la musica del *Guglielmo Tell* fino alle prosaiche scene del poema dei signori de Jouy e Bis... ».

Ah, questo libretto non andava a genio al corrispondente parigino del « Censore internazionale ». Dal poema di Schiller lo aveva tratto l'accademico De Jouy, poeta cesareo del teatro lirico di Francia, e ne aveva fatto un pesante materasso di settecento densissimi versi. Poi lo aveva ritoccato e adattato (ma senza togliergli le gonfiezze) un altro poeta, Ippolito Bis. Un altro più modesto, il Marrat s'era provato a snellirlo, ed un quarto verseggiatore, il burocrate Barateau, lo aveva ritoccato. Ma fra tutti non eran riusciti a creare da un soggetto di prim'ordine un libretto secondo lui decente. Ed infatti « Creare uno spartito immortale — dice — sopra un poema del signor de Jouy, ci vuol più che genio: ci vuole il ben provato compimento di un miracolo... ».

Certe distrazioni poi...

« Nulla di più ridicolo — dice più avanti — che la principessa vagante per le montagne superando precipizi, scortata però da una mezza dozzina di paggi, per vedere di quando in quando Arnoldo... ».



Guglielmo Tell - Monumento ad Aldorf



Il giuramen'o di Rütli  
(quadro nella Cappella di Tell a Aldorf)



Ma il compenso viene quando si passa a parlar della musica.

« Nulla di più pittoresco, di più drammatico, di più nuovo in orchestra, che la sinfonia. Poi delle arie montanare, dei motivi di danza, dei cori di donzelle, il tutto semplice, naturale, ricco di effetti, e sopra tutto *tinto di color nazionale*, tutto poi di un prestigio che ti fa saltare sulla tua sedia, che ti costringe agli applausi... ».

« L'entusiasmo cresce :  
« In tutto questo spartito s'incontrano i larghi profondi e nobili canti di Gluck, la grazia rapitrice di Mozart, o piuttosto non vi si incontra che l'inesauribile genio di Rossini... ».

Il giornale, impresso all'antica, su carta sugante « colla Stampa di Giovanni Perrotta » è firmato « Luigi Previdali, Proprietario ed Estensore ».

E onoriamo dunque un antico maestro della critica, che a saputo a prima audizione comprendere ciò che tanti altri pezzi grossi della musica tardaron poi molto tempo a capire, in quest'opera in cui Rossini si trasformava tutto e così alto si ergeva!



Maestro Ugo Tansini  
che dirigerà il *Guglielmo Tell*

di prima rappresentazione e dunque d'orgasmo come quella lì.

Il Mery dice : « Il *Tell* fu giudicato freddo e noioso da tutti i miei vicini dell'orchestra e dai miei amici del *foyer*. Osai allora di scrivere il mio primo paradosso, sostenendo che il Rossini aveva composto un capolavoro ».

Ma il successo dei conoscitori — e siamo pur pochi — è addirittura formidabile. Vediamo.

Il Fétis, che aveva rimproverato al Rossini la poca coscienza musicale per i « pasticci » precedentemente perpetrati, dice che « il *Guglielmo Tell* manifesta un nuovo uomo e dimostra che *«è cosa nuova misurar la portata del genio»*.

Viene la seconda rappresentazione, ed ecco il Fétis proclamare : « In questo *Guglielmo Tell* v'è tanta musica da farne dieci opere, tutte belle e piene d'idee ».

E non basta. Alcuni antiorossiniani sono convertiti come San Paolo da quest'opera nuova. Il D'Orsigne, che stava in que-

è stato mai inteso... Di che cosa è capace il genio? ».

Questa conversione altrettanto lodevole quanto stupefacente non è sola. Ettore Berlioz che pure, accecato da un antiorossinismo che era stato feroce, aveva accolto l'opera con molte riserve: elogi sì, ma espressi a denti stretti. Ebbene cinque anni dopo scrive nella *Revue musicale* un articolo che è un inno inatteso di glorificazione. Trattasi di uno studio analitico che è una mirabile critica in cui l'opera è esaminata di cima a fondo, dal preludio che chiama una vera « Sinfonia in quattro ben distinte parti » fino alla chiusa dell'« ultim'atto, laddove conclude così :

« *Le ranz-de-vaches* (questo motivo folcloristico è la chiave di tutto il color locale onde è areata l'opera intera) flote gracieusement sur ces larges accords et l'hymne solennel de la liberté suisse s'élève vers le ciel, imposant et calme, comme la prière de l'homme juste... ».

Avanti, seguiamolo!  
Il Naumann, il Kreutzer, il Gounod, il



Soprano Nilde Prattini

Perchè in verità il pubblico e in parte la stessa critica rimasero, pur nell'applauso, perplessi. Il Rossini aveva abbandonato il bagaglio dei *crescendo*, delle caballete, delle arie di bravura, delle consuete cadenze obbligate. Come dice un contemporaneo avrà voluto « metamorfosizzarsi » ed esprimere « idee severe in uno stile semplice ».

E' tutta una mentalità nuova quella con la quale bisogna considerare il Rossini in quest'opera : e forse la scelta di un libretto mediocre come quello del De Jouy e del Bis si spiega con gli intendimenti politici che ispiravano le opere del momento come *Leonida*, *Masaniello*, *L'assedio di Corinto*, tutte pervase di sentimenti di ribellione contro le tirannie.

D'altronde la nobiltà del soggetto, fosse male o bene sceneggiato, imponeva uno stile elevato « con una ricchezza grande di forma — dice il tedesco Sittard — ed una cura singolare di lavoro in ogni particolare ».

Diciamo dunque senza circonlocuzioni che in quella sera del 3 agosto 1829 vi fu sì l'entusiasmo dei pochi conoscitori, ma ci fu anche la freddezza del pubblico: tanta freddezza, che il Rossini non si volle presentare al proscenio dove pur lo chiamavano: segno che le evocazioni erano strache e non potevano ingannare un uomo come il Rossini, neanche in una sera



Soprano Etty Maroli

giorni pubblicando un opuscolo in cui erano frecciate asperime contro la musica rossiniana, non fa a tempo a fermarne la stampa, ma riesce ad aggiungerci questo poscritto :

« Andate a sentire questa musica sublime... Da quella vena che si credeva esausta — debbo fare onorevole ammenda — sgorgano a larghi fiotti i canti più sviluppati, le più limpide melodie... Tutto ciò è nuovo; nulla di ciò che qui si sente



Mezzosoprano Rita Monticone

Bizet, il David, il Bellini (« siamo tanti pigmei accanto al colosso maestro dei maestri »), il Donizetti (« gli altri atti li ha scritti Rossini, ma il second'atto l'ha fatto Iddio »), tutti i grandi musicisti del tempo rendono omaggio alla incontestabile grandezza di questo capolavoro.

Per la cronistoria non s'è da omettere che il *Guglielmo Tell* fu eseguito « in modo quasi irreprensibile » (l'espressione è del Fétis) dal Dabadie, protagonista, dal Levasseur *Walther*, dal Prévost *Gessler*, dal Bonnel *Melchthal*, dal Nourrit *Arnold*, dalla Cinti-Damoreau *Matilde* e dalla Dabadie *Jemmy*.

Ricorderemo poi che nel '31 fu dato a Lucca, traduttore del libretto Callisto Bassi, e nello stesso anno alla Pergola di Firenze, e nel 1833 al San Carlo di Napoli. Che a Milano arrivò nel '36 ma bisognò, per imposizione della censura austriaca, mutare il nome di *Tell* in quello assai scialbo di un *Guglielmo Wallace*; e nel '40 a Roma dove l'altra censura impose il nome di *Rodolfo di Sterlingia*: nel '56 a Venezia.

Erano cominciate — e seguirono a lungo le mutilazioni profanatrici e gli oltraggi d'ogni sorta, ai quali facemmo cenno in principio.

Alla Scala, dopo le 32 rappresentazioni date col nome falsato nel 1836, se ne ebbero 24 nel '45, 12 nel '58, 12 nel '60, 29



Basso comico Sante Canali

nel '67, 16 nel 1882 e tre nel 1899 con Tamagno. Poi l'opera maggiore dei Rossini, quella che nelle intenzioni dell'autore — ahimè non seguite dal fatto —

avrebbe dovuto essere « il primo saggio del vero stile rossiniano », alla Scala non comparve più.

Ascoltiamola stasera nella diffusione radiofonica. E che in tutta Italia la ricon-



Basso Angelo Masini Pieralli



Baritone Enrico Roggio

duca — è l'augurio nostro vivissimo — la celebrazione centenaria!

3 agosto 1929.

G. M. CIAMPPELLI

## ROSSINI ANEDDOTICO

In tema di aneddoti rossiniani, abbiamo due Rossini, quello della leggenda e quello... vero. Quello della leggenda che ci dà un Rossini epicureo, insensibile, mordace e caustico, che a qualunque colpo d'ala antepone il famoso piatto di maccheroni, che condisce tutte le salse degli aneddoti che... lo riguardano; e quello vero il quale ci dà un Gioacchino Rossini in cui lo spirito che in lui sfavilla, come riluce nel suo immortale *Barbire*, non ha ucciso il cuore, un Rossini, che, se non disdegna le gioie d'una mensa ben imbandita, s'esalta e si commuove nel fervore del suo lavoro e sa compiere il bene, un Rossini, infine, degno della sua grande Arte che sorride e ride quando vuole, ma che ha anche tenerezze squisite e indicibili e bellezze profonde, eterne, sempre.

Su Gioacchino Rossini, tra mezzo alla colluvie di studi, di biografie, di scritti che la sua gigantesca figura ha ispirato, è ormai un libro che tutti gli altri si lascia indietro e al quale non è possibile non attingere quando si vuol parlare di lui: abbiamo nominato la poderosa opera del Radiciotti che non esitiamo a proclamare lo studio più completo che della grande e interessante figura sia stato dettato; opera poderosa, che appare già tale in tutta la sua portata anche attraverso il solo primo volume fin'ora apparso.

Intendendo parlare, sia pure fuggacemente, del Rossini autentico, è naturale, qualunque, che noi si chieda l'ausilio dell'opera in parola dove ogni attimo evocato della vita del grande pesarese è frutto di quell'indagine acuta e profonda, che solo uno studioso appassionato come il Radiciotti poteva compiere.

Tra gli aneddoti che meglio valgono a rivelare il nobile animo dell'autore del *Barbire*, il Radiciotti racconta il seguente che si riferisce al suo arrivo a Parigi (il 9 novembre del 1823), quando già la celebrità rutilava attorno al suo nome.

A Parigi, il Rossini ebbe subito ad incontrarsi con un suo antico condiscipolo: il Paneron. Ma il suo amico è triste, profondamente triste, come sotto l'incubo di un'angoscia profonda.

— Che hai, che hai? — chiede premurosamente l'autore del *Barbire*.

— Oh! una cosa terribile — finisce per confessare il Paneron. Mi è impossibile impedire che il mio povero fratello vada a fare il soldato... perchè non ho la somma che occorre per pagare il cambio. Non l'ho, non l'ho e non voglio, nè posso fare dei debiti.

— Perchè non fai un concerto?

— Bravo! E chi ti verrebbe? Non farei neanche le spese. A meno che...

— A meno che... tu non mi accompagnassi al pianoforte e... mi permessi d'annunziare il tuo nome.

— Se non è che questo... fa pure.

E il concerto ebbe luogo nella sala della Rue de Clery. L'annuncio del nome di Rossini vi aveva fatto accorrere la *total Paris* dell'arte, dell'aristocrazia e della finanza e il buon Paneron poté ricavarne a josa i quattrini che gli occorrevano per la liberazione del fratello.

Un'altra prova della generosità del Maestro è rappresentata dal gesto per cui volle che tutto l'incasso della prima esecuzione in Italia del suo *Stabat* (Bologna, marzo del 1842) — la prima esecuzione dello *Stabat*, se non andiamo errati è stata a Madrid — fosse dedicato a creare un fondo per l'eruzione d'uno Ospizio a bene-



GIOACCHINO ROSSINI

ficio della vecchiaia triste dei musicisti poveri. Quella memorabile esecuzione fu diretta da Gaetano Donizetti al quale il Rossini che lo stimava moltissimo volle affidare il delicato e fraterno incarico. I cronisti dell'epoca ne riferiscono il successo strabiliante. Si racconta a tal proposito che Gioacchino Rossini, un po' stanco e malato di nervi, non resistendo all'emozione che tutto lo aveva pervaso, aveva abbandonato, prima della fine, la sala, per ripararsi in sua casa. Ma alla fine del grande concerto, una folla di ammiratori si precipitò alla casa del Maestro, costringendolo a farsi alla finestra. Rossini si affacciò commosso e disse poche parole per ringraziare. Nel ritirarsi in dietro, urtò in una sedia e cadde... cadde proprio dinanzi al ritratto della mamma morta. Gioacchino Rossini proruppe in un pianto dritto, pianto, però, dolce e consolatore, perchè gli sembrava, come egli disse più tardi, che la mamma sua — quella buona Anna Rossini che aveva gioito dei primi successi del figlio suo — fosse voluta venire, in quella sera di trionfo, a fargli compagnia.

La vita di Gioacchino Rossini fu tutta un trionfo. Per amici e ammiratori ebbe gli uomini più illustri del suo tempo, e le più grandi sale, comprese quelle delle Corti, ambivano alla sua presenza. Ed egli faceva musica con principesse e principi del sangue, con gli stessi sovrani. Re Giorgio IV andava spesso da Brighton a Londra ed era felice di approfondire la sua regale voce di basso — curioso, anche nei melodrammi, i Re hanno comunemente voce di basso — nei concerti che Rossini accompagnava al cembalo.

Un giorno, il regale esecutore s'accorse d'essere una qualche battuta avanti e si fermò, chiedendo scusa al Maestro. Rossini, senza batter ciglio, si limitò a rispondere: «Sire, voi avete ben diritto di fare tutto ciò che vi piace. Siete Re!».

Nonostante il famoso *voce, voce, voce* che, secondo quanto si afferma, sarebbero state le tre uniche qualità richieste ai cantanti da Gioacchino Rossini, i due seguenti aneddoti debitamente documentati proverebbero invece che l'autore del *Barbire* e del *Guglielmo Tell* più che... agli urli tenesse al bel canto.

Il tenore Duprez, facendo scattare d'entusiasmo il pubblico — il pubblico è stato

# PER LA CULTURA MUSICALE

sempre il... pubblico! — aveva sostituito, proprio nell'esecuzione del *Guglielmo Tell* con un formidabile *do* di petto, il *do* di testa che il Nourrit vi faceva con vivo compiacimento dell'autore. Un giorno il Duprez va a trovare il Maestro e vuole che egli senta il suo terribile *do*. Rossini non può schermirsi, ma quando la violentissima nota è sfoderata, corre verso una certa credenza — che era colma di bicchieri ed esclama: — Corpo di bacco! Che fracasso! Eppure non si è rotto nulla. Pare incredibile!

— Allora il mio *do* vi piace — dice il Duprez, che non aveva capito.

— Nel vostro *do* ciò che mi piace è che... è passato e non corro più il rischio di risentirlo.

Più franchi di così?

Del famoso *do* diesis in cui il Tamberlik aveva tramutato il *la* naturale del finale dell'*Otello* così parla lo stesso Rossini: « La settimana scorsa, il Tamberlik chiese di vedermi: lo che ero fresco fresco del *do* di Duprez, vidi subito il pericolo. Mi limitai perciò a dire al grande tenore: — Oh! venite, venite pure. Però, il vostro *do* diesis, venendo a casa mia, assicurato prima all'attaccapanni in modo di trovarlo intatto quando ve ne andrete, ma non portatelo con voi, entrando nel mio salotto.

Come si vede, se sono inesauribili gli aneddoti della leggenda, sono inesauribili anche quelli del Rossini autentico. Poiché debbo concludere, permetteteci che finisca con un ricordo... rossiniano.

Una diecina d'anni fa; in una grande città della penisola, in un augusto tempio d'Arte. Il pubblico — in mezzo a quel pubblico era anche chi scrive — aveva seguito con un certo interesse il concerto di musica novecento o... prenovecento, che una grande orchestra, grande per numero e per abilità, vi era andata svolgendo. Diciamo, con un certo interesse. Ma ecco giungere l'ultimo numero del programma: la sinfonia del *Guglielmo Tell*. La sala si spegne. Il direttore d'orchestra appare sul podio e impugna la bacchetta. In quell'attimo, da tutta la platea, dal pubblico di tutti i posti della sala, levatosi in piedi, prima ancora che una nota vibrasse, prorompe un grido possente come un urlo: Evviva Gioacchino Rossini!

Non vi dico quello che avvenne quando la superba pagina ebbe termine. Potete immaginarlo. E la musica d'oggi? Mah!



M. MARINO BERALDI

Nel *Ménéstrel*, Mr. Jean Chantavoine pubblicò l'imponente lista dei corsi e delle conferenze sulla storia e l'estetica della musica negli istituti tedeschi d'insegnamento superiore per l'anno scolastico 1928-29; imponente per numero, organicità di assieme e qualità degl'insegnanti. In confronto a tutto ciò, la Francia non ha che due cattedre universitarie: a Parigi quella di Mr. André Pirro alla Sorbona, ed a Strasburgo quella di Mr. Théodor Gérolé.

« Il confronto, schiacciante per noi... dice molto sull'estensione del gusto musicale nei due paesi e sull'interesse che i due Stati hanno per le cose della musica. In Francia, la musica staziona la superficiale curiosità d'una comunità ristretta. In Germania, insegnata nelle scuole primarie ed in quelle secondarie, coltivata in chiesa, la musica penetra fino al fondo dell'anima della nazione. È un elemento essenziale e primordiale della cultura... La musica, nei tedeschi, non è un frivolo oggetto di divertimento; fa bensì parte integrante della loro vita morale e nazionale. Lo mostrano appunto il numero delle cattedre dedicate alla musica nelle Università, ed il numero degli allievi che le frequentano.

Leggendo queste considerazioni, naturalmente, non si può non pensare ad altri paesi, dove pur la musica non è un solo superficiale solletico alla curiosità di pochi, ma è anzi una delle più genuine e sentite riconosciute espressioni dell'anima nazionale. Tutti sanno come l'arte viva dell'equilibrio tra l'elemento intuitivo sentimentale e l'elemento intellettuale; quindi le doti d'ingegno che formano la natura artistica, vanno fecondate dallo studio e dal sapere. In Francia Mr. Chantavoine deplora, ed a ragione, che non vi siano se non due cattedre di musicologia, ma sono cattedre con professori ordinari, uno dei quali, Mr. Pirro, è uno dei più illustri musicologi viventi. Ed in altri paesi?

Nelle Università tedesche, gli studenti devono seguire anche gli studi puramente musicali nei Conservatori, ed avere il diploma di composizione per ottenere la laurea; sicché la storia e l'estetica vanno di

pari passo colla tecnica musicale.

Non crediamo sia così nelle Università nostre, anche dove c'è una libera docenza di musicologia; sicché lo studio della storia e dell'estetica della musica si compie senza la sicurezza che gli studenti conoscano davvero la materia di cui studiano i modi e le vicende: una vera enormità culturale.

\*\*\*

E non ci par possibile dire che in Italia la musica interessi soltanto pochi; ci pare invece fin troppo evidente che essa entra soltanto nella cultura di pochi, se non addirittura di pochissimi, mentre moltissimi la sentono e pertanto ne confessano il grande valore. Lo squilibrio e la difficoltà consiste nel rapporto fra gusto e cultura. In che condizioni si trova la musica in confronto colla letteratura e le arti plastiche? nel più chiaro stato d'inferiorità, e perché? Si può pensare senza vergogna al fatto che gli stessi studiosi di cose musicali (ahi quanto pochi meritevoli di tale qualifica!) ignorano intere fasi d'arte italiana? e quel poco che si sa su altre fasi intere va cercato all'estero?

E nell'insegnamento proprio musicale, quanti sono i giovani che, terminando gli studi nei Conservatori anche maggiori, hanno imparato a conoscere e ad apprezzare le opere dei grandi Maestri italiani? E forse che l'insegnamento non dovrebbe consistere appunto nel tramandare da una generazione all'altra il sapere e l'esperienza del passato e del presente? Parliamo dei Conservatori per far presente l'urgenza di rinnovare (e dalle basi) la cultura dei musicisti stessi.

Lacune simili non si colmano che coll'umile ed ostinato lavoro di uomini decisi ed innamorati degli studi loro. Non invochiamo certo che si moltiplichino cattedre dove persone, sia pur di buona volontà, s'impanchino ad insegnare ciò che non son ben sicuri di sapere; invochiamo soltanto incoraggiamento a chi opera con serietà, e chiara visione del moltissimo che c'è da fare.

(Tagliando da valere per richieste di cambio d'indirizzi).

Il Sig. ....

Via .....

(Prov. di .....) )

abbonato al Radiorario col n.º ..... e con scadenza

al ..... chiede che la rivista gli sia inviata

stabilmente ..... invece che al suindicato indirizzo,

a: .....

All'uopo allega L. 1. — in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amme della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiorario che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

## CRITERI COSTRUTTIVI NEI MODERNI AMPLIFICATORI DI POTENZA

Alcuni dicono che il 1927 sia l'anno della corrente alternata per i progressi iniziati, in quell'epoca, dalla volgarizzazione dell'alimentazione integrale con la rete a corrente alternata.

Al 1929 danno la prerogativa della valvola schermata: non che in quest'anno sia stata inventata questa valvola, conosciuta da tre anni dal mondo radiotecnico; ma è proprio di oggi la diffusione stabile dell'uso nelle costruzioni di grandi serie ed in quelle dilettantistiche delle valvole a minima capacità interna. Ciò in attesa, passando ad un altro ordine di idee, che si diffonda l'uso delle valvole emittenti schermate.

Il 1928 vuole la sua buona parte nello sviluppo delle comunicazioni e dei suoi annessi e connessi. Si può dire che il 1928, con effetti estensibili e godibili all'epoca presente, sia l'anno della bassa frequenza.

In quest'anno infatti la questione delle riproduzioni dei suoni, e delle parole, ha assunto dell'importanza decisiva ed estremamente accettabili. I mezzi che hanno ispirato il progresso estetico della riproduzione delle correnti musicali sono già noti e lo erano da tempo anche all'epoca della loro applicazione.

Sicchè i progressi della bassa frequenza sono dovuti essenzialmente ad elementi di carattere pratico, combinati con criteri nuovi.

Si pensi che nemmeno quella che potrebbe sembrare al pubblico minuto una clamorosa — e come clamorosa!... — invenzione, l'altoparlante elettrodinamico, è di data recente: ha già qualche lustro di vita mentre ha solo qualche decina di mesi di applicazione per usi industrializzati.

Le qualità che si richiedono indiscutibilmente ad un amplificatore di potenza sono tre, ben delineate, senza contare altre di importanza notevole ma tecnicamente meno essenziali come il costo, le dimensioni di ingombro, il peso, la semplicità e l'economia di manutenzione, ecc.

Le tre qualità sono dunque: potenza, fedeltà di riproduzione, purezza.

Per quanto sembrano di natura diversa tra loro nel significato costruttivo si ricollegano e si compenetrano.

Quando infatti si parla di potenza si intende grande forza di voce alla condizione di rispettare le altre due esigenze. D'altra parte il loro difetto verrebbe esasperato dalla funzione stessa dell'amplificatore.

Un amplificatore di potenza è senza dubbio un apparecchio alimentato colla corrente della rete, dato che per il suo funzionamento sono necessarie delle notevoli correnti provocate da notevolissime tensioni. Le valvole di potenza generalmente usate richiedono correnti anodiche dell'ordine dei 40-50 mA e tensioni di placca dell'ordine dei 500 V con tensioni di griglia sulla ottantina di Volta, ciò che bastava una volta per la tensione anodica degli apparecchi radio. E' facile intendere come non sia possibile risolvere economicamente con batterie il problema di una tale alimentazione.

Una tendenza attuale — le tendenze in questi apparecchi hanno origine princi-

palmente dalla tendenza costruttiva e dalle possibilità tecniche delle valvole — è quella di moderare la tensione anodica delle valvole di potenza con lo scopo di are agli apparecchi la possibilità di economie costruttive notevoli, e con il risultato di ottenere con tensioni dell'ordine della metà di quelle ora in uso, un trasporto di energia all'altoparlante assai efficace: energia senza distorsione che si calcola in base alle caratteristiche dei trasformatori ed alle curve dinamiche delle valvole.

Chi ha seguito la costruzione di questi amplificatori di potenza avrà notato come la prima valvola impiegata per questi scopi portando una piccola rivoluzione nei limiti delle tensioni anodiche elevate di colpo a 500 V, è stata quella che risponde più o meno, a seconda dei costruttori, al tipo americano 210. Tale valvola però è una trasmettente e se funziona bene come amplificatrice, specie nei casi di ripiego, il suo compito essenziale è quello di oscillatrice per emissione per piccoli posti e per usi dilettantistici (10 Watts).

E' stata creata di conserva la 257, valvola essenzialmente amplificatrice con maggiore pendenza e minore coefficiente di amplificazione. E' la più grande valvola fornita di zoccolo comune ed ha, a seconda dei costruttori, che la denominano in vari modi, da 20 a 30 W di dissipazione anodica. Funziona con 500 V di placca e 90 V di griglia, neg.

Tra le valvole di potenza comuni come ad esempio — seguendo la denominazione americana — il tipo 171 e quelle di cui sopra 210 e 250 esiste una grande distanza di tensione e di potenza (sempre volendo considerare ancora la 210 come amplificatrice) perciò è stata creata una valvola intermedia che sta tra la 171 e la 250, che funziona con una tensione di 250 V; il suo uso non ancora universalmente diffuso non è unicamente per gli amplificatori ma è anche perfettamente adatto nei casi in cui si voglia dare ad un moderno ricevitore radiofonico la possibilità di alimentare con profitto un altoparlante elettrodinamico. Questa valvola per i casi medii offre il vantaggio di richiedere degli amplificatori di minor costo specie nei riguardi dell'alimentazione, poiché la tensione più bassa fa sì che si rendano tollerabili isolamenti meno spinti ed il trasformatore di alimentazione risulta più economico. In quanto al filtraggio esso è fatto tenendo conto della corrente erogata, specie per la questione della saturazione delle induttanze livellatrici, esso non si presenta speciali o nuove difficoltà.

Proseguendo nelle considerazioni relative all'alimentazione accade sovente che lo stesso amplificatore debba fornire la corrente necessaria all'eccitazione dell'altoparlante elettrodinamico: una corrente che sta tra i 50 ed i 100 mA con una tensione tra i 100 ed i 200 V. In questo caso non si fa che inserire l'avvolgimento di eccitazione nel circuito principale, possibilmente sul lato negativo per non sollecitare eccessivamente questo avvolgimento dal punto di vista tensione verso la massa, in modo che la corrente di consumo generale dell'apparecchio, mai inferiore

ai 50 mA, attraversi l'avvolgimento provocando il campo magnetico in cui fluttua, com'è noto, la bobina mobile.

Questa eccitazione, così disposta, ed in considerazione delle sue qualità elettromagnetiche, è suscettibile di funzionare come induttanza di livellamento e come tale funziona egregiamente quando non si superi di molto la sua saturazione magnetica. Occorre tener presente che, d'altra parte, avendo a disposizione una corrente variabile con il carico non è mai prudente non raggiungere questa saturazione.

L'inserzione della bobina di eccitazione dell'altoparlante elettrodinamico nel circuito principale dell'alimentatore, provoca una caduta di tensione corrispondente alla corrente che l'attraversa e che si aggira intorno ai 100 V o più: caduta di cui bisogna tener conto nella determinazione di calcolo della tensione secondaria per le placche dei diodi di rettificazione.

Un problema di importanza notevole è quello delle determinazioni del potenziale negativo di griglia: da esso infatti dipende essenzialmente la buona riuscita musicale e di potenza dell'amplificatore; c'è di più: al potenziale negativo di griglia ed al metodo con cui si ricava, si debbono spesso anche alcuni disturbi che minano la purezza oltre che la fedeltà di riproduzione.

Uno dei metodi, che ormai si può dire che ha preso maggior terreno, è quello della resistenza tra il centro del filamento e il negativo assoluto del sistema. La griglia nei riguardi del potenziale assoluto è connessa attraverso il secondario del trasformatore che la riguarda, al negativo passando attraverso la resistenza opportunamente calcolata e di cui abbiamo detto sopra. La corrente anodica provoca, per la legge di Ohm, una caduta di tensione ( $V=RxI$ ) proporzionale alla corrente stessa (valore medio) ed al valore della resistenza.

Ciò distanzia il filamento di un valore positivo uguale a questo prodotto nei riguardi del valore negativo assoluto a cui è connessa la griglia, cosa che equivale a distanziare di ugual valore negativo la griglia dal filamento.

Il sistema ha anche il pregio di essere autoregolatore poiché nel caso che passi una corrente eccessiva o la tensione di placca tenda ad accrescersi, si accresce la polarizzazione di griglia che riduce o tende a ridurre la corrente anodica. Questo è anche un dispositivo antioscillante specie per le frequenze elevate impedendo retroazioni che non sono percepibili ad orecchio ma che disturbano indirettamente la fedeltà e la purezza di riproduzione.

Per ciò che riguarda gli schemi in bassa frequenza negli amplificatori di potenza, apparentemente non si hanno dei notevoli progressi o delle novità essenziali.

Si nota innanzitutto una ripresa dello schema push-pull che un tempo aveva i suoi assertori ed i suoi detrattori. Nelle grandi potenze si fa molto uso di questo tipo di circuito anzi qualcuno non si limita, specie nel caso di grandi audizioni, a consigliare anche adottandolo, il push-pull

in uscita ma anche nello stadio che lo precede.

Questo sistema è spesso adottato nei cinema-parlanti.

L'uso della nuova valvola a tensione ridotta porterà ad un maggior apprezzamento di questo schema; ma per ora non si può dire che, in un amplificatore di potenza media, senza raggiungere limiti grandiosi, il solito sistema a trasformatore sia stato soppiantato.

Una speciale attenzione è stata naturalmente posta all'accoppiamento del circuito di placca con l'altoparlante, dato che a questo è commesso l'incarico di trasportare col massimo rendimento l'energia della corrente microfonica alla bobina mobile.

E' escluso assolutamente l'accoppiamento diretto anche per il fatto che sono in gioco tensioni notevoli e si hanno delle correnti medie che la bobina mobile non potrebbe sopportare. Un sistema assai diffuso è quello del impedenza, ma non gli è secondo quella ad impedenza e capacità che rende all'altoparlante solo le correnti microfoniche come il trasformatore. In alcuni casi l'induttanza perfeziona la rettificazione.

Occorre notare che l'accoppiamento di uscita ha sempre una grande importanza nella riuscita dell'amplificatore specie come rendimento di potenza. Non si annette a questo accoppiamento in generale un grande posto nel calcolo massimamente poi nelle costruzioni dielctranistiche. Il rapporto della impedenza primaria del trasformatore di uscita o dell'impedenza di uscita con la bobina dell'altoparlante oppure con il secondario se si tratta di trasformatore, è definito dalla radice quadrata del rapporto tra l'impedenza della valvola e quella dell'altoparlante. Nel caso di push

pull l'impedenza di una valvola viene moltiplicata praticamente per due.

Una cura particolare è stata posta dalla moderna arte costruttrice della fattura dei pezzi ed in particolare dei trasformatori a bassa frequenza. E' stata introdotta in pratica una lega ad altissima permeabilità (Permalloy) a base di ferro e nichel che consente di ridurre di molto le dimensioni del nucleo dei trasformatori con il vantaggio generale di ridurre le dimensioni del pezzo e con quelli particolari di avere una spira media più piccola. Le valvole moderne hanno una corrente anodica non più trascurabile come quelle antiche e di questo occorre tener presente nel calcolo dei trasformatori.

Si nota l'introduzione di filtri specialmente adatti a ridurre l'ampiezza delle tensioni ad alta frequenza e ciò allo scopo di eliminare delle oscillazioni ad alta frequenza e di tagliar fuori il fruscio delle punte esploratrici nei casi della riproduzione dei dischi.

Altre cautele che caratterizzano le costruzioni sono quelle destinate ad eliminare reazioni a bassa frequenza e rumori parassitari. Su questo tema si vanno compiendo degli studi assai profondi poiché è stato stabilito che la maggior parte dei casi in cui è troppo pronunciato il rumore della corrente alternata e quello cosiddetto dei motori, non dipende al filtraggio o a difetto di esso; bensì a influenze reciproche e da reazioni nei circuiti della corrente musicale.

Le note di cui sopra saranno concrete in un esempio di amplificatore di potenza di cui daremo prossimamente lo schema ed i dati.

G. B. ANGELETTI

## IL FILM SONORO

(Continuazione vedi n. 30)

La macchina cinematografica da presa e la macchina d'incisione portante il disco di cera, sono azionate da un unico motore elettrico ad esse collegato meccanicamente mediante alberi di trasmissione flessibili.

Su ogni disco sincronizzato così ottenuto viene tracciata una linea di riferimento che corrisponde ad un punto determinato della pellicola impressionata; tali punti di riferimento sono necessari all'atto dell'inizio della proiezione.

La proiezione di un film sonoro eseguito col sistema Vitaphone avviene mediante due macchine da proiezione distinte i cui obiettivi convergono entrambi su un unico schermo esistente nella sala spettacoli.

Tali macchine entrano in funzione successivamente ed alternativamente ogni qualvolta un disco fonografico sincronizzato giunge al termine dell'incisione e ne subentra un altro; in questo preciso istante, un proiettore si spegne mentre entra in funzione l'altro.

Ogni macchina da proiezione è costituita, oltre che dal comune proiettore cinematografico, da un piatto girevole porta dischi azionato dallo stesso motore del proiettore, e da un vibratore elettroma-

gnetico (pick-up), sorretto da un braccio equilibrato e connesso all'amplificatore termico di potenza.

Questo amplificatore è sistemato in speciali pannelli metallici muniti di organi di manovra e regolazione delle correnti elettroacustiche, ed è collegato ad un gruppo di due a quattro grandi altoparlanti a tromba esponenziale provvisti di uno o diverse unità riproduttrici elettroacustiche a sistema elettrodinamico.

«SISTEMA MOVIE-TONE»  
Questo sistema proveniente dai primi esperimenti del De Forest, è stato studiato ed elaborato successivamente dalla Fox Case Corporation.

Col sistema «Movie-tone» i suoni non vengono registrati su dischi fonografici o altro organo di sincronizzazione, ma vengono bensì registrati con uno speciale processo ottico sulla stessa pellicola portante le impressioni fotografiche della scena della quale viene presa contemporaneamente visione e suono. A questo intento, il campo utile della pellicola per la ripresa cinematografica è leggermente ristretto da un lato in modo da lasciare lungo tutto il film una striscia libera di circa 4 mm, di larghezza che viene riservata alla registrazione dei suoni.

Il processo di registrazione delle voci avviene nel modo seguente:

Le correnti elettroacustiche provenienti dal microfono (o dai microfoni) collocate nella sala di presa e quindi colpite dalle onde sonore, dopo essere state amplificate come al solito mediante un adattatore amplificatore a valvole termoioniche, vengono immesse in una speciale lampadina la cui intensità luminosa varia in perfetta corrispondenza delle stesse correnti eccitanti.

Il campo luminoso utile della suddetta lampadina è limitato ad una stretta fessura (di circa 4 mm, di lunghezza) di fronte alla quale si svolge la pellicola che si sta impressionando con una velocità circa quadrupla di quella normale per i film muti.

Il suono viene quindi registrato sotto forma di innumerevoli striscioleline adiacenti più o meno chiare a seconda della vicenda del suono stesso.

Come vedesi, con questo sistema, non necessita alcun organo di sincronismo fra registrazione fonica e presa fotografica, inquantochè i suoni sono registrati sulla medesima pellicola di fianco alla corrispondente fotografia.

La riproduzione dei suoni registrati sulla pellicola, avviene nel seguente modo.

La pellicola svolgendosi durante la proiezione con la medesima velocità di quella di presa, intercetta un fascetto di luce intensa proveniente da una normale lampadina ad incandescenza e delimitato da una stretta fessura in modo da colpire secondo una striscioleline luminosa la parte della pellicola stessa portante la registrazione sonora.

Dal lato opposto della pellicola, in corrispondenza del fascetto luminoso suddetto, è predisposto un obiettivo che concentra i raggi luminosi su una cella fotoelettrica la quale trasforma le variazioni d'illuminazione che si verificano a causa del passaggio della pellicola portante il suono registrato a striscioleline più o meno chiare come si è visto, in corrispondenza correnti elettroacustiche.

Queste correnti elettroacustiche vengono poi amplificate ed inviate in altoparlanti di potenza in modo esattamente identico al sistema precedentemente descritto (Vitaphone).

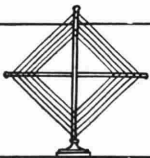
## Servizio Libretti Opere

*I libretti di tutte le opere ed operette editi dalle case editrici RICORDI, SONZOGNO e LOMBARDO, sono in vendita presso le sedi di Milano, Roma, Napoli, Torino e Genova dell'EIAR.*

*A coloro che effettuano un deposito di L. 25 presso la Sede Centrale di Corso Italia, 1, Milano, vengono settimanalmente spediti i libretti delle opere e delle operette che verranno trasmesse dalle stazioni dell'EIAR nella successiva settimana.*

*I libretti resteranno di proprietà dell'abbonato, ed il loro importo, unitamente alle spese postali, verrà man mano dedotto dalle L. 25 sino ad esaurimento del deposito che potrà poi essere rinnovato.*

*Nell'effettuare la rimessa sarà bene che l'abbonato precisi se dovranno essere spediti i libretti delle opere o delle operette o di entrambe, e se il servizio dovrà essere fatto in base alle trasmissioni di tutte le stazioni oppure di una sola, che dovrà essere indicata dall'abbonato.*



# ROTTO DELLA CUFFIA



CLIPART

Si conferma che gli Stabilimenti Citroen A hanno installato nel sobborgo di Parigi officine considerevoli dove saranno fabbricate in grande quantità apparecchiature radio.

Il profitto dell'ultima annata degli Stabilimenti Philips a Eindhoven è stato di 18.710.000 di fiorini contro 11 milioni del 192. Il dividendo sulle azioni è del 21 %.

Una compagnia di Buenos Ayres dà in affitto e mantiene in buono stato apparecchi di un certo tipo, scelti dai clienti, a condizioni di pagamento fisso trimestrale e di un forfait d'installazione.

In Inghilterra c'è una compagnia che installa in ugual modo apparecchi di ricezione con antenne, con altoparlanti e con accessori a condizioni di pagamento di circa 22.50 Lit. per settimana con un contratto a termine minimo di sei mesi.

A Copenhagen una grande ditta ha fabbricato apparecchi speciali che essa dà in affitto a prezzo molto modesto, affitto che è effettuato per cura d'una compagnia d'elettricità. I commercianti danesi hanno visto di cattivo occhio questa iniziativa che, secondo loro, è una specie di concorrenza sleale. In forma di protesta hanno anche deciso di non usare l'elettricità della compagnia durante tre giorni per settimana; ma in tale caso essi dovranno usare le candele per fare luce?

Una compagnia americana ha fatto imbarcare sul transatlantico « Ile de France » degli operatori per misurare l'intensità dei segnali ricevuti da Londra e da Nuova York allo scopo di raccogliere informazioni relative all'organizzazione della ricezione dei programmi americani ed europei sulle navi.

Ora le prove si fanno sulle onde lunghe e medie. In autunno le prove si faranno sulle onde corte.

Secondo le ultime statistiche il commercio della T.S.F. americana produce un movimento giornaliero di circa due milioni di dollari, in totale circa 600 milioni di dollari ogni anno.

Le stazioni americane di radiodiffusione distribuiscono ogni anno una somma di quindici milioni di dollari tra gli stipendi e gli onorari al loro personale ed agli artisti. Si calcola che ci sono circa 100.000 persone che guadagnano il loro pane nel commercio radio-elettrico, ciò che rappresenta una somma annuale di circa 200 milioni di dollari.

Si vede dunque che l'industria della radio porta benefici, tra stipendi ed onorari, di circa 215 milioni di dollari.

La stazione W R N Y ha terminato il suo piano di programmi speciali destinati all'Argentina, al Brasile, al Cile ed al Perù. Lo scopo di queste emissioni (che avranno luogo su onde corte) è di creare un movimento di radiodiffusione in questi paesi, vale a dire di creare un nuovo sbocco per il mercato americano.

I programmi di Nuova York saranno captati dai ricevitori speciali situati in

ognuno dei paesi sopraindicati e poi trasmessi alle stazioni locali.

L'Aviation Broadcasting C.o, alla quale appartiene la W R N Y, è in trattative col Governo Cileno in vista della diffusione dei programmi americani.

Il tribunale francese di Lione ha dato recentemente un giudizio concernente i diritti di un inquilino che ha fatto mettere una installazione di T.S.F. sull'immobile del suo proprietario. Nel 1925 un certo sig. Casotto aveva permesso ad uno dei suoi inquilini d'erigere sulla tettoia della sua casa un'antenna. Nel 1928 il Sig. Casotto ha cambiato di decisione ed ha pregato il suo inquilino di levare l'antenna.

Avendo ricevuto un rifiuto dalla parte dell'inquilino, il Sig. Casotto ha abbattuto, a colpi d'accetta, l'antenna, i fili ed i sostegni. In conseguenza della querela, avanzata dal radio-amatore, il tribunale di polizia ha condannato il proprietario a cinque franchi di multa ed a trecento franchi di danni ed interessi; questa sentenza è stata confermata dal tribunale correctionale.

La B. B. C. riceve sempre lettere da persone sfortunate le quali pretendono che le onde elettromagnetiche siano la causa di tutte le piogge e di tutti i temporali.

Durante la guerra la causa ne fu il cannone, adesso è la T.S.F. E' così facile gridare contro qualcheduno o contro qualche cosa!

La Stazione militare della Torre D'Eiffel procederà prossimamente alle prove delle trasmissioni teleautografiche e telefotografiche del sistema Belin tra le polizie di Parigi, di Londra e di Berlino. Essa trasmetterà per telegrafia ai principali centri della polizia francese e per radio alle polizie straniere, le fotografie e le impronte digitali di malfattori e tutti gli altri documenti, che interessano la polizia internazionale. Si calcola che non ci sarà bisogno di più di 15 minuti per estrarre una fotografia e le impronte d'un racco-

glitore e per trasmettere simultaneamente i documenti all'una delle due capitali.

Per combattere la noia nella lunghissima notte polare l'exploratore Byrd passa la più grande parte delle giornate a sentire le principali stazioni ad onde corte.

Egli ha fatto sapere ultimamente che le stazioni di Giava, del Siam, del Giappone e dell'Australia sono state molto bene udite e che la media della intensità della ricezione dalle stazioni americane ed olandesi erano del 25 % superiore alle stazioni degli altri paesi.

Un radio-amatore, il Sig. Gordejew, ha fissato i limiti d'una zona di silenzio tra Odessa, Batum e Feodosija nella quale non giungono le onde corte. In ricambio egli si è messo in relazione, da Feodosija, con tutta l'Europa, coll'Asia e coll'Africa. Egli prosegue le sue ricerche e riceverà con riconoscenza tutte le comunicazioni concernenti i suoi esperimenti. Il suo nominativo è X-Bu-2 B.J, ed egli emette, giorno e notte, su 20 e 40 metri con una potenza di 50 Watt.

Si annuncia che la Compagnia Generale della T.S.F. francese porterà il suo capitale a 100 milioni di franchi e che il Consiglio si è fatto autorizzare, dall'Assemblea Generale degli azionisti, di portarlo in seguito a 150 milioni.

I nuovi capitali saranno utilizzati in parte agli aumenti delle officine di valvole e d'apparecchi a ricezione delle società filiali, ed in parte a partecipazione delle nuove società e già esistenti che hanno per oggetto sia la T.S.F., che le applicazioni della tecnica radioelettrica fino ai fonografi od ai films sonori.

La rete austriaca che ha diffuso il 30 Giugno il « Lohengrin », dato al Lirico di Vienna, darà in agosto il festival musicale di Salzburgo, che conterà almeno di un grande concerto e del « Don Giovanni » di Mozart.

La partecipazione alla radio americana è come noto completamente senza spese di tasse, ed i profitti delle società provengono dalla radio-pubblicità e dagli apparecchi. Ora il senatore Brookhart ha presentato a Washington il progetto di introdurre, secondo l'esempio degli altri paesi, una tassa su ogni apparecchio di ricezione per provvedere in questo modo alle spese del servizio.

Una stazione universitaria americana ha fatto ultimamente esperienze di trasmissioni sulle correnti nervose d'uno studente. Gli ingegneri hanno usato un detector speciale, e la cosa più interessante è che essi pretendono di potere, per mezzo di questo metodo, calcolare la mentalità del soggetto.

A Parigi, l'8 luglio parecchi alti personaggi siamesi hanno conversato durante circa due ore coi loro alti compagni di Bangkok. Queste conversazioni per mezzo della radio, ad una distanza di più di 12.000 Km., sono stati d'una chiarezza perfetta.



# SPECOLA DELLE ARTI

G. CASARI

## LE DONNE TURCHE AFFRONTANO LA SCENA...

La profonda trasformazione che il governo di Kemal-pascià ha impresso a tutte le attività del vecchio Impero Ottomano si estende anche ai costumi femminili. È noto come fino ad ora fosse rigorosamente vietato alle donne turche di diventare attrici di teatro. Ora il divieto è stato abrogato, e tra le attività più caratteristiche che sbocciano sul trionfo della rinnovata Turchia deve annoverarsi l'ascesa delle donne sui palcoscenici. Così si cominciano a vedere attrici... autenticamente turche, sui palcoscenici turchi, che fino ad ora non avevano accolto se non donne di altri paesi. Sembra che le abitudini dimostrate dalle nuove attrici siano eccellenti, e permettano i più favorevoli pronostici nei riguardi della nascente arte scenica ottomana.

## POESIA E MUSICA.

Il notissimo direttore d'orchestra Sergio Koussevitzky ha pubblicato un suo interessante studio sulla interpretazione. In esso il musicista si sforza di rendere il significato della interpretazione di un brano di musica. Tra poesia e musica esiste un profondo legame sostanziale che si esprime in un modo diverso. Tanto che secondo il Koussevitzky la musica non sarebbe altro che *poesia che canta*, mentre la poesia non sarebbe altro che *musica che tace*. La definizione è molto caratteristica, e merita di essere rilevata.

## UNA ESPOSIZIONE DI PAZZI.

Tra le ultime stamberie dovute ai parigini si può segnalare una esposizione di quadri, i quali hanno la singolare prerogativa di essere stati eseguiti da pazzi.

Questa esposizione è già stata inaugurata, e non ha mancato di suscitare un vivacissimo interesse tra gli intenditori d'arte che sono naturalmente numerosissimi nella capitale francese. Non solo, ma anche una grande folla di curiosi ha visitato i singolarissimi quadri. Intorno ad essi, gruppi di intenditori discutono animatamente sul valore estetico... delle opere esposte, e quello che è più bello, gli acquisti sono notevolmente numerosi. Infatti si presume che ogni salotto elegante di Parigi sarà fregiato di almeno un quadro acquistato all'Esposizione dei Pazzi. Tra i quadri più ammirati sono un elefante dipinto in rosa, dotato di una anatomia singolarissima; una testa di donna, posata sopra un corpo di serpente, ed una scena macabra di cui sono protagonisti scheletri dondolanti dall'alto di un patibolo... Non ci stupiremo, dunque, se certi critici trovano che a questa esposizione non manca certo il *frisson*!

## LA VITTORIA DI CLARA BOW.

Con grandissimo clamore hanno avuto luogo le operazioni elettorali indette dal *New York Daily News*, per la elezione della stella cinematografica preferita dagli spettatori della capitale americana. Contrariamente alle previsioni, le quali lasciavano attendere che la vittoria sarebbe stata con-

tesa da Greta Garbo e da Dolores del Rio, Clara Bow è riuscita vincitrice assoluta, con una notevole maggioranza di voti sulla singola stella del Nord. Ecco ad ogni modo l'esito preciso della votazione:

Clara Bow .....	18.603
Greta Garbo .....	14.532
Joan Crawford .....	5.547
Wilma Banky .....	3.553
Nancy Carroll .....	3.486
Mary Picford .....	3.168
Dolores del Rio .....	3.011
Janet Gaynor .....	3.896
Collen Moor .....	3.896

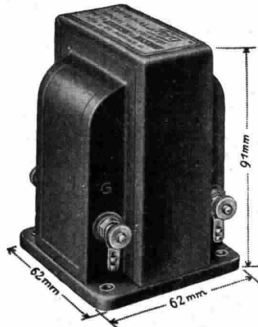
## ONORANZE A GIUSEPPE HAYDN.

Si è costituito a Vienna un Comitato presieduto dal Dott. Schneiderhan, il quale si propone di festeggiare con grande solennità il duecentesimo anniversario della nascita di Giuseppe Haydn, anniversario che cadrà nel 1932. Per quell'anno si progetta di organizzare nella capitale austriaca una grande esposizione storica della musica e del teatro.

## SEDCI MILIONI DI SOVVENZIONI AI TEATRI TEDESCHI.

Si annuncia che per le prossime stagioni liriche nei teatri di Berlino, e cioè l'opera e la *Schauspielhaus*, lo Stato, ha stanziato una sovvenzione di tre milioni e mezzo di marchi, pari a 16 milioni e mezzo di lire italiane. Con un simile appoggio finanziario i teatri tedeschi saranno sottratti ad ogni rischio, e potranno affrontare le più austerità realizzazioni d'arte, senza la preoccupazione che esse siano accompagnate o meno da un successo di *cassetta*.

## Per l'amplificazione di grande potenza II TRASFORMATORE FORG



L. MAYER - RECCHI  
MILANO (129) - Via A. Cappellini, 7

## RAVEL, AL LAVORO.

Maurizio Ravel, sta scrivendo un *concerto* per pianoforte ed orchestra che conta di eseguire egli stesso durante una *tournee* che compirà nella prossima stagione. Intanto il maestro lavora assiduamente alla *Giovanna d'Arco*, il cui libretto è stato tratto dalla curiosa e caratteristica cronaca di Giuseppe Delteil, nella quale la pulecchia di Orleans è vista in una luce tutt'affatto particolare, spogliata da tutti gli orpelli simbolici di cui la tradizione e la storia l'hanno ricoperta, e riportata invece alla sua schietta ed un poco beccera umanità di fanciulla abitatrice del contado.

## IL FILM PARLANTE COMINCIO' IN GIAPPONE?

Il film parlante sta ottenendo un incondizionato successo in Giappone. A ciò ha contribuito la circostanza che, in certo senso, il pubblico era già preparato a gustare una forma di proiezione accompagnata da commento parlato. Infatti si può dire che il film parlato, almeno in un modo rudimentale, sia cominciato in Giappone. Qui la proiezione muta, così come ha sempre avuto luogo da noi, non è mai esistita. Le didascalie non sono mai state proiettate sullo schermo, ma vennero invece sempre recitate da attori, i quali prestavano anzi una particolare importanza a questa funzione. Ma ciò non è tutto. Partendo da questa consuetudine, si giunse ben presto a far sì che attori accompagnassero, con parole accorte, lo svolgimento delle scene più importanti dei films. Con questo sistema ad esempio furono proiettati « Ramona » e « Feudalismo ». Tuttavia le voci prestate alle protagonisti non furono quelle di Dolores del Rio o di Wilma Banky, anche perchè, evidentemente, le due leggiadre stelle non conoscono la complicata lingua giapponese. Che qui si trattasse di una forma di visione parlante, non è comunque da discutersi. Ed è altrettanto evidente che una simile consuetudine abbia subito reso familiare a quei pubblici la proiezione parlante.

## LA MORTE DI UN POPOLARE ATTORE ARGENTINO.

È morto Roberto Casaux, un attore comico che godeva di larga reputazione e di grande popolarità fra i pubblici argentini. Sua particolare abilità era quella di disegnare il tipo caratteristico dello straniero che diventa cittadino argentino. In questo senso l'attore suscitava deliri di ilarità parlando il linguaggio argentino, con l'accento delle diverse nazioni europee. Egli aveva conquistato una larga fortuna anche finanziaria, tanto che il capace reddito *Teatro Nuovo*, dove egli recitava, era divenuto di sua proprietà.

## IL ROMANZO DI UN PILOTA.

Un pilota aereo che fa servizio sui velivoli della compagnia aereo-postale della linea Tolosa-Dakar, Antonio de Saint-Exupéry, ha scritto un romanzo intitolato *Courrier du Sud*. Il libro narra l'esistenza agitata e pericolosa dei piloti aerei, e suscita una giustificata curiosità nella critica francese.

diò.

## CONFERENZA RADIOFONICA PER LE SIGNORE







Vietao riprodurli senza autorizzazione. (Depositati al Ministero dell'Economia Nazionale - Ufficio Proprietà Intellettuale). Le Stazioni seguono in ordine alfabetico. La Direzione si riserva ogni facoltà di modificare i programmi. ALLE 20.30 DI OGNI GIORNO - ORA DESTINATA ALLE COMUNICAZIONI UFFICIALI DELL'RIAR - saranno annunciati gli eventuali cambiamenti. Le ore 13-14-19-14.0 sono riservate alle eventuali comunicazioni governative.

## ELENCO TRASMISSIONI SPECIALI DELLA SETTIMANA

### DOMENICA 4 AGOSTO

MILANO	- ORE 21	« GUGLIELMO TELL ».
NAPOLI	- » 21	OPERETTA « LA DANZA DELLE LIBELLULE ».
ROMA	- » 21	« ELISIR D'AMORE ».
TORINO	- » 21	« GUGLIELMO TELL ».

### LUNEDI 5 AGOSTO

GENOVA	- ORE 21	OPERETTA « LA DUCHESSA DEL BAL TABARIN ».
MILANO	- » 21	OPERETTA « LE BELLE DI NOTTE » DI CUSCINA.
NAPOLI	- » 21	LA BOHEME.
TORINO	- » 20,55	CONCERTO SINFONICO E DA CAMERA.

### MARTEDI 6 AGOSTO

NAPOLI	- » 21	CONCERTO FOLKLORISTICO.
ROMA	- ORE 21	« LUCIA DI LAMMERMOOR ».
TORINO	- » 21	OPERETTA « MADAME DI TEBE ».

### MERCOLEDI 7 AGOSTO

NAPOLI	- ORE 21	« LA CENA DELLE BEFFE ».
ROMA	- » 21	CONCERTO SINFONICO VOCALE.
TORINO	- » 20,55	CONCERTO DI MUSICA TEatraLE.

### GIOVEDI 8 AGOSTO

MILANO	- ORE 20,30	« PAGLIACCI » E PROLOGO DEL « MEFISTOFELE »
NAPOLI	- » 21	OPERETTA « BOCCACCIO ».
ROMA	- » 21	CONCERTO DI CELEBRAZIONE DELL'ESTATE.
TORINO	- » 20,30	« PAGLIACCI » E PROLOGO DEL « MEFISTOFELE »

### VENERDI 9 AGOSTO

GENOVA	- » 21	« LA BAIADERA ».
MILANO	- ORE 20,30	CONCERTO SINFONICO.
NAPOLI	- » 21	« ELISIR D'AMORE ».
ROMA	- » 21	OPERETTA « LA PRINCIPESSA DELLA CZARDA ».
TORINO	- » 20,30	CONCERTO SINFONICO.

### SABATO 10 AGOSTO

GENOVA	- » 21 15	CONCERTO SINFONICO.
TORINO	- ORE 21	LA BOHEME.

### DOMENICA 11 AGOSTO

GENOVA	- » 21	OPERETTA « LA PRINCIPESSA DELLA CZARDA ».
MILANO	- » 20,30	« PAGLIACCI » E PROLOGO DEL « MEFISTOFELE ».
NAPOLI	- ORE 21	OPERETTA « IL VENTAGLIO ».
ROMA	- » 21	« FAUST » DI GOUNOD.
TORINO	- » 20,30	« PAGLIACCI » E PROLOGO DEL « MEFISTOFELE ».

## DOMENICA 4 AGOSTO

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Notizie.

12,30-13,30: Trio Eiar: Musica leggera: 1) Insson: *Mister Dullys*, one step — 2) Cerrai: *Smoking, fox* — 3) Spalletti: *Fior di Libia* — 4) Lehár: *La Vedova allegra*, sel. — 5) Jehin: *Sérénade*, a solo per violoncello — 6) Arnold: *Soko*, int. — 7) Popy: *Valse poudrée* — 8) Cortopassi: *Italia bella*, canzone.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.

16,20-16,30: Notizie — Agenzia Fides.

16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio Eiar: Musica varia: 1) Castorina: *Manolita*, passo doppio — 2) Sileser: *Un po' d'amore* — 3) Lincke: *Anima*, serenata — 4) Leoncavallo: *Pagliacci*, prologo — 5) Aubert: *Vecchia canzone spagnola* — 6) Wittmann: *Festa al Tirolo*, mazurca — 7) Allgra: *Romanticismo* — 8) Cerri: *Serenata diabolica* — 9) Borel Clerc: *La Flichette*, marcia originale.

20,30-21: Enit — Dopolavoro — Notizie.

21: Concerto variato dell'Orchestra Eiar e del violoncellista Iberti Stello.

1) Orch. Bertelli: *Ritorno dal fronte*, marcia — 2) Hentschel: *Amore, valzer* — 3) Spontini: *La Vestale*, sinf. — 4) Tarditi: *Sorriso d'amore*, mazurca — 5) Meyerbeer: *Africana*, fant. — 6) Violoncellista I. Stello: a) C. Davidoff: *Il Concerto op. 14*: Andante; b) Saint-Saëns: *Il Cigno* — 7) Giornale parlato: *Eco del Mondo* — 8) Orch. Giordano: *Il volo*, int. 2° atto — 9) Penna: *Farangio*, sel. — 10) Zuccoli: *Fox del deserto* — 11) Moffa: *Ridi Ninno*, tango — 12) Mascheroni: *Amore coi piedi*, one step.

23: Notizie — Inni.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

10,30-11,15: Musica religiosa.

12,20: Segnale orario.

12,20-12,30: A. Gianello: *L'Araldo sportivo*.

12,30-14,30: Quintetto dell'Eiar:

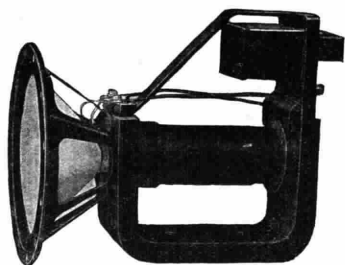
1) Comoglio: *Kansas*, fox trot — 2) Bariola: *Czardas* — 3) Leoncavallo: *Reginetta delle rose*, valzer — 4) Insson di Cipro: *Mister Dubys*, one step — 5) Lack: *L'aveau au bal*, valzer — 6) Catalani: *La Wally*, piccola fantasia

# PHILIPS - RADIO

*Altoparlante elettrodinamico*

» **PHILIPS** «

Sistema Motore (Chassis) Tipo 2049



**L'ALTOPARLANTE PERFETTO PER POTENZA,  
PUREZZA FEDELTA' DI RIPRODUZIONE**

ADATTO PER RICEZIONI RADIOFONICHE  
AMPLIFICAZIONI GRAMMOFONICHE  
AMPLIFICAZIONI MICROFONICHE

*Riproduttore fonografico (PIK-UP) Philips  
Tipo 4005*

# PHILIPS - RADIO





Spider  
L. 14.750



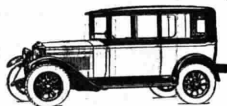
Torpede  
L. 15.800



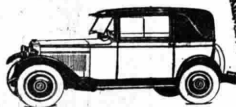
Coupé Spider  
L. 18.750



Berlina Weymann  
L. 21.000



Berlina  
L. 17.800



Coupé Royal  
L. 23.000

Prezzi per vettura completa di gomme e accessori, franco Filiali Fiat in tutta Italia.

# L. 3750

## assicurano il possesso di uno Spider mod. 509

L'Automobile — oggi — non è più un lusso, ma il meno caro dei generi di prima necessità: il solo che, pur migliorato, costi oggi quasi come nell'anteguerra.

La FIAT 509 — per contanti o a mezzo S.A.V.A. con lo sborso di una minima quota iniziale e di 24 tenui mensilità — è non solo la più conveniente, ma la migliore fra le vetture di prezzo limitato: la sua superiorità è dimostrata dalla diffusione raggiunta. Vi sono oggi in Italia più 509 che tutte le altre vetture assieme.

L'ultimo, sensibile ribasso dei prezzi di listino consente oggi a chiunque l'acquisto dell'automobile. Il minimo consumo, la grande resistenza e durata della 509 permettono di usarla e mantenerla bene col minimo di spese e di preoccupazioni. Il suo costante valore e la facile commerciabilità assicurano il massimo prezzo di realizzo della vettura usata.

Comperando la 509 che vi è necessaria per i vostri affari, voi NON SPENDETE, ma investite i vostri denari nella più sicura e piacevole delle Casse di Risparmio.

Ecco qualche esempio di rateazione:

	Acconto in contanti	24 rate mensili da
509 Spider	L. 3750	L. 499
509 Torpedo	L. 4200	L. 526
520 Torpedo	L. 5000	L. 771

Prezzi per VETTURA COMPLETA di gomme, accessori, comprese spese rateazioni, franco Filiali Fiat in tutta Italia.

# FIAT 509

## il più durevole successo automobilistico mondiale

— 7) Fiaccone: *Irresistibile*, fox trot —  
 — 8) Burgmein: *Tapis d'orient*, fantasia — 9) Altaviva: *Casina delle rose*, one step — 10) Keler Bela: *Csokonyay*, ouverture — 11) Donati: *Serenata Nostalgica* — 12) Sagaria: *Esperia*, marciata.

17-18: Dischi grammofonici.  
 19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.  
 20,05: Segnale orario.  
 20,05-21: Quintetto dell'EIAR:  
 1) Solazzi: *New York-Paris* — 2) Moleti: *Danza araba* — 3) Mascagni: *L'Amico Fritz*, fantasia — 4) Frontini: *Ultimo sogno*, intermezzo — 5) Beethoven: *Prometeo*, ouverture — 6) Galli: *David*, preludio atto 3° — 7) Allegra: *Panamà*, one step.

20,30: Notizie sportive.  
 21: Concerto di Pianola Aeolian offerto dalla S.A.G. de-Ferrari:

1) Pianola Aeolian: a) Rachmaninoff: *Preludio*; b) Schumann: *Studi sinfonici*; — 2) Violino e piano: Franck: *Sonata in La Maggiore*; c) Allegretto ben moderato; b) Allegro; c) Recitativo fantasia; d) Allegretto poco mosso, viol. prof. Martelli — 3) Violoncello e pianola: Grieg: *Andante della Sonata op. 38*; Glazounov: *Serenata V.cello*, Attanasi M. — 4) Pianola Aeolian: Strawinsky: *Pétrouchka* — 5) Violino, violoncello, pianola: Beethoven: *Trio op. 70, n. 2*; a) Poco sostenuto, Allegro ma non trop-

po; b) Allegretto; c) Allegretto ma non troppo d); **Finale allegro.**

23: Mercati — Comunicati vari — Ultime notizie.

**Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.**

10,30-10,40: Spiegazione del Vangelo.  
 10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12: Segnale orario.

12,30-14: EIAR Quartetto.

13,30: **Notizie** — Borsa — Mercati.

16-16,30: Commedia.

16,38-18: 1) Quintetto EIAR: Auber:

*La Muda di Portici*, ouverture — 2)

Boito: *Mefistofele*, «L'altra notte»,

sopr. M. De Leone — 3) Quintetto

dell'EIAR: Wagner *Lohengrin*, fan-

tasia — 4) Sopr. M. De Leone: Boito:

*Mefistofele*, «L'altra notte» — 5) a)

Mascheroni: *Leggenda*; b) De Micheli:

*Foglio d'albium*, Cioci, Danze — 6)

Mascagni: *Il piccolo Marat*, «Canzone

di Mariella» — 7) Quintetto dell'EIAR:

a) Beethoven: *Adagio della 52 sinfonia*;

b) Dvorak: *Capriccio e berceuse*; c) Cher-

rubini: *Anacronte*, ouverture.

20-20,15: Dopolavoro.

20,15-20,25: C. A. Blanché: *Sui margi-*

*ni della storia.*

20,25-20,30: Ultime notizie.

20,30: Segnale orario — G. M. Ciampelli: *Breve sunto del libretto del «Guglielmo Tell».*

Trasmisione dell'opera:

**GUGLIELMO TELL**

di G. Rossini.

Nel 1° intervallo: Lino: *Le ali di Etwopa.*

Nel 2° intervallo: *Trasmisione dell'Inno del Grappa.*

22,55: **Notizie varie** — Dopo l'opera: EIAR-Jazz fino alle 0,15.

**Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.**

9,30: Lezione francese.

10: Musica sacra.

17: Babinopoli e Jazz dal roof garden dell'Hotel Royal.

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Enit — Dopolavoro — Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: Operetta in 3 atti:

**LA DANZA DELLE LIBELLULE** di Lehár.

Artisti e orch. EIAR.

22: Radiosport.

22,55: Il Calendario e programma di domani:

23: Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

**Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.**

10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale

13-14: Trio Racio.

17-18 30 Concerto v. t

**BATTERIE ANODICHE Z.**  
**BATTERIE PER ACCENSIONE Z.**  
**BATTERIE TA/CABILI Z.**

▼▼▼▼▼  
**GARANTITE**  
 PER  
**1 ANNO**  
 ▼▼▼▼▼



**FABBRICA ITALIANA PILE "Z."**  
 • TORINO - CORVO MONCALIERI - N° 21 •



**PILLOLE**  
**SANTA FOSCA**  
 O DEL  
**PIOVANO**

**DUE SECOLI DI CRESCENTE SUCCESSO**  
**PRESERVANO DA MALATTIE**

Esercitano una-benefica azione allo stomaco, stimolano le funzioni del fegato, curano la stitichezza e le sue dannose conseguenze.  
 Inscritto nella Farmacopea Ufficiale Italiana  
 Scatola di 50 pillole Lire 3,30 (ovunque)  
**FARMACIA PONCIVENEZIA**

Depositi

MILANO - Di Cesare - Via Cassidoro, 2 - Tel. 42-046  
 NAPOLI - Arturo SORGE - Via Duomo, 77  
 FIRENZE - G. Torzuoli - Via Dei Sa. vi 2

20,20-21: Comunicati: Dopolavoro e del C.O.N.I. — Sport (20,30) — Notizie — Sfogliando i giornali — Segnale orario.

21-23,10: SERATA D'OPERA GIOIOSA ITALIANA.

Commedia lirica:

### L'ELISIR D'AMORE

Musica di G. Donizetti

Personaggi. *Adina*, sopr. V. Brunetti; *Nemorino*, ten. A. Sernicoli; *Il sergente Belcore*, bar. C. Terzi; *Il Dottor Dulcamara*, basso comico A. Pellegrino; *Giannetta*, villanella, mezzo sopr. M. Soccorsi.

Orchestra e coro E.I.A.R.

Tra il 1° e il 2° atto: *Il teatro al Giappone*, conferenza del dr. E. Contini.

Tra il 2° e il 3° atto: *Rivista della femminilità*, di Madama Pompadour.

23,10: Ultime notizie.

Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.

10-10,30: Lezione d'Inglese (prof. R. Bianchetti).

10,30-11,30: Musica sacra e spiegaz. del Vangelo dall'auditorio Radioperfecta Chiappo.

12,30-13,30: Musica varia id. id.

10,45: I dieci minuti dei bambini.

17-18,15: Concerto Quart. E.I.A.R.:

1) Cerrì: *Rapsodia lombarda* — 2) Tchaikowsky: *Valse* — 3) Pirelli: *Collegio rose* — 4) Massenet: *Don César de Bazan*, suite — 5) Strelzky: *Serenata villericea* — 6) Burgmejn: *Pulcinella innamorato*, suite — 7) Cerrì: *Visioni juggenti* — 8) Mattani: *Castigliana*, bolero.

19,15-20,25: Quint. E.I.A.R. Musica varia.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario

20,30: Trasm. simultanea dalla Staz. di Milano (Stipel Cavo Ponti).

Trasmisione dell'opera:

### GUGLIELMO TELL

di G. Rossini

Negli intervalli: C. Merlini: *Palazzo Madama*, rievocazione storica torinese — Dott. F. Lolli: *Conversazione d'igiene*.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

Dopo la trasm. dell'opera fino alle 24: E.I.A.R.-Jazz di R.MI.

In vecchiaia e in gioventù

**Odontalbos**

sovrano dentifricio sei tu

I dentifrici ODONTALBOS sono originali solo se portano questo marchio

Laboratorio Igienico Moderno LANCEROTTO VICENZA

## LUNEDÌ 5 AGOSTO

Bolzano (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Boll. meteor. — Notizie.

12,30-13,30: Trio E.I.A.R. Musica leggera: 1) Virgili: *Bukarest*, one step — 2) Cerrì: *Serenata diabolica* — 3) Denza: *Se voi l'aveste compreso*, melodia — 4) Marshal: *marcia Thèca* — 5) Brogi: *Bacco in Toscana*, sel. — 6) Cambon: *Danza campestre* — 7) Amadei: *Bacia-*

*tevi così*, barcarola — 8) Izzo: *Lido*, one step.

16-16,20: Cantuccio dei bambini — Novelle di Zia Radio.

16,20-16,30: Notizie.

16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio E.I.A.R. Musica varia: 1) Nannu: *One step alla napoletana* — 2) Scassola: *Ambade a Minni* — 3) Montanaro: *Danza di schiava* — 4) Vernier: *Fascino del Mar*, tango seren. — 5) Donizetti: *L'elisir d'amore*, fant. — 6) Schebek: *Canzone del violino* — 7) De Micheli: *Danza dei Negri* — 8) Freira: *Aj! Aj! Aj!* seren. criolla — Travaglia: *Saragozza*.

20,30-21: Enit — Dopolavoro — Notizie.

21: Concerto variato dell'Orchestra E.I.A.R. e viol. L. Petroni.

Orch. 1) Pennati Malvezzi: *Ronda degli scugnizi* — 2) Brero: *Festa delle rose* — 3) Boieldieu: *La Dama bianca*, sinf. — 4) Pralli: *Mady danza*, int. — 5) Bizet: *Carmen*, fant. — 6) Viol. prof. L. Petroni: a) Bach: *Preludio, Gavotta, Giga* (violino solo); b) Brahms: *Danza ungherese* — 7) Orch. Drigo: *Serenata d'Arlecchino* — 8) Bettinelli: *Ave Maria*, sel. — 9) Mascheroni: *M. N. F.*, black bottom — 10) Solazzi: *Fiamma d'amore*, int. — 11) Montanaro: *Fiorella*, one step.

23: Notizie — Inni.

Genova (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13,25: Dischi grammofonici.

13 precise: Borsa, cambi ecc.

13,25-14,30: Palestra dei piccoli — Fata azzurra — Cantastorie vagabondo.

16,30: Musica riprodotta.

19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.

20,05: Segnale orario — Grani esteri.

20,06-20,40: Quintetto dell'E.I.A.R.:

1) Nucci: *Fox trot dell'Arlecchino* — 2) Rico: *Prima carezza*, pizzicato — 3) Colutta: *Serenata amara* — 4) Bizet: *Camen*, fantasia — 5) Duranti: *Chaconne*, allegretto op. 62 — 6) Mac-Gin: *Baby*, fox trot — 7) Fiorillo: *Rosalmina*, intermezzo — 8) Lehar: *Federica*, «O dolce fanciulla», romanza — 9) Ba-

## PHILIPS

Apprezchi R: dio Ricevanti

Completati di valvole  
ULTIMA CREAZIONE

Tipo 2515 - L. 975 - Tipo 2514 - L. 2075

Cisino a richiesta

**MILANI & PINI**  
MILANO

Lia Cesare Correnti, 8 - Telef. 87-819

LE PILE E  
BATTERIE

## I.N.P.A.S.

Industria Nazionale Pile a Secco

**PERMETTONO LE MIGLIORI AUDIZIONI**

sono in vendita presso i migliori negozi Elettrotecnici d'Italia e presso i seguenti Magazzini:

**BOLZANO** - A. PENCO, Via D. di Piemonte, 13  
**BOLOGNA** - Rag. A. COTICCHINI, Via S. Margherita, 14  
**PARMA** - LA BOLDARDO, Viale Bottego, 3-5  
**TORINO** - FOGGIO & BALLESEO, Corso Vinzaglio, 17

Stabil. Amm.: **VARESE** - Via Cimone, 5 - Telefono 1014  
Deposito: **MILANO** - Corso Buenos, 17



## Se valzer viennesi o Jazz-Band,

se saxophon e cembali o tenue suono di violini e canto, voi avrete sempre una ricezione pura e perfetta, usando nel vostro ricevitore autentiche

### valvole Telefunken

Ognuna di queste valvole è il frutto di 25 anni di lavoro e di esperienze nel campo della radiotecnica. Oggi milioni di radioamatori, di tutti i paesi del mondo, ascoltano i programmi radio con valvole Telefunken.

Prima di riprendere le vostre radioaudizioni, voi tutti dovete munire i vostri apparecchi di nuove valvole Telefunken



Provatele una sola volta ed esclamerete :  
**solo valvole Telefunken!**

riola: *Danza dei moretti.*  
20,40-20,45: Notizie — Cronaca del Porto.  
20,45: Trasmissione dell'operetta in tre atti:

#### LA DUCHESSA DEL BAL TABARIN Musica di L. Bard.

Orchestra; cori; artisti dell'EIAR diretti dal M<sup>o</sup> N. Ricci.  
Tra gli intervalli: *Brevi conversazioni.*  
23: Mercati — Comunicati vari ed ultime notizie.

Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.  
12: Segnale orario.  
12,15: Notizie.  
12,30-14: EIAR-Quartetto.  
13,30-13,40: Giornale parlato — Chiusura Borsa Milano.  
16,30-17: Cantuccio bambini — *No-velle.*

17-17,50: Eiar-Jazz.  
17,50-18: Comunic. Federaz. Ital.  
Consonzi Agrari — Notizie.  
19,55-20,15: Enit e Dopolavoro.  
20,15: D. Bonardi — *Conversazione.*  
20,25: Notizie — Mercati.  
20,30: Segnale orario.  
Trasmissione dell'operetta:

#### LE BELLE DI NOTTE di A. Cuscinà

Dopo il 1<sup>o</sup> atto: O. V. Gentili: *Parodie di poeti italiani di L. Folgore.*

Dopo il 2<sup>o</sup> atto: Lilian: *La dolce tranna.*

22,55: Notizie — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa — Notizie.  
16,45: Boll. meteor. — Notizie.  
16,50: Mercati del giorno.  
17: Concerto e conversazione con le signore.

17,30: Segnale orario.  
20,30 a 21: Enit — Dopolavoro — Notizie — Cronaca porto e Idroporto.  
21: Segnale orario.  
21,02: Opera in 4 atti:

#### LA BOHEME

Esecutori, *Mimi*, sopr. M. Zanelli; *Musette*, sopr. B. Citarella; *Rodolfo*, ten. R. Rotondo; *Marcello*, barit. R. Aulicino; *Schauvard*, barit. A. Lombardi; *Colline*, basso C. Albini; *Aleodoro*, basso G. Schotler; *Benoit*, basso S. Stasi.

Artisti, coro e orchestra EIAR.

Nella sua grazia delicata ed infinitamente insinuante, nella freschezza dell'ispirazione, nella vivida e toccante passionalità, *La Bohème* di Giacomo Puccini è generalmente considerata come un capolavoro del genere, anche per la sua nota predominante di umana sincerità e per la perfetta aderenza della musica al soggetto. Certo, fra le opere, pur tutte acclamatissime, dell'insigne compositore lucchese, *La Bohème* è l'opera più popolare e maggiormente prediletta dal pubblico internazionale. Basterà dire che

soltanto a Parigi, all'Opéra Comique, l'opera ha superato le millecinquecento rappresentazioni e che prima della guerra, essa era eseguita contemporaneamente in non meno di duecentocinquanta teatri di Germania e di Austria-Ungheria. Bisogna aggiungere che alla popolarità immensa del capolavoro pucciniano non ha mancato di contribuire la meravigliosa bellezza sentimentale e poetica del libretto, che Giuseppe Giacomini e Luigi Illica trascorsero degnamente al celebre romanzo: *Scenes de la vie de Bohème* di Enrico Murger.

Dopo il clamoroso successo della prima rappresentazione, che ebbe luogo al Regio di Torino, sotto la direzione di Arturo Toscanini, la sera del 1<sup>o</sup> febbraio 1896' la *Bohème* fece assai presto ad iniziare il suo giro trionfale in Italia come all'estero. Al 16 giugno dello stesso anno, l'opera fu eseguita al Teatro dell'opera di Buenos Ayres; e nel successivo anno 1897, essa fu riprodotta in molti altri teatri, fra i quali il Teatro Zinzina di Alessandria d'Egitto (6 gennaio); il Teatro Solodownkoff di Mosca (1<sup>o</sup> febbraio); il Comedy Theatre di Manchester (22 aprile); il Teatro Imperiale di Berlino (22 giugno); il Covent Garden di Londra (2 ottobre); il Teatro Ander Wien di Vienna (5 ottobre); e poi in Spagna, in Francia, nel Belgio, nell'America del Nord, ecc. Ancora oggi, per altro, *La Bohème* resta fra le opere di maggiori e più sicure risorse finanziarie per le imprese liriche.

22: Radiosport.

22,55: Il Calend. e programma di domani.

23: Jazz band dal roof garden dell'hotel Royal.

DALMONTE  
ACME  
MILANO



## Una volta

le nonne e le mamme trattenevano in casa i bambini raccontando, una dopo l'altra per lunghe ore, fantastiche novelle.

## Oggi

un **Apparecchio RAM-**  
**R. D. 2000**

racconta ai vostri bambini con una voce inesauribile cose ben più interessanti e li trattiene in casa educandoli tanto con la musica che ingentilisce quanto con i racconti e le conferenze che educano ed istruiscono.

# 'RAM'

### Apparecchio R. D. 2000

lunghezza d'onda 220-600 m. 5 valvole  
altoparlante S. 702 S. A. F. A. R.

Domandate opuscoli e prezzi

RADIO APPARECCHI MILANO

ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI

65 Foro Bonaparte - MILANO (109) - Telefoni 36-406 e 36-864



FILIALI: ROMA - Via del Traforo, 136.137.138 - GENOVA - Via Archi, 4 rosso  
NAPOLI - Via Roma, 35 - FIRENZE - Via Por Santa Maria - TORINO - Via S. Teresa, 13



Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie - Borsa.  
13,15-14,15: Trio Radio.  
16,30-17,20: Cambi - Notizie -  
Giornalino del fanciullo - Comuni-  
cazioni agricole.

17,30: Segnale orario.  
17,30-18,30: Concerto diurno.  
20,10-21: Giornale parlato - Comuni-  
catici: Governatorato, Enit, Dopola-  
voro, e del C.O.N.I. - Sport (20,30) -  
Notizie - Cambi - Boll. meteor. -  
Sfogliando i giornali - Segnale orario.  
21-23,10: SERATA DI MUSICA LEGGERA  
E COMMEDIA.

1) Scassola: *Corteggio tartaro*, pezzo  
caratteristico; 2) Cuscina e Lombardo:  
*Duetto del jazz band*, dall'operetta « Il  
trillo del diavolo »; orch. - 3) Canzoni  
moderne interpretate da E. Marchionni  
- 4) Mario: *O pover'ommo*; 5) Lama:  
*Soltanto un cuore*, ten. G. Barberini -  
6) De Micheli: *I soldati di bébé*, marcia  
umoristica; orch. - 7)

QUANNO PIOVE E SORTE ER  
SOLE

Commedia in dialetto romanesco di  
A. Muratori.

Personaggi. *Assunta*, M. Pesaresi;  
*Ginetta*, T. Peci; *Mariuccia*, D. Peci;  
*Er sor Gaspare*, V. Degli Abbatì; *Anto-  
niuccio detto « Tiraccampà »*, M. Felici-  
Ridolfi - 8) Valente: *Chello che peuzo  
'e te*; 9) Donnarumma: *Zingarella am-  
mahiatrice*, ten. G. Barberini - 10)  
Musica da ballo: a) Spiro: *Bimbe un-  
gheresi*, fox trot; b) Penna: *Primavera  
siciliana*, valzer; c) Carena: *Avionette*,  
one step; d) Penco: *Sotto il sole di Ma-  
dera*, tango; e) Barbi: *Lord Brummel*,  
fox trot; f) Frassinetti e Gola: *Mezza-  
notte... dan... dan...*, one step; orch. -  
11) Canzoni interpretate dal tenore  
Del Duca, con accompagnamento di  
quintetto a plettro - 12) G. Strauss:  
*Rose del mezzogiorno*, suite di valzer  
orch.

23,10: Ultime notizie.

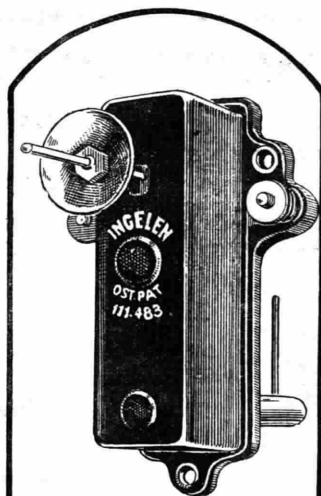
Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.  
12,30-13,30: Dall'audit. Radioperfec-  
ta Chiappo.

16,45: Borsa - Cambi - Notizie.  
17-18,15: Concerto Quart. EIAR:  
1) Ragni: *Il giullare*, sinfonia - 2)  
Silvestri: *Notte di luna* - 3) Fino:  
*Spleen* - 4) Verdi: *Aida*, fant. - 5)  
Bormioli: *Serenata spagnola* - 6) Lat-  
tuada: a) *Sarabanda eroica*; b) *Capric-  
cio settecentesco* - 7) Rampoldi: *Ha-  
o-ho-biliby* - 8) Solazzi: *Marcia dei  
forti*.

19,15-20,25: Quint. EIAR. Musica  
varia.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30-20,40: Enit e Dopolavoro.  
20,40-20,55: Comunicaz. del Reg-  
gente.

20,55-22,55: CONCERTO SINFONICO  
E DA CAMERA dir. M<sup>o</sup> G. C. Gedda.  
1) Beethoven: 1<sup>a</sup> *Sinfonia in Do mag-  
giore*; orch. - 2) Saint-Saëns: *Concerto*



MOTORINO  
**INGELEN**

PER LA COSTRUZIONE  
DEI DIFFUSORI

IL PIÙ POTENTE  
IL PIÙ PURO  
IL PIÙ ECONOMICO

Il sistema che rivoluziona  
la tecnica degli altoparlanti

Presso tutti i buoni rivenditori

Rappresentante generale per l'Italia:

**ELECTRA RADIO**  
GENOVA VIA S. BERNARDO, 19/4

per pianoforte e orchestra, solista: Magda  
Brard; 3) Schumann: a) *In maggio, nel bel  
mese*; b) *Il giglio e la tortora*; *Non l'odio  
no...*, dal ciclo « Amor di Poeta »; sopr.  
R. De Vincenzi - 4) Dott. A. U. Lacer:  
*L'arte e la figura di Schumann* - 5)  
Beethoven: *Romanza in Fa maggiore*,  
per violino e orch.; solista prof. E.  
Giaccone - 6) Grieg: *Due studi lirici*  
per orch. d'archi - 7) Schumann:  
a) *Notte di primavera*; b) *Lacrime quiete*;  
c) *Canto primavera*, dal ciclo « Amor  
di Poeta »; sopr. R. De Vincenzi - 8)  
Cimarosa: *L'impresario in angustie*,  
ouv. orch.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta  
del Popolo*.

23-23,30: Musica da ballo dal « Caffè  
Alfieri ».

MARTEDI 6 AGOSTO

Bolzano (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollett. meteor. - No-  
tizie.

12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leg-  
gera: 1) Kim: *Va' là che vai bene*, one  
step - 2) Fauchey: *La Sicilienne* -  
3) Antolini: *Ad una stella*, hesit. -  
4) Fiorillo: *Serenata spietto* - 5)  
Vittadini: *Vecchia Milano*, fant. -  
6) Camerani: *Tango del sogno* - 7)  
Fauchey: *Ricordo di Napoli*.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.  
16-20-16,30: Notizie.

16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio EIAR. Musica varia: 1)  
Cirillo: *Farfalla*, one step - 2) Spallati:  
*Valzer Parigino* - 3) Billi: *Bisbiglio di  
rondini* - 4) Pavanelli: *Danse der  
Chat* - 5) Pick Mangiagliani: *Carillon  
magico*, fant. - 6) Siede: *In un giar-  
dino turco* - 7) Lack: *Napolelana*.  
20,30-21: Enit - Dopolavoro - No-  
tizie.

21: Concerto variato dell'Orchestra  
EIAR e della soprano M. Becke.

1) Orch. Malvezzi: *Esotica* - 2) Sil-  
vestri: *Nostalgie*, valzer - 3) Rossini:  
*Gazza ladra*, sinf. - 4) Monti: *Czardas*  
- 5) Giordano: *Andrea Chénier*, fant.  
- 6) Sopr. M. Becke: a) Brahms: *D  
non mai più vederti*, canzone; b) Mo-  
zart: *Le nozze di Figaro*, « Porgi amore »;  
c) Verdi: *Rigolello*, « Aria di Gilda » -  
7) Orch. Mulé: *Sicilia canora* - 8)  
Dall'Argine: *Brahma*, balletti - 9) De  
Serra: *Espera*, tango - 10) De Serra:  
*Mak* - 11) Grantantiere: *Coccolina*.

23: Notizie - Inni.

Genova (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2

12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13,25: Quintetto dell'EIAR:  
1) Donati: *Razzi*, one step - 2)  
Rolando: *Tango delle stelle* - 3) Cne-  
gio: *Che gusto...* *Augusto*, black tot-  
tom - 4) De Sena: *Danza campestre* -  
5) Rulli: *Appassionatamente*, valzer in  
intermezzo - 6) Plotow: *Maria*, sinfonia

RADIO ITALIA



# LE VALVOLE TERMOIONICHE

## DARIO RADIO TECHNIQUE



### SONO LE PIÙ ECONOMICHE E LE MIGLIORI

- R. 75 - Valvola universale.
- R. 76 - L. migliore detectrice.
- R. 77 - B. F. finale ad elevata pendenza.
- R. 78 - B. F. a resistenza e capacità.
- R. 79 - Pentodo per B. F.
- R. 43 - La regina delle bigiglia.

S. A. RADIO ITALIA

ROMA — Via Due Macelli, 9 — ROMA

*Chiedetele al vostro fornitore abituale  
oppure ai seguenti Depositi di Radio Italia*

**NAPOLI**

presso F. DE MARINO  
Corso Umberto I, 7

**TORINO**

Via S. Quintino, 30 bis

**FERRARA**

Ditta U. PAVANI  
Piazza Pace, 49

**PALERMO**

Istit. ALES. VOLTA  
Vico Castelnuovo, 12

**GENOVA**  
Soc. PARMA GUIDANO & C.  
Via Garibaldi, 8

**MILANO**  
S. A. BRUNET  
Via Panf. Castaldi, 8

## Il materiale

# Ericsson

**rappresenta  
la perfezione**

- Impianti telefonici manuali e automatici
- Segnalazioni luminose
- Avvisatori automatici d'incendio
- Indicatori a distanza del livello d'acqua
- Segnalazioni ferroviarie
- Orologi elettrici e di controllo



## Società Ericsson Italiana

Via Assarotti, 42 - GENOVA - Tel. 53510-53540

# FARPS

## MATERIALE DI CLASSE

### Trasformatori media frequenza M. F. 5

Gruppo completo di 4 trasformatori e 1 oscillatore rigorosamente tarati, in elegante calotte isolanti - Schema di montaggio per ultradina e istruzioni .. .. . Prezzo L. 220  
Tassa » 24

### Trasformatori media frequenza Blocco

Gruppo di 4 trasformatori schermati di rame completi di zoccoli per valvole e reostati - Rigorosamente tarati - Schema di montaggio per ultradina e istruzioni .. .. . Prezzo L. 350  
Tassa » 24

### Trasformatori bassa frequenza Farps

Ortofonici - rapporto 1/3 - 1/4 blindati in rame, peso grammi 800 .. .. . Prezzo L. 75  
Tassa » 8

*N.B. - Tutto il materiale sarà garantito illimitatamente per difetti di fabbricazione. Se le ordinazioni ci pervengono con pagamento anticipato o contro assegno, la merce verrà spedita franco di porto in tutta Italia.*

**Fabbrica apparecchi radiofonici e parti staccate**  
Genova - Via Giordano Bruno, 22

Rappresentanti ed Agenti: Milano e provincia  
DITTA GINO DI PIETRO - Via S. Gregorio 51 - Milano

— 7) Billi: *Reinita*, valzer brillante —  
8) Avena: *Pizzicato*, per quintetto —  
9) Pfeiffer: *Musette* — 10) Clerisse:  
*Aubade*.

13 precise: Borsa, cambi ecc.  
13,25-14,30: Dischi grammofonici.  
16,30-17: Lezione di lingua inglese,  
prof Stanley.

17-18: Musica riprodotta.  
19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.  
20,05: Segnale orario — Grani esteri.  
20,06-21: Quintetto dell'EIAR:

1) Moretti: *Menorca*, marcia spagnola — 2) Rico: *Adieu au village*, blquette — 3) De Sena: *Sorrento*, tarantella — 4) Culotta: *Come tu vuoi*, intermezzo — 5) Wagner: *Lohengrin*, piccola fantasia — 6) Nucci: *Passione che langue*, intermezzo — 7) Vallini: *Quando imbruna* — 8) Firpo: *Consuelita*, canzone bolero.

21-21,08: Notizie — Cronaca porto.  
21,08: Illustrazione del concerto orchestrale.

21,15: CONCERTO SINFONICO diretto dal M<sup>o</sup> F. RUSSO.

*Parte Prima.* 1) Grosz: *Ouverture* per un'opera buffa — 2) Haydn: *V Sinfonia*.

*Parte Seconda.* 1) R. Pich Mangiagalli *Tre miniature per archi:* a) In autunno; b) piccola danza; c) Farfadel — 2) E. Schulloff: *Suite in 6 tempi* — 3) Milhaud: *Serenata* — 4) Verdi: *La battaglia di Legnano*.

Tra la prima e la seconda parte: L. Vaccari: *Theatralia*.

23: Mercati — Comunicati vari ed ultime notizie.

Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.  
12: Segnale orario.  
12,15: Notizie.  
12,30-14: EIAR Quartetto.  
13,30-13,40: Giornale parlato — Chiusura Borsa Milano.

16,30-17: Cantuccio Bambini — G. Franzini: *Piccoli pezzi per pianoforte*.

17-17,45: Quintetto EIAR: 1) Nicolai: *Le Vêpres Comari di Windsor*, ouverture — 2) Billi: *Stornellata sull'Arno* — 3) Haydn: *Andante della sinfonia delle Campanie* — 4) Seybold: *Il mulino nel bosco* — 5) Niemann: a) *La Caravana di the* — b) *Sérénade Catalane* — 6) Rimsky Korsakoff: *Danza dei buffoni*.

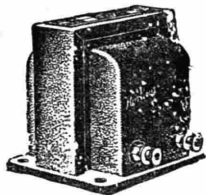
17,45-18: Comunicaz. Federaz. Ital. Consorzi Agrari — Notizie.

19,55-20,15: Enit e Dopolavoro.  
20,15: E. Mazzolani: *Conversazione*.  
20,25: Notizie — Mercati.  
20,30: Segnale orario.

#### CONCERTO VARIATO

1) Quintetto dell'EIAR: 1) a) Gabriel Marie: *Suite fantastique*; b) Michiels: *Czardas* — 2) U. Tegani: *Città e paesi* — 3) Rossini: *L'Italiana in Algeri*, « Vedi per tutta Italia », mezzo sopr. R. Monticone — 4) Verdi: *La Traviata*, « Dei miei bollenti spiriti »,

# Körting



**il trasformatore  
veramente  
ottimo**



ten. F. De Johannon — 5) Quintetto dell'EIAR: Puccini: *Suor Angelica*, fantasia — 6) Bizet: *Carmen*, « Io dico, no, non son paurosa », sopr. M. Romanelli — 7) Verdi: *Un ballo in maschera*, « Eri tu », bar. V. Campagnano.  
22: E. Ferrieri: *Nord Sud*.

8) Quintetto dell'EIAR: Ponchielli: *I promessi sposi*, sinfonia — 9) a) Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, « Ecco ridere in cielo »; b) Massenet: *Manon*, « Sogno », ten. F. De Johannon — 10) a) Ponchielli: *La Gioconda*, « Voce di donna »; b) Donizetti: *La Favorita*, « O mio Fernando », mezzo sopr. R. Monticone — 11) Massenet: *Manon*, « Addio, nostro picciol desco », sopr. M. Romanelli — 12) Verdi: *Il Trovatore*, « Il balen del suo sorriso » barit. V. Campagnano. — 13) Grande Orchestra dell'EIAR: a) Humperdinck: *Hansel e Gretel*, « Sogno »; b) Offenbach: *Orfeo all'inferno*, ouverture.

Oggi, che l'operetta ha preso un viscido carattere di smorfiosa sentimentalità, vien fatto di pensare con nostalgia, rimpianto allo spirito e al brio posseduto in larga misura dagli iniziatori di questo gaio teatro in Francia, e segnatamente da Offenbach. A lui risale infatti il merito di avere ampliato le forme del *vaudeville* in quelle dell'operetta.

Offenbach — figlio di un rabbino della sinagoga di Colonia — cominciò la sua carriera come violoncellista nell'orchestra dell'Opéra Comique a Parigi. Passò quindi come direttore d'orchestra al Théâtre Français, dove ebbe l'opportunità di far rappresentare la sua prima opera comica, *La Chanson de Fortunio*, che lo mise in luce come compositore dalla vena facile e brillante.

Successivamente, per dare alle numerose opere ed operette, che andava componendo con grande rapidità, una esecuzione conforme ai propri intendimenti, fondò un apposito teatro, quello dei *Bouffes Parisiens* che tenne, come direttore ed impresario, dal 1865 al 1866.

Più tardi fu nominato direttore del Théâtre de la Gaîté.

La produzione di Offenbach, tra opere comiche, operette e riviste, comprende più di cento lavori. Tra essi i più famosi rimasero *Orfeo all'Inferno*, *La bella Elena*, *La Figlia del Tamburo Maggiore*, e finalmente quei *Racconti di Hoffmann*, nei quali l'autore ha tentato di elevare il suo stile e di essere ammesso tra i compositori di musica seria.

22,55: Notizie — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23-24: Eiar-Jazz.

Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa — Notizie.

16,45: Mercati del giorno.

17: Concerto, canzoni e recitazioni.

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Enit — Dopolavoro —

Notizie — Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO FOLKLORISTICO col

concorso del comm. E. Murolo.

22: Radiosport.

22,50: Ultime notizie.

22,55: Il Calend. e programma di domani.

23: Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

**Roma (1 RO)** - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie — Borsa.

13,15-14,15: Trio Radio.

16,30-17,29: Cambi — Notizie — Giornale del fanciullo — Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: CONCERTO DIURNO.

1) Corelli-Kreisler: *Sarabanda e Allegretto*; 2) Beethoven-Seiss: *Danza campestre*, violini. F. Antonioni — 3) Donizetti: *Betty*, « In questo semplice »; 4) Rossellini: *Le cennamelle*, sopr. G. Caputo — 5) Wagner: *Lohengrin*, « Preghiera »; 6) Halevy: *L'Ebrea*, « Se oppressi ognor »; 7) Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, « Aria della Calunnia »; basso G. Della Selva — 8) Pugnani-Kreisler: *Tempo di minuetto*; 9) Sarasate: *Introduzione e Tarantella*, violini. F. Antonioni — 10) Bellini: *I Capuleti e i Montecchi*, « Oh quante volte... »; 11) Meyerbeer: *Africana*, « Addio terra nativa »; sopr. G. Caputo.

20,10-21: Giornale parlato — Comu-

nicati: Enit Dopolavoro, e del C.O.N.I. — Sport (20,30) — Notizie — Cambi — Boll. meteor. — Sfogliando i giornali — Segnale orario.

21-23,10: SERATA D'OPERA ITALIANA  
Esecuzione dell'opera in 3 atti:

**LUCIA DI LAMMERMOOR**

Musica di Gaetano Donizetti.

Esecutori. *Lucia di Lammermoor*, sopr. L. Pasini; *Sir Edgardo*, ten. V. Tarlongo; *Lord Arturo*, ten. F. Morelli; *Lord Enrico Ashton*, bar. L. Bernardi; *Raimondo*, basso F. Belli; *Alisa, damigella di Lucia*, F. Battisti; *Normanno*, ten. G. Salvatori.

Orchestra e coro E.I.A.R.

Negli intervalli: « *Un cavallo senatore romano* », conf. storica del prof. G. C. Nispi-Landi. — *Rivista delle Riviste*.

23,10: Ultime notizie.

~~~~~  
Coloro che inviano l'importo per l'abbonamento al Radiorario al prezzo ridotto di L. 30,30 sono invitati ad indicare il Numero della loro licenza per l'anno in corso.

**Torino (1 TO)** - m. 274,2 - Kw. 7

12,30-13,30: Dall'audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: Borsa — Cambi — Notizie.

17-18,15: Concerto Quart. E.I.A.R.:

1) Fiorini: *Fantasia villerocca* — 2) Chiri: *Danza di bambole* — 3) Caludi: *Redzi* — 4) Kalman: *Manovre d'autunno fant.* — 5) Bizet: *Petit mari et petite femme* — 6) Grieg: a) *Canzone di Solweig*; b) *Danza d'Anitra* — 7) Rossi: *Maremma* — 8) Frontini: *Marcia grottesca*.

19,15-20,25: Quint. E.I.A.R.: Musica varia.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.

20,30-20,55: Enit e Dopolavoro.

21: Dallo studio:

**MADAMA DI TEBE**

Operetta in 3 atti di Lombardo. Allestita dal cav. Massucci. Concert. e dir. M<sup>o</sup> C. Gallino.

Negli intervalli: *Naufrago*, monologo di Coppée — Aprà: *Conversazioni studentesche*.

22,55: Ultime notizie della Gazzetta del Popolo.

Dal termine del concerto fino alle 24: trasm. grammofonica.

## Esigete

questa marca di fama mondiale dal vostro fornitore abituale oppure ai seguenti depositi di

### Radio Italia:

#### ROMA

Via Frattina, 82

#### GENOVA

presso Ditta Parma Guidano & C  
- Via Garibaldi, 8

#### TORINO

Via S. Quintino, 30 bis

#### FERRARA

presso U. Pavani - Piazza Pace, 49

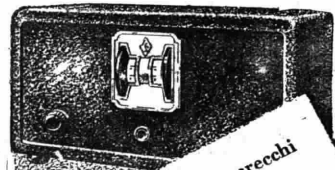
#### PALERMO

presso Istituto A. Volta - Vico Castelnuovo, 12

#### NAPOLI

presso Francesco De Marino - Corso Umberto I<sup>o</sup>, 7

presso **RADIO-ITALIA**  
9, via Due Macelli, 9  
**ROMA**



La bontà degli apparecchi  
RADIOLA SFER ha permesso di conquistare in pochi mesi il mercato. In modo particolare l'apparecchio SFER 28, supereterodina di lusso a 6 valvole, ha incontrato il plauso generale per le sue ottime qualità ed il suo prezzo modesto.

apparecchi

**"Radiola Sfer"**

# CLAROSTAT



## DUPLIX

Due resistenze variabili accoppiate adatte per

### PUSH PULL

Regolatrici di Tonalità ecc.

Concessionaria esclusiva:

**Soc. An. Industriale Comm. Lombarda**  
"ALCIS"

Milano - Via S. Andrea, 19 Tel. 72-441-72-442 - 2-443

## IL RITROVO DEI COMPETENTI DI TUTTO IL MONDO

È LA  
**Grande esposizione  
germanica della  
RADIO**

di sempre maggiore  
superficie e contenuto

**30 Agosto  
8 Settembre  
1929**



INFORMAZIONI E PROSPETTI PRESSO IL AUSSTELLUNGS- UND MESSE- UND FREMDENVERKEHRSAMT DER STADT BERLIN, BERLIN CHARLOTTENBURG, KÖNIGIN ELISABETH-STRASSE 22.

### MERCOLEDÌ 7 AGOSTO

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollet. meteor. - Notizie.

12,30-13,30: Trio EIAR: Musica leggera: 1) Moletti: *Royal*, one step - 2) Vigevani: *Son tutte rose*, tango - 3) Billi: *Serenata alle stelle* - 4) Malvezzi: *Tramonto* - 5) Smetana: *Balletti della «Sposa venduta»* - 6) Gomez: *Asta Nielsen*, valzer - 7) Hermitte: *Tio-Tio*, fox - 8) Manoni: *Arlequinia*, one step.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.

16,20-16,30: Notizie.

16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio EIAR: Musica varia: 1) Hermitte: *Pauline* - 2) Cerri: a) *Réverie*; b) *Pizzicato* - 3) Fiorini: *Capriccio tzigano* - 4) Weiller: *La Bougeotte* - 5) Verdi: *La Traviata*, fant. - 6) Pennati: *Canto triste* - 7) Cerri: *Visioni fuggenti*, int. - 8) Mariano: *Rose rosse* - 9) Crovesio: *Poker*, one step.

20,30-21: Enit - Dopolavoro - Notizie.

21: Concerto variato dell'Orchestra EIAR e del ten. B. Fassetta.

Orch. 1) Herzer: *Marcia* - 2) Desenzani: *Addio amore*, valzer - 3) Beethoven: *Fidello*, sinf. - 4) Cardoni: *Serenata spagnola* - 5) Verdi: *I Lombardi*, fant. - 6) Ten. B. Fassetta: a) Meyerbeer: *Africana*, «Oh, Paradiso» b) Puccini: *Turandot*, «Tu pure Principessa» - 7) Orchi. Culotta: *Dandi*, int. - 8) Pietri: *La donna perduta*, potp. - 9) Villoldo: *La Budinera*, tango - 10) Di Lazzaro: *Wisky*, fox - 11) Margutti: *Suona la mezzanotte*, one step.

23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2, 12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13,25: Dischi grammofonici.

13 precise: Borsa, cambi ecc.

13,25-14,30: Quintetto dell'EIAR:

1) Vigevani: *Pioggia di rose*, one step - 2) Bettinelli: *Storielle d'un tempo*, intermezzo - 3) Donati: *Bizzarria*, valzer tzigano - 4) Manoni: *Togo*, fox tango - 5) Klepikoff Ferrari: *Romanza senza parole* - 6) Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia - 7) Culotta: *Serenata a Seny* - 8) Carena: *Araba*, intermezzo orientale - 9) Rulli: *Oceano*, tango - 10) Camussi: *Canzone azzurra*, one step.

16,30-18: Musica riprodotta.

19,50-20,15: Enit e Dopolavoro.

20,05: Segnale orario - Grani esteri.

20,06-21: Quintetto dell'EIAR:

1) Mattani: *Don Chisciotte*, one step - 2) Angiolini: *Il giardino e le farfalle* - 3) Fiaccone: *Frageggiando*, valzer alla moda - 4) Giordano: *Fedora*, fantasia - 5) Rico: *Serenata Sorrentina* - 6) Tarengli: *Danza Araba* - 7) Sadun: *Koh-Kita*, one step.

21-21,08: Cronaca porto - Notizie.

21,10: 1) Sopr. M. Bruni: a) Buzzi Peccia: *Torna amore*; b) Tosti: *Tormento* (acc. piano) - 2) Pianista Chiff: a) *Serenata veneziana*; b) *Umoreasca*; c) *Minuetto* - 3) F. V. Cremascoli: *Spigolature ed impertinenze* - 4) Sopr. M. Bruni: a) Massenet: *Manon*, «Addio, o nostro piccol desco»; b) Puccini: *Suor Angelica*, «Senza Mamma, bimbo tu sei morto!», (acc. piano) - 5) Pianista Chiff: a) *Valzer*; b) *Variazioni su un tema popolare rumeno*.

22,30: Dal Caffè Imperia.

23: Mercati - Comunicati vari ed ultime notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,15: Notizie.

12,30-14: EIAR Quartetto.

13,30-13,40: Giornale parlato - Chiusura Borsa Milano.

16,30-17: Cantuccio bambini - Novità pianistiche infantili.

17-17,45: Quintetto EIAR: 1) Rossini: *Cepernola*, sinfonia - 2) Criscuolo: a) *Serenata osinata*; b) *Canzone d'aprile* - 3) Massenet: *Scene napoletane* - 4) Camussi: *Nel chiostro di S. Paolo a Roma* - 5) Machetti:

*Melodia romantica* — 6) Ancliffe: *Franchise*.

19,55-20,15: Enit e Dopolavoro.  
20,15: C. Brugnara: *Folklore italiano*,  
20,25: Notizie — Mercati.

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.

20,30-21: Quintetto EIAR: 1) Kollo:  
*Broadway Star*, fantasia — 2) Monti:  
a) *Czardas*; b) *Mormorio di stelle* —  
3) Tonelli: *Danza orientale* — 4) Moszkowsky: *Malagena*.

21 circa: Commedia.

22,30 circa: Quintetto dell'EIAR: 1)  
Gilbert: *La Casta Susanna*, fantasia —  
2) Gastaldon: *La carezza di Manon* —  
3) Sagaria: *Pizzi e nei* — 4) Pennati:  
*Capriccio spagnolo*.

22: Conferenza.

22,10-24: Musica di varietà.

22,55: Notizie — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

**Napoli** (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa — Notizie.

16,45: Boll. meteor. e Notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto, canzoni e conversazione con le signore.

17,30: Segnale orario.

20,40 a 21: Enit — Dopolavoro —  
Notizie — Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: Opera in 4 atti:

*LA CENA DELLE BEFFE*  
di U. Giordano.

Esecutori. *Giannetto*, ten. G. Ferrero;  
*Neci*, barit. R. Aulicino; *Gabriello*, ten.  
A. Burri; *Il Tornaquinci*, basso C.  
Albini; *Il Calandra*, basso S. Stasi;  
*Fazio*, barit. F. Mancini; *Il Trinca*,  
ten. G. Villa; *Il Dottore*, basso G.  
Schotler; *Lupo*, ten. R. Biella; *Un cantore*,  
ten. R. Fienga; *Ginevra*, sopr. O.  
Dilando; *Lisabetta*, sopr. E. Bettinelli;  
*Lalmodine*, mezzo sopr. E. Pizzuto;  
*Fiammetta*, sopr. B. Citarella; *Cintia*,  
mezzo sopr. A. Betrone.

Artisti, coro e orchestra EIAR.

La nostra Stazione trasmette stasera, per la prima volta, il dramma lirico in quattro atti *La cena delle beffe* di Umberto Giordano. Si tratta, dunque, di un importante ed interessante avvenimento artistico pel quale va particolarmente richiamata l'attenzione dei nostri ascoltatori.

I successi di questa opera del Maestro pugliese, teste nominato Accademico d'Italia, son troppo recenti e troppo noti per rendere necessaria qualsiasi nota illustrativa. Tratta dalla popularissima tragedia belliniana che reca lo stesso titolo, *La cena delle beffe* di Giordano, ha avuto in questi ultimi tempi, in Italia come all'estero, le accoglienze festose che tutti ben ricordano. È opera che appassiona e commuove; in essa il Giordano, nato a Foggia il 27 agosto del 1867, riafferma le sue precipe qualità di compositore che ha l'istinto del teatro, attraverso un fraseggiare caldo e veemente sempre che la situazione drammatica lo richiede e un minuto sviluppo tecnico che illustra con varietà e con precisione l'azione principale e gli accessori.

La compagnia lirica della Stazione di Napoli, cui è affidata questa prima trasmissione della *Cena delle beffe*, ne ha curata l'esecuzione con rigoroso senso di responsabilità artistica, e meriterà certo stasera il più largo ed unanime plauso dei nostri abbonati.

22: Radiosport.

22,55: Il Calend. e programma di domani.

23: Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

**Roma** (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie — Borsa.

13,15-14,15: Trio Radio.

16,30-17,29: Cambi — Notizie — Giornale del fanciullo — Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto Diurno.

18,30-18,40: Servizio Radioatmosf. Ital. con trasmis. di Segnali Speciali dalla R. Scuola F. Cesi.

20,10-21: Giornale parlato — Comunicati: Enit, Dopolavoro e del C.O.N.I.

— Sport (20,30) — Notizie — Cambi — Boll. meteor. — Sfogliando i giornali — Segna e orario.

21-23,30: CONCERTO SINFONICO VOCALE col gentile concorso della cantante cecoslovacca Iska Jarova e del violinista Ugo l'Ecrivain.

1) Spontini: *Olimpia*, ouverture; 2) Gluck: *Danza degli schiavi*, dall'opera «Ifigenia in Tauride»; orch. 3) *Una visita alla città del duemila*, novella di

## APPARECCHI FOTOGRAFICI

DI PRIMARIE MARCHE CON OTTICA D'AUTORE

**BINOCOLI d'Autore**  
**RADIORICEVITORI**  
**ALTOPARLANTI**  
**ALIMENTATORI**

# A RATE

MENSILI, SENZA AUMENTI AI  
PREZZI CORRENTI A CONTANTI

Richiedere condizioni di vendita cataloghi e offerte.

**specificando** il gruppo di merci che interessa  
affrancando la risposta, a:

**Soc. Acc. A.F.A.R. - A. Mattei & C.**

TELEFONO N. 81-724 - MILANO (108) - P.za S. AMBROGIO, 2

Nuovissimo sistema brevettato a riempimento  
automatico della stilografica italiana

**COLUMBUS EXTRA**

*Per riempire  
azionare il bottone  
premiogomma*



**Garanzia per sempre**

Costruita con materiale infrangibile di primissima qualità.

Pennini oro 14 Kar. con punte d'iridio levigate.

Garanzia illimitata. Modelli colorati. Verde, rosso, viola, nero, marmorizzato.

Piccola L. 85 - Media L. 100 - Grande L. 120

In vendita presso i principali negozi

**Fabbrica Stilografiche EUGENIO VERGA**

C. Roma 80 - MILANO - Telefono 51843

A richiesta catalogo gratis

L. Bertolli D'Auro — 4) Haendel-Thomson: *Passacaglia*, violin. U. l'Ecrivain — 5) Gasco: *La visione di Sant'Orsola*, poema musicale per violino e piano, da un quadro del Carpaccio; violin. U. l'Ecrivain e pian. Annibale Bizzelli — 6) Rossini: *Il Turco in Italia*, sinf. orch. — 7) Mozart: *Nozze di Figaro*, « Delh vieni... »; 8) Bottesini: *Ero e Leandro*, « Ombra, notte, mister »; sopr. I. Jarova — 9) Meyerbeer: *Il Profeta*, marcia d'incoronazione; orch. — 10) D'Annunzio: *Il Ferro*; atto 2°, Scena tra Mortella e Gerardo; interpreti: M. Orena e M. Bettini — 11) Tre canzoni popolari cecoslovacche, sopr. I. Jarova — 12) Chopin: *Berceuse*, trascriz. di U. l'Ecrivain; 13) Sarasate: *Iota Navarra*, violin. U. l'Ecrivain — 14) Brahms: *Danza ungherese in Sol minore*; orch. — 15) Musica da ballo; orchestra dell'EIAR.

23,25: Ultime notizie.  
23,30: Fine trasmissione.

**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.  
12,30-13,30: Dall'audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: Borsa — Cambi — Notizie.  
17-18,15: Concerto Quart. EIAR:  
1) Frontini: *Preludio sinfonico* — 2) Fiorini: *Il carnevale di Venezia* — 3) Manetti: *Berceuse* — 4) Wagner: *Tristano e Isotta*, fant. — 5) Malvezzi: *Ah! Chinita* — 6) Rinaldi: a) *Lungo il viale*; b) *Entrata d'Arlecchino* — 7) Amadei: *Visione*, valse — 8) Mascheroni: *Tago*, fox trot.  
19,15-20,25: Quint. EIAR: Musica varia.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30-20,55: Enif e Dopolavoro.  
20,55-22,30: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE.

1) Verdi: *Aroldo*, sinf.; orch. — 2) Massenet: *Werther*, « Diletto e caro nome »; Saint Saëns: *Sansone e Dalila*, « Aria », m. sopr. I. Guasconi — 3) Gounod: *Faust*, « Dio possente »; Verdi: *Ermani*, romanza, bar. L. Musso — 4) Wolf Ferrari: *I quattro rusteghi*, int.; orch.; Graglia: *Frammento lirico*; orch. — 5) Verdi: *Don Carlos*, « Mia regina », m. sopr. I. Guasconi — 6) Bizet: *Arlesienne*, II suite; orch. — 7) Leoncavallo: *I pagliacci*, prologo; bar. L. Musso — 8) Alfano: *Resurrezione*, fant. orch.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

22,30-23,30: Musica da ballo dal Caffè Alfieri ».



PROFUMERIE GIOCONDAL della S. N. P. C. e F. - MILANO

## GIOVEDÌ 8 AGOSTO

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollet. meteor. — Notizie.

12,30-13,30: Trio EIAR: Musica leggera: 1) Botto: *Fior di Giappone* — 2) Roznyai: *Tango della sigaretta* — 3) Nucci: *Intermezzo orientale* — 4) Manno: *Invocazione* — 5) Walverde: *La Gran via*, sel. — 6) Bonelli: *Canzone veneziana* — 7) Frontini: *Valzer voluttuoso* — 8) Boyer: *C'est du lapin*, one step.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.

16,20-16,30: Notizie.

16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio EIAR: Musica varia: 1) Pietri: *Palancina*, one step — 2) Sansoni: *Extase* — 3) Poggioli: *Ricordi d'amore* — 4) Criscuolo: *Canto di fiatrici* — 5) Gounod: *Balletti del « Fausto*

— 6) Frontini: *Amore infranto* — 7) Hermitte: *Christmas*, fox — 8) Franceschi: *I viveurs*, one step.

20,30-21: Enit — Dopolavoro — Notizie.

21: Concerto variato dell'Orchestra EIAR e Quartetto Pletro Dopolavoro Ferrovieri.

1) Orch. Malvezzi: *Patris*, marcia — 2) Penna: *Sogno di Primavera* — 3) Verdi: *Giovanna d'Arco*, rinf. — 4) Micheli: *Orania*, czardas — 5) Puccini: *Turandot*, fant. — 6) Quartetto pletro: a) Salvetti: *Italia*, marcia; b) Turati: *Glaning*, valzer — 7) Orch. Amadei: *Serenata marinresca* — 8) Moszkowski: *Danze spagnole* 3 4 e 5 — 9) Quartetto pletro: a) Catalani: *La Wally*, roman. b) Anelli: *Semplicità*, fox — 10) Orch. Malvezzi: *Tramonto* — 11) Spertino: *Manuelita*, one step — 12) De Serra: *Nell'America*.

23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.  
12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-14: Quintetto dell'EIAR:

1) Mahy: *Gavotte Directoire* — 2) Rulli: *Villico*, blak bottom — 3) Donati: *Serenata triste* — 4) Mattani: *Castigliana*, bolero — 5) De Serra: *Montanara e pifferaro*, intermezzo — 6) Gilbert: *Katia la ballerina*, fantasia — 7) Rulli: *Romanza di Edy* — 8) Crovesio: *Canzone del Volga*, tango — 9) Buzzacchi: *Mediolanum*, fox trot — 10) Ferraud: *Nonchalante*, tango — 11) Marrone: *Rimembranze*, valzer.

13 precise: Borsa cambi ecc.

14-14,30: Dischi grammofonici.

16,30: La palestra dei piccoli — Nonna Minerva — La zia dei perché — Cantastorie vagabondo.

19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.

20,05: Segnale orario — Grani esteri.

20,06: Quintetto dell'EIAR:

1) Piovano: *Hoango Ho*, intermezzo fantasia — 2) Signorelli: *Alba fosca*, intermezzo — 3) Fiorani: *Ultima serenata* — 4) Giordano: *Siberia*, fantasia — 5) Billi: *Pastorale*.

21-21,08: Notizie — Cronaca Porto.

21,10: 1) Quintetto: Fall: *La rosa di Stambul*, fantasia — 2) Radiodrammatica Stabile di Genova: « *Benedetta fra gli uomini* », un atto di Gian Cape — 3) Quintetto: a) *Transteater: Valzer*; b) Margutti *Marcia Verdi* — 4) Radiodrammatica: *Jach emigra*, un atto di G. Rocca.

# « La Radioclinica » WALTER SCHRÖDER

già Ing. Prof. L. & A. Rossetti

IMPIANTI MODERNI - AMPLIFICATORI DI POTENZA - RIPARAZIONI - COLLAUDI - CAMBI APPARECCHI

NAPOLI - Via S. Brigida, 24 - NAPOLI

Scegliete le valvole per il Vostro apparecchio come  
sceglieste un investimento per i Vostri risparmi

DOMANDATE AL VOSTRO FORNITORE SOLO DELLE  
**VALVOLE ZENITH**  
OXYD - FILAMENT

che Vi garantiscono:  
**CARATTERISTICHE INSUPERABILI**  
ALTA PENDENZA - GRANDE AMPLIFICAZIONE  
PASTOSITÀ E VOLUME DI SUONO  
• LA PIU' LUNGA DURATA •

**ZENITH**

*Biffert*

**ZENITH...  
MONZA**







**RADIO**  
**DALLA PRESA DI**  
**CORRENTE**  
 SENZA BATTERIE  
 SENZA ACCUMULATORI  
**SOLO**  
**ARCOLETTE 3 W**  
 e  
**ARCOPHON 3**

PROSPETTI E LISTINI  
 A RICHIESTA

**"SIEMENS" Soc. An. - MILANO - Via Lazzaretto, 3**  
 REPARTO VENDITA MATERIALI RADIO



22,30: Dal Caffè Imperia.  
 23: Mercati — Comunicati vari ed ultime notizie.

**Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.**

11,15: Musica riprodotta.  
 12,15: Notizie.  
 12,30-14: Eiar Quartetto.  
 12,30-12,40: Giornale parlato — Chiusura Borsa Milano.  
 16,30-17: Cantuccio dei Bambini — Letture varie.  
 17-18,30: Eiar-Jazz.  
 19,55-20,15: Enit e Dopolavoro.  
 20,15: E. Bertarelli: *Conversazione scientifica*.  
 20,25: Notizie — Mercati.  
 20,30: Segnale orario.  
 G. Paribeni: *R. Leoncavallo e i Pagliacci*.

Trasmissione dell'opera:

**PAGLIACCI**  
 di R. Leoncavallo.

e del «Prologo» del  
**MEFISTOFELE**  
 di A. Boito.

Dopo il 1° intervallo: A. Aurelio: *Machiavelli*, parte 3ª. *Dizione di versi*.

Dopo il 2° intervallo: *Conferenza*.  
 22,55: Notizie — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

Dalla fine della trasmissione dell'opera alle 24: Eiar Jazz.

**Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.**

14: Borsa — Notizie.  
 16,45: Boll. meteor. e Notizie.  
 16,50: Mercati del giorno.  
 17: Bambinopoli e Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Enit — Dopolavoro — Notizie — Cronaca Porto e Idroporto.  
 21: Segnale orario.  
 21,02: Operetta in 3 atti:

**BOCCACCIO**  
 di Won Suppé.

Il maestro Franz Suppé, nato a Spalato nel 1820, morto nel 1895, seppè conquistarsi, fin dai primi anni della sua carriera, una reputazione invidiabile. Autore di brani religiosi, di sinfonie e di pezzi per concerto, il Suppé si affermò più specialmente nel campo operettistico, nel quale sfoggiò una schietta personalità, una vivacità oltremodo briosa e comunicativa, ed una rara fecondità d'invenzione.

Il *Boccaccio* è fra le maggiori e più brillanti opere di Suppé e fa ancora parte del repertorio delle Compagnie del genere. Fu rappresentato per la prima volta, con successo enorme, al *Carl-Theater* di Vienna il 1° febbraio 1879, e fu presto riprodotto con pari successo in Italia, in Francia ed in Germania. Il libretto è dei poeti austriaci Zell e Genée, che vi hanno intrecciato gustosamente vari episodi del Decamerone; quanto alla musica del Suppé essa è particolarmente notevole di brio, di movimento, d'ingegnosa inventiva ritmica, ed è intessuta di una grazia speciale, tutta a merlettucce ed arabeschi. Capolavoro del genere, insomma, il *Boccaccio* resta, fra la produzione del periodo aureo dell'operetta, uno dei lavori di più immediato effetto per gli uditori e di più piacevole ascolto.

22: Radiosport.

PILE E BATTERIE

**Galvanophor**  
 per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH  
 MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7

Telefono 30-930

# BAL TIC

## Parti staccate ed accessori per costruzioni radiotelefoniche

« Materiale di classe che, dal sorgere della radiofonia, ha in Italia ottenuto e conservato fama di serietà indiscussa ».

- Condensatori variabili
- Microcondensatori
- Accoppiatori
- Zoccoli per bobine
- Zoccoli per valvole
- Blocchi amplificatori a res.-capacità
- Bobine a minima perdita con commutazione automatica per vasti campi di lunghezze d'onda
- Bobine speciali per montaggi e valvole schermate.

Concessionaria esclusiva



Radio Apparecchi Milano  
**Ing. G. RAMAZZOTTI**  
 Foro Bonaparte, 65 MILANO (109)  
 Telefoni 30-400 e 30-804

Filiali:

ROMA - Via del Traforo, 136-137-138  
 GENOVA - Via Archi, 4 r  
 FIRENZE - Via Por S. Maria  
 NAPOLI - Via Roma, 35  
 TORINO - Via S. Teresa, 13.

Consultare il Catalogo Generale che viene inviato gratis a semplice richiesta.

22,55: Il Calend. e programma di domani.

23: Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie — Borsa.

13,15-14,15: Trio Radio.

16,30-17,20: Cambi — Notizie — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto Diurno.

18,30-18,40: Rassegna delle novità filateliche.

20,10-21: Giornale parlato — Comunicati: Emit, Dopolavoro e del C.O.N.I. — Sport (20,30) — Notizie — Cambi — Boll. meteor. — Sfogliando i giornali — Segnale orario.

21-23,10: GRANDE CONCERTO SINFONICO VOCALE, celebrazione poetica e musicale dell'Estate.

1) Vivaldi: *L'Estate*, dai « Concerti delle stagioni »; a) Andantino mosso, « Sotto dura stagione dal sole accesa »; b) Adagio, « Toglie alle membra lasse il suo riposo il timore dei lampi... »; c) Presto tempestoso, « Tuona e fulmina il ciel... »; orch. d'archi — 2) Haydn: *Qual sollievo per i sensi*, « Aria », dalla 2ª parte (*L'Estate*) dall'oratorio « Le Stagioni », sopr. leggero V. Brunetti — 3) G. D'Annunzio: a) *Stabat nuda Aestas*; b) *La tenzone*; c) *Ditirambo III*, « O grande estate... »; liriche declamate da M. L. ttini — 4) Mendelssohn: *Suite orchestrale per il « Sogno di una notte di mezza estate »* di W. Shakespeare; a) Ouverture; b) Scherzo; c) Intermezzo (Allegro appassionato e Allegro molto comodo); d) Marcia di Nozze; orch. — 5) Toddi: *Buonumore estivo a onde corte*; 6) Tchaikowsky: *Dalla suite « I dodici mesi dell'anno »*; a) Luglio, Barcarola; violin. F. Antonioni; b) Agosto, I mietitori, pian. M. Ceccarelli — 7) Honneger: *Pastorale d'estate*; 8) Glinka: *Notte d'estate a Madrid*, fantasia su temi popolari spagnoli; orch. — 9) Tosti: *Luna d'estate*, stornello; 10) Chaminade: *Notte d'estate*, sopr. O. Parisini — 11) Verdi: *Balletto dell'estate* dall'opera « I Vespri siciliani »; orch.

23,20: Ultime notizie.

Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.

12,30-13,30: Dall'audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: Borsa — Cambi — I dieci minuti dei bambini.

17-18,15: Concerto Quart. E.I.A.R.:

1) Saint Saëns: *Le déluge*, preludio — 2) Krauss: *Douce intimité*, valse — 3) Dardier: *Chant d'amour* — 4) Délibes: *Le roi s'amuse*, suite — 5) Billi: *Serenata orientale* — 6) a) Higgs: *Vita in Giappone*; b) Cerri: *Serenata diabolica* — 7) Corsino: *Alba nel pineto* — 8) Lack: *Caprice tarantelle*.

19,15-20,25: Quint. E.I.A.R.: Musica varia.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30: Trasm. simultanea dalla staz.  
di Milano (Stipel Cavo Ponti) dell'opera:

**PAGLIACCI**  
di R. Leoncavallo

e del «Prologo» del  
**MEFISTOFELE**  
di A. Boito

Negli intervalli: Dott. F. Lolli: *Conservazione d'igiene* — A. Tassoni-Estense-Law: *Una bancarotta settecentesca*.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

Dopo la trasm. dell'opera fino alle 24:  
EIAR-Jazz 1 MI.

## VENERDI 9 AGOSTO

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2

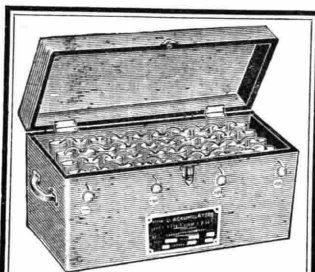
12,20-12,30: Bollet. meteor. — Notizie.

12,30-13,30: Trio EIAR: Musica leggera: 1) De Feo: *Parapluiè*, one step — 2) Franceschi: *Visione Argentina* — 3) Hermitte: *Gioiello d'amore* — 4) De Vita: *Il mio sogno d'oro* — 5) Pietri: *Acqua cheta*, 1° potp. — 6) Mattani: *Canto d'autunno* — 7) Carosio: *Detective*, rag-time.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.

16,20-16,30: Notizie.

16,30-17: Musica riprodotta.



### Batteria Anodica Ricaricabile "IDEAL"

1 Ampere - 80 Volt per sole

**L. 130**

100 Volt. L. 150. — 120 Volt. L. 170. —

In elegante cassetta uso mogano con coperchio.  
Smontabile e ricambiabile in ogni  
suo accessorio. Dopo lungo uso, potrete  
cambiare le placche con massima facilità  
e tenue spesa.

**Ditta ALERE-OMNIA - Milano**

Via Palazzo Reale, 3 - Telef. 36-648

17-18: Trio EIAR: Musica varia: 1) Cerri: *Langore* — 2) Carosio: *Minuetto* — 3) Desenzani: *Addio amore*, valzer — 4) Amadei: *Capricci di bimbe* — 5) Bizet: *Carmen*, fant. — 6) Gua-

rino, minuetto — 7) Trevisiol: *Cantata gioiosa* — 8) Mignone: *Mister Jou*, one step.

20,30-21: Enit — Dopolavoro — Notizie.

21: Concerto variato dell'Orchestra EIAR e della sopr. e pian. C. Censi.

1) Orch. Malvezzi: *Aquila d'Italia*, marcia — 2) Ranzato: *Mistero*, valzer — 3) Rossini: *L'Italiana in Algeri*, sinf. — 4) Sopr. C. Censi: a) Bizet: *Canzone d'Aprile*; b) Franck: *La procession* — 5) Orch. Tarditi: *Barcarola* — 6) Smetana: *La sposa venduta*, fant. — 7) Pirelli: *La trottola*, int. — 8) Pian. C. Censi: a) Gaudino: *Sera festiva*; b) Zanella: *Il forestiero* — 9) Orch. Mascagni: *Danza esotica* — 10) Carena: *Sport* — 11) Staffelli: *La mia serenata* — 12) De Serra: *Alfredo! Alfredo!*, one step.

23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13,25: Dischi grammofonici.

13 precise: Borsa, cambi ecc.

13,25-14,30: Quintetto dell'EIAR:

1) Amadei: *Carnevale*, pezzo caratteristico — 2) Sagaria: *Nomade stanco*, intermezzo — 3) Hamud: *Arabesca* — 4) Frontini: *Danza dei negri* — 5) Lucien Rose: a) *Minuetto*; b) *Valzer*; c) *Intermezzo*; d) *Gavotta* — 6) Frontini: *Dolce risveglio*, intermezzo — 7) Seas-

# Domandate

a chi usa Pile e Batterie

# SUPERPILA



e vi sentirete confermare la loro superiorità indiscussa su qualsiasi altro tipo.

Vi convincerete che non può esistere un miglior sistema di alimentazione per il vostro apparecchio.

Con una minima spesa mensile esso vi garantisce la fedele riproduzione dei suoni, senza disturbi né rumori.

# L'ORCHESTROPE CAPEHART

*Cambia automaticamente 28 dischi riproducendoli da ambo le parti, sono quindi 56 pezzi suonati ininterrottamente con fedele e perfetta tonalità. L'unico strumento che può con vantaggio sostituire l'orchestra è il CAPEHART ORCHESTROPE*

*ELEGANZA - PUREZZA DI VOCE - POTENTE - PERFETTO  
FUNZIONA ELETTRICAMENTE*

\*  
*Ascoltandolo  
ne  
sarete  
entusiasti  
ammiratori*



\*  
*Ascoltandolo  
ne  
sarete  
entusiasti  
ammiratori*

Concessionario Esclusivo per l'Italia:

*MILANO  
VIA SACCHI, 9*

**VIGNATI MENOTTI**

*CAVENO  
VIALE POZZO 1*

sola: *Britannico*, ouverture.  
 16,30-17: Salotto della signora.  
 17-18: Dischi grammofonici.  
 19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.  
 20,05: Segnale orario — Grani esteri.  
 20,06-20,10: Quintetto dell'EIAR:  
 1) Mariotti: *Il bacio di Conchita*, bo-  
 lero — 2) Cremieux: *Bambola animata*  
 — 3) Cosa: *Rimpianto*, romanza — 4)  
 Leoncavallo: *La Bohème*, fantasia —  
 5) Frontini: *Ama, fanciullo*, valzer  
 lento — 6) Rizzola: *Occhi di fuoco*,  
 intermezzo.  
 20,40-20,45: Cronaca Porto — No-  
 tizie.  
 20,45: Trasmissione dell'operetta in  
 3 atti:

### L A B A J A D E R A

Musica di Kalman; orchestra, ar-  
 tisti e cori dell'EIAR, diretti dal M<sup>o</sup>  
 N. Ricci.

Negli intervalli: *Brevi conversazioni*.  
 23: Mercati — Comunicati vari ed  
 ultime notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.  
 12: Segnale orario.  
 12,15: Notizie.  
 12,30-14: EIAR Quartetto.  
 13,30-13,35: Chiusura Borsa Milano.  
 16,30-17: Cantuccio dei Bambini —  
 V. Bianchi Rizzi: *Fiabe*.  
 18,30-18,45: Comunic. Federaz. Ital.  
 Consorzi Agrari — Notizie.  
 19,55-20,15: Enit e Dopolavoro.  
 20,15: C. Veneziani: *Come si fa a*  
*fare una commedia*.  
 20,25: Notizie.  
 20,30: Segnale orario.

### CONCERTO SINFONICO

*Parte Prima.* 1) Mendelssohn: *Sogno*  
*d'una notte d'estate*, ouverture — 2)  
 Mozart: *Sinfonia in Sol Minore*; a)  
 Allegro molto; b) Andante; c) Minuetto;  
 d) Allegro assai — Dino Bonardi: *I*  
*processi celebri*.

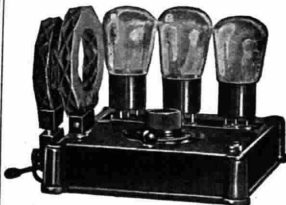
*Parte Seconda.* 1) Grieg: *Concerto*  
*per pianoforte e orchestra in La Minore*,  
 solista M<sup>o</sup> A. Votto

Questo notissimo Concerto fu composto  
 dal più originale dei musicisti scandinavi per  
 il Gewandhaus di Lipsia, ove fu eseguito la  
 prima volta nel 1879.

Sebbene esso rechi vivi ed inconfondibili  
 i segni della personalità del suo autore —  
 soprattutto nel carattere nostalgico delle idee  
 musicali, nella personale armonizzazione e  
 nella colorita veste orchestrale — tuttavia  
 non è estranea all'intera composizione una  
 qualche influenza schumanniana e — nel  
 solo primo tempo — anche brahmsiana.

Il Concerto in la minore si divide in tre  
 parti: *Allegro moderato*, concluso da una  
 florida cadenza del solista; *Adagio*, dal ca-  
 rattere serenamente sognante; *Allegro mo-  
 derato e marcato*, nel cui primo tema si ri-  
 trova più viva la maniera popolareggiante  
 cara agli scandinavi. Il secondo tema di  
 questo finale, d'intonazione lirica, ricompa-  
 risce alla fine del pezzo, in movimento più  
 sostenuto, nella squillante sonorità degli  
 ottoni e tra gli ampi arpeggi del pianoforte.

## Ultimo Modello GEORGETTINE



della  
**SEIBT-RADIO di Berlino**

Piccolo e potente apparec-  
 chio di elegante costruzione  
 a 3 valvole. Riceve colla  
 massima chiarezza la sta-  
 zione locale ed alcune estere  
 n altoparlante. È dotato  
 del sistema di attacco per  
 la riproduzione grammofo-  
 nica - La sua bontà ed il  
 suo prezzo modico lo rende-  
 ranno preferito come i suoi  
 predecessori.

**Cercansi rappresentanti  
 per alcune zone libere**

Rappresentante Generale

## APIS S.A.

MILANO, (120)

Via Goldoni, 21 - Telefono 23-760

**Deposito a Torino:  
 presso la Ditta SUPPO & C.  
 Corso San Maurizio, 53**

— 2) Mussorgsky:  
 a) Kavantchina: *Profezia di Maria*;  
 b) Gopak: solista M. Ruini Cambon,  
 contratto — F. Barbacini: *Le Canticole*  
*attraverso la storia dei secoli*.  
*Parte Terza.* Dukas: *L'apprenti sorcier*  
 poema sinfonico.

Da circa un trentennio questa smagliante  
 composizione orchestrale tiene con onore il  
 suo posto nei concerti sinfonici d'Europa e  
 d'America. È musica essenzialmente a pro-  
 gramma, ma tuttavia appare costruita se-  
 condo un'architettura logica e robusta. Il  
 magistrale uso dei colori strumentali che  
 vi fa il Dukas, la rendono un modello di or-  
 chestrazione. Il soggetto, donde trae origine  
*L'apprenti sorcier*, si può riassumere così:  
 Il giovane e ancora inesperto aiutante di  
 un mago, rimasto solo nel laboratorio del  
 suo padrone, evoca, con la formula più volte  
 udita, gli spiriti delle acque; i quali, a poco  
 a poco, allagano in modo sempre più preoc-  
 cupante, la stanza chiusa ov'egli si trova.  
 Spaventato, l'apprendista vorrebbe farli  
 smettere; se non che egli ignora la formula  
 capace di troncare il sortilegio. Il disgrazi-  
 ato ragazzo sta per affogare e invoca di-  
 speratamente il maestro. Questi per fortuna  
 compare e con la sua possente parola fa  
 ritirare le acque cieche e devastatrici.

22,55: Notizie — Bollettino eco-  
 nomico mondiale radiotelegrafico.  
 23,15-0,30: Eiar-Jazz.

**Napoli** (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa e Notizie.  
 16,45: Boll. meteor. e Notizie.  
 16,50: Mercati del giorno.  
 17: Concerto, canzoni e conversa-  
 zione con le signore.  
 20,30 a 21: Enit — Dopolavoro —  
 Notizie — Cronaca Porto e Idroporto.  
 21: Segnale orario.

21,02: Opera giocosa in 3 atti:

*L'ELISIR D'AMORE*  
 di G. Donizetti.

*Adina*, sopr. P. Bruno; *Giannetta*,  
 sopr. I. Bettinelli; *Nemorino*, ten. R.  
 Rotondo; *Belcore*, bar. R. Aulicino;  
*Dulcamara*, basso G. Schotler.

Artisti, coro e orchestra EIAR.

22: Radiosport.

22,55: Il Calend. e programma di  
 domani.

23: Jazz band dal roof garden del-  
 l'Hotel Royal.

**Roma** (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie — Borsa.  
 13,15-14,15: Trio Radio.  
 16,30-17,29: Cambi — Notizie —  
 Giornalino del fanciullo — Comunica-  
 zioni agricole.

17,30-18,30: Concerto-Diurno.

20,10-21: Giornale parlato — Comu-  
 nicati: Governatorato, Enit, Dopola-  
 voro e del C.O.N.I. — Sport (20,30) —  
 Notizie — Cambi — Boll. meteor. —  
 Sfogliando i giornali — Segnale orario.  
 21-23,10: SERATA D'OPERETTA.

Esecuzione dell'operetta in 3 atti:

*LA PRINCIPESSA  
 DELLA CZARDA*

Musica del Maestro Kalman.

# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

CAP. STATUT.  
L. 64.000.000

CAP. VERSATO  
L. 32.000.000

OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI



RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

RADIO VICTOR CORPORATION OF AMERICA



## “RADIOLA 60”



**Lire 4000**

L'apparecchio più sensibile e selettivo esistente attualmente sul mercato.

Circuito Supereterodina

Alimentato direttamente e completamente dalla corrente luce

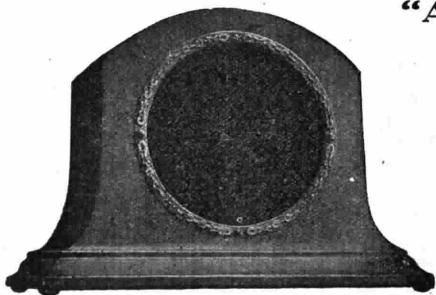
## “ALTOPARLANTE 100-A”

il più perfetto riproduttore della parola  
e della musica

Costruiti fino ad oggi oltre  
**800.000 pezzi**

**Lire 500**

Può essere utilizzato con qualsiasi apparecchio  
radio aumentandone il rendimento



# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

CAP. STATUT.  
L. 64.000.000

CAP. VERSATO  
L. 32.000.000

OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI

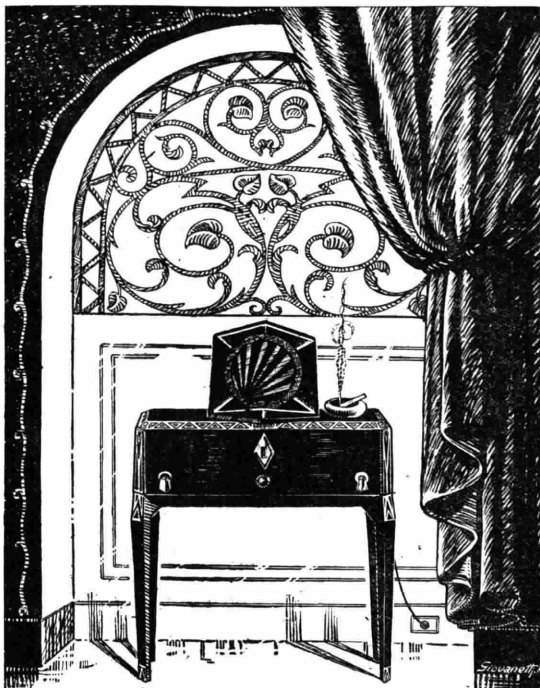


RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

**RADIO VICTOR CORPORATION OF AMERICA**



## “RADIOLA 33”



Un elegante mobile dalla linea pura e semplice, di stile moderno, combinato con un APPARECCHIO RADIORICEVENTE di alta sensibilità, completamente alimentato dalla corrente luce, equipaggiato colle famose valvole “RADIOTRON” di prezzo molto conveniente: tali sono le caratteristiche della

“RADIOLA 33”

**Lire 2400**

*Uffici di vendita:*

ANCONA - Corso Vittorio Emanuele, 18 - Telef. 4-10  
BARI - Via Andrea da Bari, 111-113 - Telef. 15-39  
BOLOGNA - Via Rizzoli, 3 - Telef. 66-56  
FIRENZE - Via Strozzi, 2 - Telef. 22-260  
MILANO - Via Cordusio, 2 - Tel. 80-141 e 80-142  
GENOVA - Via XX Settembre, 18-2 - Tel. 52-351 e 52-352

NAPOLI - Piazza Giovanni Bovio, 29 - Tel. 20-737  
PALERMO - Via Roma, 443 - Telef. 7-92  
ROMA - Via Condotti, 91 - Telef. 60-961  
TORINO - Piazza Castello, 15 - Tel. 42-003  
TRIESTE - Piazza S. Caterina, 4 - Telef. 69-69  
VENEZIA - Calle Larga XXII Marzo (Calle del Teatro S. Moisè), 2245 A - Telef. 7-95

Rappresentante per la Sardegna: Ing. S. Agnelli - CAGLIARI - Via N. Sauro, 2 - Telef. 48

Personaggi. *Silva Varescu, Principessa della Czarda*, B. Masini Papi; *Contessa Stasi*, I. Sabadini; *Principessa Annile*, V. Farri; *Principe Advino Carlo*, G. Domar; *Boni Kanscianu*, T. Angeletti; *Feri di Kerekes*, C. Ranucci. Orchestra e coro E.I.A.R.

Tra il 1° e il 2° atto: *Il Radio-Travaso*.  
Tra il 2° e il 3° atto: *L'Eco del Mondo Rivista di attualità*, di G. Alterocca.  
23,10: Ultime notizie.

**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.  
12,30-13,30: Dall'audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: Borsa — Cambi — Notizie.  
17-18,15: Concerto Quart. E.I.A.R.:  
1) Howgill: *Compagni allegri* — 2) Stolz: *Vienna di notte*, valse — 3) Cardoni: *Alhambra*, serenata spagnola — 4) Grieg: *Berceuse*, notturno — 5) Frontini: *Danza delle negre* — 6) Gabutti: *Balletto italiano* (Torino, Venezia, Roma, Napoli) — 7) Malvezzi: *Tramonto* — 8) Brunetti: *Castellamare*, tarantella.

19,15-20,25: Quint. E.I.A.R.: Musica varia.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30: Trasm. simultanea dalla staz. di Milano (Stipel Cavo Ponti).

CONCERTO GRANDE ORCHESTRA E.I.A.R.  
22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

23-24: Dopo il concerto: E.I.A.R.-Jazz di I.MI.

## SABATO 10 AGOSTO

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollet. meteor. — Notizie.

12,30-13,30: Trio E.I.A.R. Musica leggera: 1) Weiller: *Danza americana* — 2) Segurini: *Rettile*, tango — 3) Negiani: *Sogno d'autunno* — 4) Carosio: *Rag-time* — 5) Suppé: *Boccaccio*, potp. — 6) Cabella: *Cuore infranto* — 7) Hermitte: *Il corsaro*, fox.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.

16,20-16,30: Notizie.

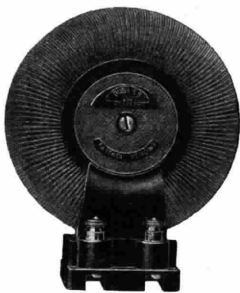
16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio E.I.A.R.: Musica varia: 1) Penna: *Morenita*, tango — 2) Scassola: *Lip...! lop...!* — 3) Brunetti: *Valzer* — 4) Verdi: *La forza del destino*, fant. — 5) Tonelli: *Radhiak* — 6) Schiarra: *Voga*, barcar. — 7) Zanchi: *Mahiosa*.  
20,30-21: Enit — Dopolavoro — Notizie.

21: Concerto variato dell'Orchestra E.I.A.R. e del violoncellista Iberti Stello.

1) Orch. Chiappino: *Canti di gioia*, marcia — 2) Spiro: *Teneramente* — 3) Beethoven: *Egmont*, sinf. — 4) Tosti: *Marechiaro*, canzone — 5) D'Albert: *Terra bassa*, fant. — 6) Violoncellista I. Stello: *a)*... — 7) Orch. Mozart: *Marcia turca* — 8) Moszkowski: *Danze spagnole 1 e 2* — 9) Silvestri: *Gioietta*,

# DUBILIER



## Trasformatori toroidali

Toroid rosso 230 a 600 metri  
• bien 750 a 2000 •  
cad. L. 65

con presa centrale sul second L. 70

# "TOREADOR IV"

L'APPARECCHIO RICEVENTE  
MODERNO

A 4 VALVOLA

CON

VALVOLA SCHERMATA IN A.F.

studiato dalla DUBILIER per la  
ricezione delle stazioni europee e  
locale.

♦ MASSIMA  
PUREZZA ♦

Preventivi e schiarimenti gratis  
senza nessun impegno

AGENTI GENERALI:

**Ing. S. BELOTTI & C.**  
MILANO (114)

Tel. 52-051/052 - Corso Roma, 76-78

tango — 10 Ranzato: *Scusi*, blak — 11) Penco: *Mariquita*, one step.  
23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.  
12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-14: Quintetto dell'E.I.A.R.: ..  
1) Amadei: *Festa campestre* — 2) Cortopassi: *Canzone d'aprile* — 3) Lojero: *Danza barbara* — 4) Strauss: *Sogno d'un valzer*, fantasia — 5) Gaudenzi: *La risata*, one step — 6) Glinka: *Ricordo d'una notte d'estate a Madrid*, fantasia — 7) Frontini: *Marcia grottesca* — 8) Donati: *Danza indiana* — 9) Mascheroni: *Adorable charleston* — 10) De Micheli: *Sighing Waltz* — 11) Liszt: *Mazurka brillante*.

14-14,30: Dischi gramofonici.

16,30-17: Lezione di lingua inglese, prof. Stanley.

17: Musica riprodotta.

19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.

20,05: Segnale orario — Grani esteri.

20,06-21: Quintetto dell'E.I.A.R.:

1) Valente: *Serenata esotica* — 2) Billi: *Suite campestre* — 3) Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, preludio atto 1° — 4) Buzzacchi: *Lemme, lemme, slow* — 5) Schubert: *Momento musicale* — 6) Culotta: *Burlesca*.

20,25-20,30: I 5 minuti dell'Istituto fascista di Cultura.

21-21,08: Notizie — Cronaca Porto — R. Lotto.

21,08: Illustrazione del concerto orchestrale.

21,15: CONCERTO ORCHESTRALE SINFONICO dir. dal M° F. Russo:

*Prima Parte.* 1) Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia — 2) Pizzetti: *Concerto dell'Estate*: a) mattutino; b) Notturmo; c) Gagliarda e finale.

*Parte Seconda.* 1) Laparra: *Suite italiana*; a) Proemio; b) Il lago cheto (Nemi); c) La beffa del giullare — 2) Milhaud: *L'homme et son desir*, poema sinfonico — 3) Schumann: *Manfredi*, ouverture.

Tra la prima e la seconda parte: A. Gianello: *L'Araldo Sportivo*.

23: Mercati — Comunicati vari — Ultime notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,15: Notizie.

12,30-12,35: Giornale parlato.

12,35-14: E.I.A.R. Quartetto.

16,30-17: Cantuccio Bambini — Fr. Celli: *Racconti originali*.

17-17,45: E.I.A.R. Quintetto.

1) Rossi: *Il Domino nero*, ouverture — 2) Sansoni: *Extase* — 3) Mascagni: *Lodoletta*, fantasia — 4) Culotta: *Korcha* — 5) Scriabine: *Tre preludi*.

17,45-18: Comunic. Federaz. Ital. Consorzi Agrari — Notizie.

19,55-20,15: Enit e Dopolavoro.

20,15: C. A. Arduo: *Osservatorio industriale*.

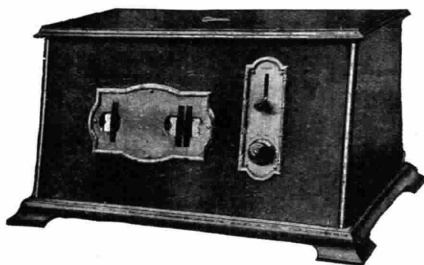


# NON VI E' NULLA DI MEGLIO!

*Nessun apparecchio può reggere ad un confronto con il Marconifono "44", vero gioiello della Radiotecnica*

È qualcosa di più di un semplice Radioricevitore: è uno strumento musicale.

⊛  
Potete alimentare il Marconifono "44" con le batterie o con la corrente della illuminazione elettrica.



*Usando con esso le Valvole  
MARCONI  
ed un altisonante elettro-  
dinamico  
MARCONI  
avrete in casa una vera  
orchestra*

## RICORDATE:

un apparecchio MARCONI  
con valvole . . MARCONI  
• ed altisonante MARCONI

“MARCONI” è sinonimo di RADIO

Chiedete Listini e Preventivi Gratis, a noi od ai nostri AGENTI IN TUTTA ITALIA



UFFICIO MARCONI

Reparto Marconifono  
Via Condotti, 11  
ROMA (108)

**S.I.T.I.** SOCIETÀ INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE **S.I.T.I.**

MILANO

Via Giovanni Pascoli N. 14

*Il*

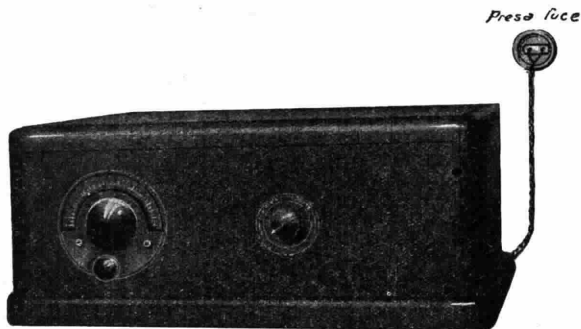
**PRIMO PREMIO**

*e*

**GRANDISSIMA MEDAGLIA D'ORO**

*del Ministero delle Comunicazioni*

*ha ottenuto*



L'apparecchio "SITI", a 4 valvole, alimentato direttamente dalla rete stradale al

**CONCORSO SPECIALE PER APPARECCHI RICEVENTI**

bandito dal

**MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI**

alla Mostra Radiotecnica della XI Fiera di Padova (giugno 1929)

auspice la

**FEDERAZIONE FASCISTA DEGLI AGRICOLTORI**

20,25: Notizie.

20,30: Segnale orario.

## CONCERTO VARIATO

1) Quintetto dell'EIAR: Marchetti: *Ruy Blas*, fantasia — 2) Schumann a) *Sei bella o mia dolcezza*; b) *Solo ben mio*, sopr. A. Frappi; 3) Rimsky Korsakoff: *Canzone indiana*; b) Padilla: *Princesita*, ten. L. Butti — 4) a) Sammartini: *Canto amoroso*; b) Paganini: *Sonata XII* per violino e piano signor A. Bini e signora G. Bini — 5) a) Alfano: *Egli mormorò*; b) Cimara: *Fiocca la neve*, mezzo sopr. R. Stobbia — 6) Quintetto dell'EIAR: Burgmeim: *Pulcinella innamorato*, fantasia — 7) A. Sadini: *Lettura* — 8) Sopr. A. Frappi *Romanza* — 9) Quintetto dell'EIAR: a) Mariotti: *Merriggiò di autunno*; b) Martinengo: *Sérénade caprice* — 10) Roussel: a) *Nuit d'automne*; b) *Jazz dans la nuit*, mezzo sopr. R. Stobbia — 11) Mascagni: *Iris*, « Apri la tua finestra»; b) Guarino: *Venne maggio*, ten. L. Butti — 12) Martucci: a) *Barcarola*; b) *Scherzo*, pianista C. Bini — 13) a) Malipiero: *Mirinda*; b) Rossini: *Tarantella*, mezzo sopr. R. Stobbia — 14) Quintetto dell'EIAR: a) Bolzoni: *Dammi pace*; b) *Dolce sogno*; r) Pennati: *Marcia Andalusia*.

## Raddrizzatore di corrente

"MAZ"



L. 270.—

completo di Valvole Philips  
carica da 2 a 120 volt - doppio  
trasformatore per alternata da  
110 a 160 volt - silenziosissimo.

**Garanzia 2 Anni**  
per l'apparecchio

Ditta ALERE ONANIA - Milano  
Via Palazzo Reale, 3 - Tel. 36-648

22,55: Notizie — Bollettino econo-  
mico mondiale radiotelegrafico.  
23,15-0,30: Eiar-Jazz.

Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.  
14: Borsa e Notizie.  
16,45: Boll. meteor. e Notizie.  
16,50: Mercati del giorno.  
17: Concerto canzoni e recitazioni.  
17,30: Segnale orario.  
20,30: Estrazione del R. Lotto.  
20,30 a 21: Enit — Dopolavoro --  
Notizie — Cronaca Porto e Idroporto.  
21: Segnale orario.  
21,02: Commedia in 3 atti:  
*IL LADRO*  
di Henry Bernstein.

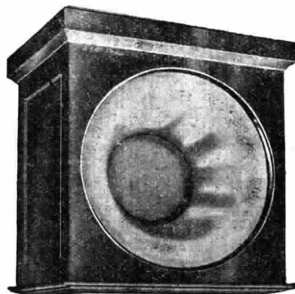
Personaggi. *Riccardo Voisin*, A. Scaturicchio; *Raimondo Lagarde*, G. Sampieri; *F. Lagarde*, C. Pennetti; *Zambauld*, L. Denora; *Maurilio*, C. Stenix; *Maria Luisa Voisin*, D. Fabbri; *Isabella Lagarde*, L. D'Amico.

La commedia in tre atti: *Il Ladro* appartiene alla seconda maniera di Henri Bernstein, con la quale l'insigne drammaturgo francese, discostandosi dal genere di notazioni, psicologiche e di spirituale raffinatezza di *Le dénoué*, affronta il teatro di tipo romantico a forti e immediati effetti sul pubblico: quel teatro che ebbe in Vittorio Sardan un maestro non superato.

Si potrà, da questo punto di vista, disu-tere *Il Ladro* bernsteiniano; ma, dal punto di vista teatrale, non si può negare che il lavoro è di una possanza e di una efficacia drammatica travolgente. La grande scena centrale del 2° atto, ad esempio, nella quale la Signora Voisin confessa al

## ALTOPARLANTI DIFFUSORI ELETTRO DINAMICI

Quanto di più perfetto si possa richiedere - Tutte le migliori caratteristiche degli strumenti BROWN - Giudicati insuperabili.



**Altoparlante diffusore  
ELETTRO-DINAMICO**

a bobina mobile

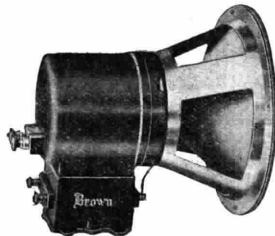
**Tipo C** (a magnete permanente)**Tipo C** (ad Elettro magnete)

D dimensioni: m/m 510x45x330

Peso kg. 15,500

**Lire 2.300.—**

Massima sensibilità  
Assoluta purezza



**Altoparlante diffusore  
ELETTRO-DINAMICO**

a bobina mobile

**Tipo B** (a Elettro-Magnete)

Dimensioni: m/m 320x25x300

Peso kg. 10,500

**Lire 1.400.—**

SOC. ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI.

ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

Amministrazione: VIA ROMA, 15 - Telefoni: 4-13 e 4-78

Indirizzo telegrafico: SIARE-PIACENZA

La S.I.A.R.E. e i Concessionari di Regione hanno sempre a disposizione del mercato, nel limite del possibile un forte quantitativo di *Strumenti Brown* di qualunque tipo.

La S.I.A.R.E. può eseguire nelle proprie officine qualunque riparazione agli *Strumenti Brown*.

Concessionaria escl. per il PIEMONTE

**RADIO - SUBALPINA**

Via Saluzzo, 15 - TORINO (106)

Telefono 40-247

Concession. esclus. per la LIGURIA

**Ditta SILVIO COSTA & F.lli**

Via XX Settembre, 99 R - GENOVA

Telefono 52-978

marito di essere essa la colpevole del furto subito dai loro ospiti; è una scena che, pur prestandosi per oltre tre quarti d'ora, non presenta un sol momento di stanchezza: tiene desta, invece, l'attenzione degli ascoltatori fin quasi allo spasimo. È una fra le scene più forti ed organiche e più magistralmente dotate ed equilibrate che si siano mai avute nel teatro a grossi effetti. Né meno interessanti ed avvincenti risultano le scene durante le quali la Signora Voysin viene a conoscenza che il giovane Fernando Le Gardes si è dichiarato colpevole del furto consumato dalla Signora Voysin, per salvare l'onore di costei, della quale, tuttoché non corrisposto, è pazientemente innamorato. La trasmissione di questo affascinante lavoro, dunque, riuscirà particolarmente gradita ai nostri abbonati.

22: Radiosport.

22,50: Notizie.

22,55: Il Calend. e programma di domani.

23: Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

**Roma** (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie.

13,15-14,15: Trio Radio.

16,30-17,29: Notizie — Giornalino del fanciullo — Comunicazioni agricole.

17,30-18,30: Concerto Diurno.

1) Corelli: *La Follia*, violini. N. Ranieri — 2) Brahms: *Berceuse*; 3) Dalayrac: *Quand le bien aimé reviendra*; bar. A. Auchner — 4) Niccolò Piccinni: *Se il ciel mi divide*; 5) Durante: *Danza, danza*; 6) Petrella: *La Contessa d'Amalfi*, canzone; sopr. E. Cheli — 7) Achron: *Ninna nanna ebraica*; 8) Dvorak: *Umoreasca*, violini. N. Ranieri — 9) Verdi: *Ernani*, «O, dei verd anni miei»; 10) Tirindelli: *Dopo un ballo*, bar. A. Auchner.

18,30-18,40: Servizio Radioatmosf. Ital. con trasmiss. di Segnali Speciali dalla R. Scuola F. Cesi.

20,10-21: Giornale parlato — Comunicati: Enit, Dopolavoro, e del C.O.N.I. — Sport (20,30) — Notizie — Boll. meteor. — Comunicato Ufficio Internazionale del Lavoro di Ginevra — Segnale orario

21-23,10: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE.

Parte Prima. 1) D. Scarlatti: *Suite*; a) *Burlesca*; b) *Tempo di ballo*; c) An-

dante mosso; d) *Allegro con spirito*; Quartetto a plettro. Trascrizioni del M<sup>o</sup> A. Madami.

2) **UN INVITO A PRANZO** Commedia brillante di Augusto Novelli.

Personaggi *Lodovico*, E. Piergiovanni *Carlo*, G. Venzi; *Gastone*, A. Nibbi; *Ada*, M. Pesaresi; *Luisa*, G. Ilari

— 3) Cherubini: *Scherzo dal « Quartetto in Mi bemolle »*, 4) Beethoven: *Allegro vivace, dall'op. 2*, Quartetto a plettro.

Trascrizioni del M<sup>o</sup> A. Madami — 5) Moszkowsky: *Valzer d'amore*; 6) Liszt: *La campanella*, pian. M. Ceccarelli.

Parte Seconda. 7) Lucio d'Ambrà: *La vita letteraria ed artistica*; 8) Verdi: *Nabucco*, sinfonia; orch. — 9) Verdi: *I Lombardi*; a) «La mia letizia infondere» ten. F. Caselli; b) «Preludio del 3<sup>o</sup> atto e gran terzetto», sopr. P. Falchero, ten. F. Caselli e basso A. De Petris — 10) Musica da ballo.

23,25: Ultime notizie.

23,30: Fine trasmissione.

**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.

12,30-13,30: Dall'audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: Borsa — Cambi — Notizie.

17-18,15: Concerto Quint. EIAR:

1) Translateur: *Nozze a Lilliput* — 2)

Kalman: *Il capo degli Zizgani*, valse —

3) Zanella: *Tempo di minuetto* — 4)

Zeller: *Le Maître mineur*, fant. — 5)

Cuscini: *Nostalgie del mare* — 6) De

Micheli: *Réverie*, serenata gaia — 7)

Fiorini: *Il negro flemmatico* — 8) Ma-

scheroni: *Barberina*, fox trot.

19,15-20,25: Quint. EIAR: Musica

varia.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.

20,30-20,50: Enit e Dopolavoro.

21: Dallo studio:

**LA BOHÈME**

opera in 4 atti di Puccini.

Artisti e Cori dell'EIAR — Dir. e

concertatore M<sup>o</sup> G. C. Gedda.

Negli intervalli: Comp. U. Mozzato:

*Scena del bacio dal « Cirano di Berge-*

*rac »* — Dott. A. U. Laccè: *Giacomo*

*Puccini*.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta*

del *Popolo*.

Dal termine dell'opera, fino alle 24:

« Caffè Alfieri ».

## DOMENICA 11 AGOSTO

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.  
12,20-12,30: Bollet. meteor. — Notizie.

12,30-13,30: Trio EIAR: Musica leggera: 1) Gastaldon: *Danza d'amore* — 2) Ferruzzi: *Tango* — 3) Carosio: *Ritorna* — 4) Criscuolo: *Canzone di api* — 5) Lecocq: *La figlia di Madam Angot*, potp. — 6) Cabella: *Dolce visione* — 7) Balestrino: *Nottambulo* — 8) Hermitte: *Stagione d'amore*.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.

16,20-16,30: Notizie — Agenzia Fides.

16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio EIAR: Musica varia: 1) Bersano: *Baci*, tango — 2) Rampoldi: *Nella nebbia* — 3) Moffa: *Canzone di Maggio* — 4) Carosio: *Samba* — 5) Bizet: *I pescatori di perle*, fant. — 6) Nucci: *Ore che passano* — 7) Luporini: *Canzone di primavera* — 8) Franceschi: *One step*.

20,30-21: Enit — Dopolavoro — Notizie.

21: Concerto variato dell'Orchestra EIAR e della pianista C. Censi.

1) Orch. Gauwin: *Maestri d'armi*,

marcia — 2) Hentschel: *Amore*, valzer

— 3) Weber: *Franco cacciatore*, sinf.

— 4) Malvezzi: *Graziella*, int. — 5)

Pian. C. Censi: a) Sacchini-Martucci:

*Gavotte*; b) Censi: *Intermezzo scherzoso*

— 6) Mozart: *Mosaico*, fant. — 7)

Giornale parlato: *Eco del Mondo* —

8' Pian. C. Censi: a) Schumann: *Dalle*

*scene di Carnevall* — 8) Orch. Musica

da ballo.

23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

10,30: Padre Teosio Panario: *Per*

*il decoro del culto e la dignità della mu-*

*sica sacra*.

11-11,30: Trasmissione di musica re-

ligiosa dalla chiesa di S. Ambrogio,

(organista prof. Pedemonte).

12,20: Segnale orario — Argian —

L'Araldo Sportivo: Tutti gli sports.

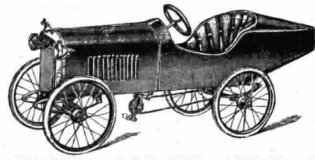
12,30-14,30: Quintetto dell'EIAR:

1) Mascheroni: *Fox delle gemme* —

2) Corsino: *Alba nel pineto* — 3) Mori:

**Ditta BOLZANI GRIMOLDI & C. - Milano** (123) Via C. Balbo, 9  
Telefono 51 212

Premiata Fabbrica Lombarda di Carrozze per Bambini • Bambole ed Inferni, Tricicli, ecc.



Cigarrettes  
Sedie trasformabili per  
bambini  
Commissioni - Riparazioni

Medaglia d'oro  
Carriera di Comm. di Milano

CATALOGHI E PREVENTIVI  
GRATIS A RICHIESTA



*Carmencela*, passo doppio — 4) Mozart: *Così fan tutte*, ouverture — 5) Mascheroni: *Primo bacio*, valzer — 6) Pennati: *Malvezzi: Ragazze belle*, danza spagnola — 7) Lehár: *Danza delle libellule*, fantasia — 8) Hentschel: *Amore*, valzer — 9) Delli Ponti: *Haschisch*, « Il sogno » — 10) Haydn: *Sinfonia*, « La sorpresa » 4° tempo, allegro molto — 11) Gori: *Vagamente*, intermezzo — 12) Boeldieu: *La dama bianca*, fantasia.

17-18: Dischi grammofonici.  
19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.  
20,05: Segnale orario — Notizie varie.

20,06-20,40: Quintetto dell'EIAR:  
1) Mascheroni: *Ziki paki-Ziki pu*, one step — 2) Billi: *Campane a sera*, pezzo imitativo — 3) Paul: *I tre moschettieri*, fantasia — 4) Saint Saëns: *Etienne Marcel*, fantasia — 5) De Micheli: *Cile*, one step.

20,40-20,45: Notizie sportive ed altre.  
20,45: Trasmissione dell'operetta in tre atti:

**LA PRINCIPESSA DELLA CZARDAS**

Musica di Kalman.

Orchestra, cori ed artisti dell'EIAR diretti dal M° N. Ricci.

Fra il 1° ed il 2° atto: G. B. Parodi: *Parodie ed imitazioni*.

Fra il 2° ed il 3° atto: R. Zezzos: *Storia dell'arte*.

23: Comunicati vari — Ultime notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7  
10,30-10,40: Siegazione del Vangelo.  
10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12: Segnale orario.  
12,30-14: EIAR Quartetto.  
16-16,30: Commedia.

16,38-18: 1) Quintetto EIAR: Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia — 2) Brahms: *Il fabbro che è là sui prati*, mezzo sopr. G. Gottlieb — 3) Quintetto dell'EIAR: a) Norton: *La siesta*, barcarola b) Olsen: *Sotto i palmizi* — 4) Wolf: *Solitude*, mezzo sopr. G. Gottlieb — 5) Quintetto dell'EIAR: Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, ouverture —

6) Respighi: *Bella porta di rubini*, mezzo sopr. G. Gottlieb — 7) Quintetto dell'EIAR: Coleridge: *Suite Africana*.

20,15-20,25: Paolo Tegli.  
20,30: Segnale orario — G. Paribeni: *R. Leoncavallo e i Pagliacci*.  
Trasmissione dell'opera:

**PAGLIACCI**

di R. Leoncavallo.  
e del « Prologo » del

**MEFISTOFELE**

Dopo il 1° intervallo: L. Fietta: *Impronte latine in Germania*, parte-2ª.  
Dopo il 2° intervallo: Lino Piazza.  
22,55: Notizie varie.  
Dopo l'opera Jazz fino alle 0,15.

**Napoli** (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5  
9,30: Lezione di francese.

10: Musica sacra.  
17: Bambiniopoli e Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

17,30: Segnale orario.  
20,30 a 21: Enit — Dopolavoro — Notizie — Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.  
21,02: Operetta in 3 atti:

**IL VENTAGLIO**

di Cuscinà.

Artisti e orchestra EIAR.

22: Radiosport.  
22,50: Il Calend. e programma di domani.

23: Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

**Roma** (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.  
10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.

13-14: Trio Radio.  
17-18,30: Concerto variato.  
20,20-21: Comunicati: Dopolavoro e del C.O.N.I. — Sport (20,30) — Notizie — Sfogliando i giornali — Segnale orario.

21-23,10: SERATA D'OPERA.  
Esecuzione dell'opera in 5 atti:

**FAUST**

Musica di Carlo Gounod.

Quadro 1°: Il gabinetto di Faust; quadro 2°: La Kermesse; quadro 3°: Il giardino di Margherita; quadro 4°:

La morte di Valentino; quadro 5°: Il carcere.

Esecutori. Faust, ten. A. Facchini; Margherita, sopr. O. Parisini; Siebel, mezzo sopr. B. Bianchi; Valentino, bar. C. Terni; Mefistofele, basso F. Belli; Marta, mezzo sopr. M. Rovani; Wagner, basso A. Dalmonte.  
Orchestra e cora EIAR.

Negli intervalli: G. Milanese: *Novella marinairesca* — A. Montecchi: *Monologo umoristico*.

23,10: Ultime notizie.

**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.  
10,06-10,30: Lezione d'inglese, prof. Rodolfo Bianchetti.

10,30-11,30 Musica sacra e spieg. del Vangelo da Chiappo.

12,30-13,30: Musica varia dall'audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: I dieci minuti dei bambini.  
17-18,15: Concerto Quart. EIAR:

1) Chopin: *Polonaise n. 3* — 2) Mascheroni: *Sai tu perché?*, valse — 3) Malvezzi P.: *Canto d'amore* — 4) Massen: *Les Erinnes*, suite — 5) Lattuada: *Serenata goliardica* — 6) Lehár: *Amor di zingaro*, fantasia — 7) Flecter: *Signorina chic* — 8) Manoni: *San Sebastian*, one step.

10,15-20,25: Concerto Quint. EIAR:

1) Billi: *Danza dei nani* — 2) Werner: *Wiener lied* — 3) Moffa: *Villanella* — 4) Amadei: *Suite medioevale* — 5) Sartorio: *Ombre di notte* — 6) Puccini: *Madame Butterfly* — 7) Scassola: *Piccola serenata* — 8) Moreno: *Viva Aragon*, one step.

20,25-20,30: Notizie — Segnale orario  
20,30: Trasm. simultanea dalla staz. di Milano (Stipel, Cavo Ponti).

**PAGLIACCI**

di R. Leoncavallo

e del « Prologo » del  
**MEFISTOFELE**

Negli intervalli: C. Merlini: *Rievocazioni storiche torinesi*; « Sui colli della città Sabauda » — F. Lolli: *Conversione d'igiene*.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

Dopo la trasm. dell'opera, fino alle 24: IEAR-Jazz.



**CHAUVIÈRE NAVAL**

Gruppi completi: CHAUVIÈRE-EVINRUDE da diporto e da corsa da Lit 6900 a Lit 9500

Chiedere Catalogo R - C. POCHINTESTA - MILANO - S. Radegonda, 10 - Telefono 36-119

**EVINRUDE** da 5 a 60 Km

**Motori fuori bordo**

**Quelli che difendono 13**

**dei 18 Records Mondiali**

Gli scafi per tutti i tipi di motor fuori bordo - Sette Modelli

# Pile Elettriche A. Volta



SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA  
ROMA

## SOCIETÀ RADIO TELEFONICA ITALIANA "PILE A. VOLTA"

CAPITALE STATUTARIO L. 2.000.000

DIREZIONE AMMINISTRAZIONE FABBRICA VIA SPEZIA 70-74 ROMA (39)

TEL. INTERP. 70-676 - IND. TELEGRAFICO - PILE - ROMA

SUCCURSALE - NAPOLI - VIA ARMANDO DIAZ 12 - TEL. INTER. 23601



# PROGRAMMI ESTERI



Le stazioni sono raggruppate per nazione e disposte in ordine di lunghezza d'onda. Le nazioni seguono in ordine alfabetico. Le stazioni relais sono elencate sotto le principali. Le ore dei programmi sono riferite al meridiano dell'Europa Centrale.

## LE PIU' IMPORTANTI TRASMISSIONI ESTERE DELLA SETTIMANA

DOMENICA 4 AGOSTO

LANGENBERG, MUENSTER, AQUISGRANA, COLONIA - « DIER ZIGEUNER BARON », OPERETTA DI GIOVANNI STRAUSS.  
LONDRA - CANTATA DI BACH.  
DAVENTRY 5 GB - SINFONIA INCOMPIUTA DI SCHUBERT.

LUNEDI 5 AGOSTO

LONDRA - SONATE DI BEETHOVEN PER VIOLINO E PIANO.  
LONDRA - TRASMISSIONE FOTOGRAFIE.  
PRAGA - CONCERTO ORCHESTRALE (JIRAK, FIBICH, KRICKA).  
RADIO PARIS - SONATA PER FLAUTO E PIANO, BACH.

MARTEDI 6 AGOSTO

FRANCOFORTE SUL MENO, CASSEL - « RUGBY », COMMEDIA DI G. SPEYER.  
MONACO DI BAVIERA - « IL VASCELLO FANTASMA », OPERA ROMANTICA DI R. WAGNER.  
RADIO PARIS - CONCERTO IN MI PER VIOLINO E ORCHESTRA, BACH.  
LONDRA - SONATE DI BEETHOVEN PER VIOLINO E PIANO.

MERCOLEDI 7 AGOSTO

BERLINO - « I BRACCONIERI », OPERA BUFFA DI GIACOMO OFFENBACH.  
LONDRA - SONATE DI BEETHOVEN PER VIOLINO E PIANO.  
LONDRA - SINFONIA DI FRANCK.  
DAVENTRY 5 GB - « FONTANA DI GIOVINEZZA », OPERA COMICA DI REYNOLDS  
- TRASMISSIONE FOTOGRAFIE.

GIOVEDI 8 AGOSTO

RADIO PARIS - CONCERTO BRANDEBURGHESI, BACH.  
AMBURGO, KIEL, ANNOVER, BREMA, FLENSBURGO - « PIETRO PINK », FARSA IN TRE ATTI DI W. WROOST.  
STOCCARDA, FRIBURGO NELLA BRISGOVIA - SERATA DI RICCARDO WAGNER, CON IL CONORSO DELL'ORCHESTRA FILARMONICA DI STOCCARDA.  
LONDRA - SONATE DI BEETHOVEN PER VIOLINO E PIANO.  
LONDRA - « FONTANA DI GIOVINEZZA », OPERA COMICA DI REYNOLDS.  
DAVENTRY 5 GB - SINFONIA « IL NUOVO MONDO » DI DVORAK.

VENERDI 9 AGOSTO

LONDRA - SONATE DI BEETHOVEN PER VIOLINO E PIANO.  
LONDRA - TRASMISSIONE FOTOGRAFIE.

SABATO 10 AGOSTO

VIENNA - RITRASMISSIONE DA SALISBURGO: « DON GIOVANNI », OPERA IN DUE ATTI DI W. A. MOZART.  
KOENIGSBERG - SERATA DI VERDI.  
LONDRA - SONATE DI BEETHOVEN PER VIOLINO E PIANO.  
DAVENTRY 5 GB - TRASMISSIONE FOTOGRAFIE.  
BUDAPEST - « DON GIOVANNI » DI MOZART (DA SALISBURGO).

## DOMENICA 4 AGOSTO

### AUSTRIA

Vienna - m. 516,4 - Kw. 15.

15.30: Concerto pomeridiano — 18: Storiella di cacciatori — 18.45: Concerto vocale di Leonardo Aramesco. Indi arie di Bach, Porpora, Mozart, eseguite da una cantante con accompagnamento di pianoforte — 19.40: Segnale orario, meteorologia — 19.45: « Attorno all'Africa », radio-scene di una navigazione di C. Hagemann. Indi concerto di Jazz, radio-fotografie.

### BELGIO

Bruxelles - m. 508,5 - Kw. 1,5.

15 (dal Kursaal di Ostenda). Concerto musicale di Rasse: Fanfara; Poema sinfonico; Ode alla musica (canto, organo e orchestra); Poema concertante per piano e orchestra; Il canto delle terra (canto e orchestra); Entrata trionfale — 17: Balabili riprodotti — 18: Pei ragazzi — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Orchestra: Marcia tricolore, Poppy; Lo scottatolo, Kettelbey; Cocorico, Ganne (Notturmo); Piccola Polonaise, Dejoncker; Valzer del brivido, Messenger; Guglielmo Tell, Rossini (fant.). Tsao-Ming-Fu, Jongen; Mosaico, Zimmer — 21: Concerto dal Kursaal di Ostenda. Recentissime.

### CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 278,8 - Kw. 0,5.

16.30: Concerto (riproduz.) — 17.30: V. Praga — 18: La donna giapponese (conf.) — 18.15: Commedia — 19: Varietà (da Brno) — 20; 22.20: V. Praga.

Praga - m. 249,6 - Kw. 5.

16.30: Concerto orchestrale — 17.30: Per gli Operai — 18: Emissione tedesca; notizie, concerto (Arie degli Oratorii «Giuda Maccabeo» e «Giosue» di Haendel; Sei melodie su poesie di Malterlinck, Zemlinsky) — 19: Varietà (da Brno) — 20: (da Carlsbad) Concerto: Sinfonia giocosa op. 39, Ebel (3 tempi, fantasia per piano e orchestra, Debussy, Sui Tatra, Novak (Poema sinfonico); Il profeta, Meyerbeer (Danza: Parafraasi di Liszt) — 22: Ora; notizie; sport — 22.15: I teatri — 23: Concerto da Maribrod — 23: Segnale orario.

Brno - m. 341,7 - Kw. 2,4.

16.30: Concerto da Bratislava — 17.30: 18: V. Praga — 19: Varietà — 20; 22.20: V. Praga.

**Kosice** - m. 293,6 - Kw. 5.

16: Pei ragazzi — 16.30: Concerto da Bratislava — 17.30: V. Praga — 18: Conferenza in ungherese — 18.15: Notizie agricole e finanziarie — 18.35: Conferenza — 19: Varietà (da Brno) — 20: V. Praga — 22.15: Notizie locali, emissione ungherese — 22.20: V. Praga.

### FRANCIA

**Parigi** (P. Parisien) - m. 336,3 - Kw. 0,5.

20.45: Dischi, conferenza e informazioni — 21: Canto: alla sposa, Schumann Erodiate, Massenet (aria); Canzone d'amore, Fauré; Boris Godunov, Mussorgsky (aria) Orchestra: Rosmunda, Schubert (Ouv.) Manon, Massenet (Intermezzo e minuetto); Antar, Dupont (balletto); Pavana, Fauré; Divertimento; Lalo; Suite Algerina, Saint-Saëns (Algeri e Réverie); Il Cid, Massenet (balletto); Boris Godunov, Mussorgsky (danza russa).

**Tolosa** - m. 381,7 - Kw. 9.

20.30: Musica militare: Tre marcie (Sousa, idem, Saint-Saëns) — 20.45: Quattro tanghi cantati (Pittaluga, Rodrigues, Maria, Guichandut) — 21: Selezioni d'opere: Lakmé, Delibes (tre arie); Manon, Massenet (due arie); La Bohème, Puccini (aria); Resurrezione, Alfano (due arie) — 21.30: Orchestra: Bourrée fantastica, Chabrier; L'eco nella foresta, Chabrier; Pot-pourri. Musiche di Schubert, Berti — 21.45 Otto ballabili — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Parigi** (Radio Paris) - m. 1724,1 - Kw. 8.

16.30: Concerto (Intervallo: Informazioni) — 18.30: Grammofono: Valzer,

Scotto (Fisarmonica); Romanza, Tosti; Canzone di primavera, Mendelssohn (violino e piano); Lakmé, Delibes (Aria soprano); Scene pittoresche, Massenet (Marcia e aria balletto); Mignon, Thomas (aria); Fox trot (jazz); Rose Paris, Boyer — 19.15: Comunicato agricolo — 19.30: Risultati sportivi e informaz. — 19.40: Due numeri di Guignol (Intermezzo: Varietà) — 20: Concerto: Le nozze di Arlecchino, Thomé; Norvegese, Nerini (piano e orchestra); Faust, Gounod (balletto); Arianna, Lulli (aria e lamento); Il cigno, Saint-Saëns; Alceste, Lulli; Minuetto cantato; Lohengrin, Wagner (fant); Due bozzetti, Aubert; Valzer in re bem., Chopin Mouton; Maschere e « Bergamasche », Fauré; la piccola bohème, Kirschmann (Ouv.); I dragoni di Villars, Maillart (fant.); Leggenda della foresta, Strauss (Intervalli: Rassegna della stampa e informazioni).

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1445,5 - Kw. 25.

18.45: Giornale parlato, racconto poliziesco, risultato corse — 19.30: Lettura poesie — 20.10: Previsioni tempo — 20.20: 21: Lettura (Boccaccio e monologhi: inediti).

### GERMANIA

**Breslavia** - m. 253,4 - Kw. 4.

**Gleitvitz** - m. 325 - Kw. 4.

16: Una piccola escursione in Italia: dischi grammofonici di cantanti italiani — 18: L'ora dei fanciulli — 18.30: Lettura di una piccola storiella — 19: Composizione di Giovanni Rietz: Contralto e, al pianoforte, il compositore — 19.30: Per l'agricoltura: prognosi del tempo — 19.50 Parla il lavoratore: Il mio stipendio con-

siste solo in una provvigione — 20.30: « Teatro nel teatro », una allegra radioserie di Engel e Brunar. — 22: Notizie serali — 22.30-24: Ballabili (da Berlino).

**Koenigsberg** - m. 276,5 - Kw. 3.

16.15-18: Concerto della R. O. Durante l'intermezzo notizie ipiche. — 18: Carlo di Brema legge opere proprie — 18.30: Trasmissione grammofonica — 19.30: Conferenza: Il riso immortale — 20: Knut Hamsun, in occasione del suo VXX compleanno: recitazioni e concerto della grande R. O. — 22.10: Notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30-24: Concerto divertente di musica da ballo.

**Lipsia** - m. 259,3 - Kw. 4.

**Dresda** - m. 318,8 - Kw. 0,75.

16: Knut Hamsun: recitazioni in occasione del settantesimo compleanno del poeta — 17.30: Canzoni di compositori contemporanei di Dresda: soprano, tenore e pianista — 18.30-19: Due conferenze — 19.30: Concerto d'una società di chitarre e di mandolini: dieci pezzi di Bahlmann, Salvetti, Desormes, Delibes, Soublrier, Sullivan — 21: Lettura d'una opera di Ugo von Hoffmannsthal — 22: Segnale orario, bollettino della stampa, corriere sportivo. Indi, fino alle 24.30, musica da ballo.

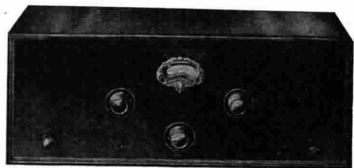
**Stoccarda** - m. 260,1 - Kw. 4.

**Friburgo nella Brisgovia** - m. 569,3 - Kw. 0,75.

15.30: La mostra Patria. Quinto pomeriggio. « Hechingen, ed il castello Hohenzoller » — 17: Concerto divertente della R. O. con pezzi di Suppé, Crowe, Ruffin, Schubert-Berti, J. Strass, Scharwenka — 18: Corriere sportivo — 18.20: Ernesto



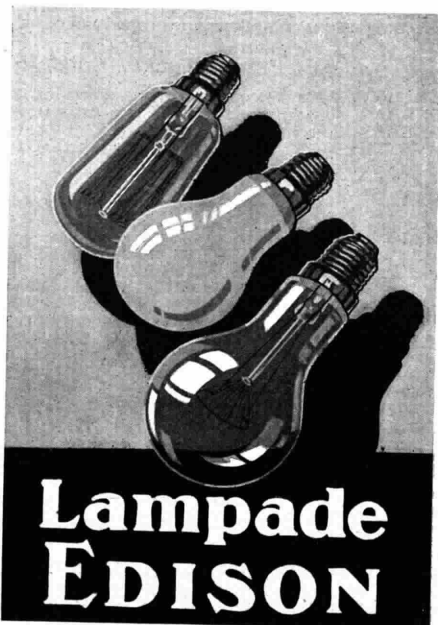
**Apparecchi  
Radio-riceventi  
in  
Alternata**



Trasformatore di alimentazione universale - Gamma  
d'onda 200/600 - 900/2000 metri

RIMARCHEVOLE SELETTIVITÀ E POTENZA

SOCIETÀ **BRUNET** ANONIMA  
MILANO — Via Panfilo Castaldi N. 8 — MILANO



**Lampade  
EDISON**



Barthel legge opere proprie — 19: Conferenza su Gustavo Landauer — 19.30: Ritrasmisione da Cannstatt dal Grande concerto corale: Concerto vocale-corale-orchestrante — 20.30: Serata di Harry Steier, cantante e Clara Fellern, parodie sul pianoforte. — 21.30: Canzoni popolari europee. Concerto della R. O., con il concorso di cantanti e di pianista. Tredici numeri — 22.45: Notizie, corriere sportivo. Poi, fino alle 24, musica da ballo.

**Amburgo** - m. 372, 2 - Kw. 4.

**Brema** - m. 329,7 - Kw. 0,75.

**Kiel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

16: Incontro di calcio tra le squadre rappresentative operaie dell'Inghilterra e della Germania — 17.30: Da Breslavia: Il campionato tedesco di nuoto — 17.45: Ritrasmisione del concerto da thè dal caffè Wallhof — 18.40: Musica zingaresca: concerto della R. O., con il concorso di cantante — 19.40: Corriere sportivo — 19.55: Meteorologia — 20: Concerto allegro — 22.30: L'ora attuale: notizie diverse — 23: Ritrasmisione del concerto dal caffè Continental.

**Francoforte sul Meno** - m. 389,6 - Kw. 4.

**Cassel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

16-17: L'ora della campagna. Due conferenze agricole — 17-18.30: Da Cassel: Concerto della R. O. con musiche di Adam, Strauss, Bizet, Rubinstein, Millöcker — 18.30-19: Conferenza riguardante i dialetti tedeschi, con illustrazioni grammofoniche — 20-20.30: Corriere sportivo — 20.30-22: Concerto della R. O. con musiche di Weber, Mendelssohn, Beethoven. Durante l'intermezzo (verso le 20.40): ritrasmissione da una partita di caccia: in attesa della selvaggina — 22: Ritrasmisione della festa popolare di Cassel: «Kaseler Zissel». Poi, fino alle 24.30, ritrasmissione di musica da ballo.

**Langenberg** - m. 472,4 - Kw. 25.

**Colonia** - m. 227,4 - Kw. 4.

16-16.25: Da riviste e libri femminili — 16.30-17: Ritrasmisione da Acquisgrana: Concorso ippico internazionale, indi fino alle 18 concerto orchestrale con pezzi di Gounod, Rossini, Rubinstein, Kalman, Dvorak — 18.15-25: Fisica e chimica presso i popoli civili. La conferenza — 18.25-18.45: L'umore nella letteratura mondiale — 18.45-19.05: Usanze funebri dei popoli. La conferenza — 19.05-19.25: L'ora dell'operaio: il lavoratore nella poesia — 19.25-19.50: Poeti viventi: Hannsjuerger Wille — 19.50: Corriere sportivo — 20: «Der Zigeunerbaron», operetta in tre atti di Giovanni Strauss. Indi ultime notizie, corriere sportivo, poi, fino alle 24.

**Berlino** - m. 419 - Kw. 4.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 4,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 4,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 4,5.

16: Trasmissione grammofonica — 16.30 Ritrasmisione sportiva: Concorso internazionale di atletica leggera della società sportiva Charlottenburg — 17: Concerto divertente con pezzi di J. Strauss, Bocherini, Verdi, Maszkowsky, Monti. Indi radio-propaganda — 18.30: «Berlino al microfono» — 19: Dal giardino zoologico: Concerto militare — 19.55: Radio-fotografia: Knut Hamsun — 20: Knut Hamsun, in occasione del suo settantesimo compleanno. Lettura di sue opere —

20.45: Concerto orchestrale della R. O. e di soprano con musiche di Weber, Mozart, Haged, Flatow, Nicolai, Brahms; ind è segnale orario, meteorologia, recentissime e corriere sportivo. Poi, fino alle 24.30, musica da ballo. Durante l'intermezzo radio-grafie.

**Monaco di Baviera** - m. 532,9 - Kw. 4.

**Norimberga** - m. 238,9 - Kw. 4.

16: Concerto ritrasmissione dal luogo di cura Kissingen — 18: XI conferenza: Forme vitali — 18.15: Concerto del coro del Duomo di Monaco. Pezzi di Haiden, Hasler, Taverner, Wilbe, Helkes, Orlando di Lasso — 19: Quadri sulla maremma — 19.30: Knut Hamsun (in occasione del suo LXX compleanno). Poesie, esecuzione parziale d'un suo dramma, con conferenza d'introduzione — 20.15-22.15: Concerto dell'orchestra di camera di pezzi di Weber, Smetana, Strauss, Grieg, J. Brahms, Bizet, Grieg, Ardit, Offenbach — 22.20: Notizie serali — 22.45-24: Musica da ballo.

## INGHILTERRA

**Londra (2 LO)** - m. 356,3 - Kw. 3.

**Daventry (5 XX)** - m. 1554,4 - Kw. 25

15.30: Banda militare: Ouverture eroica, Saint Saëns; Ouverture per «Macbeth», Sullivan; Baritone: aria, Haendel; due ballate (Harty, F. Bridge); Banda: La sposa venduta, Smetana (tre danze) pianoforte; due preludi, Rachmaninov; notturno op. 27 n. 2, Chopin; valzer op. 64 n. 1, idem; tango, Albeniz; Seghidiglie, Albeniz; banda: Gaia Inghilterra, German (seconda selezione); Fedra, Massenet (Ouv.) baritone: tre ballate (Crasc-ton, Kelly, Keel); banda: L'arlesiana, Bizet (seconda suite); danza slava, Dvorak — 17.15: Conferenza missionaria — 17.30: L'eloquio inglese — 17.45-18.15: Cantata n. 101 di Bach — 20: culto da Hampstead — 20.45: La buona causa della settimana — 20.50: previsioni tempo; notizie; annunci locali (Daventry solo) previsioni marittime — 21.5 (dal Park Lane Hotel) orchestra: Aida, Verdi (fant.); Vecchia canzone d'amore, Molloy; tenore: romanza, N. N. (con violino obbligato); orchestra: La gioconda, Ponchielli ((danza delle ore); violino: andante del concerto in mi min., Mendelssohn; tenore: La casetta grigia, Messenger; Parlami, D'Har-delot (con orchestra); orchestra: 1 racconto di Hoffmann, Offenbach — 22.30: Epilogo.

**Daventry (5 GB)** - m. 389,9 - Kw. 30

15.30: Quartetto archi: quartetto op. 6 N. 6, Haydn (7 tempi); baritone: cinque lieder di Brahms: quartetto archi: tre fantasie, Purcell; baritoné: cinque lieder, H. Wolf; quartetto archi: quartetto in sol, Mozart (a tempi) — 20: culto da Birmingham — 20.45: (da Londra) La buona causa della settimana — 20.50: previsioni tempo; notizie — 21: (da Birmingham) orchestra: Romeo e Giulietta, German (preludio); soprano e orchestra: Ave Maria, M. Bruch; due pianoforti e orchestra: concerto in mi bem., Mozart (3 tempi); orchestra: Sinfonia incompiuta, Schubert (2 tempi); soprano: La rosa, Spohr; A un ugnolo, Brahms; Berceuse Brahms; orchestra: La tempesta, Sullivan (Suite di tre danze) — 22.30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 307,1 - Kw. 0,75.

17: Ritrasmisione del concerto da una pasticceria — 20.30: Notizie culturali e della radio-società — 20.35: Concerto eseguito da pianista, violinista e violoncellista. Musiche di Mozart, Tschakowsky, Fibich, Paderewski, Faure, Beethoven, Drdla, d'Ambrosio, Rubinstein, D. Pejacevich, Glinka, Popper, Mozart — 21.50: Notizie della stampa e meteorologia — 22: Musica da ballo.

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493,4 - Kw. 1,5.

17.5: Carillon — 18: Culto dalla Chiesa di Fagerborg — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Conferenza — 20: Programma per l'anniversario di Knut Hamsun — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5: Danze.

## OLANDA

**Hilversum (H.D.O.)** - m. 1071 - Kw. 5.

15.40-16.40: Conferenza — 19.40: Segnale orario, informazioni — 19.55: Con-20.10-23.40: Dischi.

## POLONIA

**Poznan** - m. 334,8 - Kw. 1,500.

16.30: Radiofotografia — 17: Dischi: 17.50: Azione drammatica per ragazzi — 18.20: Bollettino associazione gioventù cattolica — 18.35: Conferenza da Varsavia — 19: Musica militare di Tschakowsky e Mussorgsky — 19.45: Silva rerum — — 20.5: Varie — 20.30: Concerto da Cracovia (Intervalli: I teatri e i cinema, comunicati) — 22: Segnale orario, comunicato sportivo — 22.30: Radiofotografia — 23-24: Ballabili riprodotti.

**Cracovia** - m. 312,8 - Kw. 4,5.

16; 16.20: Agricoltura — 16.40: Cronaca agricola — 17: Concerto da Varsavia — 18.35: Conferenza — 19: Varie e comunicati — 19.10: Conferenza con recitazione poesie — 19.56: Segnale orario — 20: Fanfara dal campanile della chiesa della Vergine — 20.5: Audizione allegra da Varsavia — 20.30: Basso: Edmea, Catalani (aria); Saddock, Rimsky Korsakow (aria). Trio vocale femminile: Buona notte, Zelenski; Amami, Gall; Pieggiata col sole, Wallek-Walewsky. Basso: Maria, Verdi (aria). Coro misto e piano: Lidia, Hahn; Filly, idem. Basso: Canto indiano, Bemberg; Su una vecchia tomba, Kalininkow; Stanislua, Kenneman. Coro femminile: Il Cuculo, Mezzetti; Preghiera, Humperdinck; basso: Boris Godunov, Rimsky Korsakow (aria di Boris e canzone della pulce); Coro misto e piano: Cantata di primavera, Respighi (inno al sole) — 22: Comunicati da Varsavia — 22.45: Concerto riprodutz.

**Varsavia** - m. 1411,8 - Kw. 10.

16; 16.20; 16.40: Conferenze agricole, concerto — 17: Concerto: Halka, Moniuszko (Ouv.); Hrabina, Moniuszko (balletto); Danza spagnola, Moniuszko; Numero di canto; Il franco cacciatore, Weber (Ouv.); Suite algerina, Saint-Saëns — 18.35: Conferenza — 19: Varie — 19.25: Conferenza — 19.56: Segnale orario; I programmi del giorno seguente — 20.5: Audizione allegra — 20.30: Orchestra: Marcia di Rakoczy, Berlioz; Alessandro Stradella, Flotow (Ouv.); Valzer, Strauss;

# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

CAP. STATUT.  
L. 64.000.000

CAP. VERSATO  
L. 32.000.000

OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI



RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

RADIO VICTOR CORPORATION OF AMERICA



## Un giudizio sulla "RADIOLA 60"

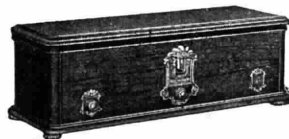
Dal Giornale "L'AVVENIRE D'ITALIA" del 16 giugno u. sc.

### MANTOVA

#### La Società elettrica bresciana al nostro Seminario

La Società Elettrica Bresciana, per l'occasione dell'ingresso in Diocesi di S. E. Mons. Domenico Menna, nostro Vescovo, ha offerto, come omaggio, al Gabinetto di Fisica del Seminario, un modernissimo apparecchio radiofonico. Rappresenta l'ultima creazione della fisica moderna in materia di radio ricezione. E' una radiola tipo 60: supereterodina a 8 valvole termoioniche che dà una ricezione meravigliosa come finezza e come intensità di audizione. L'apparecchio renderà praticamente più accessibile ai chierici lo studio di questo sì esteso e pur misterioso ramo dell'elettricità oscillatoria, ramo che appena sul mattino della sua vitalità, è così promettente di un meriggio carico di abbondanti messi.

Il funzionamento è di una semplicità straordinaria, potendosi collegare l'apparecchio direttamente alla condotta elettrica stradale, con completa abolizione di batteria anodica e di accensione, che esigevano una sorveglianza non comune sul funzionamento dell'apparecchio.



RADIOLA 60

L'apparecchio più sensibile e selettivo esistente attualmente sul mercato

Circuito « Supereterodina »  
Alimentato direttamente e completamente dalla corrente luce

Lire 4000



ALTOPARLANTE 100 A

Il più perfetto riproduttore della parola e della musica  
Costituiti fino ad oggi oltre  
800.000 pezzi

Lire 500

Verbum nobile, Momiuszko (fant.); Solista; Viaggio in Europa, Conrad; Gavotta, Czibulka; Danza spagnuola, Moszkowski; Mazurka, Namyslowski (Intervall); i teatri — 22: Comunicato meteorologico — 22.5; Comunicati P. A. T. — 22.20: Comunicati polizia e sportivo — 22.45-23.45: Danze.

## SPAGNA

**Barcellona** (EAJ 1) - m. 348,8 - Kw. 3.  
21: Orchestra: Marcia, Barbirolli; Li poveri millionaria, Demon (selez.); Il più bel sogno, Arezzo; Serenata, bercese, Coda; Serenata spagnuola, Valls — 21.45: Conferenza — 22: Orchestra: sette ballabili (Intervalli: grammofono).

**Madrid** (EAJ 7) - m. 424,3 - Kw. 1.  
19: Campana. danze — 22: Campana, segnale orario, Borsa. Concerto: La verbeno de la Paloma, Breton (Preludio); Strofe, Alonso; L'astuta mugnaia, Luna (Quartetto Selezioni); Giganti e maschero. Ni, Caballero (Due Selezioni) — 22.45-0.30: Banda musicale all'aperto.

## SVEZIA

**Stoccolma** (SASA) - m. 435,4 - Kw. 1,5.  
**Motala** - m. 1348,3 - Kw. 30.  
**Malmö** - m. 230,6 - Kw. 1.

15.30: Musica leggera — 16.30: Recitazione — 17: Pei ragazzi, (racontati); Carillon — 19.15: Concerto (composizioni di Palmgren, Meclartin, Sibelius) — 20: Concerto commemorazione di Knut Hamsun (da Oslo) — 21.40: Danze.

## SVIZZERA

**Berna** - m. 403,8 - Kw. 1,5.

15.30-17.30: Concerto orchestrale — 20: Segnale orario, meteorologia — 20.30.30: Conferenza: Opere di maestri bernesi dal XV al XX secolo nei musei d'arte di Berna — 20.30-22: Concerto orchestrale, con il concorso di basso — 22.22.15: Corriere sportivo, notizie, meteorologia — 22.15-22.45: Concerto orchestrale.

**Zurigo** - m. 459,4 - Kw. 1,5.

16: Concerto orchestrale — 19.30: Segnale orario — 19.33: Predica cattolica — 20: Concerto vocale popolare, con il concorso di due cantanti e di pianista — 22: Recentissimi e notizie del giornale « N. Z. z. ».

**Losanna** - m. 678,7 - Kw. 0,75.

20: Culto Protestante — 20.30-22.15: Fanfara da Montbenon.

**Ginevra** - m. 759,5 - Kw. 0,5.

20.30: Piano: Andantino e allegro, Michelangelo Rossi; Notturno in do min, Chopin; Minuetto capriccioso, Weber; Studio in forma di Valzer, Saint-Saëns — 21-22: Programma di Losanna.

## UNGHERIA

**Budapest** - m. 550,5 - Kw. 20.

16: Scuola libera per Radio: I preludi, Liszt (poema Sinfonia); Conferenza; Selez., La Principessa della Czarada, Kalmán; Ora; Il tempo — 17.10: Orchestra tzigani — 18.25: Selezione di un'operetta Orchestra: Giochi d'amore Mozart (baldi Kardos-Brodsky-Harmath — 19.35: letto in un atto); Silvia, Delibes (balletto in tre atti) — 21.35: Segnale d'ora; Jazz.

## LUNEDÌ 5 AGOSTO

## AUSTRIA

**Vienna** - m. 516,4 - Kw. 15.

16: Concerto del quartetto Siling. Pezzi di Mozart, Waldteufel, Morena, R. Strauss, A. Dupuis, Verdi, Fr. Lehár, N. Dostal, Jurman-Borchert, L. Gruber, E. Arnold, Lucchesi — 17.50: L'ora della gioventù — 18.50: Che cosa ci porterà la Fiera annuale di Vienna? — 19: Conferenza del ciclo: « Attraverso l'Austria ». — 19.30: Il cacciatore come osservatore della natura. Conf. — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Ciclo di canzoni di Beethoven: cantante, con accompagnamento di pianoforte — 20.30: Ritrasmissione da Praga: Concerto orchestra: Indi concerto d'una orchestra di jazz, con il concorso di cantante. Poi radiotelegrafia.

## BELGIO

**Bruxelles** - m. 508,5 - Kw. 1,5.

17: Trio: I saltimbanchi, Ganne; Numero di canto; Crepuscolo, Massenet; Sirena bionda, Scassola; Da una prigione, Hahn; In sordina, Tellam; Bel giardino, Grit; Piccola Suite, Gilson (violoncello); Teresa, Massenet; Numero di canto; Il giorno e la notte, Lecocq; Finale — 18.15: Astronomia — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20: Attualità — 20.15: Orchestra: Suite Sahariana, Ackermans; Madama, Christiné (fant.) — 20.30: Concerto di beneficenza e conferenza (riproduzione) — 20.40: Concerto: Papillette, M. Ewing; Pudding, Morena — 21: Concerto dal Kursaal di Ostenda; Recentissimi.

## CECOSLOVACCHIA

**Bratislava** - m. 278,8 - Kw. 0,5.

16.30: Concerto da Bratislava — 17.30: Recitazione — 17.50: Conferenza — 18.10: Concerto: Il fanto magico, Mozart (aria); Fantasia appassionata, Vieuxtemps; Faust, Gounod (aria); Il trovatore, Verdi (aria); Don Giovanni, Mozart (aria); Serenata malinconica, Tschairowsky; Romanza, Jensen; Rimembranze, Glinka; Canzoni di Zvolen, Novak; Canzoni slovacche — 19: V. Praga — 19.5: Concerto orchestrale — 20.30; 22: V. Praga.

**Praga** - m. 249,6 - Kw. 5.

16: Tendenze dei mercati dell'Europa Centrale — 16.10; 16.20: Due conferenze — 16.30: Concerto orchestrale da Bratislava — 17.30: I films parlanti — 17.45: Emissione tedesca: notizie; conferenza — 18.16: Notizie agricole — 18.25: Per gli operai — 19: Segnale orario; notizie — 19.5 Banda — 20: Introduzione al numero seguente — 20.30: Concerto orchestrale: Adventus, Kricka (Poema sinfonico); Notturno per violino e orchestra op. 17, Jirack; Seconda sinfonia op. 38, Fibich (4 tempi) — 22: Ora; notizie; sport — 22.15: 1 teatri — 22.20: Musica riprodotta — 23: Segnale orario.

**Bрно** - m. 341,7 - Kw. 2,4.

— 16.30: Concerto da Bratislava — 17.30-18.25: V. Praga — 19: V. Praga — 19.5: Concerto da Ostrava — 20; 20.30; 22: V. Praga.

**Kosice** - m. 293,6 - Kw. 5.

17.30: Orchestra — 18.15: Conferenza d'Igiene — 18.40: Conferenza di Storia — 19: V. Praga — 19.5: Concerto da Bratislava — 20.30; V. Praga — 22.15: Notizie locali, Emissione ungherese.

## FRANCIA

**Tolosa** - m. 381,7 - Kw. 9.

19.45: Notizie, risultati corse — 20.15: Cambi; Borsa di Parigi; Borsa del Commercio di Parigi — 20.30 Orchestra: marcia con le fiuccole, Meyerbeer; Danze tedesche, Mozart; Idomeneo, Mozart; Andante della quinta sinfonia, Beethoven — 20.45: Bollettino agricolo — 21: Selezioni d'opere: Carmen, Bizet (seghidiglia e duetto primo atto; finale secondo atto); Romeo e Giulietta, Gounod (cavatina); Manon, Massenet (duetto); I pescatori di perle, Bizet (romanza); I pagliacci, Leoncavallo (aria). — 21.40: Recitazioni (Marrot e Lamartine) — 21.45: otto ballabili — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Parigi** (Radio Paris) - m. 1724,1 - Kw. 8.

15.45: Orchestra: Il matrimonio segreto Cimarosa (Sinfonia); Preghiera danzata, Pessarot; Izeil, Pierné (Suite); Mitou, Blanchet; Concerto per violino e orchestra, Beethoven; Melodia, Friml; Botton d'oro, Pierné (Suite in cinque parti); A solo violoncello; Idillio, Chabrier — 16.55: Informazioni; Cotonì al Havre e a Liverpool; Caffè al Havre e a New York; Metalli; Borsa di Londra — 18.30: Borsa di New York — 18.35: Grammfono: I lilla, (Fisarmonica); Flossie, Sulz (Arie); Canzone popolare (Balalaïke); Don Chisciotte, Massenet (aria); Balletto egiziano, Luigini (quattro tempi) — 19.25: Contabilità — 19.45: Rame; Comunicati vari; Metalli; Risultati sportivi e informazioni — 20: Comunicato agricolo e risultati corse —

# « La Radioclinica » WALTER SCHRÖDER

già Ing. Prof. L. & A. Rossetti

IMPIANTI MODERNI - AMPLIFICATORI DI POTENZA - RIPARAZIONI - COLLAUDI - CAMBI APPARECCHI

NAPOLI - Via S. Brigida, 24 - NAPOLI

**20.15:** Concerto: Quintetto in mi bem. magg., Beethoven; Tre Lieder, Schmitt; Romanza in fa magg., Saint-Saëns (cornò); Primavera triste, Chausson (canto); Le ore, idem (Idem); Canzone del Clown, id. (Idem); Sonata per flauto e piano, Bach; Vecchia canzone borgognona, Emmanuel (cantatrice); Autunnali, Nongues (cantatrice); Pioggia sulle rose, Thève (cantatrice); Trio per oboe, corno e piano, Kei-neck (Intervalli: Chiusura mercati americani; Rassegna della stampa e informazioni).

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1445,8 - Kw. 25

**18.45:** Giornale parlato; Mogli di grandi uomini (cont.); Conferenza — **20.10:** Previsioni meteorologiche — **20.20-22:** Concerto: Ouv. Egmont, Beethoven (orchestra); Pezzi per flauto; Le tre sultane, Büsser-Delsatx (divertimento per orchestra); Mattinata, Taylor (tenore); Canto romano, Papescu (tenore); Messidor, Bruneau (preludio); Pezzi per violino; I solina, Messenger (balletto); Rigolotto, Verdi (Aria); All'alba, Wakefield Cadman, Ciboulette, Hahn-Mouton (fantasia per orchestra).

### GERMANIA

**Breslavia** - m. 253,4 - Kw. 4.

**Gleivitz** - m. 325 - Kw. 4.

**16.30:** Concerto divertente — **18:** L'ora dell'agricoltore — **18.30:** Conferenza letteraria — **19.25:** Solito. Indi conferenza: Che pensate della scienza dei giornali? — **19.50:** Bollettino d'arte e di letteratura — **20.15:** Serata dedicata a Knut Hamsun, in occasione del suo compleanno. Conferenze e concerto — **22.10:** Notizie Bollettino del Consiglio agricolo tedesco.

**Koenigsberg** - m. 276,5 - Kw. 3.

**16:** La radio della fiatiela. Conf. — **16.30-18.15:** Concerto divertente della R. O. Pezzi di Mercadante, Lincke, Luehling, Kockert, Dicker, Lehár, Bohm, Hofmann — **18.30-19:** Due conferenze — **19.40:** Novità di tutto il mondo — **19.55:** Meteorologia — **20:** Esecuzione di due azioni di Giorgio Courteline — **21:** Concerto del violoncellista Carlo Knochenhauer, con accompagnamento di pianoforte. Cinque pezzi di M. Bruch, Tschaiowsky, Ugo Becker, Noren, Popper — **21.35:** Lettere di due amanti: un ciclo di canzoni di Guglielmo Rinkens per soprano e baritono, con accompagnamento di pianoforte — **22.10:** Meteorologia, notizie della stampa, corriere sportivo — **22.30-24:** Concerto divertente della R. O.

**Lipsia** - m. 259,3 - Kw. 4.

**Dresda** - m. 318,8 - Kw. 0,75.

**16:** Lezione d'inglese — **16.30:** Concerto dell'Orchestra sinfonica di Lipsia. Pezzi di Reinecke, Debussy, Chabrier, Mory, Respighi, Schumann — **17.45:** Radio-propaganda — **18.20:** Meteorologia, segnale orario — **18.55:** Posti per i disoccupati — **19:** Conferenza: L'Egitto — **19.30:** Prima conferenza d'un ciclo: Il diritto della donna — **20:** L'ora del valzer. Concerto dell'Orchestra sinfonica di Lipsia. — **21:** Musica da camera: composizioni di P. Joun, M. Reger eseguite da violinisti e pianista. — **22:** Bollettino del Congresso internazionale operaio di esperanto — **22.10:** Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa, corriere sportivo, indi, fino alle 24, musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 260,1 - Kw. 4.

**Friburgo nella Brisgovia** - m. 569,3 - Kw. 0,75.

**16.15:** Concerto: ritrasmissione da Francoforte — **18:** Segnale orario, meteorologia, notizie agricole e sui mercati di lavoro — **18.15:** Conferenza riguardante la pittura — **18.45:** Il più rapido e veloce bastimento del mondo. Una descrizione del transatlantico Brema — **19.15:** Conferenza: Teatro fantastico — **19.45:** Segnate orario — **20:** Serata di Lehár: concerto dell'orchestra filarmonica di Stoccarda, con il concorso di soprano, tenore e di dicatore — **21.30:** Comici di Monaco. Trasmissione grammofonica — **22.15:** L'ora della canzone di Schubert, Ugo Wolf, R. Strauss: cantante e pianista — **22.45:** Concerto divertente dell'orchestra F. Kauffmann con pezzi di Fucik, Strauss, Waldteufel, Bayer, Bach, Gounod, Gruenfeld, Zimmer.

**Amburgo** - m. 372, 2 - Kw. 4.

**Brema** - m. 329,7 - Kw. 0,75.

**Kiel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

**16.15:** L'ora della gioventù tedesca — **17:** Knut Hamsun: conferenza e lettura di sue opere in occasione del suo settantesimo compleanno — **18:** Concerto e cose diverse della radio-propaganda — **18.30:** Lezione d'inglese per principianti — **19:** Concerto e cose diverse della radio-propaganda — **19.25:** Conf. — **19.50:** Il mercato frutta e verdura di Amburgo — **19.55:** Meteorologia — **20:** Attraverso i bagni tedeschi: ritrasm. da Cuxhaven, Wilhelmshaven, Pyrmont e Travemuende. — **22.30:** L'ora attuale: notizie diverse — **22.45-24.20:** Ritrasmissione del concerto dal

Caffè Europa — **24.30:** Solo per Amburgo: Concerto notturno. «Ouvertures» tedesche di Mozart, Weber, Schubert, Lortzing, Nicolai, Wagner.

**Francoforte sul Meno** - m. 389,6 - Kw. 4.

**Cassel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

**16.15-18:** Concerto della R.O., con il concorso del tenore Alberto Ziebell. Pezzi, canzoni, arie di Gastaldino, Amadi, Mario, Toselli, Fosti, Mascagni, Sinigaglia, de Micheli, Lehár, Strauss, Reinhardt, Nedbal L. Fall. Durante l'intermezzo notizie della radio-società ed altre informazioni — **18.10-18.30:** Lettura — **18.30-18.45:** il quarto d'ora dell'Amministrazione postale tedesca — **18.45-19.10:** Conferenza — **19.10-19.40:** «Emilio Goett», conferenza e lettura di A. Joachim — **19.40-20.05:** Lezione d'inglese — **20.15-21.15:** Trattamento letterario dedicato a Knut Hamsun, in occasione del suo compleanno. — **21.15-22.15:** Concerto del pianista Michaela Zadora. Composizioni di Liszt, Zadora, Watermann, Prokofieff, Liszt.

**Langenberg** - m. 472,4 - Kw. 25.

**Colonia** - m. 227,4 - Kw. 4.

**16.16.25:** L'ora della Signora — **16.30-16.55:** Il mondo nel libro — **16.55-17.35:** Per la gioventù — **17.35-18.30:** Concerto orchestrale con pezzi di Strauss, Offenbach, Zeller, Lehár, Pétras, Suppé — **18.30-18.50:** L'ora della lettura — **19.15-19.35:** Escursioni sulle colline del Reno — **19.35-20.10:** Poeti viventi: Federico Eizenloh — **20.10:** Concerto serale con il concorso di coro e di musica militare. Opere corali, strumentali di Wierprecht, Suppé, Schneider-Bobby, Hansen, Pauli, Beethoven, Schmidt-Köthen, Wiedecke, Sonnet, Meissler, Ponchilli, Bruch, Verdi, Siede, Rhode, Neumann, Henion. Indi ultime notizie, corriere sportivo, informazioni commerciali, poi, fino alle 24, ritrasmissione del concerto dal caffè Rozel di Muenster.

**Berlino** - m. 419 - Kw. 4.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 1,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 1,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 1,5.

**16:** Questioni della salute pubblica. Conferenza — **16.30:** L'Italia come paese turistico. Conf. — **17:** Concerto di pianista e di violoncellista con musiche di Beethoven, Bach, Hindemith, Fauré, Moszkowski. Indi ritrasmissione del concerto da thè dall'Albergo Excelsior. Poi radio-propaganda — **18.30:** Lezione d'inglese per

## PILE A. D.

Tipi speciali per batterie Termoioniche 1 v. 5

A.D. 525. 120 AH capacità garantita (2000 ore a 0.06 Amp) Lire 17,50 cad.

A.D. 524. 170 AH capacità garantita (2800 ore a 0.06 Amp) Lire 25,— cad.

SCONTI AI RIVENDITORI

Società "IL CARBONIO" Anon. per Azioni

Viale Basilicata n. 6 - MILANO - Telefono N. 50-319

## APPARECCHIO Tipo 2515

completamente alimentato in alternata per la ricezione della stazione locale in forte altoparlante

L'ultima novità della Casa PHILIPS-RADIO completo L. 975

lo trovate presso la Ditta

**GRONORIO & C.**

MILANO  
Via Melzo, 34 - Telefono 72-034

principianti — 19: Concerto divertente — 19.25: Radio-fotografie di H. Schueler — 19.30: Lettura d'una opera inedita di H. Schueler — 20: Concerto d'una orchestra mandolinistica con pezzi di Rivelli, Rhode, Richards, Ziehrer, Wormsbacher. — 20.30: Ritrasmisione da Praga — 22: Consigli per ascoltare due trasmissioni Indi segnale orario, meteorologica, recentissime, corriere sportivo. — 22.30-24: Musica da ballo. Durante l'intermezzo: radiofotografie.

**Monaco di Baviera** - m. 532,9 - Kw. 4.  
**Norimberga** - m. 238,9 - Kw. 4.

16. Concerto pomeridiano del Radio-quartetto. Pezzi di Artok, Mozart, J. Massenet, Richardy, Poppy, Fucik, Becce — 17: Lettura — 17.30: La radio degli scacchi — 18: L'ora della musica da casa, conferenza sulla sonata. Concerto vocale-instrumentale — 19: L'ora del lavoro; Ugo Ramm — 19.30: Concerto del cantante Harry Steier, con accompagnamento di pianoforte — 20.15: Concerto eseguito dal «Tonkuenster-Orchester» di Monaco: Concerto per quartetto di corni, arpa e orchestra d'archi di Hiecher, concerto per violino e orchestra di Steger, canzoni di R. Wagner per tenore, concerto per pianoforte di Engelmann. Indi notizie serali.

#### INGHILTERRA

**Londra (2 LO)** - m. 356,3 - Kw. 3.

**Daventry (5 XX)** - m. 1554,4 - Kw. 25  
16: Otte: Buone notizie, De Sylva (selez.); Alba indiana, Zamecnik; Romanza, Brown; Primavera, Grieg; soprano: tre canti (Eden, H. Hughes, Coleridge-Taylor); baritono: In una città all'anti-

ca, Squire; La gentil donzella, Somervell; Domani, Keel; otte: Rosa Maria, Irini (selez.); Prima arabesca, Debussy; Milton, Thomas (gavotta); soprano: Canti di mia madre, Dvorak; Fuoco fatuo, Spross Dottor Foster, H. Hughes; baritono: L'amante devoto, M. V. White; Il beschetto di figli, Williams; otte: selezione opraetta di De Sylva; L'ora azzurra, Spolianski; Ritorna amore, Romberg — 17.15: Pei ragazzi amore, comica — 18: Interludio musicale — 18.15: Segnale Greenwich; previsioni tempo; notizie — 18.30: Interludio musicale — 18.45: Violino e piano sonate di Beethoven — 19: Critica teatrale — 19.15: Interludio musicale — 19.30: Varietà (6 numeri); Sketch, danze — 21: previsioni tempo; notizie — 21.15: Resoconto oculare delle regate di Cowes — 21.30: annunci locali (Daventry solo) previsioni marittime — 21.35: Concerto (soli, coro e orchestra) — 22.35: Ballabili riprodotti e trasmissione fotografica.

**Daventry (5 GB)** - m. 389,9 - Kw. 30.

16: (da Birmingham) Orchestra di cinema: Libella, Reissiger (Ouv.); La vedova allegra, Lehar (selez.); Casa di bambola, Engelmann (suite in 5 parti) — 16.30: Danze — 17.30: (da Birmingham) Pei ragazzi; recitazione; baritono; conferenza; flauto e ottavino — 18.15: Segnale Greenwich; previsioni tempo; notizie — 18.30 (da Birmingham) orchestra: Il mugnaio, Bishop; soprano: Tom Jones, German (valzer cantato); Acque di Minnetonka, Lieurance; Natalizio, Cowen; orchestra: selezione di melodie irlandesi, Myddleton; violino: gatta, Le-

clair; giga, Idem; bourrée, Moffat; orchestra; Scene spagnole, Mulder; soprano: quattro canti (Lehmann, Brahe, Sullivan, Brewer); violino: serenata, Drdla. Benceusee, Aulin; Gagliarda, Moffat; orchestra: Larghetto e variazioni del concerto N. 12, Haendel; baritono: dieci canti di Milne e Fraser Simson; orchestra: Suite russa, Wnerst; britono: sette canti di Milne e Fraser Simson; orchestra: Suite, Adlington (4 tempi); Ballata popolare americana; Variazioni sul «Vicario di Brava», Austin — 21.30: piano: due studi, Chopin; Notturmo in si, Chopin; Racconti di Spagna, Turina (suite in 7 parti); Danza polacca, Marczewski-Niedzielski — 22: Previsioni tempo; notizie — 22.15: Ballabili riprodotti.

#### JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 307,1 - Kw. 0,75.

20.15: Notizie culturali e economiche — 20.30: Concerto ritrasmesso da Praga — 22.30: Notizie della stampa e meteorologica.

#### NORVEGIA

**Oslo** - m. 493,4 - Kw. 1,5.

19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Conferenza — 20: Canto — 20.30: Recitazione — 21: Sonata op. ventuno per violino e piano, Sjøgren (tre tempi) — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5: Conferenza.

#### OLANDA

**Hilversum (H.D.O.)** - m. 1071 - Kw. 5.

14.10-16.10: Concerto da Amsterdam — 17.40: Segnale orario — 18.55: Conferenza — 19.40: Segnale orario — 19.41: Dischi — 19.55: (dal Kursaal di Scheve-



Tipo 60 Lusso

*Se acquistate un apparecchio ricevente alimentato con la corrente alternata esigete dal rivenditore che per l'attacco alla rete luce ve lo corredi di:*

## TRASFORMATORI FEDI TIPO 60

Se per brama di maggior lucro, vi suggerisse altro tipo

### RIFIUTATELO

**Ing. Angiolo Fedi - Milano - Via Quadronno, 4**

nghen). Orchestra: Prometeo, Beethoven (Ouverture e balletto); Concerto per piano in la magg., Mozart; Sinfonia « Il Nuovo mondo », Dvorak — 22.10: Informazioni; Dischi.

**POLGNIA**

Poznan - m. 334,8 - Kw. 4,500.

16.30 - 16.55: Conferenze — 17.15: Scacchi — 17.35: Conferenza di Economia — 17.50: Comunicati Esposizione Generale di Poznan — 18: Violino: Berceuse, Reger; Romanza, Beethoven; Cantatrice: Violino: Melanconia, Paschalski; Rimmembranza, Ordl, Cantatrice. — 18.55: Varie — 19.15: «Silva rerum» — 19.30: Conferenza di radio — 19.50; 20.5: Conferenza — 20.30: Concerto internazionale da Praga (Intervalli: I teatri e i cinema, comunicati) — 22: Segnale orario, comunicati P. A. Z. — 22.15: Radiografica — 23.24: Audizione sperimentale a onde corte: da 337 a 273 (Grammofono); Intervalli: comunicati Esposizione.

Cracovia - m. 312,8 - Kw. 1,5.

15.40: Bollettino finanziario da Varsavia — 16.30: Dischi — 17.25: Conferenza — 7.50: Comunicati Esposizione di Poznan — 18: Concerto da Varsavia — 19: Varie e comunicati — 19.25: Bollettino agricolo — 19.56: Segnale orario — 20: Fanfara dal campanile della chiesa della Vergine — 22.30: Concerto internazionale da Praga — 22: Comunicati da Varsavia — 22.45: Concerto (riproduz.)

**SPAGNA**

Barcellona (EAJ 1) - m. 348,8 - Kw. 3.

17.30: Trio e Grammofono alternati; marcia, Saperas (trio); Norma; Bellini (duo di Lauri Vulpji); Valzer, Marti; Pensando a Schumann, Fuscà (trio); Domenico (organo); Marcia, Lincke (trio) — 18: Mercati internazionali; borsa e cambi; Trio: Serenata fiorentina, Moret-Monton; Valzer, Colombier; (Intervallo: Notizie); Ballo in maschera, Verdi (selez.); Berceuse, Gillet; Pasodoble, Flores. Radio Barcellona — 1: Borsa e Cambi — 21.5: Rivista comica della settimana in versi — 21.20: Orchestra: Marcia, Goublier — L'Alodola, Lehar (selez.); Intermezzo orientale, Siede; Serenata, d'Ambrosio; Minuetto, Lulli — 22: Campana cattedrale; il giorno; Notizie — 22.5: Ritrasmisurazione programmi esteri: Concerto spagnolo da Marsiglia.

Madrid (EAJ 7) - m. 424,3 - Kw. 1.

19: Campana, Borsa, danze — 20.25: Notizie — 22: Campana, segnale orario, Borsa: Concerto: Carmen, Bizet (Preludio); Piccola Suite, Debussy (quattro parti); Cantatrice: Due romanze, Massenet; Romanza, Cui; Teodora, Leroux (aria); Berceuse, Gretchaninoff. Canzoni e danze; Danza spagnuola, Granados; Melodia, Font de Anta; Cordova, Albeniz; Le tre

farfalle, Font de Anta; Codice, Albeniz; La montanina di Valverde, Font de Anta; Siviglia, Albeniz; Allegría, Ballesteros — 24: Campana, cronaca notizie del giorno, recentissime, ballabili riprodotti.

**SVEZIA**

Stoccolma (SASA) - m. 435,4 - Kw. 1,5.

Motala - m. 1348,3 - Kw. 30.

Malmö - m. 230,6 - Kw. 1.

18: Pei ragazzi — 18.30: Varietà — 19.15: Cronaca legislativa — 19.45: Concerto militare all'aperto — 20: Segnale orario — 20.45: Conferenza zoologica da Malmö — 21.15: Recentissime — 21.30: Il tempo — 21.40: Concerto, da Sundsvall. Toccata, Pachelbel (organo); Suite, Simbalist (violino); Lied, Schubert (soprano); Grave e espressivo, Tartini (violoncello); Andantino, Martini-Kreisler (violoncello); Preludio e allegro vivace della Sinfonia per organo in re min., Vierne; Canto amoroso, Sommartini (violino); Meditazione, Glazunov (violino); Preghiera, Ahlen (soprano); Aria, Melartin (soprano); Arioso, Bach (violoncello); Andante, Faure (violoncello); O sanctissima, N. N. (violino e violoncello).

**SVIZZERA**

Berna - m. 403,8 - Kw. 1,5.

16-17.30: Concerto orchestrale — 20: Segnale orario, meteorologia — 20-20.30: Conferenza sportiva sul campionato mondiale ciclistico — 20.30-21: Concerto orchestrale — 21-21.45: Da Basilea: Concerto di camera, eseguito da arpista, flautista e pianista — 21.45-22: Concerto orchestrale — 22-22.15: Notizie, meteorologia — 22.15-22.45: Concerto orchestrale.

Zurigo - m. 459,4 - Kw. 1,5.

16: Concerto orchestrale — 17.15: Per le Signore — 17.45: Meteorologia — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: La persona dell'oratore nella radio — 20.10: Serata varia — 21: Audizioni d'un cantante d'opera, con accompagnamento di pianoforte — 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale « N. Z. Z. ».

Losanna - m. 678,7 - Kw. 0,75.

16.15: Per le Signore — 16.25: Ballabili riprodotti — 18: Trio: Valzer tenero, Filipponci; Le maschere, Mascagni; Madrigale, Simonetti; Canzone Napoletana, Marucci — 18.40: Comunicati — 20: Bollettino meteorologico — 20.2 Dischi — 20.30: Concerto: Sinfonia n. due, Schubert; La fanciulla dai capelli di lino, Debussy (violino); Scene alzaziane, Massenet (Sotto i tigli) per clarino e violoncello. Andante e minuetto del Quartetto per archi n. tredici, Mozart; Egmont, Beethoven (Ouverture).

Ginevra - m. 759,5 - Kw. 0,5.

20: Dischi — 22.30: Informazioni — 20.35: Piccola Gazzetta della settimana — 20.45: Musica riprodotta — 22: Notizie.

**UNGHERIA**

Budapest - m. 550,5 - Kw. 20.

17.40: Orchestra: Marion Delorme, Ponchielli (Onv.); L'Uomo dalla Bibbia, Kienzl (fant.); Valzer, Waldteufel; La Perichole, Offenbach (fant.); Danza delle libellule, Frliml; Marcia, Von Alstynne — 18.55: 19.30: Conferenze — 20: Canto: I maestri cantori, Wagner (Aria); Aria di Chiesa, Stradella; Lied, Strauss; Ritorno di Rakoski, Kacsóh — 20.30: Concerto: Ad. ventus, Kacsóh (Poema Sinfonico); Notturno per violino e orchestra, Jrak; Seconda Sinfonia, Fibich — 22: Orchestra tzigani.

**MARTEDI 6 AGOSTO****AUSTRIA**

Vienna - m. 516,4 - Kw. 15.

16: Concerto dell'Orchestra A. Pauscher. Pezzi di H. May, Demaret, J. Freudenthal, Castaldo, J. Gilbert, W. Kollo, E. Neumann, Irving-Berlin, J. Mommaert, Cl. Schmalstich — 18: Concerto di violoncello, con accompagnamento di pianoforte: composizioni di Tschaiakowsky — 18.30: V.a conferenza del ciclo: il volto della Patria — 19: Conferenza: Il segreto vitale del prato — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.35: Sonate per violino e per pianoforte di E. Grieg e di R. Strauss — 20.40: Concerto popolare dell'Orchestra J. Holzer, con il concorso di due cantanti e di quartetto maschile. Pezzi, canzoni, cori arie di J. Strauss, C. M. Ziehrer, J. Hellmberger, De Sylva, Schmidt-Gentner, Friedmann-Gaefner, Fr. Lehar, B. Silving, K. Kratzl, O. Ratkhe, Wiesmann, Muus. Indi radiografate.

**BELGIO**

Bruxelles m. 508,5 - Kw. 15

17: Trio — 18.15: Letteratura belga — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20: Concerto (Intervallo: Attualità), Recentissime.

**CECOSLOVACCHIA**

Bratislava - m. 278,8 - Kw. 0,5.

16.30: V. Praga — 17.30: Orchestra da Kosice — 18.25: Conferenza — 18.45: Corso di slovacco — 19: V. Praga — 19.5: Concerto orchestrale da Kosice — 20: V. Praga — 21: Concerto — 22: V. Praga — 22.20: Danze.

Praga - m. 249,6 - Kw. 5.

16: Tendenze dei mercati agricoli e delle Borse dell'Europa Centrale — 16.10: Conferenza — 16.30: Musica militare — 17.30: Conferenza — 17.45: Emissione tedesca: Notizie, conferenza — 18.15: Notizie agricole — 18.25: Per gli Operai — 19: Segnale orario; notizie — 19.5: Concerto tamburini — 19.45: La poesia slo-

**« La Radioclinica » WALTER SCHRÖDER**

già Ing. Prof. L. & A. Rossetti

IMPIANTI MODERNI - AMPLIFICATORI DI POTENZA - RIPARAZIONI - COLLAUDI - CAMBI APPARECCHI

NAPOLI - Via S. Brigida, 24 - NAPOLI

vacca moderna (Conf.) — 20: Orchestra: La Gazza ladra, Rossini (Sinfonia); — La vita per Zar, Glinka; Boris Godunov, Mussorgsky (fant.); Il figliuolo Prodigo, Debussy (Preludio, corteo, aria di danza); Serenata italiana, Wolf; Nebbie, Respighi — 21: Musica popolare: Mademotte delle Loreley, Lincke (Ouv.); Valzer italo-diano op. 497, Strauss; Ritenimbranze, Dohnal; Racconto, Idem; Canzoni della Regione di Boleslav, Idem; Il cicrome, Zichler (fant.); Berceuse, Dohnal; Nel giardino, Idem; Giovane amore, Komzak (poutpourri) — 22: Ora; notizie, sport — 22.15: I teatri — 22.30: Danze — 23: Segnale d'ora.

**Brno** - m. 341,7 - Kw. 2,4.

**16.30; 17.30; 23:** V. Praga.

**Kosice** - m. 293,6 - Kw. 5.

**17.10:** Concerto — **17.30:** Concerto — **18.25:** Conferenza di radio.

### FRANCIA

**Parigi (P. Parisien)** - m. 336,3 - Kw. 0,5.

**20.45:** Dischi, conferenza e informazione — **21:** Cantatrice: Profumo, Fauré; Nany, Chausson; La sposa del timpanista, Saint-Saëns; Giardino bagnato, Roussel; Orchestra: (Ouverture e « Bergamotte »), Fauré (Ouverture e Minuetto); Fervaal, D'Indy (Introduzione); Danza ungherese num. sette, Brahms; Peppita Jimenez, Albeniz (selez.); Piccola Suite, Debussy. La tempesta, Chausson (Danza rustica); Impressioni d'Italia, Charpentier (Sulle cime); Domenica Basca, Laparra; Danza spagnuola num. due, Moskowsky.

**Tolosa** - m. 381,7 - Kw. 9.

**19.45:** Recentissime e risultati sport — **20.15:** Cambi e borse — **20.30:** Fisarmonica: quattro pezzi — **20.45:** Bollettino agricolo — **20.55:** Concerto: Buona sera madama luna, Marinier; Una sera a Sorrento, Charlys; Serenata, Toselli; I milioni d'Arlecchino, Drigo — **21:** Musica militare: quattro marcie — **21.15:** Selezione d'opere: Crepuscolo degli Dei, Wagner (4 selezioni); Sigurd, Reyser (aria); Rigoletto, Verdi (due arie) — Boris Godunov, Mussorgsky (scena del carillon) — **21.45:** Valzer, Lavis; Ay ay ay, Peres; sei ballabili — **22.15:** Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Parigi (Radio Paris)** - m. 1724,1 - Kw. 8.

**15.45:** Orchestra: Viaggio in Cina, Bazin (Ouv.); Violino: Sonata in fa, Mozart; Orchestra: Minuetto, Boccherini; Piano: Preludio, Madel Clerc Renaud; Separazione, idem.; Studio improvviso, idem. Orchestra: La danza di Pamina, Trémisot. Violoncello: Dopo un sogno, Fauré; Arlecchino, Popper. Orchestra: Cadet Roussel, Fourdrain — **16.55; 18.30:** Come lunedì — **18.35:** Grammofoono: Boston, Cazes (fisarmonica); Canzonetta comica; Canto dei barcaioli del Volga (violino); I dragoni di Villars, Maillart (aria); La grotta di Fingal, Mendelssohn (Ouv.); Studio di do min., Chopin (piano); Plossie, Szulc (aria); Canto Indù, Rimsky Korsakov (orchestra); Valzer (fisarmonica) — **19.25 19.45:** Come lunedì — **20:** Letteratura — **20.30:** Chiusura mercati americani — **20.35:** Concerto: Concerto in mi, Bach (violino e orchestra); Il figlio di Eroli, D'Ollone (canto); Il sonatore di viola, Laparra (canto); Le nostre vecchie, Levadé (canto); Allegretto della settima Sin-

# Cossor

KALENISED  
FILAMENT

# Valves



(Vista in sezione)

### Garanfisco:

**Lunghissima durata**  
**Sensibilità superiore**  
**Massimo rendimento**  
**Purezza di suono**  
**Uniformità di costruzione**

IN VENDITA PRESSO  
I MIGLIORI RIVENDITORI

Chiedere foglio descrittivo alla

**Soc. An. BRUNET**

MILANO

8 - Via P. Castaldi - 8

fonia, Beethoven; Giuochi di bimbi, Bizet; Se fossi Re, Adam (Ouv.); Intervalli: Rassegna della stampa e informazione).

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1445,8 - Kw. 25.

**18.45:** Giornale parlato, attualità scientifiche — **20.10:** Previsioni tempo — **20.20-22:** Concerto.

### GERMANIA

**Breslavia** - m. 253,4 - Kw. 4.

**Gleitvitz** - m. 325 - Kw. 4.

**16.30:** Giovanni Brahms: Concerto vocale strumentale — **18:** Come si fanno delle fotografie in viaggio — **18.30:** Col'automobile nella Francia settentrionale — **19.25:** Solito. Indi conferenza di psicologia — **19.50:** « E' proibito l'ingresso ai non addetti al lavoro ». In una cava di pietre nella Slesia — **20.30:** Concerto della « Schlesische Philharmonie »: Marcie di opere di Meyerbeer, Auber, Wagner, Bizet, Cornelius, Smetana, Borodin — **21.30:** Audizioni vocali — **22:** Notizie ritrasmesse da Berlino e poi comunicazioni per l'Associazione dei radio-amatori.

**Koenigsberg** - m. 276,5 - Kw. 3.

**16:** Conferenza sulla coltivazione delle fragole — **16.30-18.15:** Concerto divertente della R. O. con pezzi di Schmidt-Iager, Holzmann, Schubert, Dvorak, Doering, Leo Fall, Gastaldon, Ralph — **18.30:** Mancanza di alloggi e criminalità. Conferenza — **19.40:** Novità di tutto il mondo — **19.55:** Meteorologia. Indi notizie dell'Ufficio di collocamento — **20:** Concerto popolare della R. O. con pezzi di Suppé, Moszkowsky, Gernsheim, Offenbach, Weber, Puccini, Ohlsen, Dvorak — **21.30:** L'ora delle novelle — **22.15:** Meteorologia, notizie della stampa, corriere sportivo — **22.30-24:** Concerto divertente e di musica da ballo, con intermezzi vocali.

**Lipsia** - m. 259,3 - Kw. 4.

**Dresda** - m. 318,8 - Kw. 0,75.

**16.30:** Concerto di solisti: cantante, violinista e pianista. Opere di P. Cornelius, J. S. Bach, R. Wagner — **18.05:** La radio della Signora — **19-19.30:** Due conferenze — **20:** Prognosi del tempo, segnale orario — **20.05:** Le mie avventure nella foresta vergine con elefanti. Conf. — **20.30:** Concerto di pianoforte — **21:** Dalla letteratura mondiale: lettura — **22:** Bollettino sul Congresso internazionale operaio di esperanto. — **22.10:** Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa, corriere sportivo. Poi, fino alle 24; musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 260,1 - Kw. 4.

**Friburgo nella Brisgovia** - m. 569,3 - Kw. 0,75.

**16.15:** Concerto della R. O., con il concorso di cantante e di pianista. Dieci pezzi di Schubert, Beethoven, Nicodé, Gounod, Thomas, Moszkowsky, Dvorak, Ponchielli, Massenet, Berlioz, Lammer, Fucik — **18:** Segnale orario, meteorologia, notizie agricole, informazioni delle radio società della Germania meridionale — **18.15-18.45:** **19.15:** Piccole conferenze diverse — **19.45:** Conferenza: Processi che hanno messo in subbuglio il mondo — **20.15:** Serata dedicata a Knut Hamsun, in occasione del suo settantesimo compleanno. Recitazioni, concerto dell'Orchestra filarmonica, con il concorso di violoncellista e pianista — **21.45:** Concerto divertente con

orchestra, baritono, solista di chitarra e di pianista. Pezzi di Svendsen, Heavry, Rappé, Dvorak, Piaz, Massenet, Coste, Lachowski, Tosti, Graeffler, Weber, Niccò, Bendix — 22.45: Notizie.

**Amburgo** - m. 372, 2 - Kw. 4.

**Brema** - m. 329,7 - Kw. 0,75.

**Kiel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

**16.15:** Fuori, all'aria! Concerto con il concorso di cantante, di clarinetista e di pianista. Pezzi di Schumann, Silcher, Mendelssohn, P. Journ., Brahms, E. Grieg, Schubert — 17: Concerto da thè — 17.50: Conferenza — 18.15: Concerto della radio-propaganda — 19: Conferenza di giurisprudenza — 19.25: Conferenza: Il consumatore come fonte erariale — 19.50: La Borsa serale di Francoforte — 19.55: Meteorologia della R. O., con il concorso di soprano e di tenore — 21.30: Concerto ritrasmesso dal luogo di cura Norderney: pezzi di Mendelssohn, Mackenzie, Humperdinck Grieg, R. Wagner, J. Frischen, Fauré, Rimsky-Korsakov, Tscaikowsky — 22.45: L'ora attuale: notizie diverse — 23: Ritrasmisione del concerto dal caffè Wallhof.

**Francoforte su Meno** - m. 389,6 - Kw. 4.

**Cassel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

**16.15-18:** Concerto: ritrasmissione da Stoccarda — 18.10-18.30: Lettura — 18.35-18.55: Conferenza letteraria — 18.55-19.15 Pollicultura moderna. Conf. — 19.15-19.35: Le mosche e la lotta contro le medesime. Conf. — 19.35-19.55: Il transatlantico più moderno del mondo. Una descrizione del « Brema » — 19.55-20.15: Notizie del presente — 20.15-21.45: « Rugby », commedia di Guglielmo Speyer — 21.45-22.45: Concerto della R. O. di Cassel. Musiche di Mozart.

**Langenberg** - m. 472,4 - Kw. 2,5.

**Colonia** - m. 227,4 - Kw. 4.

**16-16.25:** Poeti viventi: W. Hasenclever: Storielle ed avventure — 16.30-16.55: Mille chilometri attraverso la Svizzera. Conferenza — 17-17.30: Seconda conferenza: La Socializzazione dell'arte — 17.35-18.30: Concerto del vespero. Musica da casa di Cornelius, Rubinstein, Haydn, Frank, Schuett, con il concorso di due pianisti, soprano e contralto — 18.30-18.50: Lettura — 19.15-19.40: Sulla psicologia dello sport — 19.40-20: Economia e società nel libro, Dott. H. Stein: Tre americani — 20-20.45: In un posto qualsiasi della Germania occidentale — 20.45: Popolo e Patria. IV. serata. Nella regione montanara: recitazioni, esecuzioni d'una azione, concerto vocale-strumentale. Indi ultime notizie, corriere sportivo, informazioni commerciali.

**Berlino** - m. 419 - Kw. 4.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 1,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 1,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 1,5.

**16.30:** Conferenza medica: La pelle come specchio delle malattie — 17: Concerto divertente ritrasmesso da un caffè. Indi radio propaganda e notizie dell'Ufficio di collocamento — 18.25: L'ora dei libri — 18.55: Conferenza: Pubblicità e pubblico — 19.20: Consigli per ascoltare due trasmissioni — 19.30: Radio-fotografie di Alberto Tostini — 19.35: Canzoni e serenate italiane — 20: « Dialogo degli spiri-

ti », di K. von Kleefeld — 21: Musica da fiato, Pezzi di Schroeder, Liszt, Thomas, Dvorak, J. Strauss, Bjørnethorgarsen, R. Kern. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo e radio-fotografie.

**Monaco di Baviera** - m. 532,9 - Kw. 4.

**Norimberga** - m. 238,9 - Kw. 4.

**16:** L'alfabeto musicale. I. concerto divertente del Radio-quartetto. Pezzi di Adam d'Albert, J. Ansell, Beethoven, Bizet, J. Brahms, Blankenburg — 17: Conferenza: La drammaturgia del film — 17.20: Il culto dei morti e dei sepolcri — 17.55: Indicazione del compimento dell'opera serale — 18: Ritrasmisione dal « Prinzregententheater » di Monaco: « Il vascello fantasma », opera romantica in tre atti di R. Wagner. Indi radio-propaganda — 22.20: Notizie serali.

## INGHILTERRA

**Londra (2 LO)** - m. 356,3 - Kw. 3.

**Daventry (5 XX)** - m. 1554,4 - Kw. 25

**16:** Danze — 17.15: Per ragazzi: Recitazione; Baritono — 17.45: Interludio musicale — 18: Segnale Greenwich; Previsioni, tempo, notizie — 18.30: Interludio musicale — 18.45: Violino e piano: Sonate di Beethoven — 19: Attualità — 19.15: Interludio musicale — 19.25: Giardinicoltura — 19.45 Orchestra: Danza delle farfalle, Cowen (Ouv.); Danza russa, Napravnik. Soprano e orchestra: Barbieri di Siviglia, Rossini (Una voce poco fa). Orchestra: Tre stelle di Cinema, Haydn Wood. Numero varietà. Orchestra: I due colombi, Messenger (pizzicato); Intermezzo, F. White. Soprano: Aria irlandese; La perla del Brasile, David (aria con flauto obbligato). Orchestra: Valzer, Luigini. Numero varietà. Orchestra: Danza spagnuola num. cinque, Moszkowski — 21: Previsioni tempo, notizie — 21.15: Conferenza — 21.30: Annunzi locali (Daventry solo). Previsioni marittime e prezzi bestiame da macello — 21.35: Violoncello e pianoforte: Sonata num. uno in sol, Bach (quattro tempi). Soprano: Quattro Lieder, Erich Wolf. Violoncello e piano: Sonata, Debussy (tre tempi). Soprano: Due canti popolari, Obradors; Romanza, idem.; Canto « Murciano, Nin; Canto andaluso, Nin; Danza, Nin. Violoncello e piano: Sonata, Austin — 22.45: Ballabili riprodotti.

**Daventry (5 GB)** - m. 389,9 - Kw. 30.

**16:** (da Birmingham) orchestra: Shamus O' Brien, Stanford (Ouv.). Canzonettista: Due melodie (Verre, Peno). Orchestra: Stefano Marcel, Saint-Saëns (prima Suite balletto). Tenore: Romanza, Scott; Arietta, idem; Canzone, Head; L'ospite, Coleridge-Taylor. Orchestra: I tre orsi, Coates (fantasia). Canzonettista: Due canzonette (Sterndale Bennet, Floyer). Tenore: Tre ballate (Quirke, Landon Ronald, Bridge). Orchestra: « Hiawatha », Coleridge-Taylor (balletto in cinque parti) — 17.30 (da Birmingham): Per ragazzi: Recitazione; Canzonette; Baritono — 18.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo; Notizie — 18.30: (da Birmingham); Orchestra di cinema: Il Guarany, Gomez (Ouv.); Prima Suite italiana, Beccè; Tre danze del Dale, Wood; Idillio celtico, Shaun Hart; Mormorio di primavera, Sinding; Caccia alla farfalla, Keler; Valzer, Strauss — 19.30: Organo di cinema: Marcia dell'Incoronazione, Meyerbeer; Il valzer della

regina, Coleridge-Taylor; Minuetto della Sinfonia in re, Haydn — 20: (da Birmingham). Commedia — 21: Banda militare: Marcia, Graful; Ouverture ungherese, Keler. Baritono: Aria, Haendel; Romanza, Mendelssohn. Banda: Il Mikado, Sullivan (Selez.). Baritono: Tre ballate (Armstrong, Stanford, idem.) Banda: Divertimento spagnolo, Désormes; Polonese, Faust — 22: Previsioni tempo; Notizie — 22.15: Ballabili riprodotti.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 307,1 - Kw. 0,75.

**20.30:** Notizie culturali e della radioscietà — 20.35: Serata umoristica — 21.50: Notizie della stampa e meteorologia — 22: Musica leggera serale.

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493,4 - Kw. 1,5.

**18.35:** Per la casa — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Violino: Preludio, Bach-Kreisler; Adagio, Toive Knela; Rondino, Beethoven-Kreisler; Aria, Reger; Valzer, lentissimo, Debussy; Habanera, Sarasate — 20.30: Orchestra: Marcia trionfale, Hartmann; La concessa Maritza, Kalman (valzer); Boston, Königsberger; Marcia (sonzer); Campana, Lindsay-Theimer; Lontano dal ballo, Gillet; Valzer, Crémieux; Tango, Proses; Galoppo, Lumbye; L'ora e l'argento, Lehar — 21.30: Il tempo, notizie — 22.5: Canto.

## OLANDA

**Hilversum (H.D.O.)** - m. 1071 - Kw. 5.

**16.30:** Concerto — 17.35: Segnale orario — 17.40: Quintetto — 18.40: Conferenza — 19.25: Bollettino polizia — 19.40: Segnale orario — 19.41: I libri — 20.10: Concerto: Marcia, Blon; Ouverture, Laisné; Una pagina di Grieg; Vascello fantasma, Wagner (coro dei marinai); Coro, Holl; Canzoni olandesi; Marcia, Alfsorth — 21.10: Concerto: La gazza ladra, Rossini (Sinfonia); Ballo a corte, Thomé; Nala, Delibes (Passo dei fiori) — 21.45: Informazioni. Concerto (cont.): Rapsodia ungherese num. quattro, Liszt; Sogni d'amore, Liszt-Lenky (violino e piano); Valzer, Strauss; La principessa della Czardas, Kalman; Marcia, Schmidt — 22.40-23.40: Dischi.

## POLONIA

**Poznan** - m. 334,8 - Kw. 1,500.

**17.50:** Comunicati Esposizione — 18: Concerto da Varsavia — 19: Varie — 19.20: Corso di francese — 19.40: Conferenza — 20: Concerto da Varsavia (Intervalli: I teatri e i cinema, comunicati) — 22: Segnale orario, comunicati P. A. T. 22.15: Radiografonia — 22.45-24: Ballabili riprodotti.

**Cracovia** - m. 312,8 - Kw. 1,5.

**15.40:** Comunicati finanziari da Varsavia — 16.30: Audizione per ragazzi (da Varsavia) — 17: Dischi — 17.25: Geografia economica — 17.50: Comunicati esposizione di Poznan — 18: Concerto — 19: Varie e comunicati — 19.25: Conferenza — 20: Concerto da Varsavia — 22: Comunicati da Varsavia.

## SPAGNA

**Barcellona (EAJ 1)** - m. 348,8 - Kw. 3.

**17.30:** Marcia, Roques (trio); La Paloma, Yradier (tenore); Pericon, Moltó; Los Bulangueros, Guerrero (Fado per trio)



Valzer, Greenberg; One step, Mora (trio) — 18: Mercati internazionali, Borsa e cambi — 18.5: Conferenza per le Signore — 18.30: Trio: Fox trot, Fernandez, Sardana, Sancho Marraco; No no Nanette, Youmans (selez.); Marcia, Martinez-Valls — 21: Borse e cambi — 21.5: Orchestra: Marcia, Siede; La marsigliese, Cahallero (selez.); Valzer, Waldteufel — 21.30: Varietà — 22: Campana cattedrale; il tempo; notizie — 22.5: Canzonettista: cinque canzoni — 22.30: — 22.55: Orchestra: marcia militare, Elliott Smith. Informazioni Esposizione internazionale di Barcellona.

**Madrid (EAJ 7) - m. 4 4,3 - Kw. 1**  
19: Campana, Borsa, programma per ragazzi — 20: Danze — 20.25: Notizie — 22: Campana, segnale orario, Borsa. Orchestra: Il vascello fantasma, Wagner (Ouv.); L'arcadia di Omphale, Saint-Saëns; Toccata e fuga, Bach; Concerto (in mi min. per piano e orchestra, Chopin (tre tempi); Sogno d'amore, Liszt; La Peri, Dukas — 24-0.30: Campana, cronaca notizie del giorno, recentissime, ballabili riprodotti.

#### SVIZZIA

**Stoccolma (SASA) - m. 435,4 - Kw. 1,5**  
Motala - m. 1348,3 - Kw. 30.  
Malmö - m. 230,6 - Kw. 1.

18: Per ragazzi — 18.30: Fisarmonica e 20.30: Conferenza — 20: Segnale orario — 19.20: Azione drammatica — 20.55: Conferenza agricola — 21.15: 21.30: Come lunedì — 21.40: Soprano: Cinque canzoni, Sibelius; La Gioconda, Ponchielli (aria); Tosca, Puccini (preghiera) — 22: (da Halsngborg) Musica da camera: Composizioni autori svedesi.

#### SVIZZERA

**Berna - m. 403,8 - Kw. 1,5.**

16-16.30: Concerto orchestrale — 16.30-17: La mezz'ora della Signora; Elena Keller e la sua opera — 17-17.30: Concerto orchestrale (II) — 20: Segnale orario, meteorologia — 20-20.30: Notizie agricole; L'orto nel mese di Agosto — 20.30-21.20: L'ora popolare: concerto corale-strumentale — 21-20.22: Allegra musica serale, eseguita dall'Orchestra cittadina di Berna — 22-22.15: Notizie, meteorologia — 22-22.25: Concerto orchestrale.

**Zurigo - m. 459,4 - Kw. 1,5**

16: Concerto orchestrale — 17.15: Musica gramfonica — 17.45: Meteorologia — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Piccole notizie per l'agricoltore. Indi conferenza: Le aspirazioni culturali di Paolo Schultze-Naumburg — 20: Se-

rata di Enrico Leuthold, organizzata dalla Società degli scrittori svizzeri, con il concorso di cantante e della R. O. Indi concerto della R. O., con programma a richiesta degli ascoltatori — 22: Meteorologia, recentissime, notizie del giornale «N. Z. Z.».

**Losanna - m. 678,7 - Kw. 0,75.**

16.15: Musica riprodotta — 18: Trio: Giuochi di bimbi, Bizet (Suite in quattro parti); Andante, Axt; Seconda arabesca, Debussy; Serenata spagnuola, Martucci

— 18.40: Comunicati — 20: Bollettino meteorologico — 20.2: Conferenza — 20.30: Orchestra: Le allegre comari di Windsor, Nicolai (Ouv.); Valzer, Gung'l; Il pipistrello, Strauss; L'arlesiana, Bizet (tre parti) — 21.20: Melodia letterario — 21.30: Orchestra: Melodia ungherese, Hubay (violino); Arabesca, Debussy; Tosca, Puccini (fant.); Balletto russo, Luigini; Melodia, Daves (violino); Scene tunisine, Mouton (alle 22: circa: Il tempo).

**Ginevra - m. 759,5 - Kw. 0,5.**

20: Dischi — 2.30: Informazioni — 20.35: Orchestra: Corteo carnevalesco, Razigade; Minnetto gotico e Ronda francese, Boelmann; La Traviata, Verdi (selez.); Ave Maria, Gounod; Cantilena, Van Goens; La gattina azzurra, Friml; Valzer; Waldteufel — 22: Notizie.

#### UNGHERIA

**Budapest - m. 550,5 - Kw. 20.**

17.15: Cantatrice e orchestra tzigani (canti ungheresi) — 19.15: Dal parco dei divertimenti — 20.30: Musica militare — 22.15: Orchestra tzigani.

### MERCOLEDÌ 7 AGOSTO

#### AUSTRIA

**Vienna - m. 516,4 - Kw. 15.**

16: Concerto del quartetto dott. De la Cerda con musiche di Fr. Lehar, J. Masenet, J. Bayer, Cl. Schmalstich, Bruno Granichstaeden, F. Schreker, Mozart, Fr. Lehar, De Taeye, De la Cerda, Béla Nagy-pal, Ziehrer, ecc. — 18: Compiti del futuro della radiomusica — 18.30: Fiabe per i grandi ed i piccoli — 19: Conferenza: L'organizzazione dell'agricoltura nella bassa Austria — 19.30: Con canotto pieghevole attraverso la Wachan — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Lettura con Carlo Kneidinger — 21: Canzoni di diverse nazioni: Cantante d'opera e pianista: canzoni di O. Respighi, A. T. Gretschaminnoff, Debussy, De Falla, E. Grieg, H. Fitzner — 21.30: Musica leggera serale eseguita dall'Orchestra Silving-Geisler. Indi radio-fotografie.

#### BELGIO

**Bruxelles - m. 508,5 - Kw. 1,5.**

17: Trio: Babbly, Braham; Numero di canto: La Carovana, Lohr; Danae, Auvray Berceuse, Fanré; Allegro, Pagnani-Kreislér (violino); Mascherata, Lacomme; Numero di canto; Carmen, Bizet; Petite Suite, Strauven (violoncello); Walzer, Waldteufel; Finale — 18: Storia della letteratura belga — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Orchestra: I cadetti di Piccardia, Allier; Orientale, Cui; Le sirene, Waldteufel; Narciso, Nevin; Rosa Maria, Friml (fant.); Minuetto d'amore, Friml; Notte algerine, Gregn — 21: Concerto da Ostenda.

#### CECOSLOVACCHIA

**Bratislava - m. 278,8 - Kw. 0,5.**

16.30: V. Praga — 17.30: Per ragazzi — 17.45: Conferenza — 18: Concerto: «Mornar», Vilhar; Serenata, Mascagni; Notturno, Jirak; A solo per viola; Romanza, Tosti; Danza slava N. due, Dvorak; Canzoni slovacche, Schneider-Trnavsky — 19-22.15: V. Praga.

**Praga - m. 249,6 - Kw. 5.**

16: Tendenze dei mercati dell'Europa Centrale — 16.10: Conferenza — 16.30: Violoncello e piano: Habanera, Ravel; Minuetto, Debussy; Intermzzo, Granados; Quattro scene poetiche per piano, Suk; Danza orientale, Rachmaninoff; Serenata spagnuola, Glazunov — 17.30: I mormoni (conf.) — 17.40: Emissione tedesca; notizie; Per gli Operai; recitazione — 18.15: Notizie agricole — 18.25: Per gli Operai — 18.55: Segnale orario; notizie — 19.5: Concerto della filarmonica; (nel II intervallo: Canti di Rachmaninoff, Arensky, Simon, Tawajev; Nel II intervallo: Conferenza, — 22: Ora; notizie; sport — 22.15: I teatri —

**Bрно - m. 341,7 - Kw. 2,4.**

16.30-18.25: V. Praga — 19-22.15: V. Praga.

**Kosice - m. 293,6 - Kw. 5.**

18.40: Storia naturale — 19: V. Praga — 19.5: Concerto orchestrale — 20: V. Praga — 21: Concerto da Bratislava — 19. V. Praga — 22.15: Notizie locali, emissione ungherese — 22.30: Danza da Praga.

#### FRANCIA

**Tolosa - m. 381,7 - Kw. 9.**

19.45: Recentissime, risultati corse, sport — 20.15: Borsa e cambi — 20.30: Quattro tanghi cantati (Ferrazzano, Discepolo, Peronoco, Canaro) — 20.45: Bollettino agricolo — 20.55: Orchestra: due valzer, Strauss; due valzer, Waldteufel — 21: sezioni d'opere: L'Orlovo, Granichstaeden

## SOC. ANGLIO ITALIANA RADIOTELEFONICA

ANONIMA • CAPITALE LIT. 500.000.— SEDE IN TORINO

### SIETE PROFANI ?

**VOLETE CONOSCERE GLI ELEMENTI ESSENZIALI DELLA RADIOFONIA ?**

scrivete e noi vi invieremo gratis il libro:

### "CHIACCHIERANDO DI RADIOFONIA"

che ne offre le nozioni generali in modo chiaro, preciso, accessibile a tutti

Vendita per Genova: **Lorenzo Biaggini** - Piazza Martinez, 4 (rosso) - Telefono 51-756

Indirizzare: **SOC. ANGLIO ITALIANA RADIOTELEFONICA**

UFFICIO DIFFUSIONE E RECLAM - Via Arcivescovado, 10 - TORINO



(4 selezioni); Il dachino, Lecoq (aria) — 21.20: Orchestra: La vita breve. De Falla; Salomé, Strauss; Rapsodia bulgara, Vladigroff; Marcia dei beduini, Oscheit — 21.45: Otto ballabili — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Parigi (Radio Paris)** - m. 1724,1 - Kw. 8

15.45: Orchestra: Rumori della strada, Albeniz. Violoncello, Adagio, Tartini; Capriccio ungherese, Dunczler. Orchestra: Nuvoles, Georges. Piano: Piccoli preludi, Alfredo Rose. Orchestra: Ricordi d'estate, Zabalov. Violino: Preghiera, Boellmann; Canto d'amore, Kreisler; Tamburino cinese, idem. Orchestra: La fonte, Delibes — 18.30: Borsa di New York — 18.35: Gramofono: Fox trot, Puig (fisarmonica); Il tufo, Borel Clerc; Scherzo (violino); Ramona, Wayne (valzer cantato); Canzone di Solveig, Grieg (Balalaik); Tosca, Puccini (aria); Preludio in re bem., Chopin (piano); Tango cantato; Canzone; Valzer cantato — 19.25; 19.45: Come lunedì — 20: Letteratura — 20.30: Chiusura mercati americani — 20.35: Concerto: Ray Blas, Mendelssohn (Ouv.); Silvia, Delibes (balletto); Germania, Brahms; Luisa, Charpentier (arie) (Intervalli: Rassegna della stampa e informazioni).

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1445,8 - Kw. 25

18.45: Giornale parlato, una raccolta preziosa, la moda, la radio per tutti. — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Orchestra: Spagna, Albeniz (preludio - Maglucena); Piano: Goyescas, Granados (prima parte); Sonata pittoresca, Turina (finale). Orchestra: Spagna, Albeniz (Tango); Serenata Baritono: Barcarola, Flament; Danza di Faust, Berlioz (Serenata). Orchestra: Angelo, Bruneau (Pavana). Cantatrice: Due Romanze (Doret, De Sévère). Orchestra: Ciaccona dell'imperatrice, Honegger. Baritono: Tre canti di A. Pollonais. Orchestra: Berceuse, Gaubert. Cantatrice: Tre canti di A. Pollonais. Orchestra, Pavana, Grumbach; Gavotta, Gossec.

### GERMANIA

**Breslavia** - m. 253,4 - Kw. 4.

**Gleivitz** - m. 325 - Kw. 4.

16.30: Concerto divertente della R. O. Pezzi di Reinecke, J. Strauss, Mannfeld, Kockert, Mark, Zimmer, Garwin, Aillont, Derksen, May, Siede. — 18: L'ora della gioventù — 18.30: La vita musicale nell'Alta Slesia — 18.55: Notizie del Gruppo di Breslavia della Radio-Unione operaia — 19.25: Solito, indi conferenza: il lavoro scientifico nelle Università — 19.50: Uno sguardo al tempo — 20.15: Berlino - berlinesi e berlinese. H. Brenner e la R. O. — 22. Notizie serali.

**Ko nig ber**; - m. 276,5 - Kw. 3.

16: La radio della fiabe — 16.30-18.15: Concerto divertente della R. O. — 18.30: L'ora dei genitori — 19: Novelle di W.

Federan — 19.40: Novità di tutto il mondo — 19.55: Meteorologia — 20: Operetta — 21: Canzone popolare e ballo da Nuova York fino al Capo. Conversazione con illustrazioni gramofoniche — 22.15: Meteorologia, notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30-24: Ballabili eseguiti dal radio-jazz.

**Lipsia** - m. 259,3 - Kw. 4.

**Dresda** - m. 318,8 - Kw. 0,75.

16.30: Concerto dell'orchestra sinfonica di Lipsia. Musiche di Goetz, Pfitzner, Toch, Humperdinck, Kaun, Vignau — 17.45: Radio-propaganda — 18.05: Bollettino del mercato di lavoro — 18.20: Prognosi del tempo, segnale orario — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Conventi nella Turingia e la loro importanza per la cultura — 19.30: Conferenza sul Carlo Ritter, in occasione del CL. anniversario di nascita — 20: Concerto orchestrale leggero — 21: Serata letterario-musicale — 22-24: Come martedì.

**Stoccarda** - m. 260,1 - Kw. 4.

**Friburgo nella Brisgovia** - m. 569,3 - Kw. 0,75.

16.15: Concerto della S. O., con il concorsod cantante e di pianista. Musiche di Kuhlau, Popper, Schubert, Halevy, Lachaupe, Brahms, Gillet, Waldteufel, Clemens. — 18: Segnale orario, meteorologia, notizie agricole. — 18.15: Ciò che possedeva il Württemberg sulla sinistra del Reno. Conf. 18.45: Il cuore del commercio d'oltremare della Germania — 19.15: Conferenza riguardante la cura della tubercolosi — 20: Concerto popolare dell'Orchestra Filarmonica di Stoccarda, con il concorso di pianista. Musiche di Gluck e di Mozart. — 21: «Da noi, in campagna»: Conferenza, recitazioni, storielle e concerto d'una orchestra rusticana — 22.15: Notizie

**Francoforte sul Meno** - m. 389,6 - Kw. 4.

**Cassel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

16.15-18: Concerto ritrasmesso da Stoccarda — 18.10-18.30: L'ora dei libri — 18.30-18.40: Dieci minuti di consigli per la madre ed il fanciullo — 18.40-19: Conferenza letteraria sull'opera di Goethe: «Faust II». — 19-19.20-19.40: Conferenze economiche diverse — 20-20.15: Conferenza riguardante il Museo di Senckenberg — 20.20: Da Berlino: Operette di Offenbach.

**Amburgo** - m. 372,2 - Kw. 4.

**Brema** - m. 329,7 - Kw. 0,75.

**Kiel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

16.15: Concerto della R. O. con pezzi di Weber, Meyerbeer, Wagner, Suppé, J. Strauss — 17: Concerto orch. con musiche di Zoellner, Wagner, M. Reger, R. Strauss — 18: Concerto da thé — 18.45: La radio degli scacchi — 19: Conferenza sui diversi

dialecti della Bassa Germania — 19.25: Conferenza: Esercitazioni fisiche della gioventù nelle scuole e nelle società — 19.50: Il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: Concerto sinfonico con musiche di Haendel e Mozart — 21: «Il vincitore», una radioscena di P. Leuchsenring. Prama esecuzione — 22: L'ora attuale: notizie diverse — 22.15: Ritrasmisione del concerto dal «Parkhaus».

**Langenberg** - m. 472,4 - Kw. 25.

**Colonia** - m. 227,4 - Kw. 4.

16-16.25: L'ora della Signora — 16.30: 16.55: Terza conferenza: La Socializzazione dell'arte — 17-17.35: Conferenza: Tra l'Atlantico ed il Mare glaciale — 17.35-18.30: Concerto del vespero — 18.30-18.50: Lettura — 19.15-19.40: L'importanza economica delle Banche operaie. Conferenza — 20-20.55: Musica e poesie degli indiani: recitazioni, concerto di baritono e di pianista — 21: L'allegro mercoledì. Indi solite notizie e fino alle 24 musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 419 - Kw. 4.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 1,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 1,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 1,5.

16-16.30: Due conferenze — 17: La terza festa dei fanciulli — 18: Fiabe. Indi radio-propaganda — 18.45: Audizioni di pianoforte e di pezzi di Hummel, Mozart-Busoni — 19.55: Radiografiche di Giacomo Offenbach — 20: Giacomo Offenbach e le sue operette. Conf. — 20.30: «I braccionieri», opera buffa in tre atti di G. Offenbach. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime e corriere sportivo. Poi, fino alle 24.30: musica da ballo. Durante l'intermezzo: radiografiche.

**Monaco di Baviera** - m. 532,9 - Kw. 4.

**Norimberga** - m. 238,9 - Kw. 4.

16: Concerto divertente del quartetto di camera A. Rosenberger. Musiche di S. B. Clemens — 17: L'ora dei fanciulli — 17.45: La radio della gioventù — 19: Conferenza: Viaggio attraverso l'Australia — 19.30: Concerto d'addio dell'orchestra M. Kreuz. Pezzi di Dvorak-Kreisler, Pugnani-Kreisler, de Sarasate, Tschaiakowsky, Fr. Kreisler — 20.35: Giovanni Nestroy, il ridente filosofo della vecchia Vienna. Concerto vocale, con conferenza e recitazioni — 21.35: L'ora dell'artista teatrale: Fr. Richard di Berlino — 22.20: Notizie serali — 22.45-24: Concerto ritrasmesso da un caffè.

### INGHILTERRA

**Londra (2 LO)** - m. 356,3 - Kw. 3.

**Daventry (5 XX)** - m. 1554,4 - Kw. 25

16: Danze — 16.45: Organo di cinema — 17.15: Pei ragazzi: Racconto, violino (orientale, Cui); Recitazione — 18: Interludio musicale — 18.15: Segnale Greenwich; Previsioni, tempo, notizie — 18.30:

## « La Radioclinica » WALTER SCHRÖDER

già Ing. Prof. L. & A. Rossetti

IMPIANTI MODERNI - AMPLIFICATORI DI POTENZA - RIPARAZIONI - COLLAUDI - CAMBI APPARECCHI

NAPOLI - Via S. Brigida, 24 - NAPOLI

Giardincoltura — 18.40: Interludio musicale — 18.45: Violino e piano: Sonate di Beethoven — 19: Fotografie per automobilisti — 19.15: Interludio musicale — 19.25: Conferenza — 19.45: Sette canti popolari dall'accampamento scolastico New Romney — 20.15: Azione drammatica — 21: Previsioni tempo; Notizie — 21.15: Attualità — 21.30: Annunzi locali (Davenport solo). Previsioni marittime e prezzi bestiame da macello — 21.35 (da Manchester). Orchestra: Variazioni sopra un tema di Haydn, Brahms; Concerto per violino e orchestra in re min., Harty; Sinfonia in re min., Franck (tre tempi) — 23.24: Ballabili riprodotti.

**Davenport (5 GB) - m. 389,9 - Kw. 30.**

15.30 (da Twickenham) Banda militare: Ouverture accademica, Brahms; Bozzetti silvestri, Fletcher (Suite); Il Cavaliere della rosa, Strauss (valzer); Sigfrido, Wagner (selez.); Il principe Igor, Borodin (Suite balletta); Coro Maschile: Due canti (Hughes, Terry); Banda: Capriccio italiano, Tschaiowsky; Saluto d'amore, Elgar; Il tempo del Calabrone, Rimsky-Korsakow; Il tempo dei lillà, Schubert (selez.); Marcia ungherese, Berlioz; Due inni inglesi — 17: Danze — 17.30: (da Birmingham). Pei ragazzi: Recitazioni; Due numeri varietà; Racconto — 18.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo, notizie — 18.30: Danze — 19: Banda militare da Leamington Spa: Marcia, Graham; Ovv. di Commedia, Keler; Valzer intermezzo. Joyce; Il Trovatore, Verdi (Selez.); Il giocoliere, Dittlich (a solo solofono); Valzer, Kaps; Pazienza, Sullivan (selez.) — 19.45: Varietà — 20: «La fontana di giovinezza», opera comica di Reynolds — 21.30: Danze — 22: Previsioni tempo; notizie — 22.15: Ballabili riprodotti — 23.15-23.45: Trasmissione fotografica.

### JUGOSLAVIA

**Zagabria - m. 307,1 - Kw. 0,75.**

20.15: Notizie culturali ed economiche — 20.30: Ritrasmisione da Lubiana. Concerto della R. O. e d'una cantante. Arie di opere di R. Wagner, Meyerbeer, Puccini, Mozart, Nicolai — 22.30: Notizie della stampa e meteorologia.

### NORVEGIA

**Oslo - m. 493,4 - Kw. 1,5.**

19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Filarmonica: Marcia dei boxeurs, Borg; Edelweiss, Vanderbel; Fantasia araba, Fisher, Thompson; Romanza, Sylvania; Canzone dei trattatori, Leon Gog; Preghiera dei Dandi, Gordon Davson; Marcia, Schuttauf — 20: Conferenza — 20.30: Orchestra: Coriolano, Beethoven (Ovv.); Suite roccò, Ralf; Aria gaia, Gluck; Gavotta, Iden; Danza tedesca, Ditteschdorf; Aria, Matheson; Tamburino, Rameau; Sinfonia incompiuta, Schubert — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5: Recitazione.

### OLANDA

**Hilversum (H.D.O.) - m. 1071 - Kw. 5.**

15.10-16.40: Dischi — 17.10: Quintetto e canzoni olandesi — 17.40: Segnale orario — 18.55: Conferenza — 19.25: Bollettino polizia — 19.40: Segnale orario — 19.41: Dischi — 19.55: Concerto dal Kursaal di Scheveningen (orchestra con coro cantatrice) — 22.10-23.10: Informazioni; Orchestra (riproduz.).

### POLONIA

**Poznan - m. 334,8 - Kw. 1,500.**

17: Recitazione — 17.20: Pei ragazzi — 17.50: Comunicati Esposizione — 18: Baritone: I Pagliacci, Leoncavallo (prologo); Zaza, Leoncavallo (aria); Cantatrice: Melodie; Baritone: Ernani, Verdi (aria); Ballo in maschera, Verdi (aria); Verbum mobile, Moniuszko (aria); Cantatrice: Melodie — 18.55: Varie — 19.15: I libri — 19.30: Conferenza in francese — 19.50: Rassegna della settimana — 20.5: Conferenza da Katowice — 20.30: violino e piano: Fantasia appassionata, Vieuxtemps; Berceuse, Aulin; Umoresca, Iden; Studio n. venti, Paganini; Fantasia sul «Faust» di Gounod, Wieniawsky — 21.30: Audizione da Varsavia — (Intervalli: I teatri e i cinema, comunicati) — 22.15: Segnale orario, comunicati P. A. T. — 22.30: Radiofotografia — 23.24: Ballabili riprodotti.

**Cracovia - m. 312,8 - Kw. 1,5.**

15.40: Bollettino finanziario da Varsavia — 16.30: Dischi — 17.25: Conferenza — 17.50: Comunicati esposizione di Poznan — 18: Concerto da Varsavia — 19: Varie e comunicati — 19.25: Conferenza da Varsavia — 19.56: Segnale orario — 20: Fanfara dal campanile della chiesa della Vergine — 20.5: Conferenza — 20.30: Concerto da Varsavia — 21.30: Audizione letteraria da Varsavia — 22.15: Comunicati da Varsavia — 22.45: Concerto (riproduz.).

### SPAGNA

**Barcellona (E.A.J. 1) - m. 348,8 - Kw. 3.**

17.30: Trio e grammofono alternati: Pasodoble, Margall (Trio); Bohemios, Vives (solista e coro); Scottish, Lerna; Strofe, Sancho Marraco (trio); Valzer triste, Sibelius (orchestra); Canzone di primavera, Mendelssohn (trio) — 18: Mercati internazionali, Borse e cambi; notizie. Trio: Valzer, Dotras Vila; Gavotta, Zimmer; Fox trot, Warren, Tosca, Puccini (selez.); La casta Susanna, Gilbert (Valzer) — 21: Borse e cambi — 21.5: Troupe vocale: Sei Sardane — 22: Campana Cattedrale; Il tempo; Notizie — 22.5: Lettura — 22.20: Concerto: Zar e Carpentiere, Lortzing (Ovv.); Amleto, Thomas (aria); Sarabanda, Bach; Lakimé, Delibes (aria); Confessione d'amore, Kockert; Rigoletto, Verdi (aria); Serenata d'amore, Waldau; Il Barbiere di Siviglia, Rossini (aria); Marcia, Blake. Informazioni Esposizione internazionale di Barcellona.

**Madrid (E.A.J. 7) - m. 424,3 - Kw. 1.**

19: Campana; Borsa, dischi nuovi (con commento) — 20.25: Recentissime — 22: Campana, segnale orario, Borsa. Concerto: Suite in stile antico, Grieg (cinque tempi). Cantatrice: Strofe. Banda: Poeta e contadino, Suppé (Ovv.); Evocazione, Albeniz; Triana, Albeniz; Secondo tempo della Suite «Roma», Bizet; Le nozze di Luigi Alonso, Gimenez (intermezzo) — 24: Campana, cronaca, notizie del giorno; recentissime; Ballabili riprodotti.

### SVEZIA

**Stoccolma (SASA) - m. 435,4 - Kw. 1,5.**

**Motala - m. 438,3 - Kw. 30.**

**Malmö - m. 230,6 - Kw. 1.**

1: Pei ragazzi — 18.30: Filarmonica e canto — 19.15: Conferenza — 19.45: Madame Butterfly, Puccini (Selez.) — 20: Se-

gnale orario — 21.15; 21.30: Come lunedì — 21.40: Ballabili vecchi (da Göteborg) — 22.30: Ballabili moderni riprodotti.

### SVIZZERA

**Berna - m. 403,8 - Kw. 1,5.**

16-17.45: Concerto orchestrale — 17.45-18.15: L'ora dei fanciulli — 18.15-19: Trasmissione grammofonica — 20: Segnale orario, meteorologia — 20-20.30: Melodrammi — 20.30-22.30: Concerto sinfonico. Durante gli intermezzi: conferenza letteraria, notizie, meteorologia. Berna Giovedì

**Zurigo - m. 459,4 - Kw. 1,5.**

16: Concerto orchestrale — 17.15: L'ora della gioventù — 17.45: Meteorologia, i prezzi della Fed. svizzera degli agricoltori — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Conferenza sullo scrittore musicale viennese E. Hanslick, in occasione del XXV anniversario della sua morte — 21.30: Meteorologia, recentissime, notizie del giornale «N. Z. Z.».

**Losanna - m. 678,7 - Kw. 0,75.**

16.15: Per le Signore — 16.25: Orchestra dal Kursaal di Montreux — 18: Trio: Farfalle, Cooperin; Fervaal, D'Indy (Preludio) La dama bianca, Boieldieu; Canto amoroso, Sammartini, Monelli, Casadesu — 18.40: Comunicati — 20: Bollettino meteorologico — 20.2: Dischi — 20.30: Conferenza agricola. Programma di Berna (Concerto da Interlaken).

**Ginevra - m. 759,5 - Kw. 0,5.**

20: Dischi — 20.30: Informazioni — 20.35: Programma di Berna (Concerto dal Kursaal d'Interlaken) — 21.10: Conferenza — 21.35: Notizie — 21.45-23: Ballabili riprodotti.

### UNGHERIA

**Budapest - m. 550,5 - Kw. 20.**

17.30: Concerto strumenti a fiato — 19: Orchestra zigani — 20.30: Concerto in occasione del congresso esperantista — 22.20: Dischi (danze).

## GIOVEDÌ 8 AGOSTO

### AUSTRIA

**Vienna - m. 516,4 - Kw. 15.**

16: Concerto del quartetto Silving. Pezzi di L. Fall, B. Silving, M. Rhode, J. Sulzer, S. Karpf, Humperdinck, Fr. Lerner, Ugo Engel, Enrico Strecker, L. Bernauer — 17.45: Accademia. Concerto di pianista e di due cantanti — 18.35: Bollettino di viaggio e di turismo — 19: La bellezza dei nostri piccoli giardini. Conf. — 19.30: Le più alte ferrovie alpine del mondo. Conf. — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Concerto vocale, con accompagnamento di pianoforte. Arie e cantate di Haendel, Gluck, Beethoven, Bach. — 20.20: Concerto dell'orchestra sinfonica viennese: Da Strauss a Lanner — 22: Concerto serale: ballabili. Indi radio-fotografie.

### BELGIO

**Bruxelles - m. 508,5 - Kw. 15.**

17: Trio: L'avvocata, Ackermans; Serenata a Lisetta, Caldi (violino); Scene romantiche, Mullen; Ballo in maschera, Verdi (aria); I Pagliacci, Leoncavallo (pro-

logo); Romanza, Denza; Valzer dorato, Poppy; Ciaconna, Durand; Brodiade, Massenet (aria); La piccola Manon, Hirschman, Allegro, Saint-Saëns (violoncello); Avventura galante, Guiraud — 18.15: Storia della filosofia — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Orchestra: La cista Susanna, Gilbert (fant.); Hans il suonatore di flauto, Ganne — 20.30: Conferenza — 20.40: Concerto (cont.); Sunny, Kern; Il Conte di Lussemburgo, Lehar — 20.55: Attualità — 21: Concerto dal Kursaal di Ostenda. Recentissime.

**CECOSLOVACCHIA**

**Bratislava** - m. 278,8 - Kw. 0,5.  
16.30: V. Praga — 17.30: Conferenza — 18: Concerto: Sonata op. XXXI N. due per piano, Beethoven (tre tempi); Sonata in fa maggiore, per violino e piano, Beethoven — 19: V. Praga — 19.45: Conferenza — 20: V. Praga — 20.30: Concerto orchestrale — 21.30-22.15: V. Praga.

**Praga** - m. 249,6 - Kw. 5.  
16: Tendenze dei mercati dell'Europa Centrale — 16.10: Conferenza — 16.30: Concerto: Prometeo, Beethoven (Civ.); Romanza op. 40 in sol maggiore, Beethoven; Barbieri di Bagdad, Cornelius (fant); Otello, Ernst (fant); Valzer, Capriccio N. 5, Schubert-Liszt; Invito alla danza, Weber — 17.30: Conferenza — 17.45: Emissione tedesca: Notizie; conferenza musicale — 18.25: Per le Signore — 18.35: Per gli Operai — 19: Segnale orario; notizie — 19.5: Danze — 19.45: Conferenza — 20: Trio cornamuse — 20.30: Concerto orchestrale con solista viola; La bella Melusina, Mendelssohn; Peer Gynt, Grieg (Prima suite); Berceuse, Novak; Mazurca, Chopin; Valzer brillante op. 34. N. 1, Chopin — 21.3: Piano: Due studi, Chopin; Pagina d'album, Smetana; Canto del pellegrino, Idem; Improvviso op. 142, Schubert; Valzers op. 38, Schubert; 22. Ora; notizie; sport — 22.1: I teatri — 22.20: Musica riprodotta — 23: Segnale orario.

**Brno** - m. 341,7 - Kw. 2,4.  
16.30-22.15: V. Praga.

**Kosice** - m. 293,6 - Kw. 5.  
16.30: Concerto da Praga — 17.30: Conferenza letteraria — 17.45: Recitazioni — 18.15: Concerto orchestrale — 19: V. Praga — 19.45: Conferenza — 20: V. Praga — 20.30: Concerto da Bratislava — 21: Tamburini — 22: V. Praga, notizie locali, emissione ungherese.

**FRANCIA**

**Parigi (P. Parisien)** - m. 336,3 - Kw. 0,5  
20.45: Dischi, Conferenza e informazioni — 21: Canto: Le Nozze di Figaro, Mozart (aria); Tre canti per bimbi, Musorgsky. Orchestra: Don Giovanni, Mozart (Ouv.); Pezzi brevi, C. Franck; Carnevale, Guiraud; I maestri cantori, Wagner (canzone di Walther); Prometeo, Beethoven (balletto); Splendore vuoto, Saint-Saëns; Rapsodia norvegese, Lalo; Marcia militare, Schubert.

**Tolosa** - m. 384,7 - Kw. 9.  
19.45: Recentissime; risultati corse, sport — 20.15: Quotazioni finanziarie; quotazioni cereali — 20.30: Orchestra: Canto d'amore, Strauss; Alessandro Stradella,

la, Flotow; Marcia militare francese, Saint-Saëns; Uccello notturno, Ocheit — 20.45: Bollettino agricolo — 21: Selezioni d'opere: Carmen, Bizet (aria e coro); Tòsca, Puccini (aria); La traviata, Verdi (aria); Manon, Massenet (gavotta); Luisa, Charpentier (berceuse e duetto); Mirella, Gounod (coro) — 21.30: Concerto: Sogno, Schumann (violoncello); Andante, Bizet (saxofono); Creola, Riff (zuffante); Chiaro di luna (balalaïke) — 21.45: Otto ballabili — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Parigi (Radio Paris)** - m. 1724,1 - Kw. 8, 15.45: L'ora classica — 16.55: 18.30: Come lunedì — 18.35: Grammfono: Valzer; Monologo; Canzonetta 1880; Alla spagnuola, Glazunov; Il giocoliere di Notre Dame, Massenet (aria); Impressioni d'Italia, Charpentier (Napoli); Flossie, Szulc (aria); Tango, Laurentz (orchestra) — 19.25; 19.45: Come lunedì — 20: Rassegna della pesca — 20.5: Azione drammatica. Concerto: Quintetto della «Trota», Schubert; Cinque canti di marinai; Concerto Brandeburghese, Bach; Alla sparga, Schumann (cantatrice); Fedra, Erlanger (cantatrice). (Intervalli: Chiusura mercati americani; Rassegna della Stampa e informazioni).

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1445,8 - Kw. 25.  
18.45: Giornale parlato, agricoltura, il cinema — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Concerto (canzoni, jazz e varietà).

**GERMANIA**

**Breslavia** - m. 253,4 - Kw. 4.  
**Gleivitz** - m. 325 - Kw. 4.  
16.30: Radio-jazz: nuovi ballabili — 18: L'ora dei libri — 18.30: Conferenza sulla caccia — 18.55: Descrizione del più moderno transatlantica del mondo, il «Brema» — 19.25: Solito. Indici ricordando Federico Lienhard (morto il 30-4-1929). — 19.50: L'ora del lavoro. Conferenza: Corporazione e cultura fisica — 20.15: Concerto popolare eseguito da una banda militare. Pezzi di Schmeling, Zimmer, Wagner, Meyerbeer, Percy, Tscherkoff, Yradier, Merklng, Komzak, J. Strauss — 22.10: Notizie serali — 22.30-24: Musica da ballo.

**Koenigsberg** - m. 276,5 - Kw. 3.  
16: L'ora della gioventù — 16.30-18: Concerto divertente diossini, con musiche di Rossini, Waldteufel, Bizet, Transiliter, O. Strauss, Leoncavallo, Ilgar, Moutouren — 18.30: Il contrasto russo-cinese, conf. — 19: Il valore igienico della ginnastica — 19.40: Novità di tutto il mondo — 19.55: Meteorologia — 20: L'ora commemorativa di Ugo von Hofmannsthal (morto il 15-7-1929). Conferenza sulla vita e sull'opera del poeta; recitazioni — 20.45: Concerto orchestrale della R. O. con composizioni di Beethoven, Mozart, M. Reger. Ind. alle 22.15, meteorologia, notizie della stampa e corriere sportivo.

**Lipsia** - m. 259,3 - Kw. 4.  
**Dresda** - m. 318,8 - Kw. 0,75.

16.30: Concerto — 17.45: Radio-propaganda — 18.05: Radio-eraleale — 18.55: Bollettino del mercato di lavoro — 19.19.30: Due conferenze — 20: Da opere italiane: «Aidas» e «Otello» di Verdi. Concerto dell'Orchestra sinfonica di Lipsia,

con il concorso di tre cantanti — 21: Dialoghi della letteratura mondiale. Dialoghi creati da W. S. Lander — 22-22.15: Solito.

**Stoccarda** - m. 260,1 - Kw. 4.  
**Friburgo nella Brisgovia** - m. 569,3 - Kw. 0,75.

16.15: Concerto ritrasmissione da Francoforte — 18: Segnale orario, meteorologia, notizie agricole — 18.15: Velocità e cultura. Conf. — 18.45: Conferenza medica: Il raffreddore del fieno — 19.15: Lettura — 19.45: Segnale orario, meteorologia — 20: «Eberfall auf Professor Weltmann», una radio-azione di M. Felix Mendelssohn — 20.45: Serata di Riccardo Wagner: Concerto dell'Orchestra filarmonica, con il concorso di tenore e di basso — 22.15: Notizie, poi ritrasmissione del concerto da un caffè.

**Amburgo** - m. 372,2 - Kw. 4.  
**Brema** - m. 329,7 - Kw. 0,75.  
**Kiel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

16.15: (per Amb.) Lettura. (per Kiel e Flensburg) Da opere popolari. Concerto della R. O. con il concorso di tenore. Frammenti d'opere di Bizet, Mascagni, Gounod, Meyerbeer, Weber, Herold. (per Brema e Hannover) Wolf-Schumann; addizioni di cantante con accompagnamento di pianoforte — 17: Concerto ritrasmissione dal Regina-Palace Hôtel — 18: Concerto della radio-propaganda — 18.45: Il quarto d'ora della Signora — 19: Conferenza riguardante la tipografia: la composizione 19.25 Conferenza sul Consiglio di Sanità dott. G. Bonne, in occasione del suo settantesimo suo compleanno — 19.50: La borsa serale di Francoforte — 19.55: Meteorologia — 20: «Pietro Pink», farsa in tre atti di W. Wroost — 22: L'ora attuale: notizie diverse — 22.15: Musica da ballo.

**Francoforte sul Meno** - m. 389,6 - Kw. 4.  
**Cassel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

16.15-18: Concerto della R. O. con pezzi di Maillard, Godard, Reckling, Suppé, Seifert, Schrammel, Rhode, Blom — 18.10-18.30: Lettura — 18.30-18.45: Quindici minuti di consigli per l'amatore del giardino — 18.45-19.05: Da Kassel: L'ultimo amore di E. Haeeckl. Conferenza in occasione del decimo anniversario della sua morte — 19.05-19.25: Lezione di stenografia — 19.25-19.45: La radio degli scacchi — 19.45-20.15: L'ora del giornale «Frankfurter Zeitung» — 20.15-21.45: Ritrasmissione dal luogo di cura Baden. Concerto orchestrale con il concorso di suonatori di violino e di viola, Musiche di Mozart, Puccini, Ugo Wolf, Tschaiowsky — 21.45-22.45: Concerto di J. Ward.

**Langenberg** - m. 472,4 - Kw. 25.  
**Colonia** - m. 227,4 - Kw. 4.

16.16.25: La febbre del film sonoro nell'America. Conferenza — 16.35-17: Il mondo nel libro — 17.05-17.30: Il mare del Sud ed i suoi abitanti — 17.35-18.30: Concerto del vespero, eseguito da una società di mandolini. Pezzi di Strauss, Maillart, Henze, Lincke, Mendelssohn — 18.30-18.55: Il libro dell'antichità classica. Conferenza — 19.15-19.40: L'arte di ascoltare — 19.40-20. Seconda conferenza: Usanze funebri dei popoli — II: Concer-

to serale della piccola R. O. Musiche di Weber, Carena, Bizet, Cornelius, Borodin, Krome, Kuenneke. Durante l'intermezzo: Canzoni sconosciute di maestri celebri (II): Giovanni Brahms. Baritone e pianista. In seguito al concerto serale, ultime notizie, corriere sportivo, informazioni commerciali, poi, fino alle 24, musica da ballo.

**Berlino** - m. 419 - Kw. 4.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 1,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 1,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 1,5.

16: Sport e cultura fisica - 16.30: Sul viaggiare e sul riposare - 17: Concerto della R. O. Frammenti di opere di Mozart, Gluk, Beethoven, Schubert, Flowt, Lortzing. Indi radio-propaganda e notizie dell'ufficio di collocamento - 18.30: «Previdenza per la vecchiaia - Un capitolo dell'ingratitudine umana - Un comandamento di saggezza economica». Conf. - 19: Viaggi politici nella Polonia - 19.30: Concerto d'armonium con pezzi di Wanaus, Laszlo, Karg-Elert, Ebel, Wenneis - 19.55: Teodoro Csokor (radiofotografia). - 20: Prima esecuzione: «Gesellschaft der Menschenrechte», azione riguardante Giorgio Buechner di Fr. T. Csokor. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo. Poi, fino alle 24.30, musica da ballo. Orchestra e tenore. Durante l'intermezzo: radio-fotografie.

**Monaco di Baviera** - m. 532,9 - Kw. 4.

**Norimberga** - m. 238,9 - Kw. 4.

16: Concerto divertente del Radio-quartetto. Pezzi di G. Nicolai, Puccini, Tosti, Stolz, Yoshitomo, Siede, Sans-Souci, Liszt, Krome - 17: Conferenza: Nomi sacri di piante usati dagli abitanti del Palatinato - 17.30: Poesie liriche - 17.45: Storia di popoli europei - 18: Concerto d'organo con musiche di Haendel, Bach, Pachelbel, Rheinberger - 19: Radio-bollettino dello sport - 19.30: Giuseppe Kreitmaier: Nelle legioni straniere della Spagna - 20.10: Indicazione del radio-programma serale - 20.15-22.15: Concerto diretto da Leone Jessel - 22.20: Indicazione della prossima ritrasmissione di opera. Notizie.

## INGHILTERRA

**Londra (2 LO)** - m. 356,3 - Kw. 5i

**Davertry (5 XX)** - m. 1554,4 - Kw. 25

16: Banda militare da Newcastle - 17.15: Pei ragazzi: Azione drammatica con musica quintetto - 18: Interludio musicale - 18.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo; notizie - 18.30: Prezcon musica Quintetto - 18: Interludio musicale - 18.45: Violino e piano: Sonate di Beethoven - 21: Romanzi nuovi - 21.15: Interludio musicale - 21.30: Banda militare: Ouverture tragica, Brahms, tenore: Due ballate (Cadman, F. Bridge); Serenata, Toselli; Banda: Sinfonia su temi francesi, Schubert-Williams (tre tempi). Violino: Serenata, Rachmaninoff; Piogerella, Muriel Herbert; Introduzione e Rondò capriccioso, Saint-Saëns. Tenore: Tre canti (G. W. Cose, Willeby, Oliver). Banda: L'arlesiana, Bizet (Suite numero uno in quattro tempi) - 19.30: (Davertry solo, da Liverpool). Orchestra: I maestri cantori, Wagner, (Ouv.). Discorso. Tenore: L'africana, Meyerbeer (O Paradiso). Orchestra: Introduzione e scherzo, Maldwyn Price; Due

composizioni di V. Thomas. Tenore, Coro e Orchestra: Cantata, Owen Jones. Pianoforte e orchestra: Concerto, Holbrooke - 21: Previsioni tempo; notizie - 21.15: Attualità - 21.30: Annunzi locali (Davertry solo). Previsioni marittime - 21.35: «La fontana di gioventù» opera comica di Reynolds - 23.5: Danze.

**Davertry (5 GB)** - m. 389,9 - Kw. 30.

15 (da Bournemouth): Orchestra: Tannhäuser, Wagner (Ouv.); Concerto in mi bem. per violino e orchestra, Mozart (tre tempi); Sinfonia «Il nuovo mondo», Dvorak (cinque tempi) - 16.30: (da Birmingham) Organo di cinema: Selezione musiche di Sullivan, Higgs; Saluto d'amore, Elgar. Contralto: Soave asil di gioia, Quilter; Faust, Gounod (Le parlate d'amore). Organo: La quacchera, Monckton; Minuetto «del Bove», Haydn; Monsieur Trictrac, Rawlinson. Contralto: Come la rosa di damasco, Elgar; Amore nei boschi, London Ronald. Organo: Suite internazionale, Moszkowski (Germania, Spagna e Italia) - 17.30 (da Birmingham). Pei ragazzi: Poesie; Banjo; racconto; varietà - 18.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo; notizie - 18.30 (dalla Cattedrale di Coventry). Organo: Ouverture «Saul», Haendel; Preghiera alla Vergine, Boelmann; Rigaudon, Lulli; Canto pastorale, Dubois; Siciliana in si min., Hollins; Gran coro in sol, Salomé - 19: Danze - 20 (da Birmingham): Varietà (cinque numeri) e danze - 21: Quintetto: Suite zingaresca, German; Serenata, Rawlinson; Andantino, Lemare. Contralto: Notturmo, Goring Thomas; Serenata, Brahms; Ballata, Jensen. Quintetto: Selezione valzers Vittoriani; Notturmo, Borodin; Umoresca, Dvorak. Contralto: Romanza, Gounod; Gaia Inghilterra, German (Aria); Quintetto: Faust, Gounod (balletto) - 22: Previsioni tempo; Notizie - 22.15-23.15: Bal-labili riprodotti.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 307,1 - Kw. 0,75.

17.15: Notizie culturali e della radio-società - 19.30: Ritrasmisione da Praga - 21.30: Notizie della stampa e meteorologia - 21.40: Musica leggera serale.

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493,4 - Kw. 1,5.

19.15: Il tempo, notizie - 19.30: Conferenza - 20: Concerto di violoncello - 20.30 - 21: Canto: Eya, Eling; Romanza, Grieg; In veste azzurra, Torjusen; Dopo l'addio, Reidarson. Piccola Karen, Heise; Mattinata fresca, Ulfrstad - Sotto il taglio, Petterson Berger; Serenata, Svendsen; La fanciulla del West, Puccini (aria); Tosca, Puccini (aria) - 21.30: Il tempo, notizie - 21.50: Attualità.

## OLANDA

**Hilversum (H.D.O.)** - m. 1071 - Kw. 5.

15.40-16.40: Organo: Marcia gotica, Salomé; Numero di canto; Preghiera, Salomé; Primula, Grieg; L'Angelus, Bourgault-Ducondray; Egloga, Salomé; Numero di canto; Adagio in si min., Mozart; Ave verum, Mozart (cantatrice); Andante della sonata num. uno, Klock; Numero di canto; Finlandia, Sibelius; Numero di canto - 17.10: Quintetto e canzoni inglesi - 17.40: Segnale orario - 18.55: Recita-

zioni - 19.25: Bollettino polizia - 19.40: Segnale orario - 19.41: Dischi - 19.55: Concerto dal Kursaal di Schevingen - 22.10-23.40: Informazioni; Dischi.

## POLONIA

**Poznan** - m. 334,8 - Kw. 1,500.

17.10: Alfabeto Morse - 17.25: Corso di francese - 17.50: Comunicati Esposizione - 18: Concerto da Varsavia - 19: Varie - 19.20: Conferenza agricola - 19.40: Piccola posta agricola - 20: Racconti pei soldati - 20.30: (dall'Esposizione). Organo: Mattinata, Leoncavallo; Quinta danza Ungherese, Brahms; Pagani, Lehar (Blues); La casa delle tre ragazze, Schubert-Berté (fant.). Audizione vocale (Intervalli: I teatri e cinema, comunicati) - 22: Segnale orario, comunicati - 22.15: Radiofotografia - 23.24: Come lunedì.

**Cracovia** - m. 312,8 - Kw. 0,5.

15.40: Come mercoledì - 16.30: Audizione pei ragazzi e per la gioventù - 17: Dischi - 17.25: Conferenza per le Signore - 17.50-18: Come mercoledì - 19: Varie - 19.25: Bollettino agricola - 19.40: Comunicati - 19.56-20: Come mercoledì - 20.5: Conferenza - 20.30: Violino: Sinfonia spagnuola, Lalo (Allegro non troppo, Andante) Tenore: Tre Lieder, H. Wolf. Violino: Romanza del concerto in la magg., Karłowicz. Tenore: Tre Lieder, H. Wolf. Violino: Rondò capriccioso, Saint-Saëns. Tenore: Tre Lieder, H. Wolf. Violino: Inno al sole, Rimsky Korsakov, Mazurca, Zarzyski - 22: Comunicati da Varsavia - 22.45: Concerto da Varsavia.

## SPAGNA

**Barcellona (EAJ 0)** - m. 348i - Kw. 3.

17.30: Trio e grammofono alternati: One step, Marti (trio); Minuetto del Settimino, Beethoven (orchestra); Valzer, Martorell (trio); Gavotta, Aleneff (violoncello e piano); Sardana, Garreta (Troupe vocale); Pasodoble, Murillo (trio) - 18: Mercati internazionali, Borse e cambi - 18.5: Pei ragazzi: racconti, indovinelli, poesie, ecc. - 18.10: Lettura (Conf.) - 18.20: Le strade di Barcellona - 18.30: Trio: serenata, Molas, (Intervallo: notizie); L'allegria che passa, Morera (selez.); Fox trot, Morató; Pasodoble, Marti - 21: Borse e cambi - 21.5: Orchestra e canto Sei tanghi - 22.23.15: Campana cattedrale; il tempo; notizie - Orchestra: Sette danze (Intervalli: dischi) Informazioni Esposizione internazionale di Barcellona.

**Madrid (EAJ 7)** - m. 424,3 - Kw. 1.

19: Campana; Borsa, danze - 20.25: Notizie - 22: Campana, segnale orario, Borsa. Concerto: Lohengrin, Wagner (Preliudio); Serenata spagnuola, Bizet; Tango, Aguilar e Flores; Invito al valzer, Weber - 22.30: Banda municipale all'aperto - 20.0.30: Campana; cronaca, notizia del giorno, recentissime, danze.

## SVEZIA

**Stoccoma (SASA)** - m. 53i - Kw. 0,5.

**Motala** - m. 1348,3 - Kw. 30.

**Malmö** - m. 230,6 - Kw. 1.

18: Culto - 18.30: Dischi - 19.30: Conferenza zoologica da Malmö - 20: Segnale orario. Concerto: La dama bianca, Boieldieu (Ouv.); Balletto russo, Luigini

(Suite); Schiaccianoci, Tschaiakowsky (valzer); Melodie di Dalecarlia, Pegel; Berceuse, Burmester; Roccoò, Idem; Danza con le fiaccolle, Meyerbeer — 20.45: Conferenza — 20.55: Conferenza agricola — 21.15; 21.30: Come lunedì — 21.40: Concerto (da Göteborg).

**SVIZZERA**

**Berna** m. 403,8 Kw 15.

16-17.45: Concerto orchestrale — 17.45 18.15: Chiacchierata in francese per i fanciulli — 18.15-19: Trasmissione grammofonica — 20: Segnale orario, meteorologia — 20.20.30: La mezz'ora della musica da camera con il concerto del « Trio-Vereinigung » di Berna: Trio piano, violino e violoncello di Schumann — 20.30.22: Serata musicale-letteraria — 22.22.15: Notizie, meteorologia — 22.15-22.45: Concerto orchestrale.

**Zurigo** - m. 459,4 - Kw. 1,5.

16: Concerto orchestrale — 17.15: Per i fanciulli — 17.45: Meteorologia — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: La cura dei denti e l'alimentazione — 20: Frammenti di Sinfonie, di Oratori di Giuseppe Haydn (cantante, pianista e la R. O.) — 20.35: L'opera classica e romantica (cantante, pianista e la R. O.) — 21.15: Da Lanner a Kalman: concerto della R. O. — 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale « N. Z. Z. ».

**Losanna** - m. 678,7 - Kw. 0,75.

16.15: Concerto dal Kursaal di Montreux — 18: Trio: Piccola Suite, Chamnade (tre parti); Erodiate, Massenet; Berceuse, Dvorak; Danza spagnuola, Bruneau — 18.40: Comunicati — 20: Bollettino meteorologico — 20.2: Dischi — 20.30: Concerto da Ginevra — 21.50-22: Notizie da Ginevra.

**Ginevra** - m. 759,5 - Kw. 0,5.

20: Dischi — 20.30: Informazioni — 20.35: Orchestra; Eriante, Weber (Preludio); Prima Sinfonia, Beethoven; Primo e terzo tempo della Sinfonia Spagnuola, Lalo; Boris Godnow, Mussorgsky; Due arabesche, Debussy; I tre orsi, Coates — 22: Notizie.

**UNGHERIA**

**Budapest** - m. 550,5 - Kw. 20.

16: Grammofono: Quattro danza ungheresi, Brahms (violino). Conferenza agricola — Grammofono: Naila, Delibes (valzer); Quinta danza ungherese, Brahms (orchestra del Covent Garden) — 17.25: Selezione operette (Lincke, Eysler, Strauss Jacobi, Lehar) — 20.15: Concerto (cantatrice; violino; piano) — 21.30: Musica militare — 22: Orchestra zigani.

**VENERDI 9 AGOSTO**

**AUSTRIA**

**Vienna** - m. 516,4 - Kw. 15.

16: Concerto dell'orchestra B. Wolfsthal Pezzi di Weber, Lumbye, Donizetti, Mosz-Strauss, O. Goetz, G. Puccini — 18.15: kowsky, Kettelber, L. Fall, Mozart, J. Bollettino settimanale di cultura fisica — 18.45: «Il microfono ambulante nella foresta e nel prato» — 19.15: Audizioni di violino e di pianoforte. Pezzi di Haendel, Dvorak, Brahms, Mozart, Frank, Granados-Kreisler — 2: Segnale orario, meteorologia — 20.05: «Arm wie eine Kirchenmaus», commedia in tre atti di L. Fodor. Indi concerto serale dell'orchestra A. Pauscher, con ballabili di O. Bild, R. Rodgers, H. Leopoldi, J. Gilbert, ecc. Poi radiofotografie.

**BELGIO**

**Bruxelles** - m. 508,5 - Kw. 1,5.

17: Orchestra (riproduz.) — 18: Trio — 18.15: Letteratura fiamminga — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Concerto: Spagna, Albeniz; Canzoni spagnuole, giuochi, Turina — 21: Attualità — 21.5: Concerto (Cont.): Spagna, Chabrier; Serenata spagnuola, Glazunov (violoncello); Festa ad Aransuez, Demesserman; Melodie; Prima danza spagnuola, De Falla; Ritmi spagnuoli, Laparra — 21.45: Danze — 22.15: Recentissime.

**CECOSLOVACCHA**

**Bratislava** - m. 278,8 - Kw. 0,5.

16.30: V. Praga — 17.30: Concerto orchestrale — 18.30: Conferenza — 18.45: Corso di slovacco — 19: V. Praga — 22: 22.25: V. Praga.

**Praga** - m. 249,6 - Kw. 5.

16: Tendenze dei mercati dell'Europa Centrale — 16.20: Conferenza — 16.30: Quartetto archi: Quartetto op. 18 N. 6, Beethoven; Secondo Quartetto in re magg. Borodin (4 tempi) — 17.3: Conferenza — 17.40: Emissione tedesca; notizie; conferenza — 18.15: Notizie agricole — 18.25: Per gli Operai — 19: Ora; notizie; recitazione — 21: Concerto — 22: Ora; notizie, sport — 22.15: Informazioni comitato per il millenario di San Venceslao — 22.2: I Teatri — 22.25: Concerto (riproduz.) — 23: Segnale orario.

**Brno** - m. 341,7 - Kw. 2,4.

16.30-23: V. Praga.

**Kosice** - m. 293,6 - Kw. 5.

16.30: Concerto da Praga — 17.30: Concerto da Bratislava — 18.20: Conferenza in ungherese — 18.30: Conferenza — 19: V. Praga — 21: Musica popolare — 22: V. Praga — 22.20: Notizie locali, concerto da Praga.

**FRANCIA**

**Parigi (P. Parisien)** - m. 336,3 - Kw. 0,5.

19.25: Dischi — 20.21: Jazz: Tredici ballabili.

**Tolosa** - m. 381,7 - Kw. 9.

19.45: Recentissime; risultati sportivi — 20.15: Borsa di Parigi; Borsa del Commercio — 20.30: Melodie: Versa Margot,

Maquier; Chi m'avesse detto, Milandi; L'incredulo, Hahn; Da una prigione, Idem; Il credo del contadino, Gombier; La carità, Fauré; Il mio cuore e per te, Silesu; T'amo, idem — 20.45: Bollettino agricolo — 21: Concerto: 11 maestri cantori, Wagner (Ouv.); Valzer, Arrize; Mignon, Thomas (furlana); Invocazione, Genatte; Scene della montagna, Diff; Serenata, Braga; L'amore in maschera, Messager (fant.); Il sonno di Antinea, Tiarko-Richepin; La Teresina, O. Strauss (fant.); Vecchie melodie francesi, Bronstet (Intervallo: quattro canti russi) — 23: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Parigi (Radio Paris)** - m. 1724,1 - Kw. 8.

15.45: Orchestra: Kermesse del villaggio, Filippucci. Violino: Rapsodia basca, Pierné. Orchestra: Minuetto sentimentale, Brun. Piano: Omaggio a Rameau, Debussy; Un tempo, Debussy. Orchestra: Il Re fanciullo, Bruneau-Delsaux (preludio). Violoncello: Sonata, Beethoven. Orchestra: Afroditte, Février — 16.55; 18.30: Come lunedì — 18.35: Grammofono: Valzer (Jazz); Fox Trot cantato; Tango cantato; Lakmé, Delibes (cantilena); Danze ungheresi num. cinque, sei, Brahms; Serenata, Gounod (cantatrice); Pezzo in forma di Habanera, Ravel (saxofono); Plossie, Szule (aria); Fox trot (jazz) — 19.25; 19.45: Come lunedì — 20: Conferenza musicale (con dischi) — 20.30: Chiusura; mercati americani — 20.35: Concerto: Primo e secondo tempo della nona Sinfonia, Beethoven; L'Assalto al mulino, Bruneau; Melodie; Pavana, Fauré; Tre valzer romantici, Chabrier (Intervallo: rassegna della stampa e informazioni).

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1445,8 - Kw. 25.

18.45: Giornale parlato, pedagogia, attualità scientifiche — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Concerto.

**GERMANIA**

**Breslavia** - m. 253,4 - Kw. 4.

**Gleivitz** - m. 325 - Kw. 4.

16.30: Concerto divertente della R. O. Pezzi di Blankenburg, Kerner, Wagner-Rogi, Hauptmann, Krcul, Cudni, Mathé, Popy, Mannfeld, Luelling, Franzen — 18: Proposte per gite alla fine di settimana — 18.30: Conferenza economica — 19.25: Solito. Indi l'ora dell'Amministrazione postale tedesca: «La lettera nel succedersi dei tempi» — 19.50: Lavoro razionale della memoria. Conferenza psicologica — 20.15: Musica da camera a fiato — 21.15: «Girovaghi», radio-quadri popolari di A. Hellmann.

**Koenigsberg** - m. 276,5 - Kw. 3.

16.30-18.15: Concerto dell'orchestra cittadina di Danzica — 18.30: La radio dell'agricoltura — 19: Il nostro primo presidente del Consiglio: Federico Ebert — 19.40: Novità di tutto il mondo — 19.55: Meteorologia, notizie dell'ufficio di collocamento — 20: Da Berlino: Serata viva. Poi notizie, meteorologia, corriere sportivo — 22.30-24: Concerto divertente e di musica da ballo, con il concerto della R. O.

**Lipsia** - m. 259,3 - Kw. 4.

**Dresda** - m. 318,8 - Kw. 0,75.

16.30: Concerto della R. O., con musiche di Mozart, Zolner, Brahms, G. Erlmann, Humperdinck, Verdi — 18.20: Prognosi

**VOLENDO UNA RICEZIONE IDEALE, VERAMENTE PURA, SENZA ALCUN SOFFIO DI FONDO, USATE LA POTENTE E SELETTISSIMA:**

**Supereterodina - Bigriglia**

PER ONDE DAI 200 AI 3000 METRI  
Funzionante senza antenna e senza presa di terra  
Chiedere listino descrittivo che inviai gratis alla Ditta  
**ATLANTIC-RADIO - Borgaro Torinese (Torino)**

del tempo, segnale orario, radio-propaganda — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Conferenza su Haeckel (morto il nove agosto MCMXIX). — 19.30: Conferenza Il poeta e le Alpi — 20: Poeti contemporanei della Germania: Guglielmo Schaefer: trentatre aneddoti, con conferenza d'introduzione — 20.45: Serata varia, con il concorso di cantante sul liuto, virtuosità di cetra, dicatore (recitazioni allegre). — 22: Segnale orario, prognosi del tempo, notizie della stampa e corriere sportivo. Indi, fino alle 24, musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 260,1 - Kw. 4.

**Friburgo nella Brisgovia** - m. 569,3 - Kw. 0,75.

16.15: Musica viennese. Concerto della R. O. e d'un tenore. Dieci pezzi di Ertl, J. Strauss, Kreisler, Pétras, R. Sioz, Suppé, Jurek. — 18: Concerto della radio-propaganda — 18.30: Paolo Apel legge opere proprie — 19: Haeckel-Driesch-Lotze. In occasione del X. anniversario della morte di Haeckel — 19.30: Musei nordici all'aperto. Prima conf. — 20: Segnale orario, meteorologia — 20.10: Ritrasmisione dalla «Silberburg»: Concerto della «Grande orchestra nazionale russa» — 21.45: Serata di Willy Buschhoff — 22.45: Notizie, corriere sportivo.

**Amburgo** - m. 372,2 - Kw. 4.

**Brema** - m. 329,7 - Kw. 0,75.

**Kiel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

16.15: Moderna musica da ballo — 17.30: Conferenze — 17.55: Concerto divertente — 18.30: Lezione d'inglese — 19: Conferenza giuridica riguardante il licenziamento senza causa plausibile — 19.25: La radio dell'escursionismo — 19.50: La Borsa serale di Francoforte. Il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: «La tomba del soldato ignoto», tragedia in tre atti di P. Raynal — 22: L'ora attuale: notizie diverse — 22.15: Ritrasmisione del concerto dal caffè Wallhof.

**Francoforte sul Meno** - m. 389,6 - Kw. 4.

**Cassel** - m. 245,9 - Kw. 0,75.

16.15-17.15: Il pomeriggio della Signora — 17.15-17.45: Sport estivo all'aperto per la donna che lavora. Conf. — 17.45-18: Concerto di musica viennese ritrasmesso da Stoccarda — 18.10-18.30: Lettura — 18.40-19: L'ora della radiosocietà «Sued-westdeutscher Radioklub» — 19.19.30: Due storielle popolari di Leo Tolstoj — 19.30-19.50: Venti minuti dedicati ai progressi nella scienza e nella tecnica — 19.50-20: Rivista cinematografica — 20.21.30: Da Stoccarda: Concerto — 21.40-22.30: Serata di recitazioni di Willy Buschhoff. Opere di Schiller, Goethe, Büchner, Fontane.

**Langenberg** - m. 472,4 - Kw. 25.

**Colonia** - m. 227,4 - Kw. 4.

16.30-16.55: Sulla superstizione nella medicina. Conf. — 17-17.35: L'ora della gioventù — 17.35-18.30: Concerto ritrasmesso dal giardino zoologico — 19.15-19.40: Poeti inediti: P. Lessmoellmann: poesie — 19.40-20: Giurisprudenza per tutti. L'esecuzione del giudizio — 20-20.55 Lettere cantabili e su altre cose: Concerto vocale-orchestrale. Opere di Mozart, Gluck, Weber, Schubert, Loewe, Schu-

mann, Brahms, Mendelssohn, Offenbach — 21: Storielle musicali di animali. Indi ultime notizie, corriere sportivo, informazioni commerciali, poi, fino alle 24, musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 419 - Kw. 4.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 1,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 1,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 1,5.

16: Dal mondo della tecnica. L'automobile nel turismo — 16.30: I migliori risultati nello sport tedesco del remo. Conf. — 16.55: Radio-fotografie: Partecipanti del Congresso mondiale di pubblicità — 17: Conferenza: L'importanza per la Germania del Congresso mondiale di pubblicità — 17.30: Canzoni di Sullivan, Tschaiakowsky, Weingartner, eseguite da soprano e da pianista; Indi ritrasmissione del concerto divertente dall'Hotel Bristol. Poi radio-propaganda — 19: La fine di settimana. Proposte per gite — 19.30: Ciò che si dice — 20: Serata varia. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime e radio-fotografie.

**Monaco di Baviera** - m. 532,9 - Kw. 4.

**Norimberga** - m. 238,9 - Kw. 4.

16-17: Concerto divertente di pezzi di Rossini, Leoncavallo, Mauder, Wolf, E-sposito, Wayne, Green — 17: Lettura — 17.30: Rivista dei periodici — 18: Concerto eseguito da un Trio. Musiche di Pétras, Siede, J. Strauss, Klose, Kratzl, Gärer, Lehnardt — 19: Radio-bollettino: La salute — 19.30: Leo Slezak: cantante di camera — 20: Concerto del quartetto Birkigt. Musiche di J. Brandts-Buys, Beethoven, Schubert — 21: L'ora di canto del tenore Giulio Patzak — 21.50: Rivista settimanale di sport — 22.10: Importanti radio-notizie — 22.20: Notizie serali — 22.45-23.30: Un'ora di ballabili eseguiti dal radio-jazz. Indi, fino alle 1.30 concerto notturno.

## INGHILTERRA

**Londra (2 LO)** - m. 356,3 - Kw. 3.

**Daventry (5 XX)** - m. 1554,4 - Kw. 25

16: Tenore — 16.15: Musica leggera riprodotta — 17.15: Pei ragazzi — 18: Esplorazioni in Patria — 18.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo, notizie — 18.30: Bollettino ministero agricoltura — 18.45: Violino e piano; Sonate di Beethoven — 19: Critica del Sonoma — 19.15: Interludio musicale — 19.30: Danze — 20: Quintetto; Suite per bimbi, Ansell; Maria Rosa, O'Neill (preludio e appello). Soprano: Lucia di Lammermoor, Donizetti (due arie). Quintetto: Pegno d'amore, Strauss; Giorno dei morti, Strauss; Serenata, Strauss; Intermezzo, Brahms. Soprano: due canti (F. Bridge, Quilter). Quintetto: Selezione preludi di Chopin — 21: Previsioni tempo; notizie — 21.15: Attualità — 21.30: Annunzi locali (Daventry solo). Previsioni marittime e prezzi bestiame da macello — 21.35 Varietà (quattro numeri); Danze; Varietà — 23-24: Ballabili riprodotti — 24-0.15: Trasmissione fotografie.

**Daventry (5 GB)** - m. 389,9 - Kw. 30

16: Danze — 17.30 (da Birmingham); Pei ragazzi: Racconto; Mezzo soprano; Varietà; Recitazione — 18.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo; notizie —

18.30 (dal cinema Lozells di Birmingham) orchestra: Preludio, Bizet; Carmen, Bizet (Aragonese). Baritono: Eleonora, Coleridge-Taylor; Invictus, Huhn. Orchestra: Fanst, Gounod (selez.); I maestri cantori, Wagner (canzone di Walther). Baritono: Lorraine, Sanderson; Per te sola, Greel. Orchestra: Cavalleria rusticana, Mascagni (Selez.) — 19.30: Banda militare da Newcastle — 20: (da Birmingham) Orchestra: Le nozze di Figaro, Mozart (Ouv.) Soprano e orchestra: Lohengrin, Wagner (sgozno di Elsa); I pagliacci, Leoncavallo (ballatella) Coro e orchestra: Tess, D'Erlanger (preludio III atto e coro delle lattate). Tenore e orchestra: Maritana, Wallace (aria). Orchestra: Il segreto di Susanna, Wolf-Ferrari. Soprano e orchestra: Maritana, Wallace (aria); Le nozze di Figaro, Mozart (aria). Tenore e orchestra: I pagliacci, Leoncavallo (aria). Soprano, coro e orchestra: Cavalleria rusticana, Mascagni (inno di Pasqua); 21: Orchestra: Figlia degli Dei, Howard Talbot (Ouv.); Suite, Oliver. Pianoforte: Cinque pezzi caratteristici di Goossens. Orchestra: Due bozzetti per archi, Carse; Cineseria, Volonnino. Pianoforte: Scherzo, K. A. Wright; Rimembranza, Pitt; Serenata alla Luna, idem. Orchestra: Serenata intermezzo, Hayward Scott; Tre danze inglesi, Algernon Ashton — 22: Previsioni marittime, notizie — 22.15: Ballabili riprodotti.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 307,1 - Kw. 0,75.

20.30: Notizie culturali e della radiosocietà — 20.35: Serata polacca, con il concorso di soprano e di pianista — 21.50: Notizie della stampa e meteorologia — 22: Musica leggera serale.

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493,4 - Kw. 1,5.

19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Conferenza — 20: Orchestra: Marcia naziale, Grieg; Serenata napoletana, D'Ambrosio; Giorno di sole nel fiord, Reidarson. Recitazione. Orchestra: La fata delle bambole, Bayer (Selez); Orientale, Cui; Gioia d'amore, Kreisler; Canto d'amore, Idem. Due recitazioni, Orchestra: «Vaeringetogt», Olsen; Canzonetta, Godard; Sogno, Middleton; Melodie svedesi, Berlin. — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5: Concerto: Larghetto, Richter; Visioni della Carinzia, Schiffl; Meditazione, Loffelmeier; Gavotta, Swoboda; Danza del fauno, Obermaier; In barca, Tolzin; Serenata, Seifert.

## OLANDA

**Hilversum (H.D.O.)** - m. 1071 - Kw. 5.

14.10-16.10: Concerto da Amsterdam — 16.40: Conferenza — 17.10: Quintetto — 17.40: Segnale orario — 18.55: Conferenza — 19.25: Bollettino polizia — 19.40: Segnale orario — 19.41: Dischi — 19.55: Orchestra — 22.10-23.40: Informazioni, danze.

## POLONIA

**Poznan** - m. 334,8 - Kw. 1.500.

17.30: Corso d'inglese — 17.50: Comunicati Esposizione — 18: Soprano: Tre canti, George. Tenore: Lakié, Delibes (aria); I pescatori di perle, Bizet (aria). Soprano: Canti di Bantock. Tenore: Melodie russe. — 18.55: Varie — 19.15: Re-

citazione — 19.40: «Silva rerum» — 20: Conferenza — 20.15: Racconti popolari di Poesnania — 20.30: Concerto da Varsavia (Intervalli: I teatri e i cinema, comunicati — 22: Segnale orario, comunicati — 22.15: Radiofotografie — 22.45: Ballabilli riprodotti.

**Cracovia** — m. 312,8 - Kw. 1,5.

15.40: Come mercoledì — 16: Pedagogia — 16.30: Dischi — 17.25: Libri francesi — 17.30-18: Come mercoledì — 19: Varie e comunicati sportivi — 19.25: Bollettino agricolo — 19.40: Rassegna del turismo — 19.56-20: Come mercoledì — 20.5: Attualità — 20.30: Concerto da Varsavia — 22: Comunicati da Varsavia.

### SPAGNA

**Barcellona (EAJ 1)** — m. 348,8 - Kw. 3.

17.30: Trio e grammofono alternati: One step, Arredo (trio); Andantino, Lemare (organo); La vedova allegra, Lehar (valzers); Tango, Canonge (trio); Manon, Massenet (Disco di Gilda della Rizza); Fox trot, Grit (trio) — 18: Mercati internazionali, borse e cambi — 18.5: Conferenza per la Signore; notizie — 18.30: Trio: Valzer, Fernandez, Pericon, Arredo e Canals; Marina, Arrieta, (selez.); Marcia, Gironella — 21: Borse e cambi — 21.5: Orchestra: Marcia, Siede; Selez., Lisistrata, Lincke; Valzer, Balart; Gavotta, Hummel; Aria di balletto, Offenbach — 21.45: Recitazione poesie — 22: Campana Cattedrale; Il tempo; notizie — 22.5-23: Coro: Tre canti popolari; Tre canti (Morera, Clavé, Idem); Sardana, Casademont. Informazioni Esposizione internazionale di Barcellona.

**Madrid (EAJ 7)** — m. 424,3 - Kw. 1.

19: Campana, Borsa, danze — 20.15: Notizie — 22: Campana, segnale orario; Borsa, Piano: Sonata «Chiara di luna», Beethoven (tre tempi); La fanciulla dai capelli di lino, Debussy (Preludio); Menestrelli, Debussy (Preludio); Pastorale e capriccio, Scarlatti; Moto perpetuo, Weber. Cantatrice: Preghiera, Durante; Aria profana, Durante; Canzone, Glazunov; Romanza orientale, Glazunov; Due poesie di Tagore, Franco; Fuoco d'amore, Franco. Selez., Pelleas e Melisanda, Debussy — 24-30: Campana, cronaca, notizie del giorno, recentissime, ballabilli riprodotti.

### SVEZIA

**Stoccolma (SASA)** — m. 435,4 - Kw. 1,5.

**Motala** — m. 1348,3 - Kw. 30.

**Malmö** — m. 230,6 - Kw. 1.

18: Per ragazzi — 18.30: Dischi — 19.30: Geografia — 20: Segnale orario. Concerto: Estella di Soria, Berwald (Ouv.). Due canzoni, Rangström (haritono e orchestra); Suite pastorale, Schäfer (orchestra); «Tiefland», D'Albert (aria baritono); Izevl, Pierné, (fant. per orchestra) Due Ballate, (Svedbom, Hallen); Gustavo Vasa, Malmström (Preludio) — 21: Musica leggera da Malmö — 21.15; 21.30: Come lunedì.

### SVIZZERA

**Berna** — m. 403,8 - Kw. 1,5.

16-17.30: Concerto orchestrale — 20: Segnale orario, meteorologia, bollettino turistico dell'Automobile Club Svizzero — 20-21.20: Serata russa. Ritrasmisura da

Zurigo — 21.20-22: Concerto orchestrale — 22-22.15: Notizie, meteorologia — 22.15-22.45: Concerto orchestrale.

**Zurigo** — m. 459,4 - Kw. 1,5.

16: Concerto orchestrale — 17.45: Meteorologia, i prezzi del mercato settimanale di Zurigo — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Piccole notizie per l'agricoltore. Indi conferenza sportiva sul campionato mondiale ciclistico — 20: Serata russa: recitazioni e concerto — 21.20: Concerto divertente della R. O. — 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N. Z. Z.».

**Losanna** — m. 678,7 - Kw. 0,75.

— 16.15: Per le Signore — 16.25: Ballabilli riprodotti — 18: Trio: I tuoi occhi, Fétras; Berceuse, Falcioni; Lohengrin, Wagner; Quando dormo, Lalo; Appassionato, Filippucci — 18.40: Comunicati — 20: Bollettino meteorologico — 20.2: Orchestra: Il flauto magico, Mozart (Ouv.). La bella addormentata nel bosco, Tschai-kowsky; Pagnini, Lehar, Canzone napoletana, Marceci; Il bacio di Eunice, Nougès; La voce delle campane, Luigini — 21: Intermezzo letterario — 21.10: Orchestra: Carmen, Bizet; Notturmo, Chopin (violino); Due danze slave, Lederer; Rienzi, Wagner; Danza ungherese, Brahms — 22: Il tempo, comunicati, piccola posta — 22.15: Dischi.

**Ginevra** — m. 759,5 - Kw. 0,5.

20: Dischi — 20.30: Informazioni — 20.35: Concerto: Sonata in sol. Purcell (violino e piano); Fantasia in re min, Mozart (piano); Trio in mi bem, Beethoven; Primo tempo della sonatina in re, Schubert (violino e piano); Scene di bimbi, Schumann (Piano); Notturmi, Bloch (Trio);

### UNGHERIA

**Budapest** — m. 550,5 - Kw. 20.

17.15: Orchestra tzigani — 18.30: Dischi — 19.15: Conferenza — 19.45: Ballabilli vecchi e moderni — 21: Piano — 22.10: Orchestra tzigani.

## SABATO 10 AGOSTO

### AUSTRIA

**Vienna** — m. 516,4 - Kw. 15.

17.20: Fiabe per i piccoli — 17.50: Canzoni di Rückauf, Jensen e Franz; Cantante, con accompagnamento di pianoforte — 18.20: Manfredo Georg: opere proprie — Segnale orario, meteorologia — 19: Ritrasmisura da Salisburgo: «Don Giovanni», opera buffa in due atti di W. A. Mozart, indi concerto serale dell'orchestra J. W. Ganglberger. Pezzi di Spielau, A. Thomas, J. Strauss, Bizet, Helmesberger, Pauspertl, Schubert-Berté, J. W. Ganglberger, Engelhart. Poi radiofotografie.

### BELGIO

**Bruxelles** — m. 508,5 - Kw. 1,5.

17: Trio: Piccolino, Guiraud; Numero di canto; Romanza, Tosti; Danza, Dvorak; Paesaggio, Hahn; Per piacere alle donne, Strauss; Sogno d'un angelo, Faulx (violoncello); Mirella, Gounod; Numero di canto; La bella Elena, Offenbach; Thais, Massenet (meditazione per violino); La ve-

dova allegra, Lehar (valzer) — 18.15: Storia della filosofia — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Quartetto in re, C. Franck — 20.55: Attualità — 21: Concerto dal Kursaal di Ostenda; Recentissime; comunicato esperantista.

### CECOSLOVACCHIA

**Bratislava** — m. 278,8 - Kw. 0,5.

16.30: Marionette — 17.30: Conferenza — 18: Concerto: La Bohème, Puccini (aria) — Due melodie, Fibich; Adagio op. centotrentove, Schumann; La Giocanda, Ponchielli; La muta di Portici, Auber; Poema, Fibich; Farfalla, Popper; Canzoni, Schneider-Travnicky; Canzoni slovacche Figus-Bystry — 19: V. Praga — 19.5: Concerto — 20: V. Praga — 21: Serata popolare da Kosice — 22: V. Praga — 22.25: Danze.

**Praga** — m. 249,6 - Kw. 5.

16.10: Per le Signore (La moda) — 16.20: Pubblicazioni sul millenario di San Venceslao — 16.30: Concerto: Il Re l'ha detto, Delibes (Ouv.); L'Ebrea, Halévy (aria); Il profeta, Meyerbeer (aria); L'Africana, Meyerbeer (aria); Mattinata, Leoncavallo; Un giorno a Venezia, Nevin (Suite in 4 parti) — 17.30: Conferenza — 17.40: Per gli Operai — 17.50: Notizie agricole — 18: Emissione tedesca: Notizie; per ragazzi — 19: Segnale orario; notizie — 19.5: Concerto orchestrale — 20: Concerto — 21: Serata popolare — 22: Ora; notizie; sport — 22.20: I teatri — 22.25: Danze da Bratislava — 23: Segnale orario.

**Brno** — m. 341,7 - Kw. 2,4.

16.30-18; 19-22.20: V. Praga.

22.25: Danze da Bratislava.

**Kosice** — m. 293,6 - Kw. 5.

16.30: Marionette (da Bratislava) — 17.30: Rassegne della settimana (generale letteraria, musicale e finanziaria) — 18: Concerto da Bratislava — 19: Concerto per violino, Tschai-kowsky — 19.30: Danze da Bratislava; Concerto da Praga — 21: Serata popolare — 22: V. Praga — 22.20: Notizie locali; emissione ungherese — 22.25: Danze da Bratislava.

### FRANCIA

**Parigi (P. Parisien)** — m. 336,3 - Kw. 0,5.

20.45: Dischi, conferenza e informazioni — 21: Canto: Madama Favart, Offenbach (strofe); Appassionatamente, Messager (valzer); Le campane di Corneville, Flanquette (aria); L'anello d'argento, Chaminade; Orchestra: La dama di picche, Sarré (Ouv.); La catalana, Leborne (danze); Gavotta, Lanwernys; La Mascotte, Audran (selez.); Romanza, Svendsen; La rosciciera della Regina, Piedoca, Levadé (selez.); Guernica, Vidal (balletto); Preludio, Scherzo e aria di balletto, Bouval (Suite); L'Ussara, Ganne.

**Tolosa** — m. 381,7 - Kw. 9.

19.45: Recentissime; sport — 20.15: Agricoltura — 20.30: Musica militare: quattro marcie (Ganne, Turine, Fremo, Bender) — 20.45: Melodie: Casetta grigia, Lohz; Rosa di Piccardia, Wood; Ottantavo, Larriuc; I menestrelli, Richepin — 2: Orchestra: Ouverture giubilare, Weber; Allegro e finale della quinta sinfonia, Beethoven; Il vascello fantasma, Wagner (Ouv.) — 21.30: Selezioni d'ope-



re: I pescatori di perla, Bizet (aria); Don Giovanni, Mozart (aria di Zerlina) — 21.45: Otto ballabili — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Parigi (Radio Paris) - m. 1724,1 - Kw. 8**

15.45: Danze — 16.55: Informazioni — 18.30: Borsa di New York — 18.35: Gramofono: Parata dei soldatini di legno; Valzer cantato, De Buxeuil; Canzone russa (canto e Balalaïke); Canzone napoletana; Il volo del calabrone, Rimsky Korsakov; Suite fiabe, Ravel (tre tempi); Mirella, Gounod (valzer); Srenata, Drigo (Saxofono); Fox trot cantato — 19.25: Comunicato agricolo e risultati corse — 19.45: Conferenza — 20.15: Varietà — 21.15: Danze (Intervalli: Rassegna della stampa e informazioni).

**Parigi, Torre Eiffel - m. 1445,8 - Kw. 25**

18.45: Giornale parlato, viaggio al Brasile, consigli d'igiene, storielle — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Concerto: Canzoni popolari (coppie cantatrici); Cinq-Mars, Gounod (cantilena); Resurrezione, Alfano (aria); Commedia di Grenet-Dancourt, Recitazione poesie (Lecomte de l'Isle, Zamacois); Danze (Jazz).

#### GERMANIA

**Breslavia - m. 253,4 - Kw. 4.**

**Gleivitz - m. 325 - Kw. 4.**

16.15: Concerto della R. O. Pezzi di Linke, Ivanovici, Mydleton, Milloecker, Zeller, Strauss, Komzack — 17.45: L'ora dei

libri — 18.20: Dieci minuti di esperanto — 18.30: Uno sguardo allo schermo. Le pellicole della settimana — 19.25: Solito. Indi: La parola alla Slesia — 19.45: Conferenza sulle « Spitzberg » — 20.15: Allegro trattenimento serale, con il concorso di Giuseppe Plaut. — 22: Notizie serali — 22.30-24: Musica da ballo.

**Koenigsberg - m. 276,5 - Kw. 3.**

16: La radio della fiabe — 16.30-18.30: Concerto divertente della R. O. — 18.30: Bollettino dei mercati mondiali — 18.45: Dieci anni di repubblica. Conf. — 19.15: Lettera — in esperanto — del radio-programma — 19.20: Ciò che si dice — 19.55: Meteorologia — 20: Trattenimento letterario — 20.45: Serata di Verdi, con il concorso della R. O. e di cantante — 22.15: Meteorologia, notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30-24: Da Berlino: musica da ballo.

**Lipsia - m. 259,3 - Kw. 4.**

**Dresda - m. 318,8 - Kw. 0,75.**

16.30: Concerto ritrasmesso da un luogo di cura — 18: Radio-propaganda — 18.45: Notizie radio-tecnici — 18.20: Meteorologia, segnale orario — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Ritrasmisione da Salisburgo: « Don Giovanni », opera di W. A. Mozart — 22: Notizie solite, indi, da Berlino, fino alle 24.30, musica da ballo.

**Stoccarda - m. 260,1 - Kw. 4.**

**Friburgo nella Brisgovia - m. 569,3 - Kw. 0,75.**

16.30: Concerto divertente con pezzi di Lachner, Waldteufel, Scassola, Rubinstein, Urbach, Froehlich, Dorsej, Beethoven, Strauss, Tschaiowsky, Lehar. — 18: Segnale orario, meteorologia, corriere sportivo — 18.15: « Giornate cattoliche a Friburgo nel passato e nel presente » — 18.45: Lavori nel giardino e protezione di piante nel mese di Agosto — 19.15; 19.45: Altre due conferenze — 20.15: Da Francoforte: Serata varia: «L'onda gigante». — 22.15: Cetra, chitarra, liuto e canto. Pezzi di Kollmanek, Mozzi, N. Coste, F. Sor, Allard, H. Albert, Fr. Terregio, J. Hausteïn — 23.15: Notizie, poi, fino alle 24.30, musica da ballo.

**Amburgo - m. 372,2 - Kw. 4.**

**Brema - m. 329,7 - Kw. 0,75.**

16.15: Canzoni di A. Rubinstein: tante con il concorso della R. O. — 17: Musica da camera dei tempi di Haendel, eseguita da violinisti e violoncellisti. Due quartetti di Dittersdorf e Beethoven — 18: Come parlo il tedesco puro? Conf. — 18.15: Concerto e radio-propaganda — 19: Concerto vocale-instrumentale dedicato a Mendelssohn — 19.55: Meteorologia — 20: Viaggio musicale attorno al mondo, Concerto della R. O., con il concorso di cantante. Diciotto pezzi. — 21.30-1: Musica di notte estiva — 22.30: L'ora attuale: notizie diverse.

Abbonatevi al Radiorario

**PILLOLE  
SANTA FOSCA  
DEL  
PIOVANO**

**DUE SECOLI DI CRESCENTE SUCCESSO  
PRESERVANO DA MALATTIE**

Esercitano una benefica azione allo stomaco, stimolano le funzioni del fegato, curano la stitichezza e le sue dannose conseguenze.

Inscritte nella Farmacopea Ufficiale Italiana

Scatola di 60 pillole Lire 3,30 (ovunque)

**FARMACIA PONCIVENEZIA**

**Cav. Armando Dansi**

OFFICINE ELETTROMECCANICHE

VIALE IPPODROMO 48 - VARESE - TELEFONO NUM. 185

\*  
Calamite permanenti per tutte  
le industrie

Richiedete presso il vostro fornitore le batterie:

**MAXIMUM** Prem. Fabbrica Italiana  
Pile e Batterie Elettriche

**PALLME & MOTTA - NAPOLI**

VIA MARINA, 94 - Stabilimento Via Donnaalbina, 14  
TELEFONO N. 250-29

Cercans.  
Rappresentanti  
per Zone libere

**Francoforte sul Meno** - m. 389,6 -

Kw. 4.  
Cassel - m. 245,9 - Kw. 0,75.

16.15-18: Concerto della R. O., con il concorso di baritono. I. Concerto vocale-orchestrale di frammenti di opere di Verdi, Leoncavallo, Boito. II. Ballabili. Durante l'intermezzo: notizie della radio-società ed altre informazioni — 18.10-18.30: Lettura — 18.30-18.45: La buca delle lettere — 18.45-19.05: Corso di esperanto — 19.05-19.25: Conferenza — 19.25-19.45: «L'ora dell'Operaio» — 19.45-20.15: Conferenza sull'effetto dei cattivi libri — 20.15-22.15: «L'onda gigante». Indì da Berlino: musica da ballo.

**Langenberg** - m. 472,4 - Kw. 25.

Colonia - m. 227,4 - Kw. 4.

16.16-25: L'amore della letteratura mondiale — 16.25-16.50: Le relazioni comm. tra la Germania e la Cecoslovacchia — 16.50-17.10: Conferenza sullo spirito dell'uomo giovane — 17.10-17.35: Tra l'Atlantico ed il mare glaciale. Il conf. — 17.35-18.30: Concerto del vespero con musiche di Sonntag, Strauss, Suppé, Debües, Eitenberg — 18.30-18.50: Il segreto degli effetti musicali. Conf. — 19.15-19.40: Per la donna nella professione. Conf. — 19.40-20: La Costituzione del Reich — 20: Serata allegra. Indì solite notizie e concerto notturno fino all'I del mattino.

**Berlino** - m. 419 - Kw. 4.

Berlino O. - m. 283 - Kw. 1,5.  
Magdeburgo - m. 283 - Kw. 1,5.  
Stettino - m. 283 - Kw. 1,5.

16: Conferenza: «In viaggio con Federico il Grande» — 16.30: Conferenza sulla scuola tedesca all'Estero — 17: Concerto divertente. Indì radio-propaganda, notizie dell'Ufficio di collocamento — 18.30: Conferenza del ciclo: Le grandi opere dell'umanità — 18.55: Radio-fotografia: Volga — 19: Nella steppa della Russia. Trasmissione grammofonica — 19.30: Conferenza — 20: Concerto popolare orchestrale della R. O. con musiche di D'Albert, Svendsen, Weill, Bellini, Massenet, Struss, Krenek. Indì segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo — 22.30-4.30: Musica da ballo. Durante l'intermezzo: radio-fotografie.

**Monaco di Baviera** - m. 532,9 - Kw. 4.

Norimberga - m. 238,9 - Kw. 4.

16.17.30: Concerto divertente dell'orchestra di camera A. Rosenberger: musiche di Paolo Lincke — 17.30: «Nella freschezza estiva...» Conversazione — 18: Concerto di cetra di N. Hafner. Pezzi di Steffen, Fischer, Schiffmann — 18.35: Bollettino del mercato di lavoro — 19: La buca delle lettere — 19.30: Vienna, come era una volta... Un'ora viennese con Paolo Menari e col Radio-Quartetto — 20.30: «Almazauber», farsa in tre atti di H. Werner — 22.24.30: Musica da ballo — 22.20: Notizie serali — 23: Radio-intermezzo.

## INGHILTERRA

**Londra (2 LO)** - m. 356,3 Kw. 3.

Daventry (5 XX) - m. 4554,4 - Kw. 25  
15.30: Contralto; tenore; Otetto — 16.45: Organo di cinema — 17.15: Pei ragazzi: Azione drammatica con musica trio — 18: Interludio musicale — 18.15: Segnale Greenwich; previsioni tempo; no-

tizie; Annunzi e bollettino sport — 18.30: Interludio musicale — 18.45: Violino e piano: Sonate di Beethoven — 19: I programmi musicali della settimana prossima — 19.15: Conferenza di sport — 19.30: Rivista — 20 (dalla Queen's Hall) Orchestra: Capriccio spagnolo, Rimsky Korsakov. Baritono e orchestra: Tre canti del mare, Stanford. Violino e Orchestra: Concerto in mi min., Mendelssohn. Orchestra: Till Eulenspiegel, Strauss. Soprano e orchestra: Luisa, Charpentier (aria) Orchestra: Gaglihemo Tell, Rossini (Sinfonia) — 21.40: Previsioni tempo; notizie; annunzi locali (daventry solo); previsioni marittime e prezzi bestiame da macello — 22: La settimana a Londra — 22.15-24: Ballabili riprodotti.

**Daventry (5 GB)** - m. 398,9 - Kw. 30.

15.30 (da Birmingham) Danze e varietà — 16.30 (da Birmingham) Orchestra: Gli Ugonotti, Meyerbeer (ouv.); Berceuse e danza, Juernfeldt, Tenore e orchestra: Turandot, Puccini (aria). Orchestra: Rapsodia gallese, German, Tenore: Tre melodie (Dunhill, F. Bridge, Aiken). Orchestra: seconda suite di danze inglesi, Cowen — 17.30 (da Birmingham): Pei ragazzi: Recitazione, canti e storie; racconto — 18.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo; notizie — 18.30 (da Birmingham) orchestra: Ouv., Zampa, Hérold. Pianoforte: Riflessi nell'acqua, Debussy; Carnevale Mignon, Schutt (serenata d'Arlecchino; Tristezza di Colombina; Pierrot sognatore); orchestra: La cinghiale, Monckton (selez.); Contralto: Alberi, Rasbach; «Ehi Barca», Brewer; Due piccole stelle, Stanford; Focchici di neve, idem; Orchestra: Suite campestre, Coates. Pianoforte: Danza di Olaf, Pick Mangiaglioli; Gli Elfi, Korngold; Orchestra: Danza dei bicchieri, Rimsky-Korsakov. Contralto: Ballata popolare; Ballata, Arne; ballata popolare; orchestra: Tom Jones, German (selezione) — 20 (da Birmingham) Varietà (cinque numeri) e danze — 21: Previsioni tempo; notizie — 21.15 (da Birmingham) bollettino sport — 21.20 (da Birmingham): Banda militare: Egmont, Beethoven (Ouv.). Tenore: Canto del Kasemir, Woodforde-Finden; Romanza, Kennedy Russell. Banda: Capriccio spagnolo, Rimsky-Korsakov (Suite); Quando tu canti, Gounod (cornetta). Tenore: Pensando a Maria, Sterndale-Bennett; danza di Colombina, Besly; Gioventù, Barry. Banda: I Pagliacci, Leoncavallo (selez.); Valzer, Waldteufel — 22.23.15: «Ballabili riprodotti» — 23.15-24.45: Trasmissione fotografica.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 307,1 - Kw. 0,75.

18.30: Notizie culturali e della radio-società — 18.45: Introduzione da Salisburgo: «Don Giovanni», opera di W. A. Mozart. Indì notizie della stampa e meteorologia.

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493,4 - Kw. 1,5.

18.45: Pei ragazzi — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Conferenza — 20: Or-

chestra: Marcia dei Gladiatori, Sousa — Ricordi di Naldteufel, Kling; Serenata messicana, Armandola; Nozze rusticane, Södermann; Manika, Lehar; Marcia fiorentina, Fucik; Czardas, Lindsay-Thimer; Parata russa; La ragazza olandese, Kalman (Selez.) — 21: Recitazioni — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità.

## OLANDA

**Hilversum (H.D.O.)** - m. 4071 - Kw. 5

15.10-16.10: Danze dal Kursaal di Scheveningen — 16.40: Quintetto: Marcia, Sousa; Ruy Blas, Mendelssohn (Ouv.); L'ondina, Lortzing (balletto); Valzer, Waldteufel; Werting, Massenet, (Selez.); Serenata dei baci, De Micheli; Valzer, Fucik; Le ondine, Heykens; Finale — 17.40: Segnale orario — 17.41: Banda: Marcia, Blankenburg; Mirella, Gounod (Ouv.); A solo flauto, Francois; Intermezzo Gavotta, Gillet; Valzer di balletto, Zeldensrud; I saltimbanchi, Gamme (selez.); Marcia, Treppaillé; I Masnadieri, Suppé (Ouv.); Valzer, Strauss; La casta Susanna, Gilbert (fant.) — 19.25: Bollettino polizia — 19.40 23.40: Programma Associazione Operaia (concerto e conferenza).

## POLONIA

**Poznan** - m. 334,8 - Kw. 1,500.

16: Conferenza giovani esploratori — 16.45: Corso d'inglese — 17.5: Conferenza — 17.25: Conferenza da Wilno — 17.50: Comunicati Esposizione — 18: Programma pei ragazzi (da Varsavia) — 19: Varie — 19.20: Concerto mandolinisti — 19.45: Per le Signore — 20: 20.15: Conferenze — 20.30: Concerto da Varsavia. (Intervalli: I teatri e i cinema, comunicati) — 22: Segnale orario, comunicati — 22.15: Radiofotografia — 22.45: Dischi — 24.2: Concerto.

**Cracovia** - m. 312,8 - Kw. 1,5.

15.40: Come mercoledì — 16.30: Dischi — 17.25: Attualità — 17.50: Come mercoledì — 18: Audizione pei ragazzi (da Varsavia) — 19: Varie e comunicati — 19.25: Bollettino agricolo — 19.56-20: Come mercoledì — 20.5: Politica estera — 20.30: Concerto da Varsavia — 22: Comunicati da Varsavia — 22.45: Concerto da Varsavia.

## SPAGNA

**Barcellona (EJA 1)** - m. 348,8 - Kw. 3.

17.30: Trio e grammofono alternati: One step, Acedo (trio); Caccia nella foresta nera, Voelker (orchestra); Serenata idillio, Fusté; Pericon, Marrugat (Trio); I racconti di Hoffmann, Offenbach (barcarola); Fox trot, Dotras Vila (Trio) — 18: Mercati internazionali, Borse e cambi — Trio: Marcia militare numero uno, Schubert; Mignon, Thomas (selez.); (intermezzo); notizie; Rondò alla turca, Mozart; Il conte di Lussemburgo, Lehar (selez.); Canzone di Solveig, Grieg — 21: Borse e cambi; mercati agricoli e bestiame — 21.5: Orchestra: Ouv. Raimondo, Thomas; Selezione, Pan y Toros, Barbiéfi, Valzer, Brown; Berceuse, Massenet; Danza della follia, Herbert — 22: Campane Cattedrale; il tempo; notizie; informazioni esposizione internazionale di Barcellona — 22.5: Vedi Madrid.

IL TELEFONO DEL RADIORARIO  
PORTA IL N. 86-239

**Madrid (EJA 7) - m. 424,3 - Kw. 1.**

19: Campane, danze — 20.25: Recentissime — 22: Campane, segnale orario, Borsa, selezione di una operetta — 24-30 Cronaca, notizie del giorno, recentissime.

### SVEZIA

**Stoccolma (SASA) - m. 435,4 - Kw. 1,5.**

**Motala - m. 1348,3 - Kw. 30.**

**Malmö - m. 230,6 - Kw. 1.**

17: Musica leggera (da Göteborg) — 18: Pei ragazzi (da Göteborg) — 18.30: Ballabili vecchi — 19.10: Recitazione — 19.30: Azione drammatica — 20: Segnale orario — 21: Conferenza — 21.15: 21.30: Come lunedì — 21.45: Rivista (Secondo atto) — 23. Danze.

### SVIZZERA

**Berna - m. 403,8 - Kw. 1,5.**

16-17.45: Concerto pomeridiano — 17.45-18.15: L'ora dei fanciulli — 18.15-19: Trasmissione grammofonica (musica allegra), poi nel corrente del pomeriggio, notizie sportive sulle corse del campionato mondiale di ciclismo — 19: Segnale orario, meteorologia — 19.22: «Don Giovanni», opera in due atti di W. A. Mozart — 22-22.15: Notizie, meteorologia — 22.15-22.40: Concerto orchestrale — 22.40-24: Radio-dancing.

**Zurigo - m. 459,4 - Kw. 1,5.**

16: Concerto orchestrale — 17.15: Concerto d'una società fisarmonica — 17.45: Meteorologia, i prezzi della Fed. svizzera degli agricoltori — 19: Concerto di campane — 19.15: Segnale orario, meteorologia — 20: Concerto del Radioquintetto — 20.30: «Arbeit macht das Leben süß», allegria azione poliziesca in un radioquadro di H. Schoenlank — 21: Concerto vocale strumentale, con il concorso di cantante, di pianista e di orchestra rusticana — 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N. Z. Z.» — 22.10: Musica grammofonica.

**Losanna - m. 678,7 - Kw. 0,75.**

16.15: Musica riprodotta — 18: Trio: Nel giardino di un Monastero, Kettelberg; Balletto italiano, De Bozi (Suite); Canzone d'amore, Schubert-Berté; Prima arabesca, Comunicati — 18.55: Bollettino meteorologico — 19-23: (da Vienna) «Don Giovanni», Mozart.

**Ginevra - m. 759,5 - Kw. 0,5.**

Studio, Liszt (piano) — 21.50: Notizie. — 0: Dischi — 20.30: Informazioni — 20.35: Orchestra: Amore trigano, Lehar (Sele.); La principessa dei dollari, Fall;

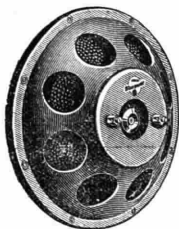
## N. B.

Causa la festa del Ferragosto, siano costretti ad anticipare la messa in macchina del "RADIORARIO N. 34", per conseguenza, i sigg. inserzionisti, nel loro interesse, sono vivamente pregati di anticipare, il più possibile l'invio dei testi nuovi per le loro inserzioni.

Con il



**Sistema  
Punto Bleu 66 k**  
usate lo



**Chassis 23 o 28** cm.  $\phi$   
in metallo con cono sospeso  
ed otterrete un  
**diffusore potente, puro  
e di poco costo**

Chiedete il catalogo FM e l'indirizzo del venditore più prossimo alla vostra dimora, al

Rappresentante generale per l'Italia

**Th. Mohwinckel**

MILANO (112)

Via Fatebenefratelli, 7

Il pipistrello, O. Strauss; L'ultimo valzer O. Strauss. La principessa del circo, Kalman; L'Orlow, Granichstaeden 21.50: Notizie — 22-23: Ballabili riprodotti.

### UNGHERIA

**Budapest - m. 550,5 - Kw. 20.**

17.50: Concerto: Marcia, Blankenburg; Valzer, Cremieux; Potpourri di canti ungheresi, Pazeller; Caccia ai leoni, Köhling; Sette pezzi di Eilenberg; Serenata romantica, Hack; Marcia, Lincke — 19.25: Conferenza giovani esploratori — 20: (da Salisburgo) «Don Giovanni» di Mozart — 23: Orchestra trigani.

**CORSO DI LINGUA  
INGLESE A ITO**  
tenuto dal Prof. R. Bianchetti

QUINTA LEZIONE D'INGLESE

PLURALE DEI NOMI

(seguito e fine).

*Nomi irregolari.*

Man = men

Woman = Women

Child = Children

Goose = Geese

Foot = Feet

Ox = Oxen

*Nomi invariabili al singolare e plurale.*

People = Means — Deer — Sheep.

*Nomi col verbo 3ª persona singolare.*

Hair = News — Knowledge — Advice — Poetry — Fruit — Furniture.

*Nomi usati solo al plurale.*

Arms = Scissors — Goods — Breches — Thanks — Wages — Spectacles.

*Nomi senza plurale.*

Oil — Tea — Wheat — Wine — Gold — Silver — Copper.

READING LESSON — ANECDOTE

When Spenser Had finished his famous poem the *Fairy Queen*, he carried it to the Earl of Southampton, the great patron of the poets of the day.

The manuscript being sent up to the Earl, he read a few pages, and then ordered his servant to give the writer twenty pounds.

Rading on he carried in a rapture: « Carry that man another twenty pounds ». Proceeding farther he exclaimed: « Give him twenty pounds more ». But at length he lost all patience, and said: Go, turn that fellow out of the house, for if I read further I shall be druiné.

## AVVISI A PAGAMENTO

Lire 0,70 la parola, minimo L. 7,—

Pagamento anticipato

A RATE Radioapparecchi superpotenti 8 valvole modernissimi. Chiedeteli in prova. Fidiario: «Radiotecnica Italiana» Muzzana (Friuli).

# Elenco delle Ditte inserzioniste di pubblicità diviso per articoli

Le sigle C. RV., RP. a fianco di alcuni nominativi indicano se trattasi  
di Costruttori, Rivenditori, Rappresentanti

## Cat. 1ª — Accumulatori.

ACCUMULATORI HENSEMBERGER - Agenzia Generale F. Blanc & C. Milano, Via Pacea, 4 - Tel. 57-537 - Succursale Centro, Via Giulini, 5 - Tel. 46-935  
ACCUMULATORI O.H.M. - Via Palmieri, 2 - Torino  
ACCUMULATORI TUDOR - Soc. Gen. Acc. Elettrici - Milano  
AGENZIA POLAR - Via Eustacchi, 66 - Milano  
DALL'AZZURRO FRANCESCO - Agenzia Gen. della Fabbrica OLDHAM di Manchester - Firenze  
NOZZA S. M. Novella.  
DEL BRUNO ANDREA - Via Demidoff, 11 - Portoferraro  
L'ACCUMULATORE - Via Palazzo Reale, 3 - Milano  
SAMPO' SEBASTIANO - Corso Regina Margherita, 2 - Torino  
SIEMENS - Via Lazzaretto, 3 - Milano  
STAHER - Corso V. Emanuele, 167 - Napoli  
ZAMBURLINI - Via Lazzaretto, 17 - Milano

## Cat. 2ª — Alimentatori.

AG. ITALIANA ORION - Via Vittor Pisani, 4 - Milano  
AMERICAN RADIO CO. - Soc. An. It. - Galleria Vittorio Emanuele, 92 - Milano.  
APIS S. A. - Via Carlo Goldoni, 21 - Milano  
AZZARELLI ARMINIO (Körting) - Via L. Settala, 76 - Milano (118) - Tel. 21-932 - (Dr. Dietz & Ritter G.m.b.H.)  
FANTON ANGELO - Via principessa Umberto, 43 - Venezia  
F.A.R.M. (F. Mazza) - Via L. Spallanzani, 6 - Milano  
F.I.R.A.M. Ing. Ramazzotti - Foro Bonaparte, 65 - Milano, Filiali: Roma, Napoli, Genova, Firenze. Torino (Vedi indirizzi nelle inserzioni)  
LA RADIOCLINICA - S. Brigida, 24 - Napoli  
SIEMENS - Via Lazzaretto, 3 - Milano  
SOC. ANGOLO ITALIANA RADIOTELEFONICA - Via Arcevescovado, 10 - Torino  
SOC. AN. IND. COMM. LOMBARDA (ALCIS) - Via S. Andrea, 18 - Milano.

## Cat. 3ª — Altoparlanti e Cuffie.

AG. ITALIANA ORION - Via Vittor Pisani, 4 - Milano  
ALTOPARLANTI «LE LAB.» - 31 Avenue Trudaine Paris (9)  
ANGLO AMERICAN RADIO - Via S. Vittore al Teatro, 19 - Milano  
APIS S. A. - Via Carlo Goldoni, 34-36 - Milano  
AZZARELLI ARMINIO - Via L. Settala, 76 - Milano - Tel. 21-932 - Dr. Dietz & Ritter G.m.b.H.  
BRUNET Soc. An. (RP) - Via P. Castaldi, 8 - Milano  
BUSCAGLIA Ing. F. e C. - Via San Paolo, 9 - Milano  
COMPAGNIA GENERALE DI ELETTTRICITA' - Via Borgognone, 34 - Milano  
COMPAGNIA GENERALE RADIOFONICA - Milano - Via Broletto, 37 - Telefoni 81-093 - 81-808 Rappresentanza Generale Italia e Colonie della Fred Eismann Radio Corporation di New York - Uffici di vendita in tutta Italia.  
CONTINENTAL RADIO - Via Amedei, 6 - Milano  
Filiale: Via Verdi, 18 - Napoli  
G. FRANCO & C. - Via della Vigna nuova, 26 - Apparecchi «Lumphon» - Firenze  
GOBBO UMBERTO - Piazza Emilia, 5 - Milano  
LA RADIO INDUSTRIAL ITALIANA - Via Brisa, 2 - Milano

MAYER REDCHI - Via Cappellini, 7 - Milano  
MOHWINKEL TH. - Via Fatebenefratelli, 7 - Milano  
NORA RADIO - Via Piave, 66 - Roma  
PAOLETTI & FANTACCI Ing. Rag. (Gedation) - Via del Sole, 8 - Firenze  
FRATTI FRANCESCO - Via Telesio, 19 - Milano  
RADIO CROLEY CINCINNATI - Agenzia per l'Italia - Laveno  
R.A.M. Ing. Ramazzotti - Foro Bonaparte, 65 - Milano, Filiali: Roma, Napoli, Genova, Firenze. Torino (Vedi indirizzi nelle inserzioni)  
Ing. Prof. L. e A. ROSSETTI - S. Brigida, 24 - Napoli  
S.A.F.A.R. - Viale Maino, 20 - Milano  
SALVADORI AUGUSTO - Via delle Mercedes, 34 - Roma  
SAMUEL STERNKLAR - Vienna xx Klosterneuburgerstrasse, 66  
SELECTA RADIO - Via Roma, 365 - Napoli  
S.I.A.R.E. - Via Roma, 35 - Piacenza  
SIEMENS - Via Lazzaretto, 3 - Milano  
SIMANDI, BORIS V. - c. G. Verdi, 1 - Gorizia  
S.I.R.A.C. - Corso Italia, 13 - Milano  
S.I.R.I.E.C. - Via Nazionale, 251 - Roma  
S.I.T.I. - Via G. Pascoli, 14 - Milano  
SOC. ANGOLO ITALIANA RADIOTELEFONICA - Via Arcevescovado, 10 - Torino  
SOC. AN. IND. COMM. LOMBARDA (ALCIS) (RP) - Via S. Andrea, 18 - Milano.  
SOC. ANON. RADIO ITALIA - Via Due Martiri - Roma  
STANDARD ELETTICA ITALIANA - Via Vittoria Colonna, 9 - Milano  
A. C. TESINI - Piazza Cardini Ferrari, 4 - Milano  
UFFICIO MARCONI - Via Condotti, 11 - Roma  
VIGNATI MENOTTI - Laveno - Via Porro, 1  
VOLGASTO C. CON. COSTRUZIONI MACCHINE INDUSTRIALI - Via Piave, 14 - Milano

## Cat. 4ª — Apparecchi Radio completi.

A.F.A.R., ACC. A. MATTEI & C. - Vendita a rate - Piazza S. Ambrogio, 2 - Milano  
AGUSTONI Ing. ROMEO Soc. Anon. (C) - Via Corridoro, 37 - Milano  
ALLOCCIO BACCHINI & C. - Ingegneri-Costruttori (C) - Corso Sempione, 95 - Milano  
«AL RADIO AMATORE» - Via Dante, 18 - Milano (RP)  
AMERICAN RADIO Co. - Soc. An. It. (C) - Galleria Vittorio Emanuele, 92 - Milano  
APIS S. A. (RP) - Via C. Goldoni, 21 - Milano  
ATLANTIC RADIO (C) - Via della Stazione, 1 - Borg. Tornese  
G. L. BOSIO - Corso Galileo Ferraris, 37 - Torino  
BRUNELLI - Ag. Metro Electric Co. - Galleria Umberto 1, 38 - Napoli  
BUSCAGLIA Ing. F. e C. (RP) - Via S. Paolo, 9 - Milano  
CASA DELLA RADIO di B. CANTONE (RP) - Via Maria Vittoria, 1 - Torino  
CHIAPPÒ FELICE - «Pianoforti-Radionofonia» - Piazzale Vittorio Veneto, 18 - Torino  
CIPRIANI ING. V. - Fabbrica Apparecchi Radionofonici e parti staccate - Via Giordano Bruno, 22 - Genova.  
COMPAGNIA GENERALE DI ELETTTRICITA' (RP) - Via Borgognone, 34 - Milano  
COMPAGNIA GENERALE RADIOFONICA - Milano - Via Broletto, 37 - Telefoni 81-093 - 81-808 Rappresentanza Generale Italia e Colonie della Fred Eismann Radio Corporation di New York - Uffici di vendita in tutta Italia.  
CONCINI ING. PIETRO (RP) - Via XX Settembre, 35 - Padova  
CONTINENTAL RADIO (RP) - Via Amedei, 6 - Milano - Filiale: Via Verdi, 18 - Napoli

DALL'AZZURRO FRANCESCO (C) - Piazza S. Maria Novella - Firenze.  
DALL'AZZURRO FRANCESCO (C e RP) - Vicolo Scuderie Pie, 20 r - Genova (da Piazza Cinque Lampade) - Genova  
ETABLISSEMENTS RADIO L.L. (C) - Avenue Trudaine, 31 - Paris (9)  
F.A.R.M. (F. Mazza) (C) - Via L. Spallanzani, 6 - Milano  
F.A.R. SOC. AN. (C) - Via dell'Indipendenza, 8 - Livorno  
FIRAM - Via Massena, 34 - Torino  
FISCHER Ing. L. - Studio Tecnico (RP) - Via Boccaccio, 25 - Trieste  
FRACARRO F.LLI - Castellfranco Veneto.  
G. FRANCO & C. - Via della Vigna Nuova, 25 - Apparecchi «Lumphon» - Firenze  
FRIGNANI A. (RP) - Via P. Sarpi, 15 - Milano  
ING. A. GIANBROCCO - Oli. Radiotecnica Meridionale - Via Medina, 72 - Napoli  
GOBBO UMBERTO - Piazza Emilia, 5 - Milano  
GRONORIO & C. (RP) - Via Melzo, 34 - Milano  
INDUSTRIE RADIO ELETTTRICHE (C) - Via Magenta, 2 - Torino  
KALDOR BRUNO - Via S. Giov. sul Muro, 14 - Milano  
LA FILIOTECNICA - Via R. Sarnio, 5 - Milano  
«LA MECCANOELETTICA» di UGO SAMÀ - Via Mazzini, 6 - Brescia - Filiale: Cremona, Corso Garibaldi, 22  
LA RADIO INDUSTRIAL ITALIANA (RP) - Via Brisa, 2 - Milano  
LOEWEL RADIO (C) - Wiesenweg, 10 - Berlin-Steglitz  
MAGAZZINI ELETTROTECNICI (RP e RV) - Via Manzoni, 26 - Milano  
MAGAZZINI RADIO (RV) - Via alla Nunziata, 18 - Genova  
MIGLIARINI UMBERTO - «Asteradio» - Via Fratelli Calandra, 2 - Torino  
MOHWINKEL TH. (RP) - Via Fatebenefratelli, 7 - Milano  
MORELLI GUALTIERO - Via Olmetto, 17 - Milano  
NORA RADIO (RP) - Via Piave, 66 - Roma  
PAOLETTI & FANTACCI Ing. Rag. (C) - Via del Sole, 8 - Firenze  
Ing. C. PONTI - Via Monforte, 14 - Milano  
RADIOIDUNA S. A. (C) - Piazza Mirabeau, 2 - Milano  
RADIOFONOCOMMERCIALE - Via Spartaco, 3 - Telefono 50-972 - Milano  
RADIOFON - Piazza Oberdan, 12 - Napoli  
«RADIO SIGMA» - Piazza Campetto, 4 - Genova  
RADIO VICTORIA (C) - Corso Grugliasco, 14 - Torino  
R.A.M. Ing. G. Ramazzotti (C) - Foro Bonaparte, 65 - Milano, Filiali: Roma, Napoli, Genova, Firenze. Torino (Vedi indirizzi nelle inserzioni)  
RAVALICO D. E. (C) - Via M. R. Imbriani, 16 - Trieste  
REIN GIULIO - Via Tre Albeghi, 28 - Milano  
LA RADIOCLINICA - S. Brigida, 24 - Napoli  
SALVADORI AUGUSTO (RP) - Via delle Mercedes, 34 - Roma  
SAMUEL STERNKLAR - Vienna xx Klosterneuburgerstrasse, 66  
SELECTA RADIO (RP) - Via Roma, 365 - Napoli  
S.I.A.R.E. (C) - Via Roma, 35 - Piacenza  
S.I.B. (Strut. Invenz. Brev.) (C) - Via Uaione, 10 - Milano  
SIEMENS (C) - Via Lazzaretto, 3 - Milano  
SIMANDI, BORIS V. - c. G. Verdi, 1 - Gorizia  
S.I.R.A.C. (RP) - Corso Italia, 13 - Milano  
S.I.R.I.E.C. (C) - Via Nazionale, 251 - Roma  
S.I.T.A.R. (C) - Via Roma, 20 - Torino  
S.I.T.I. (C) - Via G. Pascoli, 14 - Milano  
SOC. ANGOLO ITALIANA RADIOTELEFONICA (C) - Via Arcevescovado, 10 - Torino

**FCC. AN. IT. PHILIPS RADIO** - Via Bianca di Savoia, 18 - Milano  
**SOC. AN. IND. COMM. LOMBARDA (ALCIS) (RP)** - Via S. Andrea, 18 - Milano.  
**SOC. ANON. RADIO ITALIA** - Via Due Martiri - Roma  
**SOCIETA' RADIO TELEFONICA ITALIANA** - Via Spedia, 70-71 - Roma - Filiale Napoli - Via A. Diaz, 14-12.  
**SOC. ERICSSON ITALIANA** - Via Assarotti, 42 - Genova  
**STAIER** - Corso V. Emanuele, 167 - Napoli  
**A. C. TESINI (RP)** - Via Durini, 14 - Milano  
**UFFICIO MARCONI (C)** - Via Condotti, 11 - Roma  
**V.P. VERDONI-ANTOGNETTI-PEDRAGLIO** - Via Cesarea, 86 rosso - Genova  
**VENTURADIO (C e RP)** - Viale Abruzzi, 34 - Milano  
**VIGNATI MINOTTI** - Agenzia Radio Crosley - Laveno

### Cat. 5<sup>a</sup> - Batterie e Pile a secco.

**COPPOLA MARIO** «Batterie Sole» Via Voghera 6-15 - Roma  
**ELEKTRISK BUREAU ITALIANO** - Via Fratelli, 140 - Roma  
**FABBRICA ITAL. PILE ELETTRICHE «Z»** - Corso Moncalieri, 24 - Torino  
**FABBRICA ITALO SVIZZERA DI PILE** - Certosa Rivarolo (Genova)  
*Depositi: MILANO - S.I.R.I.E.C. - Via Giacomo Leopardi - 11 IRILEZZE - Biscari Pillerio - Via Formaroni, 13 - ROMA - S.I.R.I.E.C. - Via delle Carrozze, 77 - NAPOLI - Cuomo Luigi - Largo Montecalvo, 6 - PALERMO - Oddo Salvatore - Via Honci, 10*  
**I.E.N.A. Ind. Electrech.** - Via Butera, 13 - Palermo  
**I.N.P.A.S. Industria Nazionale Pile a Secco** - Via Cimone - Varese  
**MESSA & E. Via. Aarori**, 14 - Milano  
**MEZZANZANICA & WIRTH** - Via Marco d'Oggiono, 7 - Milano  
**PALLINI & MOTTA** - Premiata Fabbrica Pile e Batterie Elettriche - Maximun - Via Mariana, 94 - Napoli  
**SOCIETA' IL CARBONIA** - Viale Battista, 5 - Milano  
**SOCIETA' RADIO TELEFONICA ITALIANA** - Via Spedia 70-71, Roma - Filiale Napoli: Via A. Diaz, 14-12.  
**SUPREMA SOC. An.** - Via Riguccio Galuzzi, 15 - Firenze  
**VANELLI ALFIO** - Somma Lombardo (Milano)

### Cat. 6<sup>a</sup> - Condensatori.

**AG. ITALIANA ORION** - Via Vittor Pisani, 4 - Milano  
**ALLOCCIO BACCHINI & C.** - Ingegneri-Costruttori (C) - Corso Sempione, 95 - Milano  
**BELOTTI Ing. S. & C.** - Corso Roma, 76-78 - Milano (Condensatori Dubilier)  
**BRUNET SOC. An. (RP)** - Via P. Castaldi, 3 - Milano  
**CASA DELLA RADIO di E. CANTONE** - Via Maria Vittoria, 1 - Torino  
**F.A.R. Fabrication d'Appareils Radiotelegraphiques (C)** - 31 Avenue Trudaine - Paris (9)  
**IND. RADIOFONICHE ITALIANE** - Via Tritone, 61 - Roma  
**LA RADIO INDUSTRIA ITALIANA (RP)** - Via Brisa, 2 - Milano  
**MAYER REDDI (RP)** - Via Cappellini, 7 - Milano  
**MOHWINKEL TH.** - Via Patenebratelli, 7 - Milano  
**NORA RADIO** - Via Piave, 66 - Roma  
**RADIO SIGMA** - Piazza Compello, 4-1 - Genova  
**R.A.M. Ing. G. Ramazzotti (C)** - Foro Bonaparte, 65 - Milano. Filiali: Roma, Napoli, Genova, Firenze, Torino. (Vedi indirizzi nelle inserzioni)  
**SIEMENS** - Via Lazaretto, 3 - Milano  
**S.I.T.I.** - Via G. Pascoli, 14 - Milano  
**SOC. ANGLIO ITALIANA RADIODIETEFONICA** - Via Arcevescovado, 10 - Torino  
**SOC. AN. IND. COMM. LOMBARDA (ALCIS)** - Via S. Andrea, 18 - Milano  
**SOC. SCIENTIFICA RADIO** - Viale Guidotti, 51 - Bologna

### Cat. 7<sup>a</sup> - Detector e Cristalli.

**AG. ITALIANA ORION** - Via Vittor Pisani, 4 - Milano  
**NORA RADIO** - Via Piave, 66 - Roma  
**S.I.B. (Strutt. Invenz. Brev.)** - Via Unione, 1 - Milano  
**SIEMENS** - Via Lazaretto, 3 - Milano  
**S.I.T.A.R.** - Via Roma, 20 - Torino  
**VENTURADIO** - Corso Porta Vittoria, 58 - Milano  
**ZAMBURLINI** - Via Lazaretto, 17 - Milano

### Cat. 8<sup>a</sup> - Raddrizzatori (Carica Accumulatori).

**AGENZIA POLAR** - Via Eustacchi, 56 - Milano  
**AMERICAN RADIO Co. Soc. An. Ital.** - Galleria Vittorio Emanuele, 92 - Milano  
**AZZARELLI ARMINIO** - (Körting) Via L. Setola 76 - Milano.  
**DEL BORO ANDREA** - Via Demidoff, 11 - Portoferraio  
**F.A.R.M. (F. Mazza)** - Via L. Spallanzani, 6 - Milano  
**L'ACCUMULATORE** - Via Palazzo Reale, 3 - Milano  
**MIGLIARDI IMPERTO L. Rosengart** - Via Pratielli Calabro, 2 - Torino  
**NORA RADIO** - Via Piave, 66 - Roma  
**ING. FONTI** - Via Monforte, 14 - Milano  
**SAMPO SEBASTIANO** - Corso Regina Margherita, 42 - Torino  
**SIEMENS** - Via Lazaretto, 3 - Milano  
**S.I.T.A.R.** - Via Roma, 20 - Torino  
**SOC. ANGLIO ITALIANA RADIODIETEFONICA** - Via Arcevescovado, 10 - Torino  
**SOC. SCIENTIFICA RADIO** - Viale Guidotti, 51-2 - Bologna

### Cat. 9<sup>a</sup> - Riparazioni Apparecchi.

**AGUSTONI Ing. ROMEO Soc. An.** - Via Corridoni, 37 - Milano  
**ATLANTIC RADIO (C)** - Via della Stazione, 1 - Bergamo Torinese  
**FERRARI A.** - Via P. Sarpi, 45 - Milano  
**LA MECCANO ELETTRICA di UGO SAMA** - Via Mazzini, 6 - Brescia. Filiale: Cremona, Corso Garibaldi, 22  
**PERCOVICH** - Via G. Carducci, 22 - Trieste  
**REIN GIULIO** - Via Tre Alberghi, 28 - Milano  
**RADIO CLINICA WALTER SCHRODER** - S. Brigidina, 24 - Napoli  
**RADIO CLINICA** - S. Brigida, 24 - Napoli  
**SOC. ANGLIO ITALIANA RADIODIETEFONICA** - Via Arcevescovado, 10 - Torino  
**ING. R. TARTUARI** - Via del Mille, 24 - Torino  
**V.P. VERDONI-ANTOGNETTI-PEDRAGLIO** - Via Cesarea, 86 rosso - Genova

### Cat. 10<sup>a</sup> - Strumenti di misura.

**ALLOCCIO BACCHINI & C.** - Ingegneri-Costruttori (C) - Corso Sempione, 95 - Milano  
**BELOTTI Ing. S. & C. (RP)** - Corso Roma, 76-78 - Milano (Strumenti originali-Weston)  
**F.A.R. Fabrication d'Appareils Radiotelegraphiques (C)** - 31 Avenue Trudaine - Paris (9)  
**LA RADIO INDUSTRIA ITALIANA (RP)** - Via Brisa, 2 - Milano  
**PAGNINI BRUNO** - Agenzia FERRANTI - Piazza Garibaldi, 3 - Trieste  
**SIEMENS (C)** - Via Lazaretto, 3 - Milano  
**S.I.T.I.** - Via G. Pascoli, 14 - Milano  
**ZAMBURLINI (RP)** - Via Lazaretto, 17 - Milano

### Cat. 11<sup>a</sup> - Trasformatori B. F.

**ALLOCCIO BACCHINI & C.** - Ingegneri-Costruttori (C) - Corso Sempione, 95 - Milano  
**AZZARELLI ARMINIO** - (Körting) Via L. Setola, 76 - Milano.  
**BRUNET SOC. An. (RP)** - Via P. Castaldi, 3 - Milano  
**F.A.R. Fabrication d'Appareils Radiotelegraphiques (C)** - Avenue Trudaine, 31 - Paris (9)  
**LA RADIO INDUSTRIA ITALIANA** - Via Brisa, 2 - Milano  
**MOHWINKEL TH.** - Via Patenebratelli, 7 - Milano  
**NORA RADIO** - Via Piave, 66 - Roma  
**PAGNINI BRUNO** - Agenzia FERRANTI - Piazza Garibaldi, 3 - Trieste  
**ING. FONTI** - Via Monforte, 14 - Milano  
**R.A.M. Ing. G. Ramazzotti (C)** - Foro Bonaparte, 65 - Milano. Filiali: Roma, Napoli, Genova, Firenze, Torino. (Vedi indirizzi nelle inserzioni)  
**S.I.T.I.** - Via G. Pascoli, 14 - Milano  
**SOC. ANGLIO ITALIANA RADIODIETEFONICA** - Via Arcevescovado, 10 - Torino

### Cat. 12<sup>a</sup> - Trasformatori ad alta ed a media frequenza.

**ALLOCCIO BACCHINI & C.** - Ingegneri-Costruttori (C) - Corso Sempione, 95 - Milano  
**ATLANTIC RADIO (C)** - Via della Stazione, 1 - Bergamo Torinese  
**F.A.R. Fabrication d'Appareils Radiotelegraphiques (C)** - Avenue Trudaine 31 - Paris (9)  
**LA MECCANO ELETTRICA di UGO SAMA** - Via Mazzini, 6 - Brescia. Filiale: Cremona, Corso Garibaldi, 22  
**MOHWINKEL TH.** - Via Patenebratelli, 7 - Milano  
**NORA RADIO** - Via Piave, 66 - Roma  
**R.A.M. Ing. G. Ramazzotti (C)** - Foro Bonaparte, 65 - Milano. Filiali: Roma, Napoli, Genova, Firenze, Torino. (Vedi indirizzi nelle inserzioni)  
**LA RADIO CLINICA** - S. Brigida, 24 - Napoli  
**S.I.T.I.** - Via G. Pascoli, 14 - Milano  
**SOC. ANGLIO ITALIANA RADIODIETEFONICA** - Via Arcevescovado, 10 - Torino  
**SOC. AN. IND. COMM. LOMBARDA (ALCIS)** - Via S. Andrea, 18 - Milano

### Cat. 13<sup>a</sup> - Accessori e parti staccate.

**AG. ITALIANA ORION** - Via Vittor Pisani, 4 - Milano  
**ALLOCCIO BACCHINI & C.** - Ingegneri-Costruttori (C) - Corso Sempione, 95 - Milano  
**AL. RADIO AMATORE** - Via Dante, 18 - Milano  
**ANGLO AMERICAN RADIO** - Via V. Vittore al Teatro, 19 - Milano  
**ATLANTIC RADIO (C)** - Via della Stazione, 1 - Bergamo Torinese  
**BELOTTI Ing. S. & C.** - Corso Roma, 76-78 - Milano  
**G. L. BOSIO** - Via Galileo Ferraris, 37 - Torino  
**BRUNELLI** - Agenzia Metro Electric Co. - Galleria Umberto I, 83 - Napoli  
**BRUNET SOC. An. (RP)** - Via P. Castaldi, 3 - Milano  
**ING. F. CIPRIANI** - Fabbrica Apparecchi Radiotelegrafici e parti Staccate - Via Giordano Bruno, 22 - Genova.  
**CONTINENTAL RADIO** - Via Amedei, 6 - Milano. Filiale: Via Verdi, 18 - Napoli  
**DAL. POZZO FRANCESCO** - Agenzia Generale della Casa Tomate di Londra - Piazza S. Maria Novella - Firenze

DUPRE' & COSTA - Radio (C e RV) - Vico Scuole Pie, 20 r. - Genova (da piazza Cinque Lampade)

F.A.R. Fabrication d'Appareils Radioelectriques (C) - 31 Avenue Trudaine - Paris (9)

F.A.R. Soc. An. - Via Indipendenza, 8 - Livorno

FERRERO PAOLO - Via Duchessa Jolanda, 18 - Torino

FRACARRO F.H. - Castelfranco Veneto.

G. FRANCO & C. - Via della Vigna Nuova, 26 - Apparecchi d'Amophons - Firenze

FRIGNANI A. - Via P. Sarpi, 15 - Milano

ING. GIAMBROCONO - Officine Radiotelecnche Meridionali - Via Medina, 72 - Napoli

GOBBO UMBERTO - Piazza Emilia, 5 - Milano

GRONORIO & C. - Via Meizo, 34 - Milano

INDUSTRIE RADIO ELETTRICHE - Via Magenta, 2 - Torino

IND. RADIOFONICHE ITALIANE - Via Tritone, 61 - Roma

LA FILOTECNICA - Via R. Sanzio, 5 - Milano

LA MECCANOELETTRICA di UGO SAMA - Via Mazzini, 6 - Brescia. Filiale: Cremona Corso Garibaldi, 22.

LA RADIO INDUSTRIA ITALIANA - Via Brisa, 2 - Milano

LA RADIOVENETA di A. FERRARA - Via Teatro Filarmonico, 28 - Verona

MAGAZZINI ELETTROTECNICI - Via Manzoni, 26 - Milano

MAGAZZINI RADIO - Via alla Nunziata, 18 - Genova

MAYER RECCHI - Via Cappellini, 7 - Milano

MILANI & PINI - Via C. Correnti, 8 - Milano

SOC. ANON. MONTI & MARTINI - Via Comelio, 41 - Milano

MOWHINKEL TH. - Via Fatebenefratelli, 7 - Milano

NORA RADIO - Via Piave, 66 - Roma

ING. C. PONTI - Via Monforte, 14 - Milano

PRATI FRANCESCO - Via Telesio, 19 - Milano

RADIODINA Soc. An. - Piazza Mirabello, 2 - Milano

RADIO SIGMA - Piazze Campetto, 4-1 - Genova RADIO VITTORIA - Corso Grugliasco, 14 - Torino

R.A.M. Ing. G. Ramazzotti (C) - Foro Bonaparte, 65 - Milano. Filiali: Roma, Napoli, Genova, Firenze, Torino. (Vedi indirizzi nelle inserzioni)

RAVALICO D. E. - Via R. M. Imbriani, 16 - Trieste

LA RADIO CLINICA - S. Brigida, 24 - Napoli

SAYDEL STEPHAN KLAAR - Vienna xx Kloster-berg, 66

SELECTA RADIO - Via Roma, 363 - Napoli

SIEMENS (C) - Via Lazaretto, 3 - Milano

S.I.R.I.E.C. - Via Nazionale, 251 - Roma

S.I.T.I. - Via G. Pascoli, 14 - Milano

SOC. ANGO ITALIANA RADIOTELEFONICA - Via Arcivescovado, 10 - Torino

SOC. AN. IND. COMM. LOMBARDA (ALCIS) (RP) - Via S. Andrea, 18 - Milano.

SOC. AN. RADIO ITALIA - Via Due Macelli, 9 - Roma

SOC. SCIENTIFICA RADIO - Viale Guidotti, 51-29 - Bologna

STANDARD ELETTRICA ITALIANA - Via Vittoria Colonna, 9 - Milano

ING. F. TARTUFARI - Via dei Mille, 24 - Torino

VENTURADIO - Viale Abruzzi, 34 - Milano

VORAX - SOC. AN. COSTRUZIONI MACCHINE INDUSTRIALI, Viale Piave, 14 - Milano

ZAMBURLINI - Via Lazaretto, 17 - Milano

### Cat. 14<sup>a</sup> - Valvole.

AG. ITALIANA ORION - Via Vittor Pisani, 4 - Milano

APIS S. A. - Via Carlo Goldoni, 21 - Milano

BRUNELLI - Azienda Metro Electric Co. - Galleria Umberto I, 83 - Napoli

CONTINENTAL RADIO - Via Amodei, 6 - Milano. Filiale: Via rdi, 18 - Napoli

CRESPI - Via Torino, 55 - Milano

EDISON CLERIC - Via Broggi, 4 - Milano

LOEWE RADIO - Wiesenweg 10 - Berlin Steglitz

MILANI & PINI - Via C. Correnti, 8 - Milano

SELECTA RADIO - Via Roma, 365 - Napoli

SIEMENS - Via Lazaretto, 3 - Milano

SOC. ANGO ITALIANA RADIOTELEFONICA - Via Arcivescovado, 10 - Torino

SOC. AN. IND. COMM. LOMBARDA (ALCIS) - Via S. Andrea, 18 - Milano

SOC. AN. ITAL. PHILIPS RADIO - Via Bianca di Savoia, 18 - Milano

SOC. AN. RADIO ITALIA - Via Due Macelli, 9 - Roma

SOC. AN. TUNGSRAM - Viale Lombardia, 48 - Milano

UFFICIO MARCONI - Via Condoti, 11 - Roma

ZENITH Soc. An. - Via G. Borgazzi, 19 - Monza

### Cat. 15<sup>a</sup> - Amplificatori di Potenza.

ING. ALLOCCHIO BACCHINI e C. - Corso Sempione, 95 - Milano.

Dr. Diets & Ritter G.m.b.H. - Milano (118) - Via L. Settala, 76 - Tel. 21-922

S.I.A.R.E. - Via Roma, 35 - Piacenza.

SOC. AN. INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA (ALCIS) - Via S. Andrea, 18 - Milano.

SOC. AN. ITALIANA «PHILIPS RADIO» - Via Bianca di Savoia, 18 - Milano.

SOC. SIEMENS - Via Lazaretto, 3 - Milano.

STANDARD ELETTRICA ITALIANA - Via Vittoria Colonna, 9 - Milano.

### Cat. 16<sup>a</sup> - Varie.

ADREMA - Macchine per indirizzi - Via Legnano, 34 - Milano

A.F.A.R. - Apparecchi Fotografici a Rate - Piazza S. Ambrogio, 2 - Milano

ING. ALBINI - Via S. Chiara, 2 - Napoli.

BOLZANI & GRIMOLDI - Via C. Gallo, 9 - Milano

CERUTI - Motori Fuori Bordo «Super Elto» - Via Revere, 3 - Milano

CHIAPPO FELICE - Pianoforti - «Adolfonia» - Piazza Vittorio Veneto, 18 - Torino

Coop. FARMACEUTICA - Via Passione, 8 - Milano

COSTA & G. OTTINI - Rovereto (Trento) - Milano. Ing. Frachetti - Via F. Casati, 19

DANSI ARMANDO - Calamite - Viale Ippodromo, 41 - Varese.

DICKMANN LOTARIO - Via C. Goldoni, 3 - Milano

ELETTRONAUTICA - Palazzo Adria - Fiume GORLI & FIGLI - Pianoforti - Corso Roma, 40

LABORATORIO IGIENICO MODERNO - Lancrocchio - Borgo Padova (Vicenza)

EVINRUDE - Motori fuori Bordo - Carlo Po-chintesta - Via Bunta Redegonda, 10 - Milano.

CHAUVERIE - Scafi per tutti i tipi di Motori fuori Bordo - Ciro Pochintesta - Via Santa Redegonda, 10 - Milano.

LOMBARDI - Motori «Johnson» - Piazza Mra-bello, 2 - Milano

PONZI Farmacia (Fisole di S. Fosca) - Venezia RICONDI - Casa Editrice Musicale - Via Ber-chet, 2 - Milano

RONZONI - Materiale Fotografico - Piazza S. Ambrogio, 2 - Milano

SIEMENS (C) - Saldatori elettrici - Via Lazza-retto, 3 - Milano

Soc. AN. CIOCCOLATO PERUGINA - Perugia Soc. Naz. Prodotti Chimici Farmaceutici - Viale Eugenio Bezzoli, 15 - Milano

Soc. CROMATURA METALLI. - Via San Pro-spero, 1 - Milano

ULRICH MAX G.M.B.H. - Swenkau bei Leipzig VERGA EUGENIO - Penne Stilografiche - Corso Roma, 80 Milano - o

*Possono essere inserite in questo elenco solo quelle ditte che hanno in corso un contratto per pubblicità sul Radiorario.*

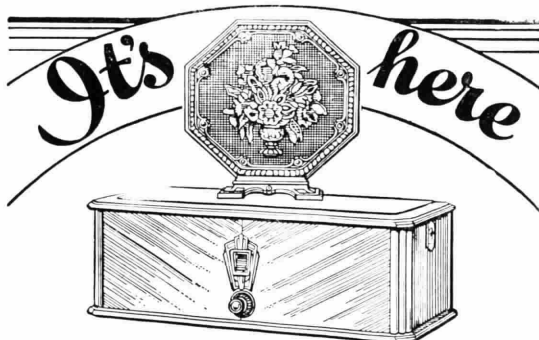
*Ogni inserzionista ha diritto all'inserzione gratuita in 2 categorie a scelta.*

*Per ogni inserzione in più dovrà essere corrisposta la tariffa di L. 5 per ogni numero del Radiorario in cui venga pubblicato il suddetto elenco.*

*Per l'indicazione di Filiali od Agenzie chiedere tariffa a forfait indicando il numero di esse.*

*Hanno diritto alla stampa del nominativo in "grassetto", solo quegli inserzionisti che fanno pubblicità sul Radiorario in ogni mese dell'anno non sospendendo nei mesi estivi.*

RADIO - VICTOR CORPORATION OF AMERICA



## SCREEN GRID RCA RADIOLA 44

*Il nuovissimo tipo di Radiola a valvole schermate con quattro valvole Radiotron speciali, si ottengono audizioni potentissime e insuperabilmente pure. Alimentazione totale in alternata*

Prezzo dell'apparecchio completo di valvole escluso l'altoparlante

**L. 3200**

Adottate il **Diffusore**  
**Mod. 100 B**

il più moderno, il più  
economico fra i diffusori.

*Sirac*

Col **Diffusore 100 B**  
otterrete con qualunque  
apparecchio audizioni sor-  
prendenti per purezza e  
potenza.

**SOC. IT. per RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE**

Telef. 88-440 - 82-186 **MILANO** Corso Italia Num. 13

Uffici: **ROMA** - Via Ferd. di Savoia, 2 - Tel. 24-594 - **GENOVA** - Via XX Settembre 42 - Tel. 53-844

# THE MAGNAVOX COMPANY

OAKLAND (California)



**MAGNAVOX**  
**ALTOPARLANTE**  
**ELETTRODINAMICO**

*Mod. Belvedere.*

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA:

*Società Anonima*  
*Industriale Commerciale Lombarda*  
**ALCIS**

*Via S. Andrea, 18 Edip. "Alcis" - Milano - Telefoni: 72441-72442-72443*